

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia, of the other part

(Niniejszy tekst uchyla i zastępuje tekst opublikowany w Dzienniku Urzędowym L 26 z dnia 28 stycznia 2005 r., str. 3)

„UKŁAD O STABILIZACJI I STOWARZYSZENIU

między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chorwacji, z drugiej strony⁽¹⁾

KRÓLESTWO BELGII,

KRÓLESTWO DANII,

REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC,

REPUBLIKA GRECKA,

KRÓLESTWO HISZPANII,

REPUBLIKA FRANCUSKA,

IRLANDIA,

REPUBLIKA WŁOSKA,

WIELKIE KSIĘSTWO LUKSEMBURGA,

KRÓLESTWO NIDERLANDÓW,

REPUBLIKA AUSTRII,

REPUBLIKA PORTUGALSKA,

REPUBLIKA FINLANDII,

KRÓLESTWO SZWECJI,

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ,

Umawiające się Strony Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej oraz Traktatu o Unii Europejskiej,

zwane dalej „Państwami Członkowskimi”, oraz

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA, EUROPEJSKA WSPÓLNOTA WĘGLA I STALI, EUROPEJSKA WSPÓLNOTA ENERGII ATOMOWEJ,

zwane dalej „Wspólnotą”,

z jednej strony, oraz

(¹) W dniu 26 kwietnia 2005 r. Rada Stabilizacji i Stowarzyszenia UE–Chorwacja zatwierdziła polską wersję językową Układu o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chorwacji, z drugiej strony (patrz: przypis 4, Dz.U. L 26 z 28.1.2005, str. 1).

REPUBLIKA CHORWACJI, zwana dalej „Chorwacją”,

z drugiej strony,

ZWAŻYWSZY NA silne więzy łączące Strony i wyznawane przez nie wspólne wartości, ich pragnienie wzmocnienia tych więzów i stworzenia ścisłych i trwałych stosunków, opartych na zasadach wzajemności i na wzajemnych interesach, które powinny pozwolić Chorwacji na dalsze umacnianie i poszerzanie stosunków ze Wspólnotą,

ZWAŻYWSZY NA znaczenie niniejszego Układu, w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia z państwami Europy Południowo-Wschodniej, dla stworzenia i konsolidacji stabilnego, opartego na współpracy porządku europejskiego, którego Unia Europejska jest filarem, jak również w ramach Paktu na rzecz Stabilności,

ZWAŻYWSZY NA zobowiązanie Stron do wniesienia wkładu wszelkimi środkami do politycznej, gospodarczej i instytucjonalnej stabilizacji w Chorwacji, a także w regionie, poprzez rozwój społeczeństwa obywatelskiego i demokracji, rozwój instytucjonalny i reformę administracji publicznej, wzmocnioną współpracę handlową i gospodarczą, szeroko zakrojoną współpracę, w tym współpracę w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych, oraz poprzez wzmocnienie narodowego i regionalnego bezpieczeństwa,

ZWAŻYWSZY NA zobowiązanie Stron do zwiększenia wolności politycznych i gospodarczych, leżących u podstaw niniejszego Układu, jak również ich zobowiązanie do poszanowania praw człowieka i państwa prawnego, w tym praw osób należących do mniejszości narodowych oraz zasad demokratycznych, poprzez system wielopartyjny oraz wolne i uczciwe wybory,

ZWAŻYWSZY, że Chorwacja potwierdza swoje zaangażowanie w kwestię prawa powrotu wszystkich uchodźców i osób wysiedlonych oraz w kwestię ochrony ich praw pokrewnych,

ZWAŻYWSZY NA zaangażowanie Stron w pełną realizację wszystkich zasad i postanowień Karty NZ, OBWE, w szczególności tych zawartych w Akcie Końcowym z Helsinek, dokumentach końcowych z Konferencji w Madrycie i w Wiedniu, Kartie Paryskiej Nowej Europy oraz w Pakcie na rzecz Stabilności w Europie Południowo-Wschodniej, jak również zaangażowanie w wypełnianie zobowiązań podjętych na podstawie porozumień Dayton/Paryż oraz Erdut celem przyczynienia się do stabilności regionalnej i współpracy między państwami regionu,

MAJĄC NA UWADZE przywiązanie Stron do zasad gospodarki wolnorynkowej oraz gotowość Wspólnoty do wniesienia wkładu w reformy gospodarcze w Chorwacji,

MAJĄC NA UWADZE przywiązanie Stron do wolnego handlu, zgodnie z prawami i obowiązkami wynikającymi z WTO,

PRAGNĄC stworzenia stałego dialogu politycznego na temat dwustronnych i międzynarodowych zagadnień stanowiących przedmiot wzajemnego zainteresowania, w tym aspektów regionalnych, przy jednoczesnym uwzględnieniu Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa Unii Europejskiej,

PRZEKONANE, że Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu stworzy między nimi nowy klimat dla stosunków gospodarczych, a przede wszystkim dla rozwoju handlu i inwestycji, czynników zasadniczych w gospodarczej restrukturyzacji i modernizacji,

MAJĄC NA UWADZE zobowiązanie Chorwacji do zbliżenia swojego ustawodawstwa w istotnych sektorach do prawodawstwa Wspólnoty,

BIORĄC POD UWAGĘ wolę Wspólnoty zapewnienia zdecydowanego wsparcia przy wdrażaniu reform i odbudowie, a także wolę wykorzystania, w ramach działań podejmowanych ze względu na to przedsięwzięcie, wszelkich dostępnych instrumentów współpracy oraz technicznej, finansowej i gospodarczej pomocy o charakterze kompleksowym, indykatywnym i wieloletnim,

POTWIERDZAJĄC, że postanowienia niniejszego Układu, które wchodzą w zakres części III, tytułu IV Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, wiążą Zjednoczone Królestwo i Irlandię jako odrębne Umawiające się Strony, a nie jako część Wspólnoty Europejskiej, do czasu kiedy Zjednoczone Królestwo lub Irlandia (zależnie od okoliczności) powiadomi Chorwację, że została związana Układem jako część Wspólnoty Europejskiej, zgodnie z Protokołem dotyczącym stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii, załączonym do Traktatu o Unii Europejskiej, i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską. To samo stosuje się do Danii, zgodnie z Protokołem dotyczącym stanowiska Danii, załączonym do tych Traktatów,

PRZYPOMINAJĄC szczyt w Zagrzebiu, podczas którego wezwano do dalszego umacniania stosunków między państwami włączonymi w proces stabilizacji i stowarzyszenia a Unią Europejską, jak również do pogłębionej współpracy regionalnej,

PRZYPOMINAJĄC gotowość Unii Europejskiej do włączenia Chorwacji w jak najszerszym zakresie w najważniejsze polityczne i gospodarcze procesy zachodzące w Europie oraz status Chorwacji jako potencjalnego kandydata do członkostwa w UE na podstawie Traktatu o Unii Europejskiej, jak również spełnienie kryteriów określonych przez Radę Europejską w czerwcu 1993 r., pod warunkiem pomyślnego wprowadzenia w życie niniejszego Układu, szczególnie w zakresie współpracy regionalnej,

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 4

Artykuł 1

1. Niniejszym ustanawia się stowarzyszenie między Wspólnotą i jej Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Chorwacją, z drugiej strony.
2. Stowarzyszenie to ma następujące cele:
 - zapewnienie odpowiednich ram dialogu politycznego umożliwiającego Stronom rozwój wzajemnych ścisłych stosunków politycznych,
 - wspieranie wysiłków Chorwacji zmierzających do rozwoju jej współpracy gospodarczej i międzynarodowej, także poprzez zbliżenie jej ustawodawstwa do prawodawstwa Wspólnoty,
 - wspieranie wysiłków Chorwacji zmierzających do zakończenia procesu przechodzenia na system gospodarki rynkowej, działanie na rzecz harmonijnych stosunków gospodarczych oraz stopniowe rozwijanie strefy wolnego handlu między Wspólnotą a Chorwacją,
 - sprzyjanie współpracy regionalnej we wszystkich dziedzinach objętych niniejszym Układem.

TYTUŁ I

ZASADY OGÓLNE

Artykuł 2

Przestrzeganie zasad demokratycznych i praw człowieka, które zostały ogłoszone w Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka i określone w Akcie Końcowym z Helsinek oraz w Karcie Paryskiej Nowej Europy, przestrzeganie zasad prawa międzynarodowego i państwa prawnego, jak również zasad gospodarki rynkowej, które znalazły odzwierciedlenie w dokumencie z Konferencji bońskiej KBWE nt. współpracy gospodarczej, tworzą podstawy polityki wewnętrznej oraz zewnętrznej Stron i stanowią istotne elementy niniejszego Układu.

Artykuł 3

Pokój międzynarodowy i regionalny oraz stabilizacja i rozwój stosunków dobrosąsiedzkich mają zasadnicze znaczenie dla procesu stabilizacji i stowarzyszenia, o którym mowa w konkluzjach Rady Unii Europejskiej z dnia 21 czerwca 1999 r. Zawarcie i wprowadzenie w życie niniejszego Układu odbywa się na podstawie konkluzji Rady Unii Europejskiej z dnia 29 kwietnia 1997 r. i na podstawie poszczególnych osiągnięć Chorwacji.

Chorwacja zobowiązuje się do kontynuowania i wspierania współpracy oraz dobrosąsiedzkich stosunków z innymi państwami w regionie, w tym właściwego poziomu wzajemnych ustępstw dotyczących przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a także rozwoju projektów stanowiących przedmiot wspólnego zainteresowania, w szczególności tych odnoszących się do powrotu uchodźców oraz walki ze zorganizowaną przestępczością, korupcją, praniem pieniędzy, nielegalną migracją i nielegalnym handlem. Zobowiązanie to stanowi podstawowy czynnik w rozwijaniu stosunków i współpracy między Stronami, a tym samym pozytywnie wpływa na stabilność w regionie.

Artykuł 5

1. Stowarzyszenie jest wdrażane w życie stopniowo, a jego całkowita realizacja nastąpi najpóźniej w terminie sześciu lat od wejścia w życie niniejszego Układu.

2. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia utworzona na mocy artykułu 110 dokonuje systematycznego przeglądu odnoszącego się do stosowania niniejszego Układu oraz przeprowadzenia przez Chorwację reform prawnych, administracyjnych, instytucjonalnych i gospodarczych w świetle treści preambuły oraz zgodnie z zasadami ogólnymi ustanowionymi w niniejszym Układzie.

Artykuł 6

Niniejszy Układ jest całkowicie zgodny z odpowiednimi przepisami WTO, w szczególności z artykułem XXIV GATT z 1994 r. oraz artykułem V GATS.

TYTUŁ II

DIALOG POLITYCZNY

Artykuł 7

Dialog polityczny między Stronami ustanawiany jest w kontekście niniejszego Układu. Towarzyszy on zbliżeniu między Unią Europejską a Chorwacją i umacnia je oraz przyczynia się do stworzenia ścisłych więzów opartych na solidarności oraz nowych form współpracy między Stronami.

Dialog polityczny ma przede wszystkim sprzyjać:

- pełnej integracji Chorwacji ze wspólnotą demokratycznych narodów i stopniowemu zbliżaniu się do Unii Europejskiej,
- coraz większemu zbliżeniu stanowisk Stron w sprawach międzynarodowych, w stosownych przypadkach także poprzez wymianę informacji, a w szczególności w sprawach, które mogą mieć istotne dla Stron znaczenie,

- współpracy regionalnej oraz rozwojowi dobrosąsiedzkich stosunków,
- wspólnym poglądom w sprawach bezpieczeństwa i stabilności w Europie, w tym współpracy w dziedzinach objętych Wspólną Polityką Zagraniczną i Bezpieczeństwa Unii Europejskiej.

Artykuł 8

1. Dialog polityczny jest prowadzony w ramach Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, która jest zasadniczo odpowiedzialna za wszelkie sprawy, z którymi Strony zechcą się do niej zgłosić.

2. Na wniosek Stron, dialog polityczny może również przyjmując następujące formy:

- w razie konieczności spotkania wyższych rangą urzędników reprezentujących Chorwację, z jednej strony i Prezydencję Rady Unii Europejskiej oraz Komisję, z drugiej strony,
- pełne wykorzystanie wszystkich kanałów dyplomatycznych między Stronami, w tym odpowiednich kontaktów w państwach trzecich, oraz na forum Organizacji Narodów Zjednoczonych, OBWE, Rady Europy i na innych międzynarodowych forach,
- wszelkie inne środki, które wniosłyby pozytywny wkład w umocnienie, rozwijanie i pogłębianie tego dialogu.

Artykuł 9

Dialog polityczny na poziomie parlamentarnym odbywa się w ramach Komitetu Parlamentarnego ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, utworzonego na mocy artykułu 116.

Artykuł 10

Dialog polityczny może odbywać się w ramach wielostronnych, jak również jako dialog regionalny obejmujący inne państwa regionu.

TYTUŁ III

WSPÓŁPRACA REGIONALNA

Artykuł 11

Zgodnie ze swoim zaangażowaniem na rzecz pokoju i stabilności oraz rozwoju dobrosąsiedzkich stosunków, Chorwacja będzie aktywnie wspierać współpracę regionalną. Wspólnota będzie także wspierać projekty o wymiarze regionalnym lub transgranicznym poprzez swoje programy pomocy technicznej.

Za każdym razem, kiedy Chorwacja zaplanuje pogłębienie swojej współpracy z jednym z państw wymienionych w artykułach 12–14, informuje ona o tym Wspólnotę i jej Państwa Członkowskie oraz przeprowadza z nimi konsultacje, zgodnie z postanowieniami zawartymi w tytule X.

Artykuł 12

Współpraca z innymi państwami, które podpisały Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu

Po podpisaniu niniejszego Układu Chorwacja rozpoczyna negocjacje z państwem lub państwami, które już podpisały Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu, ze względu na zawarcie dwustronnych konwencji w sprawie współpracy regionalnej, których celem będzie rozszerzenie zakresu współpracy między zainteresowanymi państwami.

Głównymi elementami tych konwencji będą:

- dialog polityczny;
- ustanowienie strefy wolnego handlu między Stronami, zgodnie z odpowiednimi przepisami WTO,
- wzajemne ustępstwa dotyczące przepływu pracowników, zakładania przedsiębiorstw, świadczenia usług, bieżących płatności oraz przepływu kapitału, a także innych polityk odnoszących się do przepływu osób na poziomie równoważnym w stosunku do tego, który przewidziano w niniejszym Układzie,
- postanowienia dotyczące współpracy w innych dziedzinach, zarówno tych objętych, jak i nieobjętych niniejszym Układem, a w szczególności w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych.

W konwencjach tych znajdują się postanowienia dotyczące utworzenia w stosownych przypadkach niezbędnych mechanizmów instytucjonalnych.

Konwencje te będą zawierane w terminie dwóch lat od wejścia w życie niniejszego Układu. Gotowość Chorwacji do zawarcia tych konwencji będzie stanowiła warunek dalszego rozwoju stosunków między Chorwacją a Unią Europejską.

Artykuł 13

Współpraca z innymi państwami, których dotyczy proces stabilizacji i stowarzyszenia

Chorwacja podejmuje współpracę regionalną z innymi państwami, których dotyczy proces stabilizacji i stowarzyszenia, w niektórych lub we wszystkich dziedzinach współpracy objętych niniejszym Układem, a w szczególności w dziedzinach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania. Współpraca taka powinna być zgodna z zasadami i celami niniejszego Układu.

Artykuł 14

Współpraca z państwami kandydującymi do UE

Chorwacja może rozwijać współpracę i zawrzeć konwencję o współpracy regionalnej z każdym państwem kandydującym do UE w każdej dziedzinie współpracy objętej niniejszym Układem. Celem takiej konwencji powinno być stopniowe dostosowywanie stosunków dwustronnych między Chorwacją a tym państwem do odpowiednich obszarów stosunków między Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi a tym państwem.

TYTUŁ IV

SWOBODNY PRZEPŁYW TOWARÓW

Artykuł 15

1. Wspólnota i Chorwacja będą stopniowo wprowadzać strefę wolnego handlu w okresie trwającym maksimum sześć lat, poczynając od daty wejścia niniejszego Układu w życie, zgodnie z postanowieniami niniejszego Układu i stosownie do postanowień GATT z 1994 r. oraz WTO. Czyniąc to, uwzględniają szczególnie wymagania przewidziane poniżej.

2. Do klasyfikacji towarów w handlu między obiema Stronami stosowana jest Scalona Nomenklatura towarowa.

3. Dla każdego produktu podstawową stawką celną, do której stosowane będą kolejne obniżki zgodnie z postanowieniami niniejszego Układu, jest stawka celna faktycznie stosowana *erga omnes* w dniu poprzedzającym datę podpisania niniejszego Układu lub stawka ustalona w WTO na 2002 r., jeśli ta ostatnia jest niższa.

4. Jeżeli po podpisaniu niniejszego Układu wprowadzona zostanie jakakolwiek obniżka stawek celnych na zasadzie *erga omnes*, a szczególnie wynikająca z uzgodnień taryfowych dokonanych w ramach WTO, takie obniżone stawki zastępują z dniem ich wprowadzenia podstawową stawkę celną, o której mowa w ustępie 3.

5. Wspólnota i Chorwacja powiadają się wzajemnie o swoich odpowiednich podstawowych stawkach celnych.

ROZDZIAŁ I

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE

Artykuł 16

1. Postanowienia niniejszego rozdziału stosuje się do produktów pochodzących ze Wspólnoty lub z Chorwacji, wymienionych w Działach 25–97 Nomenklatury Scalonej, z wyjątkiem produktów wymienionych w załączniku I § I pkt ii) Porozumienia w sprawie rolnictwa (GATT z 1994 r.).

2. Postanowień artykułów 17 i 18 nie stosuje się ani do wyrobów włókienniczych, ani do produktów stalowych z Działu 72 Nomenklatury Scalonej, stosownie do artykułów 22 i 23.

3. Handel między Stronami produktami podlegającymi Traktatowi ustanawiającemu Europejską Wspólnotę Energii Atomowej jest prowadzony zgodnie z postanowieniami tego Traktatu.

Artykuł 17

1. Cła przywózowe obowiązujące we Wspólnocie na produkty pochodzące z Chorwacji zostają zniesione z dniem wejścia w życie niniejszego Układu.

2. Ograniczenia ilościowe przywozu na teren Wspólnoty oraz środki o skutku równoważnym odnoszące się do produktów pochodzących z Chorwacji zostają zniesione z dniem wejścia w życie niniejszego Układu.

Artykuł 18

1. Cła przywózowe obowiązujące w Chorwacji na towary pochodzące ze Wspólnoty, inne niż te wymienione w załącznikach I i II, zostają zniesione z dniem wejścia w życie niniejszego Układu.

2. Cła przywózowe obowiązujące w Chorwacji na towary pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku I, będą stopniowo obniżane, zgodnie z następującym harmonogramem:

— z dniem wejścia w życie niniejszego Układu każda stawka celna zostaje obniżona do 60 % stawki podstawowej,

— z dniem 1 stycznia 2003 r. każda stawka celna zostaje obniżona do 30 % stawki podstawowej,

— z dniem 1 stycznia 2004 r. pozostałe cła zostają zniesione.

3. Cła przywózowe obowiązujące w Chorwacji na towary pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku II, będą stopniowo obniżane i znoszone, zgodnie z następującym harmonogramem:

— z dniem wejścia w życie niniejszego Układu każda stawka celna zostaje obniżona do 70 % stawki podstawowej,

— z dniem 1 stycznia 2003 r. każda stawka celna zostaje obniżona do 50 % stawki podstawowej,

— z dniem 1 stycznia 2004 r. każda stawka celna zostaje obniżona do 40 % stawki podstawowej,

— z dniem 1 stycznia 2005 r. każda stawka celna zostaje obniżona do 30 % stawki podstawowej,

- z dniem 1 stycznia 2006 r. każda stawka celna zostaje obniżona do 15 % stawki podstawowej,
- z dniem 1 stycznia 2007 r. pozostałe cła zostają zniesione.

4. Ograniczenia ilościowe przywozu na teren Chorwacji odnoszące się do towarów pochodzących ze Wspólnoty oraz środki o skutku równoważnym zostają zniesione z dniem wejścia w życie niniejszego Układu.

Artykuł 19

Wspólnota i Chorwacja z dniem wejścia w życie niniejszego Układu znoszą w wymianie handlowej między sobą wszelkie opłaty o skutku równoważnym do ceł przywozowych.

Artykuł 20

1. Wspólnota i Chorwacja z dniem wejścia w życie niniejszego Układu znoszą wszelkie cła wywozowe oraz opłaty o skutku równoważnym.

2. Wspólnota i Chorwacja znoszą między sobą wszelkie ograniczenia ilościowe wywozu oraz środki o skutku równoważnym z dniem wejścia w życie niniejszego Układu.

Artykuł 21

Chorwacja deklaruje gotowość do obniżenia swoich ceł w wymianie handlowej ze Wspólnotą szybciej niż jest to przewidziane w artykule 18, jeżeli jej ogólna sytuacja gospodarcza oraz sytuacja danego sektora gospodarki będą na to pozwalały.

Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia formułuje w tym celu zalecenia.

Artykuł 22

Protokół 1 ustanawia uzgodnienia mające zastosowanie do określonych w nim wyrobów włókienniczych.

Artykuł 23

Protokół 2 ustanawia uzgodnienia mające zastosowanie do określonych w nim produktów stalowych z Działu 72 Nomenklatury Scalonej.

ROZDZIAŁ II

ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO

Artykuł 24

Definicja

1. Postanowienia niniejszego rozdziału stosuje się do handlu produktami rolnymi i rybołówstwa pochodzącymi ze Wspólnoty i z Chorwacji.

2. Termin „produkty rolne i rybołówstwa” odnosi się do produktów wymienionych w Działach 1–24 Nomenklatury Scalonej oraz produktów wymienionych w załączniku I §1 ppkt ii) Porozumienia w sprawie rolnictwa (GATT 1994).

3. Definicja ta obejmuje ryby i produkty rybołówstwa ujęte w Dziale 3, w pozycjach 1604 i 1605 oraz podpunktach 0511 91, 2301 20 i ex 1902 20 („makarony nadziewane zawierające więcej niż 20 % masy ryb, skorupiaków, mięczaków lub innych bezkręgowców wodnych”).

Artykuł 25

Protokół 3 ustanawia uzgodnienia handlowe dla przetworzonych produktów rolnych, które są w nim wymienione.

Artykuł 26

1. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu Wspólnota znosi wszelkie ograniczenia ilościowe przywozu oraz środki o skutku równoważnym w odniesieniu do produktów rolnych i produktów rybołówstwa pochodzących z Chorwacji.

2. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu Chorwacja znosi wszelkie ograniczenia ilościowe przywozu oraz środki o skutku równoważnym w odniesieniu do produktów rolnych i produktów rybołówstwa pochodzących ze Wspólnoty.

Artykuł 27

Produkty rolne

1. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu Wspólnota znosi cła przywozowe i opłaty o skutku równoważnym odnoszące się do produktów rolnych pochodzących z Chorwacji, innych niż te wymienione w pozycjach nr 0102, 0201, 0202 i 2204 Nomenklatury Scalonej.

W odniesieniu do produktów objętych Działami 7 i 8 Nomenklatury Scalonej, dla których Wspólna Taryfa Celna przewiduje stosowanie stawek celnych *ad valorem* oraz szczególnej stawki celnej, zniesienie ma zastosowanie tylko do stawki celnej *ad valorem*.

2. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu Wspólnota ustala stosowane na terenie Wspólnoty cła przywozowe na produkty z młodej wołowiny, określone w załączniku III i pochodzące z Chorwacji, na poziomie 20 % stawki celnej *ad valorem* i na poziomie 20 % szczególnej stawki celnej zgodnie ze Wspólną Taryfą Celną Wspólnot Europejskich, w ramach limitu rocznego kontyngentu taryfowego w wysokości 9 400 ton wyrażonego w masie tuszy.

3. a) Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu Chorwacja:
- i) znosi cła przywozowe na niektóre produkty rolne pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku IVa;
 - ii) znosi cła przywozowe na niektóre produkty rolne pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku IVb, w ramach limitu kontyngentów taryfowych wskazanych dla każdego produktu w tym załączniku. Kontyngenty taryfowe będą zwiększane każdego roku o ilość wskazaną dla każdego produktu w tym załączniku.
- b) Po pierwszym roku od wejścia w życie niniejszego Układu Chorwacja:
- i) znosi cła przywozowe na niektóre produkty rolne pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku IVc.
- c) Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu Chorwacja:
- i) znosi stopniowo cła przywozowe na niektóre produkty rolne pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku IVd, w ramach limitu kontyngentów taryfowych i zgodnie z harmonogramem wskazanym dla każdego produktu w tym załączniku;
 - ii) obniża stopniowo cła przywozowe na niektóre produkty rolne pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku IVe, do 50 % cła w ramach klauzuli największego uprzywilejowania (KNU), zgodnie z harmonogramem wskazanym dla każdego produktu w tym załączniku.
 - iii) obniża stopniowo cła przywozowe na niektóre produkty rolne pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku IVf, do 50 % cła w ramach klauzuli największego uprzywilejowania (KNU), w granicach kontyngentów taryfowych, zgodnie z harmonogramem wskazanym dla każdego produktu w tym załączniku.

4. Uzgodnienia handlowe, które będą stosowane w odniesieniu do win i wyrobów spirytusowych, zostaną sformułowane w Protokole dodatkowym dotyczącym win i wyrobów spirytusowych.

Artykuł 28

Produkty rybołówstwa

1. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu Wspólnota znosi całkowicie cła na ryby i produkty rybołówstwa pochodzące z Chorwacji, które nie są wymienione w załączniku Va. Produkty wymienione w załączniku Va podlegają ustanowionym w nim postanowieniom.

2. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu Chorwacja znosi wszystkie opłaty mające skutek równoważny do cel i znosi całkowicie cła na ryby i produkty rybołówstwa pochodzące ze Wspólnoty Europejskiej, które nie są wymienione w załączniku Vb. Produkty wymienione w załączniku Vb podlegają ustanowionym w nim postanowieniom.

Artykuł 29

Uwzględniając wielkość handlu między Stronami produktami rolnymi i rybołówstwa, ich szczególną wrażliwość, zasady wspólnych polityk Wspólnoty oraz polityk Chorwacji w zakresie rolnictwa i rybołówstwa, rolę rolnictwa i rybołówstwa w gospodarce Chorwacji oraz konsekwencje wielostronnych negocjacji handlowych w ramach WTO, Wspólnota i Chorwacja zbadają na forum Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, najpóźniej do dnia 1 lipca 2006 r., możliwości udzielania sobie, w sposób uporządkowany i na zasadzie odpowiedniej wzajemności, kolejnych koncesji na poszczególne produkty ze względu na wprowadzanie w życie dalszej liberalizacji handlu produktami rolnymi i rybołówstwa.

Artykuł 30

Postanowienia niniejszego rozdziału nie mają żadnego wpływu na jednostronne stosowanie korzystniejszych środków przez jedną lub drugą Stronę.

Artykuł 31

Nie naruszając innych postanowień niniejszego Układu, a w szczególności artykułu 38, z uwagi na szczególną wrażliwość rynku rolnego i rybnego, jeżeli przywóz produktów pochodzących z jednej ze Stron, które podlegają koncesjom przyznanym na mocy artykułów 25, 27 i 28, powoduje poważne zakłócenia na rynkach lub w wewnętrznych mechanizmach regulacyjnych u drugiej Strony, obydwie Strony podejmą niezwłocznie konsultacje w celu znalezienia odpowiedniego rozwiązania. Oczekując na rozwiązanie, zainteresowana Strona może podjąć właściwe środki, które uważa za niezbędne.

ROZDZIAŁ III

POSTANOWIENIA WSPÓLNE

Artykuł 32

Postanowienia niniejszego rozdziału stosuje się do handlu wszystkimi produktami między Stronami, o ile niniejszy rozdział lub protokoły 1, 2 i 3 nie stanowią inaczej.

Artykuł 33

Zasada status quo

1. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu żadne nowe cła przywozowe bądź wywozowe lub opłaty o skutku równoważnym nie są wprowadzane w handlu między Wspólnotą i Chorwacją, a te, które już obowiązują, nie są podwyższane.

2. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu żadne nowe ograniczenia ilościowe przywozu lub wywozu lub środki o skutku równoważnym nie są wprowadzane w handlu między Wspólnotą i Chorwacją, a te, które już istnieją, nie są zaostrzone.

3. Bez uszczerbku dla koncesji przyznanych na mocy artykułu 26, postanowienia ustępów 1 i 2 niniejszego artykułu nie ograniczają w żaden sposób prowadzenia odpowiednich polityk rolnych Chorwacji i Wspólnoty lub podejmowania jakichkolwiek środków w ramach tych polityk, z zastrzeżeniem, że nie naruszają one systemu przywozu przewidzianego w załącznikach III, IVa, IVb, IVc, IVd, IVe, IVf oraz Va i Vb.

Artykuł 34

Zakaz dyskryminacji podatkowej

1. Strony powstrzymują się od wprowadzania jakichkolwiek wewnętrznych środków lub praktyk podatkowych, powodujących bezpośrednio lub pośrednio dyskryminację między produktami jednej Strony i podobnymi produktami pochodzącymi z terytorium drugiej Strony, a jeśli takie istnieją – znoszą je.

2. Produkty wywożone na terytorium jednej ze Stron nie mogą korzystać ze zwrotów wewnętrznych podatków pośrednich w kwocie wyższej od podatków pośrednich, jakie zostały na nie nałożone.

Artykuł 35

Postanowienia dotyczące zniesienia ceł przywozowych stosuje się do ceł o charakterze podatkowym.

Artykuł 36

Unie celne, strefy wolnego handlu, uzgodnienia transgraniczne

1. Niniejszy Układ nie wyklucza utrzymania lub utworzenia unii celnych, stref wolnego handlu lub uzgodnień dotyczących handlu przygranicznego, w takim zakresie, w jakim nie zmieniają one uzgodnień handlowych przewidzianych w niniejszym Układzie.

2. Podczas okresów przejściowych, wymienionych w artykule 18, postanowienia niniejszego Układu nie mają wpływu na wprowadzenie w życie szczególnych ustaleń preferencyjnych regulujących przepływ towarów, dokonanych albo w porozumieniach granicznych zawartych uprzednio między jednym lub kilkoma Państwami Członkowskimi a Socjalistyczną Federalną Republiką Jugosławii, oraz przejętych w ramach sukcesji przez Chorwację, lub wynikających z umów dwustronnych, wymienionych w tytule III, zawartych przez Chorwację w celu promowania handlu regionalnego.

3. W ramach Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia między Stronami prowadzone są konsultacje dotyczące umów wymienionych w ustępie 1 i 2 niniejszego artykułu, a tam gdzie jest to wymagane, również w innych ważnych sprawach związanych z odpowiednimi politykami handlowymi w stosunku do państw trzecich. W szczególności w przypadku przystąpienia państwa trzeciego do Wspólnoty takie konsultacje mają miejsce w celu zapewnienia, że wzajemne interesy Wspólnoty i Chorwacji określone w niniejszym Układzie będą uwzględniane.

Artykuł 37

Dumping

1. Jeśli jedna ze Stron stwierdzi wystąpienie dumpingu w handlu z drugą Stroną w rozumieniu artykułu VI GATT z 1994 r., może ona podjąć odpowiednie środki przeciwko takiej praktyce zgodnie z Porozumieniem o stosowaniu artykułu VI GATT z 1994 r. oraz własnym wewnętrznym ustawodawstwem w danej dziedzinie.

2. W odniesieniu do ustępu 1 niniejszego artykułu, Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia zostanie poinformowana o przypadku dumpingu, gdy tylko organy Strony przywożącej rozpoczną postępowanie. W przypadku gdy nie zostanie położony kres dumpingowi w rozumieniu artykułu VI Porozumienia GATT z 1994 r. lub nieosiągnięcia w ciągu 30 dni od przekazania sprawy do Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia jakiegokolwiek innego korzystnego rozstrzygnięcia, Strona przywożąca może podjąć odpowiednie środki.

Artykuł 38

Ogólna klauzula ochronna

1. W przypadku gdy jakikolwiek produkt jednej Strony jest przywożony na terytorium drugiej Strony w takich zwiększonych ilościach oraz na takich warunkach, które powodują lub grożą spowodowaniem:

— poważnej szkody przemysłowi wewnętrznemu wytwarzającemu produkty podobne lub bezpośrednio konkurencyjne na terytorium Strony przywożącej,

lub

— poważnych zakłóceń w jakimkolwiek sektorze gospodarki lub trudności mogących wywołać poważne pogorszenie sytuacji gospodarczej w regionie Strony przywożącej,

Strona przywożąca może podjąć odpowiednie środki zgodnie z warunkami i procedurami ustanowionymi w niniejszym artykule.

2. Wspólnota i Chorwacja stosują wzajemnie wobec siebie środki ochronne jedynie zgodnie z postanowieniami niniejszego Układu. Takie środki nie wykraczają poza środki niezbędne do naprawienia powstałych trudności oraz powinny zazwyczaj polegać na zawieszeniu dalszej obniżki wszelkich odpowiednich stawek celnych, przewidzianych niniejszym Układem w przypadku danego produktu lub podwyżce stawki celnej na dany produkt. Takie środki powinny zawierać jasne elementy prowadzące stopniowo do ich zniesienia najpóźniej pod koniec ustalonego okresu. Nie można podejmować środków na okres dłuższy niż rok. W bardzo wyjątkowych okolicznościach środki mogą być podejmowane najwyżej na okres do trzech lat. Żaden środek ochronny nie może być stosowany w odniesieniu do przywozu produktu, który wcześniej podlegał takiemu środkowi, przez okres co najmniej trzech lat od wygaśnięcia środka.

3. W przypadkach określonych w niniejszym artykule przed podjęciem środków w nim przewidzianych lub tak szybko, jak będzie to możliwe, w przypadkach, do których zastosowanie ma ustęp 4 litera b), Wspólnota lub Chorwacja, zależnie od okoliczności, przekazuje Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia wszelkie odpowiednie informacje w celu znalezienia rozwiązania, które jest możliwe do przyjęcia przez obie Strony.

4. W celu wprowadzenia powyższych ustępów w życie stosuje się następujące postanowienia:

- a) trudności wynikające z sytuacji, o których mowa w niniejszym artykule, przekazuje się do zbadania przez Radę ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, która może podjąć wszelkie decyzje niezbędne do usunięcia takich trudności.

Jeżeli Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia lub Strona wywożąca nie podejmą decyzji w sprawie usunięcia trudności lub nie zostanie osiągnięte inne zadowalające rozstrzygnięcie w ciągu 30 dni od przekazania sprawy Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, Strona przywożąca może przyjąć odpowiednie środki w celu rozwiązania problemu zgodnie z niniejszym artykułem. Przy wyborze środków ochronnych, należy przyznać pierwszeństwo środkom, które w najmniejszym stopniu zakłócają funkcjonowanie uzgodnień ustanowionych niniejszym Układem;

- b) w przypadku gdy wyjątkowe i krytyczne okoliczności wymagające natychmiastowego działania uniemożliwiają uprzednie przekazanie informacji lub zbadanie sprawy, w zależności od okoliczności, zainteresowana Strona może, w sytuacjach określonych w niniejszym artykule, zastosować środki ostrożności niezbędne dla zaradzenia sytuacji oraz powiadamia o tym niezwłocznie drugą Stronę.

5. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia jest niezwłocznie powiadamiana o podjęciu środków ochronnych. Środki te stanowią przedmiot regularnych konsultacji w ramach tego organu, w szczególności w celu ustalenia harmonogramu ich zniesienia, gdy tylko okoliczności na to pozwolą.

6. W przypadku gdy Wspólnota lub Chorwacja poddaje przywóz produktów mogących powodować trudności określone w niniejszym artykule procedurze administracyjnej, której celem jest szybkie dostarczanie informacji dotyczących tendencji w przepływie handlowym, powiadamia o tym drugą Stronę.

Artykuł 39

Klauzula o niedoborach

1. Jeśli przestrzeganie postanowień niniejszego tytułu powoduje:

- a) krytyczny niedobór lub groźbę niedoboru środków spożywczych lub innych produktów mających podstawowe znaczenie dla Strony wywożącej;

lub

- b) ponowny wywóz do państwa trzeciego produktu, który dla Strony wywożącej stanowi przedmiot wywozowych ograniczeń ilościowych, wywozowych stawek celnych lub opłat o skutku równoważnym, i w przypadku gdy określone powyżej sytuacje powodują lub mogą spowodować poważne trudności dla Strony wywożącej,

Strona ta może podjąć właściwe środki na warunkach i zgodnie z procedurami ustanowionymi w niniejszym artykule.

2. Przy wyborze środków należy przyznać pierwszeństwo tym, które w najmniejszym stopniu zakłócają funkcjonowanie postanowień niniejszego Układu. Takie środki nie mogą być stosowane w sposób, który stanowiłby arbitralną lub nieuzasadnioną dyskryminacją w sytuacjach, kiedy istnieją takie same warunki, lub który stanowiłby ukryte ograniczenia w handlu. Środki te znosi się w przypadku, gdy okoliczności nie uzasadniają ich dalszego utrzymywania.

3. Przed podjęciem środków przewidzianych w ustępie 1 niniejszego artykułu lub tak szybko, jak tylko jest to możliwe, w przypadkach, do których stosuje się ustęp 4 niniejszego artykułu, Wspólnota lub Chorwacja, w zależności od okoliczności, przekazuje Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia wszystkie odpowiednie informacje w celu znalezienia rozwiązania, które jest możliwe do przyjęcia przez Strony. Strony w ramach Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia mogą uzgadniać wszelkie środki niezbędne do usunięcia trudności. W przypadku nieosiągnięcia porozumienia w ciągu 30 dni od przekazania sprawy Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia Strona wywożąca może wobec wywozu danego produktu zastosować środki na mocy niniejszego artykułu.

4. W przypadku gdy wyjątkowe i krytyczne okoliczności wymagające natychmiastowego działania uniemożliwiają, w zależności od okoliczności, wcześniejsze powiadomienie lub zbadanie sprawy, Wspólnota lub Chorwacja, w zależności od tego, której ze Stron to dotyczy, może zastosować środki ostrożności niezbędne dla zaradzenia sytuacji i powiadamia o tym niezwłocznie drugą Stronę.

5. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia jest niezwłocznie powiadamiana o wszelkich środkach stosowanych na mocy niniejszego artykułu. Środki te stanowią przedmiot regularnych konsultacji w ramach tego organu, szczególnie w celu ustalenia harmonogramu ich znoszenia, gdy tylko okoliczności na to pozwolą.

Artykuł 40

Monopole państwowe

Chorwacja stopniowo dostosuje wszelkie monopole państwowe o charakterze handlowym w celu zapewnienia, że do końca czwartego roku następującego po wejściu w życie niniejszego Układu, zniesiona zostanie dyskryminacja między obywatelami Państw Członkowskich i obywatelami Chorwacji dotyczącej warunków, na jakich nabywane i sprzedawane są towary. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia jest powiadamiana o środkach przyjętych dla urzeczywistnienia tego celu.

Artykuł 41

Protokół 4 ustanawia reguły pochodzenia w celu zastosowania preferencji taryfowych przewidzianych w niniejszym Układzie.

Artykuł 42

Dopuszczalne ograniczenia

Niniejszy Układ nie stanowi przeszkody w stosowaniu zakazów lub ograniczeń przywózowych, wywózowych lub tranzytowych, uzasadnionych względami moralności publicznej, porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego, ochrony zdrowia i życia ludzi i zwierząt lub ochrony roślin, ochrony narodowych dóbr kultury o wartości artystycznej, historycznej lub archeologicznej, bądź ochrony własności przemysłowej i handlowej lub przepisów odnoszącymi się do złota i srebra. Zakazy te i ograniczenia nie powinny jednak stanowić środka arbitralnej dyskryminacji ani ukrytych ograniczeń w handlu między Stronami.

Artykuł 43

Obie Strony zgadzają się współpracować w celu zmniejszenia możliwości wystąpienia oszustw

w stosowaniu postanowień handlowych niniejszego Układu. Nie naruszając innych postanowień niniejszego Układu, a w szczególności artykułów 31, 38 i 89 oraz Protokołu nr 4, jeżeli jedna ze Stron stwierdzi, że istnieją wystarczające dowody oszustwa, takie jak znaczne zwiększenie handlu produktami przez jedną Stronę w stosunku do drugiej Strony, ponad poziom odzwierciedlający warunki gospodarcze, takie jak normalna produkcja oraz zdolności wywozowe, lub niezdolność do zapewnienia współpracy administracyjnej wymaganej dla weryfikacji dowodu pochodzenia przez drugą Stronę, obie Strony podejmą niezwłocznie konsultacje w celu znalezienia odpowiedniego rozwiązania. W oczekiwaniu na rozwiązanie zainteresowana Strona może podjąć właściwe środki, które uzna za niezbędne. Przy wyborze środków priorytet powinny posiadać te środki, które w najmniejszym stopniu zakłócają funkcjonowanie ustaleń określonych w niniejszym Układzie.

Artykuł 44

Stosowanie niniejszego Układu nie stanowi uszczerbku dla stosowania przepisów prawa Wspólnoty w stosunku do Wysp Kanaryjskich.

TYTUŁ V

PRZEPIY W PRACOWNIKÓ W, ZAKŁADANIE PRZEDSIĘBIORSTW, ŚWIADCZENIE USŁUG, KAPITAŁ

ROZDZIAŁ I

PRZEPIY W PRACOWNIKÓ W

Artykuł 45

1. Z zastrzeżeniem warunków i uregulowań stosowanych w każdym Państwie Członkowskim:

- traktowanie przyznane pracownikom, którzy są obywatelami Chorwacji oraz którzy są legalnie zatrudnieni na terytorium Państwa Członkowskiego, wolne jest od wszelkiej dyskryminacji ze względu na obywatelstwo w odniesieniu do warunków pracy, wynagrodzenia lub zwolnienia, w porównaniu z obywatelami tego państwa,
- małżonkowie i dzieci pracownika legalnie zatrudnionego na terytorium Państwa Członkowskiego, legalnie przebywający na terytorium Państwa Członkowskiego, z wyłączeniem pracowników sezonowych oraz pracowników objętych porozumieniami dwustronnymi, w rozumieniu artykułu 46, o ile powyższe porozumienia nie przewidują inaczej, mają dostęp do rynku pracy tego Państwa Członkowskiego w czasie okresu legalnego zatrudnienia danego pracownika.

2. Chorwacja, z zastrzeżeniem warunków i zasad istniejących w tym państwie, przyznaje traktowanie określone w ustępie 1 w odniesieniu do pracowników będących obywatelami Państwa Członkowskiego, zatrudnionych legalnie na jej terytorium, jak również w odniesieniu do ich małżonków i dzieci przebywających legalnie na jej terytorium.

Artykuł 46

1. Biorąc pod uwagę sytuację na rynku pracy w Państwach Członkowskich, z uwzględnieniem ich ustawodawstwa oraz zgodnie z zasadami obowiązującymi w Państwach Członkowskich w dziedzinie mobilności pracowników:

- istniejące ułatwienia w odniesieniu do dostępu do zatrudnienia chorwackich pracowników przyznane przez Państwa Członkowskie na mocy umów dwustronnych powinny być utrzymane i, jeżeli to możliwe, rozszerzone,
- inne Państwa Członkowskie zbadają możliwość zawarcia podobnych porozumień.

2. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia dokona analizy możliwości przyznania innych ulepszeń, w tym ułatwienia dostępu do kształcenia zawodowego, zgodnie z zasadami i procedurami obowiązującymi w Państwach Członkowskich oraz biorąc pod uwagę sytuację na rynku pracy w Państwach Członkowskich i we Wspólnocie.

Artykuł 47

1. W celu koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego dla pracowników posiadających obywatelstwo chorwackie, legalnie zatrudnionych na terytorium Państwa Członkowskiego, oraz dla członków ich rodzin legalnie zamieszkałych na terytorium takiego państwa, zostaną określone odpowiednie zasady. W tym celu decyzyja Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, która nie powinna naruszać jakichkolwiek praw lub zobowiązań wynikających z porozumień dwustronnych, jeśli te ostatnie przewidują bardziej korzystne traktowanie, powinna zawierać następujące postanowienia:

- wszystkie okresy ubezpieczenia, zatrudnienia lub zamieszkania zakończone przez takich pracowników w różnych Państwach Członkowskich dodaje się do siebie do celów świadczeń rentowych i emerytalnych z tytułu wieku, inwalidztwa i śmierci oraz do celów opieki medycznej dla takich pracowników oraz członków ich rodzin,
- wszelkie renty lub emerytury z tytułu wieku, śmierci, wypadków w miejscu pracy lub chorób zawodowych, lub wynikającego z nich inwalidztwa, z wyjątkiem świadczeń nieskładkowych, powinny być swobodnie przenoszone według stawki stosowanej na mocy prawa Państwa Członkowskiego lub Państw Członkowskich będących dłużnikami,
- pracownicy, o których mowa, otrzymują dodatki rodzinne dla członków ich rodzin, jak określono powyżej.

2. Chorwacja przyznaje pracownikom będącym obywatelami Państw Członkowskich, którzy są legalnie zatrudnieni na jej terytorium, oraz członkom ich rodzin legalnie przebywającym na jej terytorium, traktowanie podobne do określonego w tiret drugim i trzecim ustępu 1.

ROZDZIAŁ II

ZAKŁADANIE PRZEDSIĘBIORSTW

Artykuł 48

Do celów niniejszego Układu:

a) „spółka wspólnotowa” lub „spółka chorwacka” oznacza odpowiednio spółkę utworzoną zgodnie z prawem Państwa Członkowskiego lub Chorwacji i posiadającą statutową siedzibę, zarząd lub główne przedsiębiorstwo odpowiednio na terytorium Wspólnoty lub Chorwacji.

jednakże jeżeli spółka założona zgodnie z prawem Państwa Członkowskiego lub Chorwacji ma jedynie swoją siedzibę statutową odpowiednio na terytorium Wspólnoty lub Chorwacji, spółka ta jest odpowiednio uważana za spółkę wspólnotową lub chorwacką, jeżeli jej działalność wykazuje rzeczywiste i ciągle związki z gospodarką odpowiednio jednego z Państw Członkowskich lub Chorwacji;

- b) „filia” spółki oznacza spółkę, która jest faktycznie kontrolowana przez pierwszą spółkę;
- c) „oddział” spółki oznacza jednostkę nie posiadającą osobowości prawnej, która ma cechy ciągłości jako część podmiotu macierzystego, posiada zarząd oraz jest materialnie wyposażona do negocjowania spraw handlowych ze stronami trzecimi w taki sposób, że te strony trzecie, mimo iż wiedzą o tym, że, o ile to konieczne, będzie istniało powiązanie prawne z podmiotem dominującym, którego siedziba znajduje się za granicą, nie muszą bezpośrednio prowadzić transakcji z podmiotem macierzystym, lecz mogą je zawierać w miejscu funkcjonowania oddziału;
- d) „zakładanie przedsiębiorstw” oznacza:
- i) w odniesieniu do obywateli – prawo podejmowania i prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz tworzenia i zarządzania przedsiębiorstwami, w szczególności spółkami, które faktycznie kontrolują. Prowadzenie działalności na własny rachunek oraz zarządzanie przedsiębiorstwami przez obywateli nie obejmują poszukiwania lub podejmowania zatrudnienia na rynku pracy lub przyznawania prawa dostępu do rynku pracy innej Stronie. Postanowień niniejszego rozdziału nie stosuje się do tych osób, które nie pracują wyłącznie na własny rachunek;
 - ii) w przypadku spółek wspólnotowych lub chorwackich prawo do podejmowania działalności gospodarczej poprzez tworzenie filii i oddziałów odpowiednio w Chorwacji i Wspólnocie;
- e) „działalność” oznacza prowadzenie działalności gospodarczej;
- f) „działalność gospodarcza” obejmuje w zasadzie działalność o charakterze przemysłowym, handlowym i zawodowym oraz działalność rzemieślniczą;
- g) „obywatel Wspólnoty” i „obywatel Chorwacji” oznacza odpowiednio osobę fizyczną, która jest obywatelem jednego z Państw Członkowskich lub Chorwacji;
- h) w odniesieniu do międzynarodowego transportu morskiego, w tym do międzymodalnego transportu obejmującego odcinek morski, obywatele Państw Członkowskich lub Chorwacji prowadzący działalność gospodarczą poza terytorium Wspólnoty lub Chorwacji oraz spółki transportowe mające siedziby poza terytorium Wspólnoty lub Chorwacji i kontrolowane przez obywateli Państwa Członkowskiego lub Chorwacji są również beneficjentami postanowień niniejszego rozdziału oraz rozdziału III, jeżeli ich statki są zarejestrowane odpowiednio w tym Państwie Członkowskim lub w Chorwacji, zgodnie z odpowiednim ustawodawstwem tych państw;

- i) „usługi finansowe” oznaczają działalność opisaną w załączniku VI. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może poszerzyć lub zmienić zakres tego załącznika.

Artykuł 49

1. Chorwacja ułatwia spółkom i obywatelom wspólnoty prowadzenie działalności na swoim terytorium. W tym celu przyznaje wraz z wejściem w życie niniejszego Układu:

- i) w odniesieniu do zakładania spółek wspólnotowych traktowanie nie mniej korzystne niż przyznane własnym spółkom lub jakimkolwiek spółkom państwa trzeciego, zależnie od tego, które traktowanie jest lepsze;

oraz

- ii) w odniesieniu do działalności filii i oddziałów spółek wspólnotowych w Chorwacji, po ich utworzeniu, traktowanie nie mniej korzystne niż to przyznane własnym spółkom i oddziałom lub jakimkolwiek filiom i oddziałom jakiejkolwiek spółki państwa trzeciego, zależnie od tego, które traktowanie jest lepsze.

2. Strony nie przyjmują jakichkolwiek nowych przepisów lub środków, które wprowadzałyby dyskryminację odnośnie podejmowania działalności przez spółki wspólnotowe lub chorwackie na ich terytoriach lub w odniesieniu do ich działalności, po ich utworzeniu, w porównaniu z ich własnymi spółkami.

3. Wspólnota i jej Państwa Członkowskie przyznają, wraz z wejściem w życie niniejszego Układu:

- i) w odniesieniu do zakładania spółek chorwackich – traktowanie nie mniej korzystne niż przyznane przez Państwo Członkowskie własnym spółkom lub jakiejkolwiek spółce państwa trzeciego, zależnie od tego, które traktowanie jest korzystniejsze;

- ii) w odniesieniu do działalności filii i oddziałów spółek chorwackich utworzonych na ich terytorium, traktowanie nie mniej korzystne niż to przyznane przez Państwa Członkowskie własnym spółkom i oddziałom lub jakimkolwiek filiom i oddziałom jakiejkolwiek spółki państwa trzeciego utworzonej na ich terytorium, zależnie od tego, które traktowanie jest lepsze.

4. Cztery lata po wejściu w życie niniejszego Układu Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia ustali możliwość rozszerzenia powyższych postanowień na zakładanie przedsiębiorstw przez obywateli obydwu Stron niniejszego Układu w celu prowadzenia działalności na własny rachunek.

5. Nie naruszając postanowień niniejszego artykułu:

- a) filie i oddziały spółek wspólnotowych korzystają, z dniem wejścia w życie niniejszego Układu, z prawa do korzystania oraz wynajmowania nieruchomości w Chorwacji;
- b) filie spółek wspólnotowych mają również prawo do nabywania i korzystania z praw własności w odniesieniu do nieruchomości, tak jak spółki chorwackie, oraz w odniesieniu do dóbr publicznych/dóbr wspólnych, takie same prawa jak

spółki chorwackie, w przypadkach gdy te prawa są konieczne do prowadzenia działalności gospodarczej, dla której zostały ustanowione, z wyjątkiem zasobów naturalnych, gruntów rolnych, lasów i obszarów leśnych. Po upływie czterech lat od wejścia w życie niniejszego Układu Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia ustali możliwości rozszerzenia tych praw zgodnie z niniejszym ustępem na wyłączone sektory;

- c) po upływie czterech lat od wejścia w życie niniejszego Układu Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia przeanalizuje możliwość rozszerzenia praw zgodnie z literą b), w tym praw w wyłączonych sektorach, na oddziały spółek wspólnotowych.

Artykuł 50

1. Z zastrzeżeniem przepisów artykułu 49, z wyjątkiem usług finansowych określonych w załączniku VI, każda ze Stron może regulować, na swym własnym terytorium, ustanawianie i prowadzenie działalności przez ich spółki i obywateli, w zakresie, w jakim uregulowania takie nie dyskryminują spółek i obywateli drugiej Strony w porównaniu z jej własnymi spółkami i obywatelami.

2. W odniesieniu do usług finansowych, nie naruszając jakichkolwiek innych postanowień niniejszego Układu, Stronie nie zabrania się podejmowania środków w celach ostrożnościowych, w tym środków służących ochronie inwestorów, depozytariuszy, posiadaczy polis lub osób, wobec których dostawcy usług finansowych mają zobowiązania powiernicze lub w celu zapewnienia integralności i stabilności systemu finansowego. Takie środki nie są wykorzystywane w celu unikania wykonania zobowiązań Strony na mocy niniejszego Układu.

3. Żadne z postanowień niniejszego Układu nie może być interpretowane jako wymagające od Strony ujawnienia informacji dotyczących spraw i rachunków klientów indywidualnych lub jakichkolwiek poufnych lub majątkowych informacji znajdujących się w posiadaniu podmiotów publicznych.

Artykuł 51

1. Postanowień niniejszego rozdziału nie stosuje się do usług transportu lotniczego, usług żeglugi śródlądowej oraz usług kabotażu morskiego.

2. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może przyjąć zalecenia dotyczące udoskonalenia podejmowania i prowadzenia działalności gospodarczej w dziedzinach objętych ustępem 1.

Artykuł 52

1. Postanowienia artykułów 49 i 50 nie wykluczają zastosowania przez Stronę szczególnych przepisów dotyczących podejmowania i prowadzenia działalności gospodarczej na jej terytorium przez oddziały spółek drugiej Strony niezarejestrowanych na terytorium pierwszej Strony, które są uzasadnione różnicami prawnymi lub technicznymi między takimi oddziałami w porównaniu z oddziałami spółek zarejestrowanych na jej terytorium, lub w odniesieniu do usług finansowych, w celach ostrożnościowych.

2. Różnica w traktowaniu nie może wykraczać poza to, co jest ściśle niezbędne w wyniku takich różnic prawnych lub technicznych lub, w przypadku usług finansowych – w celach ostrożnościowych.

Artykuł 53

W celu ułatwienia obywatelom Wspólnoty i obywatelom Chorwacji podejmowania i prowadzenia działalności w zawodach regulowanych, odpowiednio w Chorwacji i we Wspólnocie, Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia bada, jakie kroki należy podjąć w celu wzajemnego uznawania kwalifikacji. Może ona w tym celu podjąć wszelkie niezbędne środki.

Artykuł 54

1. Spółka wspólnotowa lub spółka chorwacka założona odpowiednio na terytorium Chorwacji lub Wspólnoty ma prawo do zatrudnienia sama lub poprzez jedną ze swoich filii lub oddziałów, zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem państwa przyjmującego, odpowiednio na terytorium Chorwacji i Wspólnoty, pracowników, którzy są odpowiednio obywatelami Państw Członkowskich Wspólnoty i Chorwacji, pod warunkiem że tacy pracownicy są kluczowym personelem określonym w ustępie 2 oraz że są oni zatrudnieni wyłącznie przez spółki, filie lub oddziały. Pozwolenia na pobyt i pracę takich pracowników są wydawane wyłącznie na okres zatrudnienia.

2. Personel kluczowy wyżej wymienionych spółek, dalej zwanych „organizacjami”, to „pracownicy oddelegowani w ramach przedsiębiorstwa”, zgodnie z definicją zawartą w literze c) niniejszego ustępu w poniższych kategoriach, pod warunkiem że organizacja jest osobą prawną oraz że dane osoby zostały przez nią zatrudnione lub są w niej współnikami (innymi niż wspólnicy większościowi) przez co najmniej rok bezpośrednio poprzedzający takie oddelegowanie:

- a) osoby pracujące w organizacji na wyższych stanowiskach, które zajmują się głównie zarządzaniem przedsiębiorstwem, znajdujące się pod ogólnym nadzorem lub otrzymujące wskazówki głównie od zarządu lub akcjonariuszy przedsiębiorstwa lub ich odpowiedników, w tym osoby:
- kierujące utworzeniem departamentu przedsiębiorstwa lub pododdziału przedsiębiorstwa,
 - nadzorujące i kontrolujące pracę innych pracowników sprawujących funkcje nadzorcze, merytoryczne lub kierownicze,
 - posiadające osobiste uprawnienia do dokonywania naboru i zwalniania lub zalecania naboru, zwalniania lub podejmowania innych czynności kadrowych;

b) osoby pracujące w organizacji, które posiadają specjalistyczną wiedzę konieczną do pracy w przedsiębiorstwie, wiedzę dotyczącą sprzętu badawczego, techniki lub zarządzania. Ocena takiej wiedzy może odzwierciedlać, oprócz wiedzy specyficznej dla danego przedsiębiorstwa, wysoki poziom kwalifikacji odnoszących się do rodzaju pracy lub działalności handlowej wymagających specyficznej wiedzy technicznej, w tym członkostwa w akredytowanej grupie zawodowej;

c) „pracownik oddelegowany w ramach przedsiębiorstwa” oznacza osobę fizyczną pracującą w organizacji na terytorium Strony oraz czasowo przeniesioną dla prowadzenia działalności gospodarczej na terytorium innej Strony; dana organizacja musi posiadać podstawowe miejsce prowadzenia działalności na terytorium Strony, a przeniesienie powinno odbywać się do przedsiębiorstwa (oddziału, filii) danej organizacji, prowadzącej faktycznie podobną działalność gospodarczą na terytorium drugiej Strony.

3. Zezwala się na wjazd i czasowy pobyt na terytorium Wspólnoty lub Chorwacji odpowiednio obywateli Wspólnoty lub Chorwacji, w przypadku gdy przedstawicielami tych spółek są osoby pracujące na wyższych stanowiskach, jak zostało to zdefiniowane powyżej w ustępie 2 litera a), w ramach spółki i są odpowiedzialne za założenie wspólnotowej filii lub oddziału spółki chorwackiej lub chorwackiej filii lub oddziału spółki wspólnotowej odpowiednio w Państwie Członkowskim lub w Chorwacji, gdy:

— przedstawiciele ci nie są zaangażowani w prowadzenie bezpośredniej sprzedaży lub świadczenie usług,

oraz

— spółka posiada główne przedsiębiorstwo odpowiednio poza terytorium Wspólnoty lub Chorwacji i nie ma innych przedstawicieli, biura, oddziału lub filii odpowiednio w tym Państwie Członkowskim lub w Chorwacji.

Artykuł 55

W ciągu pierwszych trzech lat od daty wejścia w życie niniejszego Układu Chorwacja może, na zasadzie przejściowej, wprowadzić środki stanowiące odstępstwo od postanowień niniejszego rozdziału w odniesieniu do zakładania spółek wspólnotowych oraz obywateli Wspólnoty w ramach niektórych gałęzi gospodarki, które:

— podlegają restrukturyzacji lub napotykają poważne trudności, szczególnie w przypadku, gdy wiążą się one z poważnymi problemami społecznymi w Chorwacji,

lub

— stoją wobec problemu zniesienia lub drastycznego ograniczenia całkowitego udziału w rynku chorwackich spółek lub chorwackich obywateli w danym sektorze lub przemyśle w Chorwacji,

lub

— są nowo powstającymi gałęziami przemysłu w Chorwacji.

Takie środki:

- i) przestają być stosowane przynajmniej po upływie pięciu lat od wejścia w życie niniejszego Układu;
- ii) są rozsądne i niezbędne w celu zaradzenia sytuacji;

oraz

- iii) nie wprowadzają dyskryminacji w odniesieniu do działalności spółek wspólnotowych lub obywateli już prowadzących działalność w Chorwacji w czasie wprowadzania danych środków, w porównaniu z chorwackimi spółkami i obywatelami.

Przy planowaniu oraz stosowaniu takich środków Chorwacja przyznaje traktowanie preferencyjne, o ile to możliwe, spółkom i obywatelom Wspólnoty, jak również w żadnym wypadku traktowanie to nie jest mniej korzystne niż traktowanie przyznane spółkom lub obywatelom z jakiegokolwiek państwa trzeciego. Przed wprowadzeniem w życie tych środków Chorwacja zasięga opinii Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia i nie wprowadza ich w życie przed upływem jednego miesiąca od dnia powiadomienia Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia o określonych środkach, jakie ma wprowadzić Chorwacja, z wyjątkiem sytuacji, gdy groźba nieodwracalnych szkód wymaga podjęcia pilnych środków; w takim wypadku Chorwacja zasięga opinii Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia niezwłocznie po ich przyjęciu.

Po upływie trzeciego roku następującego po wejściu w życie niniejszego Układu Chorwacja może wprowadzić lub utrzymać takie środki jedynie na podstawie upoważnienia Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia oraz na warunkach przez nią określonych.

ROZDZIAŁ III

ŚWIADCZENIE USŁUG

Artykuł 56

1. Strony zobowiązują się zgodnie z poniższymi postanowieniami do podejmowania niezbędnych kroków w celu stopniowego zezwolenia na świadczenie usług przez spółki lub obywateli Wspólnoty lub Chorwacji, których siedziba znajduje się na terytorium Strony innej niż ta, w której znajduje się osoba, dla której przeznaczona jest usługa.

2. Jednocześnie z procesem liberalizacji określonym w ustępie 1, Strony zezwalają na czasowy przepływ osób fizycznych świadczących usługi lub osób, które są zatrudnione przez usługodawcę jako pracownicy kluczowi, jak określono w artykule 54, włączając w to osoby fizyczne będące przedstawicielami spółki lub obywatela Wspólnoty lub Chorwacji i starające się o prawo czasowego wjazdu w celu negocjacji sprzedaży usług lub zawarcia umów dotyczących sprzedaży usług tego usługodawcy, w przypadku gdy ci przedstawiciele nie będą zaangażowani w dokonywanie bezpośredniej sprzedaży usług dla ogółu społeczeństwa ani nie będą osobiście świadczyć usług.

3. Od czterech lat po wejściu w życie niniejszego Układu Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia podejmuje środki niezbędne w celu stopniowego wprowadzenia w życie postanowień ustępu 1. Uwzględnia się postęp osiągnięty przez Strony w dziedzinie zbliżania ustawodawstwa.

Artykuł 57

1. Strony nie podejmują żadnych środków lub działań, które mogłyby sprawić, że warunki świadczenia usług przez obywateli lub spółki Wspólnoty i Chorwacji, mające siedzibę na terytorium Strony innej niż ta, w której znajduje się osoba, dla której są przeznaczone usługi są bardziej restrykcyjne w porównaniu z sytuacją istniejąca w dniu poprzedzającym dzień wejścia w życie niniejszego Układu.

2. Jeżeli jedna Strona uważa, że środki wprowadzone przez drugą Stronę od dnia wejścia w życie niniejszego Układu prowadzą do sytuacji w znaczącym stopniu bardziej restrykcyjnej w odniesieniu do świadczenia usług w porównaniu z sytuacją, jaka miała miejsce w dniu wejścia w życie niniejszego Układu, Strona ta może zażądać od drugiej Strony przeprowadzenia konsultacji.

Artykuł 58

W odniesieniu do świadczenia usług transportowych między Wspólnotą a Chorwacją stosuje się następujące postanowienia:

- 1) w odniesieniu do transportu lądowego, protokół 6 ustanawia zasady mające zastosowanie do stosunków między Stronami w celu zapewnienia, w szczególności, nieograniczonego tranzytowego ruchu drogowego w Chorwacji i na całym terytorium Wspólnoty, skuteczne stosowanie zasad niedyskryminacji i stopniowej harmonizacji ustawodawstwa Chorwacji dotyczącego transportu z prawodawstwem Wspólnoty;
- 2) w odniesieniu do międzynarodowego transportu morskiego, Strony zobowiązują się skutecznie stosować zasadę nieograniczonego dostępu do rynku i ruchu, opartego na zasadach handlowych.
 - a) Powyższe postanowienie pozostaje bez uszczerbku dla praw i zobowiązań wynikających z Kodeksu postępowania Narodów Zjednoczonych dla Konferencji Linii Żeglugowych, stosowanego przez jedną lub drugą Stronę niniejszego Układu. Linie nienależące do konferencji będą miały prawo do konkurencji z liniami konferencji, o ile będą przestrzegać zasad uczciwej konkurencji w oparciu o zasady handlowe.
 - b) Strony potwierdzają swoje przywiązanie do warunków swobodnej konkurencji, jako niezbędnej cechy handlu stałymi i płynnymi towarami masowymi;

3) stosując zasady określone w ustępie 2, Strony:

- a) nie wprowadzają w przyszłych umowach dwustronnych z państwami trzecimi klauzul o podziale ładunku, chyba że zaistnieją wyjątkowe okoliczności, w których przedsiębiorstwa żeglugi liniowej jednej lub drugiej Strony niniejszego Układu nie miałyby skutecznej możliwości starania się o udział w handlu do i z danego państwa trzeciego;
 - b) zakazują w przyszłych umowach dwustronnych wprowadzania klauzul o podziale ładunku w przypadku handlu stałymi i płynnymi towarami masowymi;
 - c) znoszą, z dniem wejścia w życie niniejszego Układu, wszelkie środki jednostronne, przeszkody administracyjne, techniczne i inne, które mogłyby wywierać skutek ograniczający lub dyskryminacyjny w stosunku do swobodnego świadczenia usług w międzynarodowym transporcie morskim;
 - d) każda Strona przyznaje, między innymi, nie mniej korzystne warunki dla statków, które są eksploatowane przez obywateli lub spółki drugiej Strony, niż warunki przyznane dla własnych statków Strony w odniesieniu do dostępu do portów otwartych dla międzynarodowego handlu, korzystania z infrastruktury i pomocniczych usług morskich portów, jak również związanych z tym stawek i opłat oraz udogodnień celnych, przyznawania miejsc postoju w porcie, a także korzystania z urządzeń załadowczych i wyładowczych;
- 4) w celu zapewnienia skoordynowanego rozwoju i stopniowej liberalizacji transportu między Stronami, dostosowanego do ich wzajemnych potrzeb handlowych, warunki wzajemnego dostępu do rynku transportu lotniczego są przedmiotem szczególnych umów transportowych, które są negocjowane przez Strony po wejściu w życie niniejszego Układu;
- 5) przed zawarciem umów określonych w ustępie 4, Strony nie podejmują żadnych środków lub działań, które są bardziej restrykcyjne lub dyskryminacyjne w porównaniu z sytuacją istniejącą w dniu poprzedzającym dzień wejścia w życie niniejszego Układu;
- 6) Chorwacja dostosowuje swoje ustawodawstwo, w tym przepisy administracyjne, techniczne i inne, do aktualnie istniejącego prawodawstwa wspólnotowego w dziedzinie transportu lotniczego i drogowego w zakresie, w jakim służy to celom liberalizacji i wzajemnego dostępu do rynków Stron oraz ułatwia przepływ osób i rzeczy;
- 7) jednocześnie z ogólnym postępowaniem w osiąganiu celów niniejszego rozdziału, Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia bada sposoby tworzenia warunków niezbędnych dla poprawy swobody świadczenia lotniczych i śródlądowych usług transportowych.

ROZDZIAŁ IV

PŁATNOŚCI BIEŻĄCE I PRZEPIYW KAPITAŁU

Artykuł 59

Strony zobowiązują się zezwolić na dokonywanie wszelkich płatności i transferów w bieżącym bilansie płatniczym między Wspólnotą a Chorwacją we w pełni wymiennej walucie, zgodnie z postanowieniami artykułu VIII statutu Międzynarodowego Funduszu Walutowego.

Artykuł 60

1. W odniesieniu do transakcji na rachunku kapitałowym i finansowym bilansu płatniczego od dnia wejścia w życie niniejszego Układu Strony zapewnią swobodny przepływ kapitału związanego z inwestycjami bezpośrednimi dokonywanymi w spółkach powstałych zgodnie z ustawodawstwem kraju lokalizacji inwestycji, oraz inwestycji dokonywanych zgodnie z postanowieniami rozdziału II tytułu V, jak również likwidację lub repatriację tych inwestycji oraz wszelkiego wynikającego z nich zysku.

2. W odniesieniu do transakcji na rachunku kapitałowym i finansowym bilansu płatniczego od dnia wejścia w życie niniejszego Układu, Strony zapewniają swobodny przepływ kapitału w zakresie kredytów dotyczących transakcji handlowych lub świadczenia usług, w których uczestniczy rezydent jednej ze Stron, oraz w zakresie pożyczek i kredytów z terminem płatności dłuższym niż jeden rok.

Od dnia wejścia w życie niniejszego Układu Chorwacja, poprzez pełne i celowe wykorzystanie jej istniejących procedur, zezwala obywatelom Państw Członkowskich Unii Europejskiej na nabywanie nieruchomości w Chorwacji z wyjątkiem obszarów i kwestii wymienionych w załączniku VII. W ciągu czterech lat od wejścia w życie niniejszego układu Chorwacja stopniowo dostosuje swoje ustawodawstwo dotyczące nabywania nieruchomości w Chorwacji przez obywateli Państw Członkowskich Unii Europejskiej w celu zapewnienia takiego samego traktowania w porównaniu z obywatelami Chorwacji. Na koniec czwartego roku po wejściu w życie niniejszego Układu Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia zbada uregulowania dotyczące rozszerzenia tych praw na obszary i kwestie wymienione w załączniku VII.

Strony zapewniają również, od czwartego roku po wejściu w życie niniejszego Układu, swobodny przepływ kapitału dotyczącego lokat portfelowych oraz pożyczek finansowych i kredytów z terminem płatności krótszym niż jeden rok.

3. Bez uszczerbku dla ustępu 1, Strony nie wprowadzają żadnych nowych ograniczeń w zakresie przepływu kapitału oraz płatności bieżących między rezydentami Wspólnoty i Chorwacji oraz nie zastrzegają obowiązujących uregulowań.

4. Bez uszczerbku dla postanowień artykułu 59 oraz niniejszego artykułu, jeżeli w wyjątkowych okolicznościach przepływ kapitału między Wspólnotą a Chorwacją spowoduje lub zagrazi spowodowaniem poważnych trudności w funkcjonowaniu polityki kursu wymiany walut lub polityki walutowej we Wspólnocie lub w Chorwacji, odpowiednio Wspólnota i Chorwacja mogą podjąć środki ochronne w odniesieniu do przepływu kapitału między Wspólnotą a Chorwacją przez okres nieprzekraczający sześciu miesięcy, jeżeli takie środki są ściśle niezbędne.

5. Nic w powyższych postanowieniach nie ma na celu ograniczania praw podmiotów gospodarczych Stron do korzystania z bardziej korzystnego traktowania, które może być przewidziane we wszelkich istniejących dwustronnych lub wielostronnych umowach międzynarodowych, w których uczestniczą Strony niniejszego Układu.

6. Strony konsultują się wzajemnie w związku z ułatwieniem przepływu kapitału między Wspólnotą a Chorwacją w celu wspierania celów niniejszego Układu.

Artykuł 61

1. Podczas pierwszych czterech lat od dnia wejścia w życie niniejszego Układu Strony podejmują środki umożliwiające tworzenie warunków niezbędnych w celu dalszego stopniowego stosowania zasad wspólnotowych dotyczących swobodnego przepływu kapitału.

2. Na koniec czwartego roku po wejściu w życie niniejszego Układu Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia określi sposoby pełnego zastosowania zasad wspólnotowych dotyczących przepływu kapitału.

ROZDZIAŁ V POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 62

1. Postanowienia niniejszego tytułu stosuje się z uwzględnieniem ograniczeń uzasadnionych względami porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego lub zdrowia publicznego.

2. Nie stosuje się ich do działalności, która na terytorium jakiegokolwiek ze Stron jest związana, choćby przejściowo, z wykonywaniem władzy publicznej.

Artykuł 63

Do celów niniejszego tytułu, żadne z postanowień niniejszego Układu nie uniemożliwia Stronom stosowania ich przepisów ustawowych i wykonawczych w zakresie wjazdu i pobytu, zatrudnienia, warunków pracy, osiedlania się osób fizycznych oraz świadczenia usług, pod warunkiem że czyniąc to, nie stosują ich w sposób uniemożliwiający lub naruszający korzyści wynikłe dla którejkolwiek ze Stron zgodnie ze szczególnymi postanowieniami niniejszego Układu. Niniejsze postanowienie stosuje się bez uszczerbku dla artykułu 62.

Artykuł 64

Spółki, które są kontrolowane oraz należą wyłącznie do wspólnej własności spółek lub obywateli Chorwacji oraz spółek lub obywateli Wspólnoty, są również objęte postanowieniami niniejszego tytułu.

Artykuł 65

1. Klauzula najwyższego uprzywilejowania przyznana zgodnie z postanowieniami niniejszego tytułu nie ma zastosowania do korzyści podatkowych, jakie Strony zapewniają lub zapewnią w przyszłości na podstawie porozumień mających na celu unikanie podwójnego opodatkowania lub innych porozumień podatkowych.

2. Żadne z postanowień niniejszego tytułu nie jest interpretowane jako zapobiegające przyjęciu lub wykonaniu przez Strony jakiegokolwiek środka mającego na celu zapobieżenie unikaniu lub uchylaniu się od podatku zgodnie z postanowieniami podatkowymi porozumień w zakresie unikania podwójnego opodatkowania oraz innych porozumień podatkowych lub wewnętrznego ustawodawstwa podatkowego.

3. Żadne z postanowień niniejszego tytułu nie jest interpretowane jako zapobiegające stosowaniu przez Państwa Członkowskie lub Chorwację odpowiednich przepisów ich ustawodawstwa podatkowego, w zakresie rozróżniania między podatnikami, którzy nie są w identycznej sytuacji, w szczególności gdy chodzi o ich miejsce zamieszkania.

Artykuł 66

1. Strony dążą, o ile to możliwe, do uniknięcia nakładania środków ograniczających, włączając środki w zakresie przywozu, do celów bilansu płatniczego. Strona przyjmująca takie środki przedstawia możliwie najszybciej drugiej Stronie harmonogram ich usunięcia.

2. W przypadku gdy jedno lub więcej Państw Członkowskich lub Chorwacja napotka poważne trudności w zrównoważeniu bilansu płatniczego lub zaistnieje bezpośrednie ryzyko ich napotkania, Wspólnota lub Chorwacja, w zależności od przypadku, może, zgodnie z warunkami ustalonymi w Porozumieniu WTO, przyjmując środki ograniczające, łącznie ze środkami odnoszącymi się do przywozu, na określony okres i które wykraczają poza to co jest absolutnie niezbędne w celu zaradzenia trudnościom bilansu płatniczego. Wspólnota lub Chorwacja, w zależności od przypadku, niezwłocznie powiadamia o tym drugą Stronę.

3. Wszelkie środki ograniczające nie mają zastosowania do transferów związanych z inwestycjami, a w szczególności z reparacją sum zainwestowanych lub ponownie zainwestowanych lub jakichkolwiek dochodów z nich wynikających.

Artykuł 67

Postanowienia niniejszego tytułu będą stopniowo dostosowywane, w szczególności w świetle wymogów wynikających z artykułu V Układu Ogólnego w sprawie Handlu Usługami (GATS).

Artykuł 68

Postanowienia niniejszego Układu pozostają bez uszczerbku dla stosowania przez którąkolwiek ze Stron jakichkolwiek środków niezbędnych w celu zapobieżenia obejściu jej środków dotyczących dostępu państw trzecich do ich rynku za pomocą postanowień niniejszego Układu.

TYTUŁ VI

**ZBLIŻENIE USTAWODAWSTW, EGZEKWOWANIE PRAWA
I ZASADY KONKURENCJI**

Artykuł 69

1. Strony uznają znaczenie zbliżenia obowiązujących przepisów prawnych Chorwacji do przepisów Wspólnoty. Chorwacja dąży do zapewnienia, aby jej obowiązujące i przyszłe przepisy prawne były stopniowo dostosowywane do dorobku Wspólnoty.

2. Zbliżanie to rozpocznie się w dniu podpisania niniejszego Układu i zostanie stopniowo rozszerzone na wszystkie nowe elementy dorobku Wspólnoty, o których mowa w niniejszym Układzie do końca okresu określonego w artykule 5 niniejszego Układu. W szczególności we wczesnym etapie będzie on dotyczyć podstawowych elementów dorobku prawnego w zakresie rynku wewnętrznego, jak również innych obszarów związanych z handlem, zgodnie z programem, który zostanie uzgodniony między Komisją Wspólnot Europejskich a Chorwacją. Chorwacja określi również, w porozumieniu z Komisją Wspólnot Europejskich, sposoby monitorowania zbliżania ustawodawstwa oraz działania, jakie zostaną podjęte w celu egzekwowania prawa.

Artykuł 70

Konkurencja i inne postanowienia gospodarcze

1. Poniższe działania uznaje się za niezgodne ze sprawnym funkcjonowaniem Układu, w zakresie, w jakim może wpływać na handel między Wspólnotą i Chorwacją:

- i) wszelkie porozumienia między przedsiębiorstwami, decyzje związków przedsiębiorstw i praktyki uzgodnione między przedsiębiorstwami, których celem lub skutkiem jest zapobieganie, ograniczanie lub zakłócanie konkurencji;
- ii) nadużywanie przez jedno lub więcej przedsiębiorstw pozycji dominującej na całym terytorium Wspólnoty lub Chorwacji lub na ich znacznej części;
- iii) jakkolwiek pomoc państwowa, która zakłóca lub grozi zakłóceniem konkurencji przez sprzyjanie niektórym przedsiębiorstwom lub niektórym produktom.

2. Wszelkie praktyki sprzeczne z niniejszym artykułem oceniane są na podstawie kryteriów wynikających ze stosowania zasad konkurencji mających zastosowanie we Wspólnotcie, w szczególności wynikających z artykułów 81, 82, 86 i 87 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską i dokumentów wyjaśniających przyjętych przez instytucje wspólnotowe.

3. Strony zapewniają, żeby funkcjonalnie niezależnemu organowi publicznemu powierzone zostały kompetencje niezbędne do pełnego zastosowania ustępu 1 podpunkty i) i ii) niniejszego artykułu, wobec przedsiębiorstw prywatnych i publicznych oraz przedsiębiorstw, którym zostały przyznane prawa specjalne.

4. Chorwacja tworzy funkcjonalnie niezależny organ publiczny, któremu powierzone są uprawnienia niezbędne do pełnego zastosowania ustępu 1 podpunkt iii), w terminie jednego roku od dnia wejścia w życie niniejszego Układu. Organ ten jest, między innymi, uprawniony do udzielania zezwoleń na stosowanie programów pomocy państwa i pomocy indywidualnej, zgodnie z ustępem 2 niniejszego artykułu, oraz do zarządzania zwrotu pomocy państwa przyznanej niezgodnie z prawem.

5. Każda ze Stron zapewnia przejrzystość w obszarze pomocy państwa, między innymi dostarczając drugiej Stronie regularne sprawozdania roczne lub podobny instrument, zgodnie z metodologią i prezentacją przeglądów wspólnotowych na temat pomocy państwa. Na wniosek jednej ze Stron druga Strona przekazuje informacje na temat szczególnych przypadków indywidualnej pomocy publicznej.

6. Chorwacja sporządza pełny spis systemów pomocy powołanych do życia przed utworzeniem organu określonego w ustępie 4 i dostosowuje takie systemy pomocy zgodnie z kryteriami określonymi w ustępie 2 niniejszego artykułu w terminie nie dłuższym niż cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszego Układu.

7. a) Do celów stosowania postanowień ustępu 1 podpunkt iii), Strony uzgadniają, że w ciągu pierwszych czterech lat następujących po wejściu w życie niniejszego Układu wszelka pomoc publiczna przyznana przez Chorwację jest oceniana z uwzględnieniem faktu, że Chorwacja uważana jest za taki sam obszar, jak obszary Wspólnoty opisane w artykule 87 ustępie 3 litera a) Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

b) W ciągu trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego Układu Chorwacja przedkłada Komisji Wspólnot Europejskich dane o swoim PKB na jednego mieszkańca, zharmonizowane na poziomie NUTS II. Organ określony w ustępie 4 i Komisja Wspólnot Europejskich dokonują następnie wspólnej oceny uprawnień regionów Chorwacji oraz maksymalnej intensywności pomocy dla nich w celu sporządzenia regionalnej mapy pomocy na podstawie odpowiednich wytycznych wspólnotowych.

8. W odniesieniu do produktów, o których mowa w rozdziale II tytułu IV:

— nie stosuje się ustępu 1 podpunkt iii),

— wszelkie praktyki niezgodne z ustępem 1 podpunkt i) zostaną ocenione zgodnie z kryteriami ustanowionymi przez Wspólnotę na podstawie artykułów 36 i 37 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz szczególnymi aktami prawnymi Wspólnoty przyjętymi na ich podstawie.

9. Jeśli jedna ze Stron uważa, że szczególna praktyka jest niezgodna z postanowieniami ustępu 1 niniejszego artykułu, może przyjąć właściwe środki po konsultacji w ramach Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia lub po upływie trzydziestu dni roboczych od zwrócenia się z wnioskiem o taką konsultację.

Żadne z postanowień niniejszego artykułu nie narusza ani nie wpływa w jakikolwiek sposób na podjęcie przez Strony środków antydumpingowych lub wyrównawczych, zgodnie z odpowiednimi artykułami GATT z 1994 roku i Porozumienia WTO w sprawie subwencji i środków wyrównawczych, lub z właściwym ustawodawstwem wewnętrznym.

Artykuł 71

Własność intelektualna, przemysłowa i handlowa

1. Zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu oraz załącznika VIII Strony potwierdzają znaczenie, jakie przywiązują do zapewnienia odpowiedniej i skutecznej ochrony oraz egzekwowania praw własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej.

2. Chorwacja podejmuje środki niezbędne do zapewnienia, nie później niż trzy lata po wejściu w życie niniejszego Układu, ochrony praw własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej, na poziomie porównywalnym do poziomu istniejącego we Wspólnocie, włącznie ze skutecznymi środkami wykonania tych praw.

3. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może podjąć decyzję o zobowiązaniu Chorwacji do przystąpienia do określonych wielostronnych konwencji w tym zakresie.

4. W przypadku zaistnienia problemów w dziedzinie własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej wpływających negatywnie na warunki handlowe są one niezwłocznie przekazywane na wniosek jednej ze Stron Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia w celu znalezienia rozwiązań zadowalających obie Strony.

Artykuł 72

Kontrakty publiczne

1. Strony uznają, że pożądane jest otwarcie przetargów na kontrakty publiczne na zasadach niedyskryminacji oraz wzajemności, szczególnie w kontekście WTO.

2. Spółkom chorwackim, zarówno tym z siedzibą we Wspólnocie, jak i poza nią, przyznaje się dostęp do procedur przetargów publicznych we Wspólnocie zgodnie ze wspólnotowymi normami w zakresie zamówień publicznych, na zasadach nie mniej korzystnych niż te przyznane spółkom wspólnotowym od wejścia w życie niniejszego Układu.

Wyżej wymienione postanowienia stosuje się również do kontraktów w sektorze użyteczności publicznej, po przyjęciu przez rząd Chorwacji ustawodawstwa wprowadzającego reguły wspólnotowe w tej dziedzinie. Wspólnota okresowo bada, czy Chorwacja rzeczywiście wprowadziła takie ustawodawstwo.

Spółkom wspólnotowym z siedzibą poza Chorwacją przyznaje się dostęp do procedur udzielania zamówień w Chorwacji zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych, na zasadach nie mniej korzystnych niż te przyznane spółkom chorwackim, najpóźniej po upływie pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszego Układu. Spółki Wspólnoty założone w Chorwacji, zgodnie z postanowieniami rozdziału II tytułu V, po wejściu w życie niniejszego Układu będą mieć dostęp do procedur udzielania zamówień na zasadach nie mniej korzystnych niż te przyznane spółkom Chorwacji.

Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia bada okresowo możliwość przyznania dostępu przez Chorwację do procedur przetargowych w Chorwacji dla wszystkich spółek wspólnotowych.

3. W odniesieniu do zakładania przedsiębiorstw i prowadzenia działalności, świadczenia usług między Wspólnotą a Chorwacją, jak również do zatrudnienia i przepływu siły roboczej, powiązanych z realizacją zamówień publicznych, stosuje się postanowienia artykułów 45–68.

Artykuł 73

Standaryzacja, metrologia, akredytacja i ocena zgodności

1. Chorwacja podejmuje niezbędne środki w celu stopniowego osiągnięcia zgodności ze wspólnotowymi uregulowaniami technicznymi i europejskimi procedurami standaryzacji, metrologii, akredytacji i oceny zgodności.

2. W tym celu Strony na wczesnym etapie rozpoczynają:

- popieranie wykorzystania wspólnotowych przepisów technicznych oraz europejskich norm, testów i procedur oceny zgodności,
- zawieranie, tam gdzie właściwe, Protokołów w sprawie Europejskiej Oceny Zgodności,
- sprzyjanie rozwojowi infrastruktury jakości: standaryzacji, metrologii, akredytacji i oceny zgodności,
- wspieranie udziału Chorwacji w pracach wyspecjalizowanych organizacji europejskich, w szczególności CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET.

Artykuł 74

Ochrona konsumentów

Strony będą współpracować w celu dostosowania norm dotyczących ochrony konsumentów w Chorwacji do tych we Wspólnocie. Efektywna ochrona konsumentów jest niezbędna w celu zapewnienia właściwego funkcjonowania gospodarki rynkowej, a ochrona ta będzie zależeć od rozwoju infrastruktury administracyjnej w celu zapewnienia nadzoru rynku oraz egzekwowania prawa w tej dziedzinie.

W tym celu oraz mając na uwadze wspólne interesy, Strony będą wspierać i zapewnić:

- harmonizację ustawodawstwa i dostosowania ochrony konsumentów w Chorwacji do przepisów obowiązujących we Wspólnocie,
- politykę aktywnej ochrony konsumentów obejmującą zwiększenie zakresu dostępnych informacji oraz rozwój niezależnych organizacji,
- efektywną ochronę prawną konsumentów w celu udoskonalenia jakości towarów konsumenckich i utrzymania odpowiednich norm bezpieczeństwa.

TYTUŁ VII

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAWY WEWNĘTRZNE

WPROWADZENIE

Artykuł 75

Wzmocnienie instytucji i państwo prawne

We współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości oraz spraw wewnętrznych Strony będą przywiązywać szczególną wagę do wzmocnienia instytucji na wszystkich poziomach we wszystkich dziedzinach administracji, a szczególnie w ramach egzekwowania prawa i mechanizmów wymiaru sprawiedliwości.

Współpraca w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości będzie się koncentrować w szczególności na niezawisłości sądownictwa, poprawie jego skuteczności oraz szkoleniu prawników.

WSPÓŁPRACA W DZIEDZINIE PRZEPEŁYWU OSÓB

Artykuł 76

Wizy, kontrola graniczna, azyl i migracja

1. Strony współpracują w dziedzinie wiz, kontroli granicznej, azylu i migracji oraz stworzą ramy dla współpracy, włączając współpracę na poziomie regionalnym w powyższych dziedzinach.

2. Współpraca w sprawach, o których mowa w ustępie 1, opiera się na wzajemnych konsultacjach oraz ścisłej koordynacji między Stronami oraz powinna obejmować pomoc techniczną oraz administracyjną dla:

- wymiany informacji na temat prawodawstwa i praktyki,
- projektowania prawodawstwa,
- wzmocnienia efektywności instytucji,
- szkolenia personelu,
- zabezpieczenia dokumentów podróży i wykrywania fałszywych dokumentów.

3. Współpraca będzie się koncentrować w szczególności:

- w dziedzinie azylu – na rozwijaniu i wdrażaniu ustawodawstwa krajowego w celu sprostania standardom Konwencji genewskiej z 1951 r. oraz Protokołu z Nowego Jorku z 1967 r., a tym samym na zapewnieniu poszanowania zasady niestosowania ukrytej readmisji,
- w dziedzinie legalnej migracji, na zasadach i prawach dotyczących przyjmowania oraz statusu osób dopuszczonych. W odniesieniu do migracji Strony zgadzają się na sprawiedliwe traktowanie obywateli innych państw, którzy legalnie zamieszkują na ich terytoriach, oraz na wspieranie polityki integracyjnej mającej na celu przyznanie im praw i obowiązków porównywalnych z prawami i obowiązkami ich obywateli.

Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może zalecić dodatkowe obszary współpracy na mocy niniejszego artykułu.

Artykuł 77

Zapobieganie i kontrola nielegalnej imigracji; readmisja

1. Strony zgadzają się współpracować w celu zapobieżenia i kontroli nielegalnej imigracji. W tym celu:

- Chorwacja zgadza się przyjąć ponownie wszelkich swoich obywateli przebywających nielegalnie na terytorium Państwa Członkowskiego, na wniosek tego ostatniego oraz bez dalszych formalności,
- oraz każde Państwo Członkowskie Unii Europejskiej zgadza się przyjąć ponownie wszelkich swoich obywateli przebywających nielegalnie na terytorium Chorwacji, na wniosek tej ostatniej oraz bez dalszych formalności;

Państwa Członkowskie Unii Europejskiej oraz Chorwacja wyposażą swoich obywateli w odpowiednie dokumenty tożsamości oraz udzielą im ułatwień administracyjnych niezbędnych dla tych celów.

2. Strony zgadzają się zawrzeć, na wniosek, porozumienie między Chorwacją a Wspólnotą Europejską regulujące szczególne obowiązki Chorwacji oraz Państw Członkowskich Unii Europejskiej, dotyczące readmisji, włączając obowiązek ponownego przyjęcia obywateli innych państw i bezpaństwowców.

3. Do czasu zawarcia porozumienia ze Wspólnotą, o którym mowa w ustępie 2, Chorwacja zgadza się zawrzeć, na wniosek Państwa Członkowskiego, porozumienia dwustronne z poszczególnymi Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej regulujące szczegółowe obowiązki w zakresie readmisji między Chorwacją a danym Państwem Członkowskim, obejmujące obowiązek ponownego przyjęcia obywateli innych państw i bezpaństwowców.

4. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia bada, jakie inne wspólne działania mogą zostać podjęte w celu zapobieżenia i kontroli nielegalnej imigracji, w tym handlu ludźmi.

WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE PRANIA PIENIĘDZY I NIELEGALNYCH NARKOTYKÓW

Artykuł 78

Pranie pieniędzy

1. Strony zgadzają się, że istnieje potrzeba dołożenia wszelkich starań oraz współpracy w celu zapobieżenia wykorzystywania ich systemów finansowych do prania pieniędzy pochodzących z przestępstw, a w szczególności przestępstw narkotykowych.

2. Współpraca w tej dziedzinie może obejmować pomoc administracyjną i techniczną w celu rozwoju wdrażania przepisów oraz efektywnego funkcjonowania odpowiednich norm i mechanizmów służących zwalczaniu prania pieniędzy, odpowiadających tym przyjętym przez Wspólnotę oraz fora międzynarodowe w tej dziedzinie.

Artykuł 79

Współpraca w zwalczaniu nielegalnych narkotyków

1. W ramach swoich odpowiednich uprawnień i kompetencji Strony współpracują w celu zapewnienia zrównoważonego i zintegrowanego podejścia do kontroli narkotyków. Polityki i działania dotyczące kontroli narkotyków będą mieć na celu zmniejszenie podaży, handlu oraz popytu na nielegalne narkotyki, jak również bardziej efektywną kontrolę prekursorów.

2. Strony uzgadniają niezbędne metody współpracy dla osiągnięcia tych celów. Działania mogą opierać się na wzajemnie uzgodnionych zasadach zgodnie ze strategią antynarkotykową UE.

Współpraca między Stronami polega na pomocy technicznej i administracyjnej, w szczególności w następujących dziedzinach:

- projektowanie krajowego ustawodawstwa i polityk,
- tworzenie instytucji i ośrodków informacji,
- szkolenie personelu,
- badania dotyczących narkotyków,
- oraz zapobieganie wyodrębnianiu prekursorów wykorzystywanych do nielegalnego wytwarzania narkotyków.

Strony mogą uzgodnić dodanie innych dziedzin.

WSPÓŁPRACA W SPRAWACH KARNYCH

Artykuł 80

Zapobieganie oraz zwalczanie przestępczości i innej nielegalnej działalności

1. Strony zgadzają się współpracować w dziedzinie zwalczania i zapobiegania działalności przestępczej i nielegalnej, zorganizowanej lub nie, takiej jak:

- handel ludźmi,
- nielegalna działalność gospodarcza, a w szczególności korupcja, podrabianie walut, nielegalne transakcje wyrobami, takimi jak odpady przemysłowe, materiały radioaktywne i transakcje w zakresie wyrobów nielegalnych i podrobionych,
- nielegalny handel środkami odurzającymi i substancjami psychotropowymi,
- przemyt,
- nielegalny handel bronią,
- terroryzm.

Współpraca w wyżej wymienionych dziedzinach będzie przedmiotem konsultacji oraz ścisłej koordynacji między Stronami.

2. Pomoc techniczna i administracyjna w tej dziedzinie może obejmować:

- projektowanie ustawodawstwa krajowego w dziedzinie prawa karnego,
- wzmacnianie skuteczności instytucji odpowiedzialnych za zwalczanie i zapobieganie przestępczości,
- szkolenie personelu i rozwijanie infrastruktury dochodzeniowej,
- formułowanie środków w celu zapobiegania przestępczości.

TYTUŁ VIII

POLITYKI WSPÓŁPRACY

Artykuł 81

1. Wspólnota i Chorwacja ustanawiają ścisłą współpracę w celu wniesienia wkładu do rozwoju i zwiększenia potencjału Chorwacji. Taka współpraca wzmacnia istniejące więzy gospodarcze na możliwie najszerszej płaszczyźnie, z korzyścią dla obydwu Stron.

2. Polityki i inne środki zostaną zaprojektowane w taki sposób, aby spowodować gospodarczy i społeczny rozwój Chorwacji. Polityki te powinny zapewnić pełne uwzględnienie od samego początku elementów dotyczących ochrony środowiska oraz ich powiązanie z wymogami harmonijnego rozwoju społecznego.

3. Polityki współpracy są zintegrowane z regionalnymi ramami współpracy. Szczególną uwagę należy poświęcić środkom, które mogą sprzyjać współpracy między Chorwacją a sąsiadującymi z nią państwami, włączając Państwa Członkowskie, wpływając tym samym korzystnie na stabilność regionalną. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może określić priorytety między politykami współpracy opisanymi powyżej oraz w ich ramach.

Artykuł 82

Polityka gospodarcza

1. Wspólnota i Chorwacja ułatwiają proces reform gospodarczych poprzez współpracę w celu polepszenia zrozumienia podstaw swoich gospodarek oraz wdrażania polityki gospodarczej w gospodarkach rynkowych.

2. W tym celu Wspólnota i Chorwacja współpracują, aby:

- wymieniać informacje na temat osiągnięć i perspektyw makroekonomicznych oraz strategii rozwoju,
- wspólnie analizować zagadnienia gospodarcze będące przedmiotem wzajemnego zainteresowania, włączając w to formułowanie polityki gospodarczej i instrumentów dotyczących służących jej wdrażaniu,
- promować szerszą współpracę w celu przyspieszenia napływu *know-how* oraz odostępu do nowych technologii.

3. Na wniosek władz Chorwacji Wspólnota może udzielić pomocy mającej na celu wsparcie wysiłków Chorwacji w kierunku stopniowego zbliżania jej polityk do polityk Unii Gospodarczej i Walutowej. Współpraca w tej dziedzinie będzie obejmować nieformalną wymianę informacji dotyczących zasad i funkcjonowania Unii Gospodarczej i Walutowej oraz Europejskiego Systemu Banków Centralnych.

Artykuł 83

Współpraca w zakresie statystyki

1. Współpraca w dziedzinie statystyki będzie mieć na celu rozwijanie efektywnego i zrównoważonego systemu statystycznego zdolnego do zapewnienia w odpowiednim czasie rzetelnych, obiektywnych i dokładnych danych niezbędnych do planowania i kontrolowania procesu transformacji i reform w Chorwacji. Powinna ona umożliwić lepsze sprostanie przez Centralny Urząd Statystyczny Chorwacji potrzebom jego klientów, zarówno administracji publicznej, jak i przedsiębiorców prywatnych. System statystyczny respektuje podstawowe zasady statystyki wydawane przez Organizację Narodów Zjednoczonych oraz przepisy europejskiego prawa statystycznego, jak również ewolucję w kierunku przyjęcia wspólnotowego dorobku prawnego.

2. W tym celu Strony mogą współpracować w szczególności w celu:

- wspierania rozwoju efektywnej służby statystycznej w Chorwacji opartej na odpowiednich ramach instytucjonalnych,
- dążenia do harmonizacji z międzynarodowymi i europejskimi normami oraz klasyfikacjami w celu umożliwienia przystosowania krajowego systemu statystycznego do dorobku Wspólnoty w dziedzinie statystyki,
- zapewnienia podmiotom gospodarczym sektora prywatnego i publicznego oraz społeczności badawczej odpowiednich danych społeczno-ekonomicznych,
- zapewnienia danych potrzebnych do utrzymania i kontrolowania reform gospodarczych,
- zapewnienia poufności poszczególnych danych,
- stopniowe zwiększanie ilości danych gromadzonych i przekazywanych do europejskiego systemu statystycznego.

3. Współpraca w tej dziedzinie obejmuje, w szczególności, wymianę informacji na temat metod, przekazywanie *know-how* oraz szkolenie.

Artykuł 84

Bankowość, ubezpieczenia i inne usługi finansowe

1. Strony współpracują w celu ustanowienia i rozwoju odpowiednich ram sprzyjających rozwojowi sektora bankowego, ubezpieczeń i usług finansowych w Chorwacji.

Współpraca koncentruje się na:

- przyjęciu wspólnego systemu księgowości, zgodnego z normami europejskimi,
- wzmocnieniu i restrukturyzacji bankowości, ubezpieczeń oraz innych sektorów finansowych,
- polepszeniu nadzoru i regulacji bankowości i innych usług finansowych,
- wymianie informacji, szczególnie w odniesieniu do projektowanego ustawodawstwa,
- przygotowywaniu tłumaczeń i glosariuszy terminologicznych.

2. Strony będą współpracować w celu rozwijania efektywnych systemów audytu w Chorwacji, zgodnych ze zharmonizowanymi metodami i procedurami wspólnotowymi.

Współpraca koncentruje się na:

- pomocy technicznej na rzecz Państwowego Urzędu Audytorów w Chorwacji,
- tworzeniu jednostek audytu wewnętrznego w urzędach państwowych,
- wymianie informacji w zakresie systemów audytu,
- standaryzacji dokumentacji audytu,
- szkoleniu oraz czynnościach doradczych.

Artykuł 85

Popieranie i ochrona inwestycji

1. Współpraca między Stronami będzie mieć na celu ustanowienie korzystnego klimatu dla inwestycji prywatnych, zarówno krajowych, jak i zagranicznych.
2. W szczególności celami współpracy są:
 - w przypadku Chorwacji – udoskonalenie ram prawnych, które wspierają i chronią inwestycje,
 - zawieranie, w miarę potrzeby, dwustronnych porozumień z Państwami Członkowskimi dotyczących popierania i ochrony inwestycji,
 - poprawa ochrony inwestycji.

Artykuł 86

Współpraca w zakresie przemysłu

1. Współpraca ma na celu promowanie modernizacji i restrukturyzacji przemysłu oraz poszczególnych sektorów w Chorwacji, jak również współpracy przemysłowej między podmiotami gospodarczymi obydwu stron, ze szczególnym celem polegającym na umocnieniu sektora prywatnego na warunkach zapewniających ochronę środowiska.
2. Inicjatywy w ramach współpracy przemysłowej będą odzwierciedlać priorytety określone przez obydwie Strony. Będą one uwzględniać aspekty regionalne rozwoju przemysłowego, popieranie ponadnarodowych inicjatyw partnerskich, tam gdzie to stosowne. Inicjatywy powinny mieć na celu w szczególności ustanowienie odpowiednich ram dla przedsiębiorstw, poprawę zarządzania i *know-how* oraz promowanie rynków, przejrzystości rynku i środowiska gospodarczego. Specjalna uwaga musi zostać poświęcona ustanowieniu w Chorwacji skutecznych działań wspierających wywóz.

Artykuł 87

Małe i średnie przedsiębiorstwa

Strony mają na celu rozwijanie i umacnianie małych i średnich przedsiębiorstw sektora prywatnego (MSP), tworzenie nowych przedsiębiorstw w dziedzinach oferujących potencjał rozwojowy oraz współpracę między MSP we Wspólnocie i Chorwacji.

Artykuł 88

Turystyka

1. Współpraca między Stronami w dziedzinie turystyki będzie mieć na celu ułatwienie i popieranie turystyki i sprzedaży turystyki poprzez transfer *know-how*, udział Chorwacji w ważnych europejskich organizacjach turystycznych oraz badanie możliwości wspólnych działań.

2. Współpraca obejmuje w szczególności:

- wymianę informacji dotyczących głównych kwestii w zakresie wspólnych interesów, które mają wpływ na sektor turystyki oraz transfer *know-how*,
- popieranie rozwoju infrastruktury sprzyjającej inwestycjom w sektorze turystyki;
- badanie regionalnych projektów turystycznych.

Artykuł 89

Cła

1. Strony współpracują w celu zagwarantowania przestrzegania wszystkich przepisów przewidzianych do przyjęcia w dziedzinie handlu oraz osiągnięcia zbliżenia systemu celnego Chorwacji ze wspólnotowym, umożliwiając tym samym stworzenie warunków dla wdrożenia środków liberalizacyjnych planowanych zgodnie z niniejszym Układem.

2. Współpraca obejmuje w szczególności:

- możliwość powiązania między systemami tranzytowymi Wspólnoty i Chorwacji, jak również przyjęcie i stosowanie Jednolitego Dokumentu Administracyjnego (SAD),
- usprawnienie i uproszczenie procedury kontroli celnej oraz formalności w odniesieniu do przewozu rzeczy,
- rozwijanie infrastruktury transgranicznej między Stronami,
- przygotowanie wsparcia współpracy celnej dla wprowadzenia nowoczesnych systemów informacji celnej,
- wymianę informacji, w tym informacji na temat metod dochodzeniowych,
- przyjęcie przez Chorwację Nomenklatury Scalonej,
- szkolenie urzędników celnych.

3. Bez uszczerbku dla dalszej współpracy przewidzianej niniejszym Układem, a w szczególności w artykułach 77, 78 i 80, wzajemna pomoc między organami administracyjnymi właściwymi w sprawach celnych Stron jest realizowana zgodnie z postanowieniami Protokołu nr 5.

Artykuł 90

Podatki

Strony ustanowią współpracę w dziedzinie opodatkowania, w tym środki mające na celu dalsze reformowanie systemu podatkowego, modernizację służb podatkowych w dążeniu do zapewnienia efektywności ściągania podatków oraz zwalczania oszustw podatkowych.

Artykuł 91

Współpraca w dziedzinie społecznej

1. W zakresie zatrudnienia współpraca między Stronami koncentruje się głównie na udoskonaleniu służb pośrednictwa pracy oraz doradztwa personalnego, zapewnianiu środków wsparcia oraz promowaniu rozwoju lokalnego w celu wsparcia restrukturyzacji sektora przemysłowego i rynku pracy. Obejmuje ona również środki, takie jak studia, delegacje służbowe ekspertów oraz działalność informacyjną i szkoleniową.

2. W zakresie zabezpieczenia społecznego współpraca między Stronami będzie mieć na celu dostosowanie systemu zabezpieczenia społecznego Chorwacji do nowych wymogów ekonomicznych i społecznych, szczególnie poprzez zapewnienie usług ekspertów oraz organizowanie działalności informacyjnej i szkoleniowej.

3. Współpraca między Stronami będzie obejmować dostosowanie ustawodawstwa Chorwacji w zakresie warunków pracy oraz równych szans dla kobiet i mężczyzn.

4. Strony będą rozwijać wzajemną współpracę w celu podniesienia poziomu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników, przyjmując jako punkt odniesienia poziom ochrony istniejący we Wspólnocie.

Artykuł 92

Rolnictwo i sektor rolno-przemysłowy

Współpraca w tej dziedzinie będzie mieć na celu modernizację i restrukturyzację rolnictwa i sektora rolno-przemysłowego spójnego z zasadami i normami Wspólnoty oraz sektora gospodarki wodnej, rozwój obszarów wiejskich, stopniową harmonizację przepisów weterynaryjnych i fitosanitarnych z normami wspólnotowymi oraz rozwój leśnictwa w Chorwacji.

Artykuł 93

Rybołówstwo

Wspólnota i Chorwacja zbadają możliwość określenia obszarów wspólnego zainteresowania w sektorze rybołówstwa, które ze względu na swój charakter powinny być wzajemnie korzystne.

Artykuł 94

Edukacja i szkolenia

1. Strony będą współpracować w celu podniesienia poziomu ogólnej edukacji oraz kwalifikacji zawodowych w Chorwacji.

2. Program Tempus przyczyni się do wzmacniania współpracy między Stronami w dziedzinie edukacji i szkolenia, promowania demokracji, państwa prawnego oraz reform gospodarczych.

3. Europejska Fundacja Kształcenia również wniesie wkład do udoskonalania struktur szkoleniowych i działalności w Chorwacji.

Artykuł 95

Współpraca kulturalna

Strony zobowiązują się do wspierania współpracy kulturalnej. Współpraca ta służy między innymi podniesieniu wzajemnego zrozumienia i szacunku między jednostkami, społecznościami i ludźmi.

Artykuł 96

Informacja i łączność

Wspólnota i Chorwacja podejmą środki niezbędne dla stymulowania wzajemnej wymiany informacji. Priorytetowo zostaną potraktowane programy mające na celu zapewnienie społeczeństwu podstawowych informacji o Wspólnocie, a społecznościom zawodowym w Chorwacji bardziej wyspecjalizowanych informacji.

Artykuł 97

Współpraca w dziedzinie audiowizualnej

1. Strony współpracują w celu promocji przemysłu audiowizualnego w Europie oraz zachęcają do współpracy w dziedzinach kina i telewizji.

2. Chorwacja dostosuje swoje polityki w zakresie regulacji treści transgranicznego nadawania programów, zwracając szczególną uwagę na sprawy dotyczące nabywania praw własności intelektualnej do programów oraz nadawania drogą satelitarną lub kablową, do regulacji Wspólnoty oraz zharmonizuje swoje prawodawstwo z dorobkiem Wspólnoty.

Artykuł 98

Infrastruktura łączności elektronicznej i związane z tym usługi

1. Strony będą pogłębiać współpracę w dziedzinie infrastruktury łączności elektronicznej, w tym klasycznych sieci telekomunikacyjnych oraz odpowiednich sieci audiowizualnych i związanych z tym usług, w celu ostatecznego dostosowania przez Chorwację do wspólnotowego dorobku prawnego od dnia wejścia w życie niniejszego Układu.

2. Wyżej wymieniona współpraca będzie się koncentrować na następujących priorytetowych dziedzinach:

- rozwój polityki,
- aspekty prawne i regulacyjne,
- rozwój instytucjonalny wymagany do celów zliberalizowanego środowiska,
- modernizacja infrastruktury elektronicznej Chorwacji oraz jej integracja z sieciami europejskimi i światowymi, ze szczególnym uwzględnieniem modernizacji na poziomie regionalnym,
- współpraca międzynarodowa,
- współpraca w ramach struktur europejskich, w szczególności tych zaangażowanych w standaryzację,
- koordynowanie stanowisk w organizacjach i forach międzynarodowych.

Artykuł 99

Spółczesność informacyjne

Strony wzmocnią współpracę w celu dalszego rozwijania społeczeństwa informacyjnego w Chorwacji. Do ogólnych celów należy będzie przygotowanie całego społeczeństwa do ery cyfrowej, przyciągnięcie inwestycji oraz interoperacyjności sieci i usług.

Władze Chorwacji, z pomocą Wspólnoty, dokonają dokładnego przeglądu wszelkich zobowiązań politycznych podjętych w ramach Unii Europejskiej w celu dostosowania swoich polityk do tych obowiązujących w Unii.

Władze Chorwacji ustanowią plan przyjęcia ustawodawstwa wspólnotowego w dziedzinie społeczeństwa informacyjnego.

Artykuł 100

Transport

1. Niezależnie od postanowień artykułu 58 niniejszego Układu, Strony rozwijają i pogłębiają współpracę w dziedzinie transportu w celu umożliwienia Chorwacji:

- restrukturyzacji i modernizacji transportu i związanej z nim infrastruktury,
- udoskonalenia przepływu osób i rzeczy oraz dostępu do rynku transportu poprzez usuwanie przeszkód natury administracyjnej, technicznej i innych,
- osiągnięcia norm operacyjnych porównywalnych do norm wspólnotowych,
- rozwoju systemu transportowego zgodnego i dostosowanego do systemu wspólnotowego,
- podniesienia ochrony środowiska w kontekście transportu, zmniejszenia jego szkodliwych skutków i zanieczyszczenia.

2. Priorytetowymi działaniami współpracy są:

- rozwój infrastruktury drogowej, kolejowej, lotniczej, żeglugi śródlądowej i portowej oraz innych ważnych dróg będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, jak również połączeń transeuropejskich i paneuropejskich,
- zarządzanie kolejami i portami lotniczymi, w tym współpraca między właściwymi organami krajowymi,
- transport drogowy, w tym podatki i opłaty drogowe oraz aspekty społeczne i środowiskowe,
- transport kombinowany kolejowy i drogowy,
- harmonizacja międzynarodowych statystyk transportowych,
- modernizacja transportowego wyposażenia technicznego zgodnie z normami wspólnotowymi, oraz pomoc w uzyskaniu środków finansowych dla tego celu, szczególnie w odniesieniu do transportu drogowo-kolejowego, multimodalnego i przeładunku,
- promocję wspólnych programów technologicznych i badawczych,
- przyjęcie skoordynowanych polityk transportowych, zgodnych z tymi stosowanymi we Wspólnocie.

Artykuł 101**Energia**

1. Współpraca będzie odzwierciedlać zasady gospodarki rynkowej oraz Traktatu w sprawie Europejskiej Karty Energetycznej i będzie rozwijana ze względu na stopniową integrację rynków energetycznych Europy.

2. Współpraca obejmuje w szczególności:

- formułowanie i planowanie polityki energetycznej, w tym modernizację infrastruktury, doskonalenie i dywersyfikację dostaw oraz polepszanie dostępu do rynku energii, w tym ułatwienia w transzycie, przesyłce i dystrybucji oraz odnowę połączeń międzysystemowych między sieciami elektroenergetycznymi o regionalnym znaczeniu w państwach sąsiadujących,
- zarządzanie i szkolenie w sektorze energetycznym oraz transfer technologii i *know-how*,
- promowanie oszczędności energii, efektywności energetycznej, energii odnawialnej oraz badanie wpływu produkcji i zużycia energii na środowisko,
- formułowanie warunków ramowych dla restrukturyzacji spółek energetycznych i współpracy między przedsiębiorstwami w tym sektorze,
- opracowywanie ram regulacyjnych w dziedzinie energii, zgodnych z dorobkiem Wspólnoty.

Artykuł 102**Bezpieczeństwo jądrowe**

1. Strony współpracują w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego i zabezpieczeń. Współpraca może objąć następujące zagadnienia:

- doskonalenie chorwackich przepisów ustawowych i wykonawczych dotyczących bezpieczeństwa jądrowego oraz wzmocnienie organów nadzoru i ich zasobów,
- ochrona przed promieniowaniem, w tym monitorowanie poziomu napromieniowania środowiska,
- gospodarka odpadami promieniotwórczymi oraz tam, gdzie to odpowiednie, zamykanie obiektów jądrowych,
- zachęcanie wspierania porozumień między Państwami Członkowskimi UE lub Euratomu oraz Chorwacją w zakresie wczesnego powiadamiania oraz wymiany informacji w przypadkach awarii jądrowych oraz dotyczących przygotowania na wypadki, jak również transgranicznych badań sejsmicznych oraz ogólnych kwestii bezpieczeństwa jądrowego, jeżeli jest to właściwe,
- problemy związane z cyklem paliwowym,

- zabezpieczenia materiałów jądrowych,
- wzmacnianie nadzoru i kontroli transportu materiałów wrażliwych na zanieczyszczenie promieniotwórcze,
- odpowiedzialność jądrowa stron trzecich.

Artykuł 103**Środowisko**

1. Strony rozwijają i zacieśniają wzajemną współpracę w zakresie podstawowego zadania, jakim jest zwalczanie degradacji środowiska, w celu promowania równowagi ekologicznej.

2. Współpraca może się koncentrować na następujących priorytetach:

- jakość wody, włącznie z oczyszczaniem ścieków, szczególnie w przypadku transgranicznych cieków wodnych,
- zwalczanie zanieczyszczenia powietrza i wody (wraz z wodą pitną) o charakterze lokalnym, regionalnym i transgranicznym,
- skuteczne monitorowanie poziomów zanieczyszczenia i emisji,
- rozwój strategii, szczególnie w odniesieniu do zagadnień o wymiarze globalnym i związanych z klimatem,
- wydajna, zrównoważona i czysta produkcja oraz stosowanie energii,
- klasyfikacja i bezpieczne obchodzenie się z chemikaliami,
- bezpieczeństwo zakładów przemysłowych,
- zmniejszenie ilości odpadów, odzyskiwanie oraz bezpieczna utylizacja odpadów oraz wdrażanie Konwencji bazylejskiej o kontroli transgranicznego przemieszczania i usuwania odpadów niebezpiecznych (Bazyła 1989 r.),
- wpływ rolnictwa na środowisko naturalne; erozja gleb oraz zanieczyszczanie rolnymi środkami chemicznymi, ochrona flory i fauny, włącznie z lasami oraz zachowanie różnorodności biologicznej,
- planowanie miast i wsi, w tym budownictwo i planowanie miejskie,
- stosowanie instrumentów gospodarczych i fiskalnych w celu poprawy środowiska,
- wykonywanie oceny oddziaływania na środowisko oraz strategicznych ocen środowiskowych,

- ciągle zbliżaniu przepisów ustawowych i wykonawczych do norm wspólnotowych,
- międzynarodowe konwencje w dziedzinie środowiska, których Wspólnota jest stroną,
- współpraca na poziomie regionalnym i międzynarodowym,
- edukacja i informacje dotyczące kwestii środowiskowych oraz stały rozwój.

3. W dziedzinie ochrony przed klęskami żywiołowymi Strony współpracują w celu zapewnienia ochrony ludności, zwierząt i majątku oraz środowiska przed katastrofami spowodowanymi przez człowieka. W tym celu współpraca może obejmować następujące dziedziny:

- wymianę wyników naukowych i badawczych projektów rozwojowych,
- wzajemne monitorowanie, wczesne powiadamianie i systemy ostrzegania na temat zagrożeń, katastrof i ich konsekwencji,
- systemy ćwiczeń ratowniczych i naprawczych w przypadku katastrof,
- wymianę doświadczeń w dziedzinie rehabilitacji i odbudowy po katastrofach.

Artykuł 104

Współpraca w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego

1. Strony zachęcają do współpracy dwustronnej w dziedzinie cywilnych badań naukowych i rozwoju technologicznego (BRT) na zasadach wzajemnych korzyści oraz biorąc pod uwagę dostępność środków, odpowiedni dostęp do programów, pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego poziomu efektywnej ochrony praw własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej (IPR).

2. Współpraca ta obejmuje:

- wymianę informacji naukowych i technicznych oraz organizowanie wspólnych konferencji naukowych,
- wspólną działalność w dziedzinie BRT,
- działalność szkoleniową oraz programy wymiany naukowców, badaczy i techników zaangażowanych w BRT z obydwu stron.

3. Powyższa współpraca będzie realizowana zgodnie ze szczegółowymi ustaleniami, które zostaną wynegocjowane i zawarte zgodnie z procedurami przyjętymi przez każdą Stronę i które ustanawiają między innymi odpowiednie postanowienia dotyczące IPR.

Artykuł 105

Rozwój regionalny i lokalny

Strony będą pogłębiać współpracę w dziedzinie rozwoju regionalnego w celu wniesienia wkładu do rozwoju gospodarczego oraz zmniejszenia nierównowagi regionalnej.

Szczególnej uwagi będzie się udzielać współpracy transgranicznej, transnarodowej i międzyregionalnej. W tym celu mogą zostać realizowane wymiana informacji i ekspertów.

TYTUŁ IX

WSPÓŁPRACA FINANSOWA

Artykuł 106

Dla osiągnięcia celów niniejszego Układu oraz zgodnie z artykułem 3, 107 i 109 Chorwacja może otrzymywać pomoc finansową od Wspólnoty w postaci dotacji i pożyczek, włączając pożyczki z Europejskiego Banku Inwestycyjnego.

Artykuł 107

Pomoc finansowa w postaci dotacji objęta jest środkami operacyjnymi, o których mowa w odpowiednim rozporządzeniu Rady w ramach wieloletnich ram indykatywnych ustanowionych przez Wspólnotę po konsultacjach z Chorwacją.

Ogólne cele pomocy, w postaci rozwoju instytucjonalnego i inwestycji, stanowią wkład w reformy demokratyczne, gospodarcze i instytucjonalne w Chorwacji, zgodnie z procesem stabilizacji i stowarzyszenia. Pomoc finansowa może obejmować wszystkie dziedziny harmonizacji ustawodawstwa i polityk współpracy objętych niniejszym Układem, włączając wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne. Należy uwzględnić pełną realizację projektów infrastrukturalnych będących przedmiotem wspólnego zainteresowania określonych w Protokole nr 6.

Artykuł 108

Na wniosek Chorwacji oraz w przypadku szczególnej potrzeby Wspólnota może zbadać w porozumieniu z międzynarodowymi instytucjami finansowymi możliwość przyznania na wyjątkowych zasadach pomocy makrofinansowej, z uwzględnieniem szczególnych warunków oraz biorąc pod uwagę dostępność wszystkich zasobów finansowych.

Artykuł 109

W celu optymalnego wykorzystania dostępnych zasobów Strony zapewnią, aby pomoc ze strony Wspólnoty pozostawała w ściślejszej koordynacji ze środkami pomocowymi z innych źródeł, takich jak Państwa Członkowskie, inne państwa oraz międzynarodowe instytucje finansowe.

W tym celu Strony będą regularnie wymieniać informacje na temat wszystkich źródeł pomocy.

TYTUŁ X

Artykuł 114

POSTANOWIENIA INSTYTUCJONALNE, OGÓLNE I KOŃCOWE

Artykuł 110

Tworzy się niniejszym Radę ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, która nadzoruje stosowanie i wprowadzanie w życie niniejszego Układu. Będzie się ona spotykać na odpowiednim poziomie w regularnych odstępach oraz w razie potrzeby. Rada bada wszelkie istotne kwestie wynikłe w ramach stosowania Układu oraz wszelkie inne zagadnienia dwustronne lub międzynarodowe będące przedmiotem wspólnego zainteresowania.

Artykuł 111

1. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia składa się z członków Rady Unii Europejskiej i członków Komisji Wspólnot Europejskich, z jednej strony, oraz z członków rządu Chorwacji, z drugiej strony.

2. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia przyjmuje swój regulamin.

3. Członkowie Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia mogą być reprezentowani zgodnie z warunkami ustanowionymi w regulaminie.

4. Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia przewodniczą przebiegnie przedstawiciel Wspólnoty Europejskiej oraz przedstawiciel Chorwacji, zgodnie z postanowieniami zawartymi w regulaminie.

5. W sprawach, które go dotyczą Europejski Bank Inwestycyjny bierze udział w pracach Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia w charakterze obserwatora.

Artykuł 112

Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, dla osiągnięcia celów określonych w niniejszym Układzie, ma prawo do podejmowania decyzji w ramach Układu w przypadkach, o których w nim mowa. Podjęte decyzje są wiążące dla Stron, które podejmują środki niezbędne dla ich realizacji. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może również wydawać odpowiednie zalecenia. Podejmuje ona decyzje i przyjmuje zalecenia w drodze porozumienia między Stronami.

Artykuł 113

Każda Strona może przekazać Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia jakiegokolwiek spór odnoszący się do stosowania lub interpretacji niniejszego Układu. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może rozstrzygnąć spór w drodze wiążącej decyzji.

1. Przy wykonywaniu swoich obowiązków Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia jest wspomagana przez Komitet ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, składający się z przedstawicieli Rady Unii Europejskiej oraz przedstawicieli Komisji Wspólnot Europejskich, z jednej strony, i przedstawicieli Chorwacji, z drugiej strony.

2. W swoim regulaminie Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia określa obowiązki Komitetu ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, do których należy przygotowanie posiedzeń Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia oraz określa sposób funkcjonowania Komitetu.

3. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może delegować Komitetowi ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia jakiegokolwiek ze swoich uprawnień. W takim przypadku Komitet ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia podejmuje swoje decyzje zgodnie z warunkami określonymi w artykule 112.

Artykuł 115

Komitet ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może tworzyć podkomitety.

Artykuł 116

Niniejszym ustanawia się Komitet Parlamentarny ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia. Stanowi on forum spotkań i wymiany poglądów członków Parlamentu Chorwacji i Parlamentu Europejskiego. Komitet zbiera się w odstępach czasu, które sam ustala.

Komitet Parlamentarny ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia składa się z członków Parlamentu Europejskiego, z jednej strony, oraz z członków Parlamentu Chorwacji, z drugiej strony.

Komitet Parlamentarny ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia uchwała swój regulamin.

Komitetowi Parlamentarnemu ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia przewodniczy kolejno Parlament Europejski oraz Parlament Chorwacji, zgodnie z przepisami ustanowionymi w jego regulaminie.

Artykuł 117

W ramach niniejszego Układu każda Strona zobowiązuje się do zapewnienia, aby osoby fizyczne i prawne drugiej Strony miały dostęp wolny od dyskryminacji, w stosunku do jej własnych obywateli, do właściwych sądów i organów administracyjnych Stron w celu obrony swoich indywidualnych praw i praw majątkowych.

Artykuł 118

Żadne z postanowień niniejszego Układu nie uniemożliwia którejkolwiek ze Stron podejmowania jakichkolwiek środków:

- a) jakie uzna za niezbędne w celu zapobieżenia ujawnieniu informacji, niezgodnemu ze swoimi podstawowymi interesami bezpieczeństwa;
- b) które odnoszą się do produkcji lub handlu bronią, amunicją lub materiałami wojennymi lub do badań, rozwoju lub produkcji niezbędnych dla celów obronnych, pod warunkiem że takie środki nie naruszają warunków konkurencji w odniesieniu do produktów, które nie są specjalnie przeznaczone do celów wojskowych;
- c) jakie uzna za niezbędne dla swojego bezpieczeństwa w przypadku poważnych zakłóceń wewnętrznych wpływających negatywnie na utrzymanie prawa i porządku, w czasie wojny lub poważnych napięć międzynarodowych stanowiących groźbę wojny lub w celu wykonania zobowiązań, przyjętych przez nie w celu utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa.

Artykuł 119

1. W dziedzinach objętych niniejszym Układem oraz bez uszczerbku dla jakichkolwiek szczególnych postanowień w nim zawartych:

- uzgodnienia stosowane przez Chorwację w odniesieniu do Wspólnoty nie powodują jakiegokolwiek dyskryminacji między Państwami Członkowskimi, ich obywatelami, spółkami lub innymi przedsiębiorstwami,
- uzgodnienia stosowane przez Wspólnotę w stosunku do Chorwacji nie powodują jakiegokolwiek dyskryminacji między chorwackimi obywatelami, spółkami lub innymi przedsiębiorstwami.

2. Postanowienia ustępu 1 nie stanowią uszczerbku dla prawa Stron do stosowania odpowiednich postanowień swojego ustawodawstwa podatkowego w stosunku do podatników, którzy nie są w identycznej sytuacji, gdy chodzi o ich miejsce zamieszkania.

Artykuł 120

1. Strony podejmują wszelkie ogólne lub szczegółowe środki wymagane dla wykonania ich zobowiązań wynikających z niniejszego Układu. Dołożą one wszelkich starań, aby cele określone w niniejszym Układzie zostały osiągnięte.

2. Jeżeli któraś ze Stron uzna, że druga Strona nie wykonała zobowiązań wynikających z niniejszego Układu, może ona podjąć odpowiednie środki. Przed ich podjęciem, z wyjątkiem przypadków szczególnej pilności, przekazuje Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia wszelkie stosowne informacje niezbędne dla dokonania dokładnej analizy sytuacji w celu znalezienia rozwiązania możliwego do przyjęcia przez Strony.

3. Przy wyborze środków pierwszeństwo należy przyznać tym, które w najmniejszym stopniu zakłócają funkcjonowanie niniejszego Układu. Powyższe środki są niezwłocznie notyfikowane Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia oraz są przedmiotem konsultacji w ramach Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, jeśli druga Strona tego zażąda.

Artykuł 121

Strony zgadzają się konsultować się niezwłocznie odpowiednimi kanałami na wniosek którejkolwiek ze Stron celem omówienia wszelkich spraw dotyczących interpretacji lub wykonania niniejszego Układu oraz innych stosownych aspektów dotyczących stosunków między Stronami.

Postanowienia niniejszego artykułu w żaden sposób nie wpływają na postanowienia artykułów 31, 38, 39 i 43 i nie stanowią dla nich uszczerbku.

Artykuł 122

Aż do momentu osiągnięcia równych praw dla jednostek i podmiotów gospodarczych, niniejszy Układ nie narusza praw zagwarantowanych im na mocy obowiązujących porozumień wiążących jedno lub więcej Państw Członkowskich, z jednej strony oraz Chorwację, z drugiej strony.

Artykuł 123

Protokoły 1, 2, 3, 4, 5 i 6 oraz załączniki I-VIII stanowią integralną część niniejszego Układu.

Artykuł 124

Niniejszy Układ jest zawarty na czas nieograniczony.

Każda Strona może wypowiedzieć niniejszy Układ notyfikując ten zamiar drugiej Stronie. Niniejszy Układ przestaje obowiązywać sześć miesięcy po dniu takiego powiadomienia.

Artykuł 125

Do celów niniejszego Układu pojęcie „Strony” oznacza Wspólnotę lub jej Państwa Członkowskie lub Wspólnotę i jej Państwa Członkowskie, zgodnie z ich odpowiednimi uprawnieniami, z jednej strony, oraz Chorwację, z drugiej strony.

Artykuł 126

Niniejszy Układ stosuje się z jednej strony do terytoriów, na których obowiązują Traktaty ustanawiające Europejską Wspólnotę Gospodarczą, Europejską Wspólnotę Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotę Energii Atomowej na warunkach określonych w tych Traktatach, oraz do terytorium Chorwacji, z drugiej strony.

Artykuł 127

Depozytariuszem niniejszego Układu jest Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej.

Artykuł 128

Niniejszy Układ sporządzony jest w dwóch egzemplarzach w każdym z języków urzędowych Stron, przy czym każdy z tych tekstów jest jednakowo autentyczny.

Artykuł 129

Niniejszy Układ podlega przyjęciu przez Strony, zgodnie z ich własnymi procedurami.

Niniejszy Układ wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po dniu, w którym Strony poinformują się

wzajemnie o tym, że procedury, o których mowa w pierwszym akapicie, zostały ukończone.

*Artykuł 130***Umowa przejściowa**

W przypadku gdyby przed zakończeniem procedur niezbędnych dla wejścia w życie niniejszego Układu postanowienia niektórych jego części, a w szczególności postanowienia dotyczące swobodnego przepływu towarów, jak również postanowienia dotyczące transportu stały się skuteczne w wyniku Umowy przejściowej między Wspólnotą a Chorwacją, Strony zgadzają się, aby w takich okolicznościach dla celów tytułu IV, artykułów 70 i 71 niniejszego Układu oraz jego Protokołów 1–5, a także odpowiednich postanowień jego Protokołu 6 pojęcie „data wejścia w życie niniejszego Układu” oznaczało datę wejścia w życie Umowy przejściowej w odniesieniu do zobowiązań zawartych w wyżej wymienionych postanowieniach.

WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW

- Załącznik I: Chorwackie koncesje celne na wspólnotowe produkty przemysłowe określone w artykule 18 ustęp 2
- Załącznik II: Chorwackie koncesje celne na wspólnotowe produkty przemysłowe określone w artykule 18 ustęp 3
- Załącznik III: Definicja produktów z młodej wołowiny określonych w artykule 27 ustęp 2
- Załącznik IVa: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (zwolnienie z cła nieograniczonych ilości z dniem wejścia w życie Układu) określone w artykule 27 ustęp 3 litera a) podpunkt i)
- Załącznik IVb: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (zwolnienie z cła w granicach kontyngentu z dniem wejścia w życie Układu) określone w artykule 27 ustęp 3 litera a) podpunkt ii)
- Załącznik IVc: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (zwolnienie z cła nieograniczonych ilości rok po wejściu w życie Układu) określone w artykule 27 ustęp 3 litera b) podpunkt i)
- Załącznik IVd: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (stopniowe znoszenie ceł KNU w granicach kontyngentów) określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt i)
- Załącznik IVe: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (stopniowe obniżanie ceł KNU bez ograniczeń ilościowych) określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt ii)
- Załącznik IVf: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (stopniowe obniżanie ceł KNU w granicach kontyngentów) określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt iii)
- Załącznik Va: Produkty określone w artykule 28 ustęp 1
- Załącznik Vb: Produkty określone w artykule 28 ustęp 2
- Załącznik VI: Działalność gospodarcza: »Usługi finansowe« określone w artykule 50
- Załącznik VII: Nabywanie nieruchomości – Wykaz wyjątków określonych w artykule 60 ustęp 2
- Załącznik VIII: Prawa własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej określone w artykule 71
-

ZAŁĄCZNIK I

CHORWACKIE KONCESJE CELNE NA WSPÓLNOTOWE PRODUKTY PRZEMYSŁOWE

(określone w artykule 18 ustęp 2)

Stawki celne zostaną obniżone w następujący sposób:

- z dniem wejścia w życie Umowy każda stawka celna zostaje obniżona do 60 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2003 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 30 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2004 roku zniesione zostają pozostałe cła.

HS 6+	Wyszczególnienie
25.01	Sól (również kuchenna i denaturowana) i czysty chlorek sodu, nawet w roztworze wodnym lub zawierająca dodatek środków zapobiegających zbrylaniu lub środków zapewniających dobrą sypkłość; woda morska:
2501.001	--- Sól kuchenna i dla przemysłu spożywczego
2501.002	--- Sól dla pozostałych gałęzi przemysłu
2501.009	--- Pozostałe
25.15	Marmur, trawertyn, ekausyna i pozostałe wapienne kamienie pomnikowe lub budowlane o pozornej gęstości 2,5 lub większej oraz alabaster, nawet wstępnie obrobione lub tylko pocięte, przez piłowanie lub inaczej, na bloki lub płyty o kształcie prostokątnym (włącznie z kwadratowym):
2515.1	– Marmur i trawertyn:
2515.11	-- Surowy lub wstępnie obrobiony
2515.12	-- Tylko pocięty przez piłowanie lub inaczej, na bloki lub płyty o kształcie prostokątnym (włącznie z kwadratowym)
2515.20	– Ekausyna i pozostałe wapienne kamienie pomnikowe lub budowlane; alabaster
27.10	Oleje ropy naftowej i oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, inne niż surowe; preparaty gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone, zawierające w masie 70 % lub więcej olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych, których te oleje stanowią składniki zasadnicze preparatów:
2710.001	--- Benzyna silnikowa i pozostałe oleje lekkie:
2710.0014	---- Benzyny specjalne (dające się wyekstrahować i pozostałe)
2710.0015	---- Benzyna lakiernicza
2710.0017	---- Paliwo do silników odrzutowych, benzynowe
2710.002	--- Nafta i pozostałe oleje średnie:
2710.0021	---- Nafta
2710.0022	---- Paliwo do silników odrzutowych, w rodzaju nafty
2710.0023	---- Olefiny alfa i zwykłe (mieszaniny), parafiny zwykłe (C10-C13)
2710.003	---- Oleje ciężkie, z wyjątkiem odpadów i olejów używanych do celów produkcyjnych:
2710.0033	---- Lekkie, średnie, ciężkie i bardzo ciężkie oleje opałowe o niskiej zawartości siarki
2710.0034	---- Pozostałe lekkie, średnie, ciężkie i bardzo ciężkie oleje opałowe
2710.0035	---- Oleje bazowe
2710.0039	---- Pozostałe oleje ciężkie i produkty na bazie olejów ciężkich
27.11	Gazy ziemne i inne węglowodory gazowe:
2711.1	– Skroplone:
2711.12	-- Propan
2711.13	-- Butany

HS 6+	Wyszczególnienie
2711.19	-- Pozostałe:
2711.191	--- Mieszanki propanu i butanu
2711.199	--- Pozostałe
2711.29	-- Pozostałe
27.12	Wazelina; parafina, wosk mikrokrystaliczny, gacz parafinowy, ozokeryt, wosk montanowy, wosk torfowy, inne woski mineralne i podobne produkty otrzymywane w drodze syntezy lub innych procesów, nawet barwione:
2712.10	- Wazelina
2712.20	- Parafina zawierająca w masie poniżej 0,75 % oleju
27.13	Koks naftowy, bitumy naftowe oraz inne pozostałości olejów ropy naftowej lub olejów otrzymanych z minerałów bitumicznych:
2713.20	- Bitumin naftowy
27.15	Mieszanki bitumiczne oparte na naturalnym asfalcie, naturalnym bitumie, na bitumie naftowym, na smole mineralnej lub na mineralnym paku smołowym (np. masy uszczelniające bitumiczne, fluksy):
2715.009	---- Pozostałe
2803.00	Węgiel (sadze oraz inne postaci węgla gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone):
2803.001	---- Sadza węglowa
28.06	Chlorowodór (kwas chlorowodorowy); kwas chlorosulfonowy
2806.10	- Chlorowodór (kwas chlorowodorowy):
2806.101	---- Do analiz
2808.00	Kwas azotowy; mieszaniny nitrujące:
2808.002	---- Pozostałe kwasy azotowe
28.14	Amoniak, bezwodny lub w roztworze wodnym:
2814.20	- Amoniak w roztworze wodnym:
2814.201	---- Do analiz
28.15	Wodorotlenek sodu (soda kaustyczna); wodorotlenek potasu (potaż żrący); nadtlenki sodu lub potasu:
2815.11	-- Stały:
2815.111	--- Granulowany, do analiz
2815.20	- Wodorotlenek potasowy (potas żrący):
2815.201	--- Granulowany, do analiz
29.02	Węglowodory cykliczne:
2902.4	- Ksyleny:
2902.41	-- o-Ksilen
2902.411	--- Do analiz:
2902.42	-- m-Ksilen:
2902.421	--- Do analiz
2902.43	-- p-Ksilen:
2902.431	--- Do analiz
2902.44	-- Mieszaniny izomerów ksylenu
2902.441	--- Do analiz
29.05	Alkohole alifatyczne i ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne:
2905.1	- Nasycone alkohole monowodorotlenowe:
2905.11	-- Metanol (alkohol metylowy):
2905.111	--- Do analiz

HS 6+	Wyszczególnienie
2905.12	-- Propanol-1 (alkohol propylowy) i propanol-2 (alkohol izopropylowy):
2905.121	--- Do analiz
29.14	Ketony i chinony, nawet z inną tlenową grupą funkcyjną oraz ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne:
2914.1	- Ketony alifatyczne bez innej tlenowej grupy funkcyjnej:
2914.11	-- Aceton:
2914.111	--- Do analiz
29.15	Nasycone alifatyczne kwasy monokarboksylowe i ich bezwodniki, halogenki, nadtlenki i nadtlenukwasy; ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne:
2915.3	- Estry kwasu octowego:
2915.311	--- Do analiz
29.33	Związki heterocykliczne tylko z heteroatomem(-ami) azotu:
2933.6	- Związki zawierające w strukturze nieskondensowany pierścień triazyny (nawet uwodorniony):
2933.691	--- Atrazyna
30.02	Krew ludzka; krew zwierzęca preparowana do celów terapeutycznych, profilaktycznych lub diagnostycznych; antysurowice i pozostałe frakcje krwi oraz modyfikowane produkty immunologiczne, także otrzymywane w procesach biotechnologicznych; szczepionki, toksyny, hodowle mikroorganizmów (poza drożdżami) oraz produkty podobne:
3002.30	- Szczepionki stosowane w weterynarii
30.03	Leki (z wyłączeniem produktów z pozycji 3002, 3005 lub 3006) złożone z dwóch lub więcej składników, które zmieszano do celów terapeutycznych lub profilaktycznych, ale nieprzygotowane w odmierzonych dawkach lub w pojedynczych opakowaniach do sprzedaży detalicznej:
3003.90	- Pozostałe:
3003.909	--- Pozostałe
30.04	Leki (z wyłączeniem produktów z pozycji 3002, 3005 lub 3006) złożone z produktów zmieszanych lub niez mieszanych do celów terapeutycznych lub profilaktycznych, przygotowane w odmierzonych dawkach (włącznie z lekami podawanymi przez skórę) lub w postaci albo w opakowaniach do sprzedaży detalicznej:
3004.10	- Zawierające penicyliny lub ich pochodne, ze strukturą kwasu penicylanowego, lub streptomycyny lub ich pochodne:
3004.101	-- Leki gotowe do sprzedaży detalicznej
3004.20	- Zawierające pozostałe antybiotyki:
3004.201	-- Leki gotowe do sprzedaży detalicznej
3004.3	- Zawierające hormony lub pozostałe produkty z pozycji 2937, ale niezawierające antybiotyków
3004.31	-- Zawierające insulinę:
3004.311	--- Leki gotowe do sprzedaży detalicznej
3004.32	-- Zawierające hormony kory nadnercza:
3004.321	--- Leki gotowe do sprzedaży detalicznej
3004.39	-- Pozostałe:
3004.391	--- Leki gotowe do sprzedaży detalicznej
3004.40	- Zawierające alkaloidy lub ich pochodne, ale niezawierające hormonów, pozostałych produktów z pozycji 2937 lub antybiotyków:
3004.401	-- Leki gotowe do sprzedaży detalicznej
3004.50	- Pozostałe leki zawierające witaminy lub pozostałe produkty z pozycji 2936:
3004.501	-- Leki gotowe do sprzedaży detalicznej
3004.90	- Pozostałe:
3004.902	-- Leki gotowe do sprzedaży detalicznej
3004.909	-- Pozostałe

HS 6+	Wyszczególnienie
30.06	Produkty farmaceutyczne wymienione w uwadze 4 do niniejszego działu:
3006.50	– Zestawy pierwszej pomocy
32.07	Gotowe pigmenty, środki matujące i farby, szkliste emalie i glazury, pobiałki (masy lejne), ciekłe materiały do wytwarzania połysku i podobne preparaty używane w przemyśle ceramicznym, emalierskim i szklarskim; fryta szklana i pozostałe szkło w postaci proszku, granulek lub płatków:
3207.10	– Gotowe pigmenty, gotowe środki matujące i farby oraz podobne preparaty
3207.20	– Szkliste emalie i glazury, pobiałki (masy lejne) i podobne preparaty
3207.30	– Ciekłe materiały do wytwarzania połysku i podobne preparaty
3207.40	– Fryta szklana i inne szkło w postaci proszku, granulek lub płatków
32.08	Farby i pokosty (włącznie z emaliami i lakierami) na bazie polimerów syntetycznych i chemicznie modyfikowanych polimerów naturalnych, rozproszonych lub rozpuszczonych w środowisku niewodnym; roztwory określone w uwadze 4 do niniejszego działu:
3208.10	– Na bazie poliestrów
3208.20	– Na bazie polimerów akrylowych lub winylowych
32.09	Farby i pokosty (także emalie i lakiery) na bazie polimerów syntetycznych lub polimerów naturalnych modyfikowanych chemicznie, rozproszone lub rozpuszczone w środowisku wodnym:
3209.10	– Na bazie polimerów akrylowych lub winylowych
3209.90	– Pozostałe
32.14	Kit szklarski, kit ogrodniczy, kity żywiczne, masy uszczelniające i pozostałe mastyksy; wypełniacze malarskie, nieogniotrwałe preparaty powierzchniowe do fasad, ścian wewnętrznych, podłóg, sufitów itp.:
3214.10	– Kity szklarskie, kit ogrodniczy, kity żywiczne, masy uszczelniające i pozostałe mastyksy; wypełniacze malarskie:
3214.90	– Pozostałe
32.15	Farba drukarska, atrament do pisania, tusz kreślarski i pozostałe atramenty i tusze, także stężone lub stałe:
3215.1	– Farba drukarska
3215.11	– – Czarna
3215.19	– – Pozostałe
33.04	Preparaty do upiększania i makijażu oraz preparaty do pielęgnacji skóry (z wyjątkiem leków), włącznie z preparatami do opalania, do manicure i pedicure:
3304.99	– – Pozostałe:
3304.999	– – – Do sprzedaży detalicznej
33.07	Preparaty stosowane przed goleniem, do golenia lub po goleniu, dezodoranty osobiste, preparaty do kąpieli, depilatory i pozostałe preparaty perfumeryjne, kosmetyczne i toaletowe, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone, gotowe dezodoranty do pomieszczeń, nawet perfumowane lub mające własności dezynfekcyjne:
3307.90	– Pozostałe:
3307.909	– – Do sprzedaży detalicznej
34.05	Pasty i kremy do obuwia, mebli, podłóg, nadwozi, szkła lub metalu, pasty i proszki do czyszczenia oraz podobne preparaty (nawet w postaci papieru, watoliny, filcu, włókniny, tworzyw sztucznych komórkowych lub gumy porowatej, impregnowanych, powlekanych lub pokrytych takimi preparatami), wyłączając woski z pozycji 3404:
3405.10	– Pasty, kremy i podobne preparaty, do pielęgnacji obuwia i skóry
3405.20	– Pasty, kremy i podobne preparaty, do konserwacji mebli drewnianych, podłóg i innych wyrobów
3405.30	– Pasty i podobne preparaty do polerowania nadwozi, inne niż pasty do metali
3405.40	– Pasty, proszki i pozostałe preparaty do czyszczenia
3405.90	– Pozostałe

HS 6+	Wyszczególnienie
3406.00	Świece, stoczki i podobne
3605.00	Zapałki, inne niż artykuły pirotechniczne z pozycji 3604
37.01	Film i płyty fotograficzne płaskie, światłoczułe, nienaświetlone, wykonane z innych materiałów niż papier, karton lub tkanina; film płaski do natychmiastowych odbitek, światłoczuły, nienaświetlony, również w kasetach:
3701.10	– Do promieni rentgenowskich
3814.00	Organiczne złożone rozpuszczalniki i rozcieńczalniki, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; gotowe zmywacze farb i lakierów
3820.00	Środki zapobiegające zamarzaniu i płyny przeciwoblodzeniowe
39.05	Polimery octanu winylu lub innych estrów winylowych, w formach podstawowych; inne polimery winylowe w formach podstawowych:
3905.1	– Poli(octan winylu):
3905.12	– – W dyspersji wodnej
3905.19	– – Pozostałe
39.19	Samoprzylepne płyty, arkusze, folie, taśmy, pasy i inne płaskie kształty, z tworzyw sztucznych, nawet w rolkach:
3919.90	– Pozostałe
39.20	Pozostałe płyty, arkusze, folie, taśmy i pasy, z tworzyw sztucznych niekomórkowych, niewzmocnionych, nielaminowanych, nie na podłożu ani niepołączonych podobnie z innym materiałem:
3920.10	– – Z polimerów etylenu:
3920.101	– – – Taśmy o grubości 12 mikronów w rolkach o szerokości 50–90 mm
39.23	Artykuły do transportu i pakowania towarów, z tworzyw sztucznych; korki, pokrywki, kapsle i pozostałe zamknięcia, z tworzyw sztucznych:
3923.2	– Worki, torby (włącznie ze stożkami):
3923.21	– – Z polimerów etylenu
3923.29	– – Z pozostałych tworzyw sztucznych
3923.40	– Szpule, kopki, cewki i podobne nośniki
3923.90	– Pozostałe:
3923.901	– – – Beczki i zbiorniki
3923.909	– – – Pozostałe
39.24	Naczynia stołowe, kuchenne, inne artykuły gospodarstwa domowego i artykuły toaletowe z tworzyw sztucznych:
3924.10	– Naczynia stołowe i kuchenne
3924.90	– Pozostałe
39.25	Artykuły budowlane z tworzyw sztucznych gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
3925.10	– Zbiorniki, cysterny, kadzie i podobne pojemniki o pojemności przekraczającej 300 l
3925.20	– Drzwi, okna i ich ramy oraz progi drzwiowe
3925.30	– Okiennice, zasłony (włącznie z żaluzjami weneckimi) i artykuły podobne oraz ich części
3925.90	– Pozostałe
40.09	Przewody, rury i węże, z gumy innej niż ebonit, nawet z wyposażeniem (np. złącza, kolanka, kołnierze):
4009.10	– Nie wzmacnione ani inaczej nie połączone z innym materiałem, wyposażenia
4009.20	– Wzmocnione lub inaczej połączone tylko z metalem, bez wyposażenia
4009.40	– Wzmocnione lub inaczej połączone z innymi materiałami, bez wyposażenia

HS 6+	Wyszczególnienie
4009.50	– Z wyposażeniem:
4009.509	– – – Pozostałe
42.02	Kufry, walizy, saszetki, teczki, aktówki, tornistry, futerały na: lornetki, okulary, aparaty fotograficzne, instrumenty muzyczne, strzelby, rewolwery i podobne pokrowce; torby podróżne, izolowane torby na artykuły żywnościowe lub napoje, kosmetyczki, plecaki, torebki, torby na zakupy, portfele, portmonetki, teczki na mapy, papierośnice, woreczki na tytoń, torby na narzędzia, torby sportowe, nosidła do butelek, pudełka na biżuterię, puderniczki, kasetki na sztucce oraz tym podobne pojemniki ze skóry wyprawionej, lub skóry wtórnej, z folii z tworzyw sztucznych, z materiałów włókienniczych, z fibry lub tektury, albo całkowicie lub głównie pokryte takimi materiałami lub papierem:
4202.1	– Kufry, walizy, saszetki, teczki, aktówki, tornistry i podobne wyroby:
4202.11	– – Z zewnętrzną powierzchnią ze skóry wyprawionej, skóry wtórnej lub ze skóry lakierowanej
4202.12	– – Z zewnętrzną powierzchnią z tworzyw sztucznych lub z materiałów włókienniczych
4202.19	– – Pozostałe
4202.2	– Torebki, również z paskiem na ramię lub bez uchwytu:
4202.21	– – Z zewnętrzną powierzchnią ze skóry, skóry wtórnej lub ze skóry lakierowanej
4202.22	– – Z zewnętrzną powierzchnią z folii z tworzywa sztucznego lub z materiałów włókienniczych
4202.29	– – Pozostałe
4202.3	– Artykuły zazwyczaj noszone w kieszeni lub w torebce
4202.31	– – Z zewnętrzną powierzchnią ze skóry wyprawionej, skóry wtórnej lub ze skóry lakierowanej
4202.32	– – Z zewnętrzną powierzchnią z folii z tworzywa sztucznego lub z materiałów włókienniczych
4202.39	– – Pozostałe
4202.9	– Pozostałe
4202.91	– – Z zewnętrzną powierzchnią ze skóry wyprawionej, skóry wtórnej lub ze skóry lakierowanej
4202.92	– – Z zewnętrzną powierzchnią z folii z tworzywa sztucznego lub z materiałów włókienniczych
4202.99	– – Pozostałe
43.02	Garbowane lub wykończone skóry futerkowe (włącznie z łbami, ogonami, łapami i innymi kawałkami lub ścinkami), nawet połączone (bez dodatków z innych materiałów), z wyłączeniem pozycji 4303:
4302.1	– Całe skóry, nawet z łbem, ogonem, łapami, niełączone:
4302.11	– – Z norek
4302.12	– – Z królików lub zajęcy
4302.13	– – Z jagniąt astrachańskich, szerokoogonowych, karakułowych, perskich i podobnych jagniąt indyjskich, chińskich, mongolskich lub tybetańskich, całych, nawet bez łbów, ogonów lub łap
4302.19	– – Pozostałe
4302.20	– Łby, ogony, łapy i inne kawałki lub ścinki, niepołączone
4302.30	– Całe skóry i kawałki albo ścinki z nich, połączone
4304.00	Futra sztuczne i wyroby z nich:
4304.009	– – – Wyroby ze sztucznego futra
44.06	Podkłady kolejowe lub tramwajowe, drewniane:
4406.10	– – Nieimpregnowane:
4406.101	– – – Dębowe
4406.102	– – – Bukowe
4406.109	– – – Pozostałe
4406.90	– – Pozostałe:
4406.901	– – – Dębowe
4406.902	– – – Bukowe
4406.909	– – – Pozostałe

HS 6+	Wyszczególnienie
44.18	Drewniane wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa, w tym komórkowe płyty drewniane, połączone płyty parkietowe, dachówki i gonty:
4418.10	– Okna, okna francuskie i ich ramy
4418.20	– Drzwi, ich futryny i progi
4418.30	– Płyty parkietowe
48.05	Pozostały niepowlekany papier i tektura, w zwojach lub arkuszach, niepoddany dalszej obróbce lub przetwarzaniu, innym niż wymienione w uwadze 2 do niniejszego działu:
4805.10	– Papier na warstwę pofalowaną »wellenstoff«
48.11	Papier, tektura, wata celulozowa i wstęgi z włókien celulozowych, powlekane, impregnowane, pokrywane, barwione powierzchniowo, dekorowane na powierzchni lub z nadrukiem, w zwojach lub arkuszach prostokątnych (włączając kwadratowe), o dowolnym rozmiarze, inne niż towary objęte pozycjami 4803, 4809 lub 4810:
4811.2	– Papier i tektura gumowana lub powleczone warstwą kleju:
4811.29	– – Pozostałe:
4811.299	– – – Pozostałe
48.14	Tapety papierowe i podobne okładziny ścienne; okienny papier przezroczysty:
4814.10	– Papier »ingrain«
4814.20	– Tapety i podobne okładziny ścienne składające się z papieru powlekanego po stronie licowej, groszkowanego, tłoczonego, barwionego, drukowanego we wzory lub inaczej dekorowanego warstwą tworzyw sztucznych
4814.30	– Tapety i podobne okładziny ścienne składające się z papieru pokrytego po stronie licowej materiałem do wyplatania, nawet połączonym razem w równoległe pasma lub tkanym
4814.90	– Pozostałe
4817.10	– Koperty
4817.20	– Karty listowe, karty pocztowe i karty do korespondencji
4817.30	– Pudełka, portfele i okładki z papieru lub tektury zawierające zestaw materiałów piśmiennych
48.19	Kartony, pudła, pudełka, torby i inne pojemniki opakowaniowe z papieru, tektury, waty celulozowej lub wstęg włókien celulozowych, segregatory, pudełka na listy i podobne wyroby z papieru lub tektury stosowane w biurach, sklepach itp.:
4819.10	– Kartony, pudła i pudełka z falistego papieru i tektury
4819.20	– Składane kartony, pudła i pudełka nie z falistego papieru lub tektury:
4819.209	– – – Pozostałe
4819.30	– Worki i torby posiadające podstawę o szerokości 40 cm lub większej
4819.40	– Pozostałe worki i torby, włącznie z rostkami
4819.50	– Pozostałe opakowania, włącznie z kopertami na płyty:
4819.501	– – – Pudełka w kształcie walca z co najmniej dwóch materiałów
4819.60	– Segregatory, podstawki na listy, pudełka do przechowywania i podobne wyroby stosowane w biurach, sklepach itp.
48.20	Rejestry, księgi rachunkowe, notesy, zeszyty, księgi zamówień, kwitariusze, bloki listowe, terminarze, pamiętniki i podobne wyroby, bloki brudnopisowe, bibuły, skoroszyty (z kartkami do wyjmowania lub inne), teczki, okładki do akt, formularze urzędowe, przekładane komplety z kalką do pisania i inne materiały piśmienne z papieru i tektury; albumy na próbki lub do kolekcji i okładki książek, z papieru lub tektury:
4820.10	– Rejestry, księgi rachunkowe, notatniki, księgi zamówień, kwitariusze, bloki listowe, terminarze, dzienniki i podobne wyroby
4820.20	– Bruliony
4820.30	– Okładki (ale inne niż do książek), teczki, okładki do akt i skoroszyty
4820.40	– Formularze pism i przekładane zestawy do pisania z kalką
4820.50	– Albumy na próbki lub do kolekcji

HS 6+	Wyszczególnienie
4820.90	– Pozostałe:
4820.901	– – – Pliki i notesy
4820.909	– – – Pozostałe
48.21	Etykiety wszelkich rodzajów z papieru i kartonu, nawet drukowane
4821.10	– Drukowane
4821.90	– Pozostałe
48.23	Pozostały papier, tektura, wata celulozowa i wstęgi włókien celulozowych, pocięte do wymiaru lub kształtu; inne wyroby z masy papierniczej, papieru, kartonu, waty celulozowej lub wstęg włókien celulozowych
4823.1	– Papier podgumowany lub z naniesioną warstwą kleju, w postaci pasków lub zwojów:
4823.11	– – Samoprzylepny
4823.19	– – Pozostałe
4823.40	– Zwoje, arkusze i krążki z nadrukami do rejestratorów
4823.5	– Pozostałe papiery i kartony używane do pisania, druku lub innych celów graficznych:
4823.51	– – Drukowane, tłoczone lub perforowane
4823.59	– – Pozostałe
4823.60	– Tace, talerze, podstawki, kubki i podobne wyroby z papieru lub tektury
4823.70	– Formowane lub prasowane wyroby z masy papierniczej
4823.90	– Pozostałe:
4823.909	– – – Pozostałe
64.02	Pozostałe obuwie z podeszwami zewnętrznymi i cholewkami z gumy lub tworzyw sztucznych:
6402.1	– Obuwie sportowe:
6402.19	– – Pozostałe
6402.20	– Obuwie z wierzchnimi paskami lub rzemykami przymocowanymi do podeszwy za pomocą kołków
6402.30	– Pozostałe obuwie z metalowym noskiem ochronnym
6402.9	– Pozostałe obuwie:
6402.91	– – Zakrywające kostkę
6402.99	– – Pozostałe
64.03	Obuwie o podeszwach zewnętrznych z gumy, tworzyw sztucznych, skóry lub skóry wtórnej i cholewkach ze skóry
6403.1	– Obuwie sportowe:
6403.19	– – Pozostałe
6403.20	– Obuwie o podeszwach zewnętrznych ze skóry i cholewkach z pasków skórzanych w poprzek podbicia i wokół dużego palca
6403.30	– Obuwie ze spodem z drewna bez podeszwy wewnętrznej ani ochronnego noska metalowego
6403.40	– Pozostałe obuwie, z ochronnym noskiem metalowym
6403.5	– Pozostałe obuwie o podeszwach zewnętrznych ze skóry:
6403.51	– – Zakrywające kostkę
6403.59	– – Pozostałe
6403.9	– Pozostałe obuwie:
6403.91	– – Zakrywające kostkę
6403.99	– – Pozostałe
64.05	Pozostałe obuwie:
6405.10	– O cholewkach ze skóry lub skóry wtórnej

HS 6+	Wyszczególnienie
6405.20	– O cholewkach z materiałów włókienniczych
6504.00	Kapelusze i pozostałe nakrycia głowy, plecione lub wykonane przez łączenie pasków z jakiegokolwiek materiału, nawet z podszyciem i przybraniem
65.05	Kapelusze i pozostałe nakrycia głowy, z dzianin lub wykonane z koronki, filcu lub innych materiałów włókienniczych, w kawałku (ale nie z pasków), nawet z podszyciem i przybraniem; siatki na włosy z jakiegokolwiek materiału, nawet z podszyciem i przybraniem:
6505.10	– Siatki na włosy
6505.90	– Pozostałe
65.06	Pozostałe nakrycia głowy, także z podszyciem i przybraniem:
6506.10	– Nakrycia głowy zabezpieczające
6506.9	– Pozostałe:
6506.91	– – Z gumy lub tworzyw sztucznych
6506.92	– – Ze skór futerkowych
6506.99	– – Z pozostałych materiałów
6507.00	Taśmy do wewnętrznego wykańczania kapeluszy, podszewki, osłony, szkielety kapeluszy, ramy kapeluszy, daszki i wiązania do nakryć głowy
66.01	Parasole i parasole przeciwsłoneczne (włączając parasole-laski, parasole ogrodowe i podobne):
6601.10	– Parasole ogrodowe i podobne
6601.9	– Pozostałe:
6601.91	– – Z trzonem teleskopowym
6601.99	– – Pozostałe
6602.00	Laski, laski z siodelkiem, bicze, szpicruty i tym podobne
66.03	Części, ozdoby i dodatki do artykułów objętych pozycją 6601 i 6602:
6603.10	– Uchwyty i gałki
6603.20	– Szkielety parasoli, włączając szkielety zamocowane na trzonach (drzewcach)
6603.90	– Pozostałe
68.02	Obrobione kamienie budowlane lub na pomniki (z wyjątkiem łupków) i wyroby z nich, inne niż towary z pozycji 6801; kostki mozaikowe itp., z kamieni naturalnych (włącznie z łupkami), nawet na podłożu; sztucznie barwione ziarna, odłamki i proszek, z kamieni naturalnych (włącznie z łupkami):
6802.2	– Pozostałe kamienie budowlane lub na pomniki i wyroby z nich, tylko cięte lub piłowane, z powierzchnią płaską lub równą:
6802.21	– – Marmur, trawertyn i alabaster
6802.22	– – Pozostałe kamienie wapienne
6802.29	– – Pozostałe kamienie
6802.9	– Pozostałe:
6802.91	– – Marmur, trawertyn i alabaster
6802.92	– – Pozostałe kamienie wapienne
6802.99	– – Pozostałe kamienie
68.04	Kamienie młyńskie, kamienie szlifierskie, ściernice itp., bez opraw do szlifowania, ostrzenia, polerowania, obciągania lub cięcia, osełki do ręcznego ostrzenia i polerowania oraz ich części, z kamienia naturalnego, ze spiekanych materiałów ściernych naturalnych lub sztucznych, lub z ceramiki, nawet z częściami z innych materiałów:
6804.2	– Pozostałe:
6804.22	– – Scalone z innych materiałów ściernych lub z ceramiki
6804.30	– Osełki do ręcznego ostrzenia lub polerowania:
6804.309	– – – Z materiałów sztucznych

HS 6+	Wyszczególnienie
68.05	Proszek lub ziarno z naturalnych lub sztucznych materiałów ściernych, na podłożu z materiału włókienniczego, papieru, tektury lub innych materiałów, nawet cięte do kształtu, zszywane lub inaczej wyprodukowane:
6805.10	– Tylko na podłożu z tkaniny
6805.20	– Tylko na podłożu z papieru lub tektury
6805.30	– Na podłożu z pozostałych materiałów
68.06	Wełna żuźlowa, wełna skalna i podobne wełny mineralne; wermikulit porowaty, ily porowate, żużel spieniony i podobne porowate materiały mineralne; mieszaniny i wyroby z materiałów mineralnych izolujących cieplnie, akustycznie lub pochłaniających dźwięki, inne niż z pozycji 6811 lub 6812 albo działu 69:
6806.10	– Wełna żuźlowa, wełna skalna i podobne wełny mineralne (włącznie z ich mieszaninami), luzem, w arkuszach lub w belach
68.07	Wyroby z asfaltu lub podobnego materiału (np. bitumu naftowego lub paku węglowego):
6807.10	– W rolkach
6807.90	– Pozostałe:
6807.909	– – Pozostałe
6808.00	Tafle, płyty, płytki, bloki i podobne wyroby z włókien roślinnych, słomy, wiórów, trocin, pyłu albo innych odpadów drewna, spojonych cementem, gipsem lub innym spoiwem mineralnym
68.09	Wyroby z gipsu lub z mieszanek na bazie gipsu:
6809.1	– Płyty, arkusze, tafle, płytki i podobne wyroby, bez ozdób:
6809.11	– – Płyty, arkusze, tafle, płytki i podobne wyroby, bez ozdób
6809.19	– – Pozostałe
6809.90	– Pozostałe wyroby
68.12	Włókna azbestowe obrobione; mieszaniny na bazie azbestu lub azbestu i węgla magnezowego; wyroby z takich mieszanin lub z azbestu (np. nici, tkaniny, odzież, nakrycia głowy, obuwie, uszczelki), nawet niewzmocnione, inne niż towary z pozycji 6811 lub 6813:
6812.10	– Włókna azbestowe obrobione; mieszaniny na bazie azbestu lub na bazie azbestu i węgla magnezowego
6812.20	– Przędza
6812.30	– Sznury i sznurki, plecione lub nie
6812.40	– Tkaniny lub dzianiny
6812.50	– Odzież, dodatki do odzieży, obuwie i nakrycia głowy
6812.60	– Papier, płyty pilśniowe i filc
6812.70	– Materiał z prasowanych włókien azbestowych, w arkuszach lub rolkach
6812.90	– Pozostałe:
6812.909	– – – Pozostałe
68.13	Materiały cierne i wyroby z nich (np. arkusze, rolki, pasy, segmenty, tarcze, podkładki, okładziny), niezmontowane, do hamulców, sprzęgieł itp., na bazie azbestu lub innych substancji mineralnych lub celulozy, nawet łączone z materiałami włókienniczymi lub innymi:
6813.10	– Okładziny i klocki hamulcowe:
6813.109	– – – Pozostałe
6813.90	– Pozostałe:
6813.909	– – – Pozostałe
69.04	Ceramiczne cegły budowlane, pustaki stropowe, podporowe, wypełnieniowe itp.:
6904.10	– Cegły budowlane:
6904.101	– – – Pełne, o wymiarach 250 × 120 × 65
6904.102	– – – Cegły kominowe, o wymiarach 250 × 120 × 65
6904.103	– – – Bloki, o wymiarach 290 × 190 × 190

HS 6+	Wyszczególnienie
6904.104	--- Całe, o wymiarach 250 × 190 × 190
6904.105	--- Całe, o wymiarach 250 × 250 × 140
6904.109	--- Pozostałe
6904.90	- Pozostałe:
6904.901	--- Płyty stropowe, o wymiarach 250 × 380 × 140
6904.902	--- Płyty stropowe, o wymiarach 390 × 100 × 160
6904.903	--- Belki wspornikowe, o wymiarach 250 × 120 × 40
6904.909	--- Pozostałe
69.05	Dachówki, nasady kominowe, wykładziny kominowe, ozdoby architektoniczne i inne ceramiczne wyroby budowlane:
6905.10	- Dachówki:
6905.101	--- Dachówki wytłoczone, o wymiarach 350 × 200
6905.102	--- Dachówki zakładkowe wytłoczone, o wymiarach 340 × 200
6905.103	--- Dachówki gładkie, o wymiarach 380 × 180
6905.104	--- Dachówki śródziemnomorskie, o wymiarach 375 × 200
6905.109	--- Pozostałe
6905.90	- Pozostałe
69.10	Ceramiczne zlewy, umywalki, podstawy umywarek, wanny, bidety, miski klozetowe, płuczki ustępowe, pisuary i podobne wyroby sanitarne:
6910.10	- Z porcelany, również chińskiej
6910.90	- Pozostałe
70.05	Szkło typu »float« i szkło o powierzchni szlifowanej lub polerowanej, w arkuszach, nawet z warstwą pochłaniającą, odblaskową lub przeciwodblaskową, ale nie obrobione inaczej:
7005.30	- Szkło zbrojone
70.17	Szklane wyroby laboratoryjne, higieniczne lub farmaceutyczne, nawet skalowane lub kalibrowane:
7017.10	- Z topionego kwarcu lub innej topionej krzemionki:
7017.109	--- Pozostałe
7017.20	- Z pozostałego szkła o współczynniku rozszerzalności liniowej nieprzekraczającym $5 \times 10^{-6}/K$ w zakresie temperatury 0–300 °C
7017.90	- Pozostałe
73.06	Pozostałe rury, przewody rurowe i profile drążone z żeliwa i stali (np. z otwartym szwem lub spawane, nitowane lub zamykane w podobny sposób):
7306.20	- Rury okładzinowe i przewody rurowe w rodzaju używanych do wierceń ropy naftowej lub gazu:
7306.202	--- O średnicy zewnętrznej poniżej 3 1/2"
7306.209	--- Pozostałe
7306.50	- Pozostałe, spawane, o okrągłym przekroju poprzecznym, z innej stali stopowej:
7306.509	--- Pozostałe
7306.90	- Pozostałe
73.08	Konstrukcje (z wyłączeniem budynków prefabrykowanych z pozycji 9406) i części konstrukcji (np. mosty i części mostów, wrota śluz, wieże, maszty kratowe, dachy, szkielety konstrukcji dachów, drzwi i okna oraz ramy do nich, progi drzwiowe, okiennice, balustrady, filary i kolumny) ze stali; płyty, pręty, kątowniki, kształtowniki, profile, rury i tym podobne, przygotowane do użycia w konstrukcjach, z żeliwa lub ze stali:
7308.10	- Mosty i części mostów
7308.20	- Wieże i maszty kratowe

HS 6+	Wyszczególnienie
7308.40	– Elementy rusztowań, szalowań, deskowań i obudów kopalnianych:
7308.409	– – – Pozostałe
7309.00	Zbiorniki, cysterny, kadzie i podobne pojemniki na dowolny materiał (inny niż sprężony lub skroplony gaz), ze stali, o pojemności przekraczającej 300 l, nawet pokrywane lub izolowane cieplnie, ale nie wyposażone w urządzenia mechaniczne lub termiczne:
7309.001	– – – Zbiorniki do przewozu towarów
7309.009	– – – Pozostałe
7311.00	Pojemniki na sprężony lub skroplony gaz, ze stali:
7311.009	– – – Pozostałe
73.12	Skrętki, liny, kable, taśmy plecione, zawiesia itp., ze stali, nieizolowane elektrycznie:
7312.10	– Skrętki, liny i kable:
7312.109	– – – Pozostałe
7312.1099	– – – Pozostałe
7312.90	– Pozostałe:
7312.909	– – – Pozostałe
7313.00	Drut kolczasty stalowy; obręcze skręcone lub pojedynczy drut płaski, z kolcami lub bez, i luźno skręcany drut podwójny w rodzaju używanego na ogrodzenia, ze stali
73.14	Tkanina (włącznie z taśmami bez końca), kraty, siatka i ogrodzenia, z drutu stalowego; siatka metalowa rozciągana ze stali:
7314.4	– Pozostałe kraty, siatki i ogrodzenia:
7314.41	– – Pokrywane lub powlekane cynkiem
7314.42	– – Pokrywane tworzywami sztucznymi
7314.49	– – Pozostałe
73.15	Łańcuchy i ich części, ze stali:
7315.1	– Łańcuch przegubowy i jego części:
7315.11	– – Łańcuch tulejkowy
7315.12	– – Pozostałe łańcuchy
7315.19	– – Części
7315.20	– Łańcuch przeciwpoślizgowy
7315.8	– Pozostałe łańcuchy:
7315.81	– – Łańcuch ogniwoy rozpórkowy
7315.82	– – Pozostałe z ogniwami spawanymi lub zgrzewanymi
7315.89	– – Pozostałe
7315.90	– Pozostałe części
7316.00	Kotwice, drapacze oraz ich części, ze stali
73.17	Gwoździe, gwoździe z szeroką główką, pinezki kreślarskie, gwoździe karbowane, klamry (inne niż z pozycji 8305) oraz wyroby podobne ze stali, również z główkami z innych metali, ale z wyjątkiem tych, które mają główki z miedzi:
7317.001	– – – Do szyn
7317.002	– – – Do gwoździ
73.18	Wkręty, śruby, nakrętki, wkręty do podkładów, haki gwintowane, nity, zawlecзки, przetyczki, podkładki (włącznie z podkładkami sprężystymi) oraz wyroby podobne, ze stali:
7318.1	– Wyroby gwintowane:
7318.11	– – Wkręty do podkładów
7318.12	– – Pozostałe wkręty do drewna
7318.13	– – Haki gwintowane i pierścienie gwintowane
7318.14	– – Wkręty samogwintujące

HS 6+	Wyszczególnienie
7318.19	-- Pozostałe
7318.2	- Wyroby niegwintowane:
7318.21	-- Podkładki sprężyste i pozostałe podkładki ustalające
7318.23	-- Nity
7318.24	-- Zawlecзки i przetyczki
7318.29	-- Pozostałe
73.21	Piecze, kuchnie, ruszty, kuchenki (włącznie z tymi, które wyposażone są w kotły centralnego ogrzewania), różna, piecyki koksowe, palniki gazowe, podgrzewacze płytowe i podobne nieelektryczne urządzenia używane w gospodarstwie domowym oraz ich części, z żeliwa lub ze stali:
7321.11	--- Na gaz lub na gaz i inne paliwa
7321.13	-- Na paliwo stałe
73.23	Stołowe, kuchenne lub inne artykuły gospodarstwa domowego i ich części, z żeliwa lub stali; wełna stalowa; zmywaki do czyszczenia, szorowania lub polerowania naczyń, rękawice i podobne artykuły, ze stali:
7323.10	- Wełna ze stali; zmywaki do czyszczenia, szorowania lub polerowania naczyń, rękawice i podobne artykuły
7323.9	- Pozostałe:
7323.93	-- Ze stali nierdzewnej:
7323.931	--- Artykuły do użytku stołowego
7323.939	--- Pozostałe
73.26	Pozostałe artykuły ze stali
7326.1	- Kute lub tłoczone, ale nie obrabione dalej:
7326.19	-- Pozostałe
7326.20	- Artykuły z drutu stalowego:
7326.209	--- Pozostałe
7326.90	- Pozostałe:
7326.909	-- Pozostałe
76.10	Konstrukcje z aluminium (z wyłączeniem budynków prefabrykowanych, z pozycji 9406) i części takich konstrukcji (np. mosty i części mostów, wieże, maszty kratowe, dachy, szkielety konstrukcji dachów, drzwi i okna oraz ramy do nich i progi drzwiowe, balustrady, filary i kolumny); płyty, pręty, kształtowniki, rury i podobne wyroby z aluminium, przygotowane do użycia w konstrukcjach:
7610.10	- Drzwi, okna oraz ramy do nich i progi drzwiowe:
7610.109	-- Pozostałe
7610.90	- Pozostałe:
7610.901	--- Gotowe elementy używane w budownictwie
7610.909	--- Pozostałe
7611.00	- Zbiorniki, cysterny, kadzie i podobne pojemniki z aluminium, na dowolny materiał (inny niż sprężony lub skroplony gaz), o pojemności przekraczającej 300 l, nawet pokrywane lub izolowane cieplnie, ale nie wyposażone w urządzenia mechaniczne lub termiczne:
7611.001	--- Pokrywane od wewnątrz lub materiałem termoizolacyjnym
7611.009	--- Pozostałe
76.14	Skrętki, kable, taśmy plecione itp., z aluminium, nieizolowane elektrycznie:
7614.10	- Z rdzeniem stalowym
7614.90	- Pozostałe
8304.00	Pojemniki na akta, kartoteki, dokumenty, papiery, korytka na przybory do pisania, stojaki na stemple biurowe i podobne wyposażenie biurowe lub biurkowe, z metali nieszlachetnych, inne niż z pozycji 9403

HS 6+	Wyszczególnienie
83.09	Korki, pokrywki i wieczka (także korki z główką, zakrętki i korki ułatwiające nalewanie), kapsle do butelek, korki gwintowane, pokrywki na korki, plomby i inne akcesoria do opakowań, z metali nie-szlachetnych:
8309.90	– Pozostałe:
8309.902	--- Zamknięcia, dalej nieobrobione
8309.903	--- Zamknięcia, obrobione
8309.909	--- Pozostałe
84.02	Kotły wytwarzające parę wodną lub inne pary (z wyjątkiem kotłów centralnego ogrzewania do gorącej wody, mogących również wytwarzać parę o niskim ciśnieniu); kotły wodne wysokotemperaturowe:
8402.1	– Kotły wytwarzające parę wodną lub inne pary:
8402.11	-- Kotły wodnorurowe o wydajności ponad 45 ton pary na godzinę:
8402.111	--- Główne kotły parowe jednostek pływających
8402.112	--- Pozostałe, o wydajności nieprzekraczającej 300 t pary na godzinę
8402.119	--- Pozostałe, o wydajności powyżej 300 t pary na godzinę
8402.12	-- Kotły wodnorurowe o wydajności nieprzekraczającej 45 t pary na godzinę
8402.121	--- Główne kotły parowe jednostek pływających
8402.129	--- Pozostałe
8402.19	-- Pozostałe kotły parowe, także kotły hybrydowe:
8402.191	--- Główne kotły parowe jednostek pływających
8402.192	--- Kotły płomiennorurowe
8402.193	--- Kotły ciepłolejowe
8402.199	--- Pozostałe
8402.20	– Kotły wodne wysokotemperaturowe:
8402.201	--- Zasilane drewnem
84.03	Kotły centralnego ogrzewania nieujęte w pozycji 8402:
8403.90	– Części
84.04	Instalacje pomocnicze przeznaczone do współpracy z kotłami ujętymi w pozycjach 8402 lub 8403 (np. podgrzewacze wody, podgrzewacze pary, zdmuchiwacze sadzy, podgrzewacze powietrza); skraplacze do siłowni na parę wodną lub inną:
8404.90	– Części
84.06	Turbiny na parę wodną i turbiny na inne rodzaje pary:
8406.90	– Części
84.16	Palniki piecowe na paliwo ciekłe, na paliwo stałe pyłowe lub na gaz; mechaniczne podawacze węgla, także ich ruszty mechaniczne, mechaniczne urządzenia do usuwania popiołu oraz podobne urządzenia:
8416.20	– Pozostałe palniki piecowe, także palniki wielopaliwowe:
8416.209	--- Pozostałe
84.18	Chłodziarki, zamrażarki i inne urządzenia chłodzące lub zamrażające, elektryczne lub inne; pompy ciepłe inne niż klimatyzatory z pozycji 8415:
8418.2	– Chłodziarki domowe:
8418.21	-- Sprężarkowe
8418.22	-- Absorpcyjne, elektryczne
8418.29	-- Pozostałe

HS 6+	Wyszczególnienie
8418.50	– Pozostałe skrzynie, szafy, ludy i witryny chłodnicze lub zamrażarkowe oraz podobne meble chłodnicze lub zamrażające
84.19	Maszyny, instalacje przemysłowe lub laboratoryjne, nawet ogrzewane elektrycznie do obróbki materiałów w procesach wymagającym zmiany temperatury, takim jak: grzanie, gotowanie, prażenie, destylowanie, rektyfikowanie, sterylizowanie, pasteryzowanie, poddawanie działaniu pary wodnej, suszenie, odparowywanie, parowanie, skraplanie lub chłodzenie, inne niż urządzenia lub instalacje w rodzaju stosowanych do celów domowych; urządzenia do podgrzewania wody przepływowe lub pojemnościowe, nieelektryczne:
8419.1	Urządzenia do podgrzewania wody przepływowe lub pojemnościowe, nieelektryczne:
8419.111	– – – Do użytku domowego
8419.119	– – – Pozostałe
8419.191	– – – Do użytku domowego
8419.199	– – – Pozostałe
8419.40	– Instalacje do destylacji lub rektyfikacji:
8419.401	– – – Kolumny do destylacji frakcyjnej wytwarzające tlen
8419.409	– – – Pozostałe
8419.8	– Pozostałe maszyny, instalacje i urządzenia:
8419.81	– – Do sporządzania gorących napojów lub do gotowania, lub podgrzewania potraw:
8419.819	– – – Pozostałe
8419.89	– – Pozostałe:
8419.899	– – – Pozostałe:
8419.8999	– – – – Pozostałe
84.20	Kalandry lub inne maszyny do walcowania, nieprzeznaczone do obróbki metali lub szkła, oraz walce do tych urządzeń:
8420.10	– Kalandry lub inne maszyny do walcowania:
8420.101	– – – Maszyny do prasowania:
8420.1011	– – – – Do użytku domowego
84.21	Wirówki, także suszarki wirówkowe; urządzenia i aparatura do filtrowania lub oczyszczania cieczy lub gazów:
8421.1	– – Wirówki, także suszarki wirówkowe:
8421.121	– – – Do użytku domowego
8421.2	– Urządzenia i aparatura do filtrowania lub oczyszczania cieczy:
8421.29	– – Pozostałe:
8421.299	– – Pozostałe
8421.3	– Urządzenia i aparatura do filtrowania lub oczyszczania gazów:
8421.31	– – Filtry powietrza dolotowego do silników spalinowych
8421.319	– – – Pozostałe
8421.39	– – Pozostałe:
8421.399	– – – Pozostałe
8421.9	– Części:
8421.91	– – Wirówek, także suszarek wirówkowych
8421.919	– – – Wirówek, także suszarek wirówkowych
84.23	Urządzenia do ważenia (z wyjątkiem wag o czułości 5 cg lub czulszych), także maszyny do liczenia lub kontroli przez ważenie; wszelkiego rodzaju odważniki do wag:
8423.30	– Wagi do porównywania ważonej masy z zadaną wartością stałą oraz wagi służące do podawania ustalonej masy materiału do worka lub innego pojemnika, także wagi zbiornikowe
8423.8	– Pozostałe urządzenia do ważenia:
8423.81	– – O maksymalnej nośności nieprzekraczającej 30 kg

HS 6+	Wyszczególnienie
8423.82	-- O maksymalnej nośności powyżej 30 kg, ale nieprzekraczającej 5 000 kg:
8423.829	--- Pozostałe
8423.89	-- Pozostałe:
8423.891	--- Wagi pomostowe
8423.899	--- Pozostałe
84.24	Urządzenia mechaniczne (obsługiwane ręcznie lub inaczej) do rozrzucania, rozpraszania lub rozpylania cieczy lub proszków; gaśnice, nawet napełnione; pistolety natryskowe i podobne urządzenia; maszyny do wytwarzania strumienia pary lub piasku i podobne maszyny wytwarzające strumień czynnika roboczego:
8424.10	- Gaśnice, nawet napełnione:
8424.109	--- Pozostałe
8424.8	- Pozostałe urządzenia:
8424.81	-- Rolnicze lub ogrodnicze:
8424.819	--- Pozostałe
84.27	Wózki widłowe; inne wozy i wózki transportu wewnętrznego wyposażone w urządzenia podnoszące lub przenoszące:
8427.20	- Pozostałe wozy i wózki samobieżne:
8427.209	--- Pozostałe
8427.90	- Pozostałe wozy i wózki
84.28	Pozostałe urządzenia do podnoszenia, przenoszenia, załadunku lub rozładunku (np. windy, schody ruchome, przenośniki, kolejki linowe):
8428.20	- Wyciągi pneumatyczne i przenośniki pneumatyczne:
8428.209	--- Pozostałe
8428.3	- Pozostałe wyciągi i przenośniki o pracy ciągłej, do transportu towarów lub materiałów:
8428.39	-- Pozostałe:
8428.399	--- Pozostałe
84.32	Maszyny rolnicze, ogrodnicze lub leśne do przygotowywania lub uprawy gleby; walce do pielęgnacji trawników lub terenów sportowych:
8432.10	- Pługi
8432.2	- Brony, spulchniarki, kultywatory, bronie – chwastowniki i glebogryzarki:
8432.21	-- Bronie talerzowe
8432.29	-- Pozostałe
8432.30	- Siewniki, sadzarki oraz maszyny do przesadzania:
8432.301	--- Sadzarki do roślin leśnych
8432.309	--- Pozostałe
8432.40	- Roztrząsacze obornika i rozsiewacze nawozów
8432.80	- Pozostałe maszyny
84.33	Maszyny żniwne i omłotowe, także prasy do belowania słomy i paszy; kosiarki do trawników i do pozyskiwania siana; urządzenia do czyszczenia, sortowania lub klasyfikowania jaj, owoców lub innych produktów rolnych, z wyjątkiem urządzeń z pozycji 8437:
8433.1	- Kosiarki do pielęgnacji trawników, parków lub terenów sportowych:
8433.11	-- Z napędem silnikowym, z urządzeniem tnącym obracającym się w płaszczyźnie poziomej:
8433.19	-- Pozostałe
8433.20	- Pozostałe kosiarki, także kosiarki montowane na ciągnikach
84.38	Maszyny nie wymienione ani nie włączone gdzie indziej w niniejszym dziale, do przemysłowego przygotowania lub produkcji żywności, napojów, inne niż maszyny do otrzymywania lub przyrządzania tłuszczów, olejów zwierzęcych lub roślinnych:
8438.50	- Urządzenia do przyrządzania mięsa lub drobiu

HS 6+	Wyszczególnienie
8438.60	– Urządzenia do przyrządzania owoców, orzechów lub warzyw
84.52	Maszyny do szycia, z wyłączeniem maszyn do zszywania książek ujętych w pozycji 8440; meble, podstawy i obudowy specjalnie zaprojektowane do maszyn do szycia; igły do maszyn do szycia:
8452.10	– Maszyny do szycia typu domowego
84.57	Centra obróbkowe, obrabiarki zespołowe (jednostanowiskowe) i wielostanowiskowe obrabiarki przestawialne, do metalu:
8457.20	– Obrabiarki zespołowe (jednostanowiskowe)
8457.30	– Wielostanowiskowe obrabiarki przestawialne
84.58	Tokarki (włączając centra tokarskie) do usuwania metalu
8458.1	– Tokarki poziome:
8458.19	– Pozostałe
84.59	Obrabiarki (także obrabiarki z jednostkami obróbkowymi przewodnicowymi) do wiercenia, wytaczania, frezowania lub gwintowania wałków lub otworów, do obróbki metalu przez jego skrawanie, inne niż tokarki (włączając centra tokarskie) objęte pozycją 8458:
8459.2	– Pozostałe wiertarki:
8459.29	-- Pozostałe:
8459.299	--- Pozostałe
8459.6	– Pozostałe frezarki:
8459.61	-- Sterowane numerycznie:
8459.619	--- Pozostałe
8459.69	-- Pozostałe:
8459.699	--- Pozostałe
84.60	Obrabiarki do usuwania zadziorów i stępienia ostrych krawędzi, do ostrzenia, szlifowania, gładzenia, docierania, polerowania lub innej obróbki wykańczającej powierzchnie metali lub cermetali za pomocą toczaków (okrągłych tarcz z piaskowca do ostrzenia narzędzi), narzędzi i materiałów ściernych lub polerujących, inne niż obrabiarki do nacinania, szlifowania lub obróbki wykańczającej uzębień kół zębatach z pozycji 8461:
8460.2	– Pozostałe szlifierki, z możliwością ustawiania położenia wzdłuż którejkolwiek z osi z dokładnością do 0,01 mm lub wyższą:
8460.29	-- Pozostałe:
8460.292	--- Do wałów korbowych
8460.3	– Ostrzarki (szlifierki – ostrzarki narzędziowe):
8460.39	-- Pozostałe
84.61	Obrabiarki do strugania wzdłużnego, strugania poprzecznego, dłutowania, przeciągania, do nacinania, szlifowania lub obróbki wykańczającej uzębień, do piłowania, obcinania lub przecinania oraz pozostałe obrabiarki działające przez skrawanie metalu, cermetali, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
8461.50	– Piły, obcinarki lub przecinarki
84.81	Krany, kurki, zawory i podobna armatura do rur, płaszczy kotłów, zbiorników, kadzi itp., także zawory redukcyjne i zawory sterowane termostatem:
8481.10	– Zawory redukcyjne:
8481.109	--- Pozostałe
8481.30	– Zawory zwrotne (jednokierunkowe):
8481.309	--- Pozostałe
8481.40	– Zawory bezpieczeństwa lub zawory nadmiarowe:
8481.409	--- Pozostałe
8481.80	– Pozostała armatura:
8481.801	--- Zawory regulujące elektromechaniczne lub pneumatyczne

HS 6+	Wyszczególnienie
8481.806	--- Montowane do centralnego ogrzewania z jednym lub dwoma przewodami doprowadzającymi, o nominalnej średnicy nie mniejszej od 3/8", ale nieprzekraczającej 3/4"
85.01	Silniki elektryczne i prądnice (z wyłączeniem zespołów prądotwórczych):
8501.3	- Pozostałe silniki prądu stałego; prądnice prądu stałego:
8501.31	-- O mocy wyjściowej nieprzekraczającej 750 W:
8501.319	--- Pozostałe
8501.33	-- O mocy wyjściowej powyżej 75 kW, ale nie przekraczającej 375 kW:
8501.339	--- Pozostałe
8501.40	- Pozostałe silniki prądu przemiennego, jednofazowe:
8501.409	-- Pozostałe:
8501.4099	--- Pozostałe
8501.5	- Pozostałe silniki prądu przemiennego, wielofazowe
8501.51	-- O mocy wyjściowej nieprzekraczającej 750 W:
8501.519	--- Pozostałe
8501.5199	---- Pozostałe
8501.52	-- O mocy wyjściowej powyżej 750 W, ale nie przekraczającej 75 kW:
8501.529	--- Pozostałe
8501.5299	---- Pozostałe
85.02	Zespoły prądotwórcze oraz przetwornice jednotwornikowe:
8502.1	- Zespoły prądotwórcze z silnikami tłokowymi wewnętrznego spalania o zapłonie samoczynnym (silniki wysoko- oraz średnioprężne):
8502.11	-- O mocy wyjściowej nieprzekraczającej 75 kVA:
8502.119	--- Pozostałe
8502.12	-- O mocy wyjściowej powyżej 75 kVA, ale nie przekraczającej 375 kVA:
8502.129	--- Pozostałe
8502.13	-- O mocy wyjściowej powyżej 375 kVA:
8502.139	--- Pozostałe
8502.20	- Zespoły prądotwórcze z silnikami tłokowymi wewnętrznego spalania o zapłonie iskrowym:
8502.209	--- Pozostałe
8502.3	-- Pozostałe zespoły prądotwórcze
8502.39	- Pozostałe:
8502.391	--- Prądu stałego
8502.3919	---- Pozostałe
8502.399	--- Prądu przemiennego
8502.3999	---- Pozostałe
8502.40	- Przetwornice jednotwornikowe:
8502.409	--- Pozostałe
85.04	Transformatory elektryczne, przekształtniki (np. prostowniki) oraz wzbudniki:
8504.10	- Stateczniki lamp wyładowczych w tym lamp wyładowczych rurowych:
8504.109	--- Pozostałe
8504.3	- Pozostałe transformatory:
8504.34	-- O mocy wyjściowej powyżej 500 kVA:
8504.349	--- Pozostałe

HS 6+	Wyszczególnienie
8504.40	– Przekształtniki:
8504.409	– – – Pozostałe
85.05	Elektromagnesy; magnesy stałe i wyroby, które mają stać się stałymi magnesami po namagnesowaniu; magnetyczne i elektromagnetyczne uchwyty, zaciski, imadła i podobne uchwyty, elektromagnetyczne sprzęgła wyłączane oraz sprzęgła stałe czy hamulce; elektromagnetyczne głowice podnośnikowe:
8505.20	– Elektromagnetyczne sprzęgła i hamulce
85.30	Elektryczne urządzenia sygnalizacyjne, zapewniające bezpieczeństwo lub regulujące ruch kolejowy, tramwajowy, drogowy, na wodach śródlądowych, parkingach, portach lub lotniskach (inne niż te objęte pozycją 8608):
8530.10	– Urządzenia dla ruchu kolejowego lub tramwajowego
8530.80	– Pozostałe urządzenia
85.39	Żarówki lub lampy wyładowcze, także zespoły nierozbieralnych wkładów reflektorów oraz promienniki lampowe nadfioletu lub podczerwieni; lampy łukowe:
8539.2	– Pozostałe żarówki, z wyłączeniem promienników lampowych nadfioletu lub podczerwieni:
8539.29	– – Pozostałe
85.44	Izolowane (także emaliowane lub anodyzowane) druty, kable (także kable koncentryczne) oraz inne izolowane przewody elektryczne, także wyposażone w złączki; przewody z włókien optycznych, złożone z indywidualnie osłoniętych włókien, także połączone z przewodnikami prądu elektrycznego lub wyposażone w złączki:
8544.1	– Drut nawojowy:
8544.111	– – – O średnicy nieprzekraczającej 2,50 mm
8544.20	– Kabel koncentryczny i inne współosiowe przewody elektryczne
86.01	Lokomotywy szynowe zasilane energią elektryczną ze źródła zewnętrznego lub z akumulatorów:
8601.10	– Zasilane z zewnętrznego źródła energii elektrycznej:
8601.102	– – – Dla dróg o zwykłym rozstawie
8601.109	– – – Pozostałe
86.02	Pozostałe lokomotywy; tendry:
8602.10	– Lokomotywy spalinowo-elektryczne
8602.90	– Pozostałe:
8602.901	– – – Z mechanicznymi przeciwwybuchowymi silnikami wysokoprężnymi
8602.902	– – – Z hydraulicznymi silnikami wysokoprężnymi
8602.909	– – – Pozostałe
86.03	Kolejowe lub tramwajowe wagony osobowe, towarowe i transportowe o napędzie własnym, inne niż te objęte pozycją 8604:
8603.10	– Zasilane z zewnętrznego źródła energii elektrycznej:
8603.101	– – – Pojazdy szynowe do przewozu pasażerów
8603.102	– – – Elementy lokomotyw do przewozu pasażerów
8603.103	– – – Wozy silnikowe do przewozu pasażerów
8603.109	– – – Pozostałe
8603.90	– Pozostałe:
8603.901	– – – Elementy lokomotyw do przewozu pasażerów
8603.902	– – – Wozy silnikowe do przewozu pasażerów
8603.909	– – – Pozostałe
8605.00	Pasażerskie wagony kolejowe lub tramwajowe, bez własnego napędu; wagony bagażowe, pocztowe oraz inne wagony kolejowe lub tramwajowe specjalnego przeznaczenia, bez własnego napędu (z wyłączeniem objętych pozycją 8604):
8605.001	– – – Ambulanse

HS 6+	Wyszczególnienie
8605.002	--- Tory kolejowe: wagony do przewozu podróżnych i wagony pocztowe, wagony bagażowe i wagony służbowe
8605.009	--- Pozostałe
86.06	Towarowe wagony kolejowe lub tramwajowe, bez własnego napędu:
8606.10	- Cysterny i temu podobne
8606.20	- Wagony izolowane termicznie oraz wagony chłodnie, inne niż z pozycji 8606.10
8606.30	- Wagony samowyladowcze, nieobjęte w podpozycjach 8606.10 i 8606.20
8606.9	- Pozostałe:
8606.91	-- Kryte i zamknięte:
8606.911	--- Do przewozu żywych ryb
8606.919	--- Pozostałe
8606.92	-- Odkryte, z niezdejmowanymi bokami o wysokości przekraczającej 60 cm
8606.99	-- Pozostałe
8606.991	--- Wagony tramwajowe
8606.999	--- Pozostałe
86.07	Części lokomotyw szynowych lub taboru kolejowego:
8607.1	- Wózki zwrotne, jednoosiowe wózki Bissela, osie i koła, i ich części:
8607.11	-- Napędzane wózki zwrotne i jednoosiowe wózki Bissela
8607.12	-- Pozostałe wózki zwrotne i wózki Bissela
8607.30	- Haki i inne układy sprzęgające, bufory, i ich części
8609.00	Pojemniki i kontenery (także do przewozu cieczy) przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu:
8609.009	--- Pozostałe
87.01	Ciągniki (inne niż ciągniki objęte pozycją 8709):
8701.20	- Ciągniki drogowe do ciągnięcia naczep:
8701.202	--- Używane, o mocy silnika nieprzekraczającej 300 kW
8701.204	--- Używane, o mocy silnika powyżej 300 kW
87.02	Pojazdy samochodowe do przewozu dziesięciu lub więcej osób razem z kierowcą:
8702.10	- Wyposażone w silniki tłokowe wewnętrznego spalania o zapłonie samoczynnym (wysokoprężne i średnioprężne):
8702.101	--- Autobusy, nowe
8702.102	--- Autobusy, używane
8702.90	- Pozostałe:
8702.901	--- Pozostałe autobusy, nowe
8702.902	--- Pozostałe autobusy, używane
8702.903	--- Trolejbusy
8702.909	--- Pozostałe
87.03	Pojazdy samochodowe i inne pojazdy mechaniczne przeznaczone zasadniczo do przewozu osób (inne niż z pozycji 8702), włącznie z samochodami osobowo-towarowymi (kombi) oraz samochodami wyścigowymi:
8703.2	- Pozostałe pojazdy wyposażone w silniki tłokowe wewnętrznego spalania o zapłonie iskrowym:
8703.21	-- O pojemności skokowej nieprzewyższającej 1 000 cm ³ :
8703.212	--- Pojazdy samochodowe, używane
8703.219	--- Pozostałe, używane
8703.22	-- O pojemności skokowej powyżej 1 000 cm ³ , ale nie przewyższającej 1 500 cm ³ :
8703.222	--- Pojazdy samochodowe, używane

HS 6+	Wyszczególnienie
8703.229	--- Pozostałe, używane
8703.23	-- O pojemności skokowej powyżej 1 500 cm ³ , ale nie przewyższającej 3 000 cm ³ :
8703.232	--- Pojazdy samochodowe, używane
8703.235	--- Drogowe/terenowe, używane
8703.239	--- Pozostałe, używane
8703.24	-- O pojemności skokowej powyżej 3 000 cm ³ :
8703.242	--- Pojazdy samochodowe, używane
8703.245	--- Drogowe/terenowe, używane
8703.249	--- Pozostałe, używane
8703.3	- Pozostałe pojazdy, wyposażone w silniki tłokowe wewnętrznego spalania o zapłonie samoczynnym (wysokoprężne i średnioprężne):
8703.31	-- O pojemności skokowej nieprzewyższającej 1 500 cm ³ :
8703.312	--- Pojazdy samochodowe, używane
8703.319	--- Pozostałe, używane
8703.32	-- O pojemności skokowej przekraczającej 1 500 cm ³ , ale nie przekraczającej 2 500 cm ³ :
8703.322	--- Pojazdy samochodowe, używane
8703.325	--- Drogowe/terenowe, używane
8703.329	--- Pozostałe, używane
8703.33	-- O pojemności skokowej powyżej 2 500 cm ³
8703.332	--- Pojazdy samochodowe, używane
8703.335	--- Drogowe/terenowe, używane
8703.339	--- Pozostałe, używane
8703.90	- Pozostałe:
8703.902	--- Pojazdy samochodowe, używane
8703.909	--- Pozostałe, używane
87.04	Pojazdy samochodowe do transportu towarowego:
8704.2	- Pozostałe, z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o zapłonie samoczynnym (wysoko- lub średnioprężnym):
8704.23	-- O masie całkowitej powyżej 20 t:
8704.231	--- Zbiornikowce
8706.00	Podwozia wyposażone w silniki, dla pojazdów samochodowych z pozycji 8701-8705:
8706.002	--- Ciągników
87.07	Nadwozia (także kabiny) dla pojazdów samochodowych objętych pozycjami 8701-8705:
8707.10	- Pojazdów z pozycji 8703
8707.90	- Pozostałe:
8707.901	--- Autobusów i trolejbusów
8707.902	--- Zamknięte nadwozia z aluminium do samochodów ciężarowych
8707.909	--- Pozostałe
87.08	Części i akcesoria do pojazdów samochodowych objętych pozycjami 8701-8705:
8708.10	- Zderzaki i ich części
8708.2	- Pozostałe części i akcesoria nadwozi (także kabin):
8708.291	--- Skrzynie ładunkowe z aluminium do samochodów ciężarowych
8708.3	- Hamulce, także hamulce ze wspomaganiem oraz ich części:
8708.39	-- Pozostałe

HS 6+	Wyszczególnienie
8708.9	– Pozostałe części i akcesoria:
8708.92	– – Tłumiki i rury wydechowe
8708.93	– – Sprzęgła i ich części
8708.99	– – Pozostałe:
8708.991	– – – Uszczelki, sprzączki i prowadnice wspierające, z wyjątkiem uszczelek uniwersalnych
8708.992	– – – Pozostałe części, obrobione
8708.999	– – – Pozostałe części, inaczej nie obrobione
87.11	Motocykle (także motorowery) oraz rowery wyposażone w pomocnicze silniki, z wózkiem bocznym lub bez; wózki boczne:
8711.10	– Z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o pojemności skokowej nieprzekraczającej 50 cm ³
8711.20	– Z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o pojemności skokowej przekraczającej 50 cm ³ , ale nie przekraczającej 250 cm ³ :
8711.201	– – – Nowe
8711.209	– – – Używane
8711.30	– Z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o pojemności skokowej powyżej 250 cm ³ , ale nie przekraczającej 500 cm ³ :
8711.301	– – – Nowe
8711.309	– – – Używane
8711.40	– Z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o pojemności skokowej powyżej 500 cm ³ , ale nie przekraczającej 800 cm ³ :
8711.401	– – – Nowe
8711.409	– – – Używane
8711.50	– Z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o pojemności skokowej powyżej 800 cm ³ :
8711.509	– – – Używane
8711.90	– Pozostałe:
8711.901	– – – Sidecary
8711.909	– – – Pozostałe
87.14	Części i akcesoria pojazdów według pozycji 8711–8713:
8714.1	– Motocykli (także motorowerów):
8714.11	– – Siodelka
8714.9	– Pozostałe:
8714.92	– – Obręcze kół i szprych
8714.93	– – Piasty, z wyjątkiem piast hamujących (»torpedo«) oraz koła łańcuchowe wolnych kół
8714.94	– – Hamulce, także piasty hamujące i ich części
8714.95	– – Siodelka
87.16	Przyczepy i naczepy; pozostałe pojazdy bez napędu mechanicznego; ich części:
8716.20	– Samozaładownicze lub samowyładownicze
8716.209	– – – Pozostałe
8716.3	– Pozostałe przyczepy lub naczepy do przewozu towarów:
8716.31	– – Przyczepy cysterny i naczepy cysterny:
8716.311	– – – Do przewozu skroplonego gazu
8716.40	– Pozostałe przyczepy cysterny i naczepy cysterny
8716.80	– Pozostałe pojazdy
89.03	Jachty i inne jednostki pływające wypoczynkowe lub sportowe; łodzie wiosłarskie i kajaki:
8903.10	– Nadmuchiwane

HS 6+	Wyszczególnienie
8903.9	– Pozostałe:
8903.92	– – Motorówki, inne niż z silnikiem przyczepnym
8903.99	– – Pozostałe
94.01	Meble do siedzenia (inne niż te objęte pozycją 9402), nawet przekształcalne w miejsca do spania, oraz ich części:
9401.30	– Meble do siedzenia, obrotowe, z regulacją wysokości
9401.90	– Części:
9401.902	– – – Z metalu, z wyjątkiem amortyzatorów
9401.903	– – – Amortyzatory
9401.904	– – – Z tworzyw sztucznych
94.04	Stelaże pod materace; artykuły pościelowe lub podobne (np. materace, kołdry, pierzyny, poduchy, poduszki i jałki) wyposażone w sprężyny lub wypchane albo też zawierające dowolne materiały, lub wykonane z gumy komórkowej lub z tworzywa sztucznego, nawet pokryte:
9404.10	– Stelaże pod materace
9404.2	– Materace:
9404.21	– – Z gumy komórkowej lub z tworzywa sztucznego, nawet pokryte
9404.29	– – Z pozostałych materiałów
9404.30	– Śpiwory
9404.90	– Pozostałe
9406.00	Budynki prefabrykowane:
9406.001	– – – Z tworzyw sztucznych
9406.002	– – – Z cementu, betonu lub sztucznego kamienia
9406.004	– – – Ze stali
9406.005	– – – Z drewna
9406.009	– – – Pozostałe
9602.00	Obrobione materiały rzeźbiarskie pochodzenia roślinnego lub mineralnego oraz wyroby z takich materiałów; formowane lub rzeźbione wyroby z wosku, stearyny, gum i żywic naturalnych lub mas modelarskich, oraz inne artykuły formowane lub rzeźbione, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; obrobiona, nieutwardzona żelatyna (oprócz żelatyny z pozycji 3503) oraz artykuły z nieutwardzonej żelatyny:
9602.001	– – – Kapsułki z żelatyny używane do celów farmaceutycznych
9602.002	– – – Obrobione materiały roślinne lub mineralne i wyroby z tych materiałów
9602.009	– – – Pozostałe
96.06	Guziki, zatrzaski, zatrzaski guzikowe, formy do guzików i inne części tych artykułów; półprodukty guzików:
9606.10	– Zatrzaski, zatrzaski guzikowe i ich części
9606.2	– Guziki:
9606.21	– – Z tworzyw sztucznych, niepokryte materiałem włókienniczym
9606.22	– – Z metali nieszlachetnych, niepokryte materiałem włókienniczym
9606.29	– – Pozostałe
9606.30	– Formy do guzików i inne części guzików; półprodukty guzików
96.07	Zamki błyskawiczne i ich części:
9607.1	– Zamki błyskawiczne:
9607.11	– – Z ogniwami z metali nieszlachetnych
9607.19	– – Pozostałe
9607.20	– Części

HS 6+	Wyszczególnienie
96.08	Pióra kulkowe i długopisy; pisaki i pióra z końcówkami filcowymi lub z tworzyw porowatych; pióra wieczne, stylografy oraz inne pióra; rapidografy; ołówki automatyczne; obsadki do piór, obsadki do ołówków itp.; części (nawet skuwki i klipsy) powyższych wyrobów, nieobjętych pozycją 9609:
9608.10	– Pióra kulkowe, długopisy
9608.20	– Pisaki i pióra z końcówkami filcowymi lub porowatymi:
9608.209	– – – Pozostałe
9608.3	– Pióra wieczne, rapidografy i inne pióra:
9608.31	– – Do kreślenia tuszem
9608.39	– – Pozostałe
9608.40	– Ołówki automatyczne
9608.50	– Kompletory składające się z dwóch lub więcej wyrobów objętych powyższymi podpozycjami
9608.60	– Wkłady do piór kulkowych i długopisów złożone z końcówki i zasobnika z tuszem
9608.9	– Pozostałe
9608.91	– – Stalówki i ich ostrza:
9608.911	– – – Stalówki ze złota
9608.912	– – – Pozostałe stalówki
9608.913	– – – Stalówki do rysowania
9608.919	– – – Ostrza stalówek
9608.99	– – Pozostałe:
9608.992	– – – Wkłady do piór z końcówkami filcowymi
9608.999	– – – Pozostałe
96.09	Ołówki (inne niż ołówki objęte pozycją 9608), kredki, grafity, pastele, węgle rysunkowe, kredy do pisanania lub rysowania, kredy krawieckie:
9609.10	– Ołówki i kredki, z pręcikami wewnątrz twardej osłony
9609.20	– Pręciki ołówkowe, czarne lub barwne
9609.90	– Pozostałe

ZAŁĄCZNIK II

CHORWACKIE KONCESJE TARYFOWE DLA WSPÓLNOTOWYCH PRODUKTÓW PRZEMYSŁOWYCH

(określone w artykule 18 ustęp 3)

Stawki celne zostaną obniżone zgodnie z następującym harmonogramem:

- z dniem wejścia w życie Umowy cło obniża się do 70 % cła podstawowego,
- dnia 1 stycznia 2003 roku cła zostają obniżone do 50 % cła podstawowego,
- dnia 1 stycznia 2004 roku cła zostają obniżone do 40 % cła podstawowego,
- dnia 1 stycznia 2005 roku cła zostają obniżone do 30 % cła podstawowego,
- dnia 1 stycznia 2006 roku cła zostają obniżone do 15 % cła podstawowego,
- dnia 1 stycznia 2007 roku pozostałe cła zostają zniesione.

HS 6 +	Wyszczególnienie
25.22	Wapno palone, wapno gaszone i wapno hydrauliczne, inne niż tlenek wapnia i wodorotlenek wapnia objęte pozycją 2825
2522.10	– Wapno palone
2522.20	– Wapno gaszone
2522.30	– Wapno hydrauliczne
25.23	Cement portlandzki, cement glinowy, cement żuźlowy, cement anhydrytowy i podobne cementy hydrauliczne, nawet barwione lub w postaci klinkieru:
2523.10	– Klinkier cementowy:
2523.109	– – – Pozostałe
2523.2	– Cement portlandzki:
2523.29	– – Pozostałe:
2523.292	– – – Cement portlandzki z dodatkami
2523.294	– – – Cement odporny na siarczany
2523.295	– – – Cement o niskiej temperaturze uwadniania
2523.296	– – – Cementy metalurgiczne i cementy wielkopieczowe
2523.299	– – – Pozostałe
2523.30	– Cement pucolanowy:
2523.301	– – – Cement pucolanowy o zawartości Al_2O_3 nieprzekraczającej 50 %
2523.90	– Pozostałe cementy hydrauliczne
2710.00	Oleje ropy naftowej i oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, inne niż surowe; preparaty gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone, zawierające w masie 70 % lub więcej olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych, których te oleje stanowią składniki zasadnicze preparatów:
2710.001	– – – Benzyna silnikowa i pozostałe oleje lekkie:
2710.0012	– – – – Benzyna silnikowa bezołowiowa
2710.0013	– – – – Pozostałe benzyny silnikowe
2710.0019	– – – – Pozostałe oleje lekkie i produkty na bazie olejów lekkich
2710.002	– – – Ropa naftowa i pozostałe oleje średnie:
2710.0024	– – – – Pozostała ropa naftowa
2710.0029	– – – – Pozostałe oleje średnie i produkty na bazie tych olejów

HS 6 +	Wyszczególnienie
2710.003	--- Oleje ciężkie z wyjątkiem odpadów i olejów używanych do celów produkcyjnych:
2710.0031	---- Oleje napędowe
2710.0032	---- Specjalne lekkie i ekstra lekkie oleje napędowe
2710.009	--- Pozostałe:
2710.0099	---- Odpady olejowe
2807.00	Kwas siarkowy; oleum:
2807.001	--- Kwas siarkowy, do analiz
2808.00	Kwas azotowy; mieszaniny nitrujące:
2808.001	--- Kwas azotowy, do analiz
31.02	Nawozy mineralne lub chemiczne, azotowe:
3102.90	- Pozostałe, włącznie z mieszaninami niewyszczególnionymi w poprzednich podpozycjach
31.05	Nawozy mineralne lub chemiczne zawierające dwa lub trzy z pierwiastków nawozowych: azot, fosfor i potas; inne nawozy; produkty niniejszego działu w tabletkach lub podobnych postaciach, lub w opakowaniach o masie brutto nieprzekraczającej 10 kg:
3105.10	- Produkty tego działu w tabletkach lub podobnych postaciach, lub w opakowaniach o masie brutto nieprzekraczającej 10 kg
32.06	Pozostałe środki barwiące; preparaty wymienione w uwadze 3 do niniejszego działu, inne niż z pozycji 3203, 3204 lub 3205; produkty nieorganiczne w rodzaju stosowanych jako luminofory, nawet niezdefiniowane chemicznie:
3206.20	- Pigmenty i preparaty na bazie ditlenku tytanu:
3206.201	--- Zieleń chromowa
3206.202	--- Żółć cynkowa (chromian cynku)
3206.209	--- Pozostałe
3206.4	- Pozostałe środki barwiące oraz inne preparaty:
3206.49	-- Pozostałe:
3206.492	--- Koncentraty dyspersji pigmentów
3206.494	--- Na bazie sadzy węglowej
33.04	Preparaty do upiększania i makijażu oraz preparaty do pielęgnacji skóry (z wyjątkiem leków), włącznie z preparatami do opalania, do manicure i pedicure:
3304.10	-- Preparaty do makijażu ust:
3304.109	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3304.20	-- Preparaty do makijażu oczu:
3304.209	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3304.30	-- Preparaty do manicure i pedicure:
3304.309	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
33.05	Preparaty do włosów
3305.10	-- Szampony:
3305.109	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3305.20	-- Preparaty do trwałej ondulacji lub prostowania włosów:
3305.209	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3305.30	-- Lakiery do włosów:
3305.309	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3305.90	-- Pozostałe:
3305.909	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej

HS 6 +	Wyszczególnienie
33.06	Preparaty do higieny zębów i jamy ustnej, włącznie z pastami i proszkami do przytwierdzania protez; nici dentystyczne do czyszczenia międzyzębowego (dental floss), w indywidualnych opakowaniach do sprzedaży detalicznej:
3306.10	-- Pasty, proszki i płyny do czyszczenia zębów:
3306.109	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3306.90	-- Pozostałe:
3306.909	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
33.07	Preparaty stosowane przed goleniem, do golenia lub po goleniu, dezodoranty osobiste, preparaty do kąpieli, depilatory i pozostałe preparaty perfumeryjne, kosmetyczne i toaletowe, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone, gotowe dezodoranty do pomieszczeń, nawet perfumowane, lub mające własności dezynfekcyjne:
3307.10	-- Preparaty stosowane przed goleniem, do golenia lub po goleniu
3307.109	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3307.20	-- Dezodoranty osobiste i środki przeciwpotowe:
3307.209	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3307.30	-- Perfumowane sole kąpielowe i pozostałe preparaty kąpielowe:
3307.309	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
3307.4	Preparaty do perfumowania lub odwaniania pomieszczeń, włącznie z preparatami zapachowymi stosowanymi w trakcie obrzędów religijnych:
3307.49	-- Pozostałe:
3307.499	--- Przeznaczone do sprzedaży detalicznej
34.02	Organiczne środki powierzchniowo czynne (inne niż mydło); preparaty powierzchniowo czynne, preparaty do prania (włącznie z pomocniczymi preparatami piorącymi) oraz preparaty czyszczące, nawet niezawierające mydła, inne niż te objęte pozycją 3401:
3402.1	-- Substancje organiczne powierzchniowo czynne, nawet pakowane do sprzedaży detalicznej
3402.11	-- Anionowe:
3402.111	- Alkilosiarczanowe
3402.112	- Eter poliglikolowy sulfonianu laurylu
3402.20	-- Preparaty pakowane do sprzedaży detalicznej:
3402.201	--- W proszku do mycia
3402.209	--- Pozostałe
3402.90	- Pozostałe:
3402.901	--- W proszku do mycia
38.08	Środki owadobójcze, gryzoniobójcze, grzybobójcze, chwastobójcze, opóźniające kiełkowanie, regulatory wzrostu roślin, środki odkażające i podobne produkty w postaci albo w opakowaniach przeznaczonych do sprzedaży detalicznej, lub w postaci preparatów i artykułów (np. taśm nasyconych siarką, knotów i świec oraz lepów na muchy):
3808.20	- Środki grzybobójcze (fungicydy):
3808.209	--- Pozostałe środki grzybobójcze, z wyjątkiem środków ochrony roślin
39.17	Rury, przewody i węże oraz ich wyposażenie (np. złącza, kolanka, kołnierze) z tworzyw sztucznych:
3917.2	- Rury, przewody i węże, sztywne:
3917.21	-- Z polimerów etylenu:
3917.211	--- Dla podmorskich linii wodnych
3917.219	--- Pozostałe
3917.2199	---- Pozostałe
3917.22	-- Z polimerów propylenu:
3917.229	--- Pozostałe

HS 6 +	Wyszczególnienie
3917.23	-- Z polimerów chlorku winylu:
3917.239	--- Pozostałe
3917.29	-- Z pozostałych tworzyw sztucznych:
3917.299	--- Pozostałe
3917.31	-- Giętkie rury, przewody i węże, o minimalnym ciśnieniu rozrywającym 27,6 MPa:
3917.319	--- Pozostałe
3917.32	-- Pozostałe, niewzmocnione ani niepołączone z innymi materiałami, bez wyposażenia
3917.329	--- Pozostałe
3917.33	-- Pozostałe, niewzmocnione ani niepołączone z innymi materiałami, z wyposażeniem:
3917.339	--- Pozostałe
3917.39	-- Pozostałe:
3917.399	--- Pozostałe
3917.40	- Wyposażenie:
3917.409	--- Pozostałe
39.18	Wykładziny podłogowe z tworzyw sztucznych, nawet samoprzylepne, w rolkach lub w postaci płytek; wykładziny ścienne lub sufitowe z tworzyw sztucznych, jak określono w uwadze 9 do niniejszego działu:
3918.10	- Z polimerów chlorku winylu
3918.90	- Z pozostałych tworzyw sztucznych
39.19	Samoprzylepne płyty, arkusze, folie, taśmy, pasy i inne płaskie kształty, z tworzyw sztucznych, nawet w rolkach:
3919.10	- W rolkach o szerokości nieprzekraczającej 20 cm:
3919.101	--- Z polipropylenu
3919.102	--- Z polichlorku winylu
3919.103	--- Z polietylenu
3919.109	--- Pozostałe
39.20	Pozostałe płyty, arkusze, folie, taśmy i pasy, z tworzyw sztucznych niekomórkowych, niewzmocnionych, nielaminowanych, nie na podłożu ani niepołączonych podobnie z innym materiałem:
3920.10	- Z polimerów etylenu:
3920.109	--- Pozostałe
3920.30	- Z polimerów styrenu
3920.4	- Z polimerów chlorku winylu:
3920.42	-- Giętkie
40.12	Opony pneumatyczne bieżnikowane lub używane, gumowe; opony pełne lub z poduszką powietrzną, bieżniki opon, ochraniacze dętek, gumowe
4012.10	- Opony bieżnikowane:
4012.109	--- Pozostałe
4012.20	- Używane opony pneumatyczne:
4012.209	--- Pozostałe
4012.90	- Pozostałe:
4012.909	--- Pozostałe
44.09	Drewno (włącznie z klepkami i listwami na parkiet, niepołączonymi), kształtowane w sposób ciągły (z wypustem, rowkiem, ze ściętymi krawędziami, zaokrąglone, ze złączami w jaskółczy ogon i podobne) wzdłuż dowolnej krawędzi, końców lub powierzchni, nawet strugane, szlifowane lub złączeniem stykowym:
4409.20	- Liściaste:
4409.202	--- Z pozostałego drewna

HS 6 +	Wyszczególnienie
4409.203	--- Parkiety bukowe
4409.204	--- Parkiety z pozostałego drewna z drzew o opadających liściach
4409.209	--- Pozostałe
48.05	Pozostały niepowlekany papier i tektura, w zwojach lub arkuszach, niepoddany dalszej obróbce lub przetwarzaniu, innej niż wymieniona w uwadze 2 do niniejszego działu:
4805.2	- Papier i tektura wielowarstwowa
4805.29	-- Pozostałe:
4805.291	--- »Testliner« (papier z makulatury na pokrycie tektury falistej)
4805.299	--- Pozostałe
4805.30	- Siarczynowy papier pakowy
4805.60	- Pozostały papier i tektura o gramaturze 150 g/m ² lub mniejszej:
4805.601	--- Papier falisty z odpadów papierowych
4805.609	--- Pozostałe:
4805.6091	---- Papier pakowy
4805.6099	---- Pozostałe
4805.70	- Pozostały papier i tektura o gramaturze większej niż 150 g/m ² , ale mniejszej niż 225 g/m ²
48.08	Papier i tektura, faliste (nawet z wklejonymi płaskimi arkuszami), krepowane, marszczone, tłoczone lub perforowane, w zwojach lub arkuszach, inne niż papier opisany w pozycji 4803:
4808.10	- Papier i tektura, faliste, nawet perforowane
64.01	Obuwie nieprzemakalne z podeszwami zewnętrznymi i cholewkami z gumy lub tworzyw sztucznych, które nie są przymocowane do podeszwy, ani złączone z nią za pomocą szycia, nitowania, gwoździ, wkrętów, kołków lub podobnymi sposobami:
6401.10	- Obuwie z metalowym noskiem ochronnym
6401.9	- Pozostałe obuwie:
6401.91	-- Zakrywające kolano
6401.92	-- Zakrywające kostkę, ale nie zakrywające kolana
6401.99	-- Pozostałe
64.05	Pozostałe obuwie:
6405.90	- Pozostałe
68.10	Wyroby z cementu, betonu lub ze sztucznego kamienia, nawet zbrojone:
6810.1	- Płytki, płyty chodnikowe, cegły i podobne wyroby:
6810.11	-- Bloki ściennie i cegły
6810.19	-- Pozostałe
6810.9	- Pozostałe wyroby:
6810.91	-- Prefabrykowane elementy konstrukcyjne dla budownictwa lub inżynierii lądowej i wodnej
6810.99	- Pozostałe
68.11	Wyroby azbestowo-cementowe, celulozowo-cementowe itp.:
6811.10	- Arkusze faliste
6811.20	- Pozostałe arkusze, tafle, płyty i podobne wyroby
6811.30	- Rury, przewody i kształtki rurowe
6811.90	- Pozostałe wyroby
69.08	Szkliwione ceramiczne płyty chodnikowe, kafle lub płytki ściennie; szkliwione ceramiczne kostki mozaikowe itp., nawet na podłożu:
6908.10	- Płytki, kostki i podobne wyroby, nawet prostokątne, których największe pole powierzchni można zamknąć w kwadracie o boku poniżej 7 cm

HS 6 +	Wyszczególnienie
70.03	Szkło lane i walcowane, w arkuszach lub kształtkach, nawet z warstwą pochłaniającą, odblaskową lub przeciwodblaskową, ale nie obrobione inaczej:
7003.1	– Szyby niezbrojone:
7003.12	-- Barwione w całej masie, nieprzezroczyste, powlekane lub posiadające warstwę pochłaniającą, odblaskową lub przeciwodblaskową
7003.19	-- Pozostałe:
7003.199	--- Pozostałe
7003.20	– Szyby zbrojone
7003.30	– Kształtki
70.07	Szkło bezpieczne, złożone ze szkła hartowanego (temperowanego) lub warstwowego
7007.1	– Hartowane (temperowane) szkło bezpieczne:
7007.11	-- O wymiarach i kształtach odpowiednich dla pojazdów, samolotów, statków kosmicznych lub morskich
7007.19	– Pozostałe
7007.2	– Warstwowe szkło bezpieczne:
7007.21	-- O wymiarach i kształtach odpowiednich dla pojazdów, samolotów, statków kosmicznych lub morskich:
7007.219	--- Pozostałe
7007.29	-- Pozostałe
70.10	Balony, butle, butelki, słoje, dzbany, fiolki, ampułki i inne pojemniki ze szkła, w rodzaju używanych do transportu lub pakowania towarów; słoje szklane na przetwory; korki, przykrywki i inne zamknięcia szklane:
7010.10	– Ampułki
7010.20	– Korki, wieczka i inne zamknięcia
7010.9	– Pozostałe, o pojemności nominalnej:
7010.91	-- Powyżej 1 l
7010.92	-- Większej niż 0,33 l, ale mniejszej niż 1 l
73.02	Elementy konstrukcyjne torów kolejowych lub tramwajowych z żeliwa lub stali: szyny, odbojnice i szyny zębate, iglice zwrotnicowe, krzyżownice, pręty zwrotnicowe i inne elementy skrzyżowań, podkłady kolejowe, nakładki stykowe, siodełka szynowe, kliny siodełkowe, podkładki szynowe, łapki mocujące, płyty podstawowe, ciągną i inne elementy przeznaczone do łączenia lub mocowania szyn:
7302.40	– Nakładki stykowe i podkładki pod szyny
7302.90	– Pozostałe
73.04	Rury, przewody rurowe i profile drążone, bez szwu, ze stali (innej niż żeliwo)
7304.10	– Rury przewodowe w rodzaju używanych do rurociągów ropy naftowej lub gazu
7304.2	– Rura okładzinowa, przewód rurowy i rura płuczkowa w rodzaju używanych do wierceń ropy naftowej lub gazu:
7304.29	-- Pozostałe:
7304.292	--- Rury z innej stali o średnicy zewnętrznej poniżej 16"
7304.295	--- Pozostałe rury z innej stali
7304.299	--- Pozostałe
7304.3	– Pozostałe, o okrągłym przekroju poprzecznym, ze stali niestopowej:
7304.31	-- Ciągnięte na zimno lub walcowane na zimno:
7304.319	--- Pozostałe
7304.3199	---- Pozostałe
7304.39	-- Pozostałe:
7304.399	--- Pozostałe

HS 6 +	Wyszczególnienie
73.06	Pozostałe rury, przewody rurowe i profile drążone z żeliwa i stali (np. z otwartym szwem lub spawane, nitowane lub zamykane w podobny sposób):
7306.10	– Rury przewodowe w rodzaju używanych do rurociągów ropy naftowej lub gazu
7306.20	– Rury okładzinowe i przewody rurowe w rodzaju używanych do wierceń ropy naftowej lub gazu:
7306.201	– – – Rury z innej stali o średnicy zewnętrznej nieprzekraczającej 16"
7306.30	– Pozostałe, spawane, o okrągłym przekroju poprzecznym, ze stali niestopowej:
7306.309	– – – Pozostałe
7306.60	– Pozostałe, spawane, o innym niż okrągły przekroju poprzecznym:
7306.601	– – – Z żeliwa lub stali, o prostokątnym (włącznie z kwadratowym) przekroju poprzecznym nieprzekraczającym 280 mm:
7306.6019	– – – – Pozostałe
73.10	Cysterny, beczki, bębny, puszki, skrzynki i podobne pojemniki na dowolny materiał (inny niż sprężony lub skroplony gaz), ze stali, o pojemności nieprzekraczającej 300 l, nawet pokrywane lub izolowane cieplnie, ale niewyposażone w urządzenia mechaniczne lub termiczne:
7310.10	– O pojemności 50 l lub więcej
7310.2	– O pojemności poniżej 50 l:
7310.21	– – Puszki, które mają być zamykane przez lutowanie lub obciskanie
7310.29	– – Pozostałe:
7310.299	– – – Pozostałe
73.14	Tkanina (włącznie z taśmami bez końca), kraty, siatka i ogrodzenia, z drutu stalowego; siatka metalowa rozciągana ze stali:
7314.20	– Kraty, siatka i ogrodzenia, spawane na przecięciach, z drutu o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego 3 mm lub więcej i o wielkości oczek 100 cm ² lub więcej
73.21	Piece, kuchnie, ruszty, kuchenki (włącznie z tymi, które wyposażone są w kotły centralnego ogrzewania), różna, piecyki koksowe, palniki gazowe, podgrzewacze płytowe i podobne nieelektryczne urządzenia używane w gospodarstwie domowym oraz ich części, z żeliwa lub ze stali:
7321.1	– Urządzenia do gotowania i podgrzewacze płytowe:
7321.12	– – Na paliwo ciekłe
7321.8	– Pozostałe urządzenia:
7321.81	– – Na gaz lub na gaz i inne paliwa
7321.82	– – Na paliwo ciekłe
7321.83	– – Na paliwo stałe
7321.90	– Części
73.22	Grzejniki centralnego ogrzewania, nieelektryczne oraz ich części, z żeliwa lub stali; nagrzewnice powietrza i rozdzielacze gorącego powietrza (włącznie z tymi, które mogą również rozdzielać świeże lub klimatyzowane powietrze), nieelektryczne, wyposażone w wentylatory lub dmuchawy poruszane silnikiem, oraz ich części, z żeliwa lub stali:
7322.1	– Grzejniki i ich części:
7322.11	– – Żeliwne
7322.19	– – Pozostałe
7322.90	– Pozostałe:
7322.909	– – – Pozostałe
76.04	Sztaby, pręty i kształtowniki z aluminium:
7604.10	– Z aluminium niestopowego
7604.2	– Ze stopów aluminium:
7604.21	– – Kształtowniki drążone:
7604.211	– – – Pokryte warstwą ochronną (malowane, lakierowane lub pokryte tworzywem sztucznym)
7604.219	– – – Pozostałe

HS 6 +	Wyszczególnienie
7604.29	-- Pozostałe
76.05	Drut aluminiowy:
7605.1	- Z aluminium niestopowego:
7605.11	-- O przekroju poprzecznym, którego maksymalny wymiar przekracza 7 mm:
7605.119	--- Pozostałe
7605.19	-- Pozostałe
76.06	Blachy grube, cienkie oraz taśma, o grubości powyżej 0,2 mm, z aluminium:
7606.1	- Prostokątne (także kwadratowe):
7606.11	-- Z aluminium niestopowego:
7606.119	--- Pozostałe
7606.12	-- Ze stopów aluminium:
7606.122	--- Folia aluminiowa z pokrytą powierzchnią (malowane, lakierowane lub powlekane tworzywami sztucznymi)
7606.129	--- Pozostałe
7606.9	- Pozostałe:
7606.91	-- Z aluminium niestopowego
7606.92	-- Ze stopów aluminium
76.07	Folia aluminiowa (nawet zadrukowana, łączona z papierem, tekturą, z tworzywami sztucznymi lub podobnym materiałem podłożowym) o grubości (bez podłoża) nieprzekraczającej 0,2 mm:
7607.1	- Bez podłoża:
7607.19	-- Pozostałe:
7607.199	--- Pozostałe
7607.20	- Na podłożu:
7607.209	--- Pozostałe
76.08	Rury i przewody rurowe, z aluminium:
7608.10	- Rury i przewody rurowe, z aluminium:
7608.109	-- Pozostałe
7608.20	- Ze stopów aluminium:
7608.209	-- Pozostałe
7609.00	Łączniki rur lub przewodów rurowych (np. złączki nakrętne, kolanka, tuleje), z aluminium
76.16	Pozostałe artykuły z aluminium:
7616.9	- Pozostałe:
7616.99	-- Pozostałe:
7616.991	--- Grzejniki
7616.999	--- Pozostałe
82.15	Łyżki, widelce, chochle, cedzidła, łopatkę do podawania tortów, noże do ryb, noże do masła, szczytce do cukru i podobne artykuły kuchenne lub stołowe:
8215.10	- Zestawy artykułów w kompletach, zawierające co najmniej jeden wyrób platerowany metalem szlachetnym
8215.20	- Pozostałe zestawy artykułów w kompletach
8215.9	- Pozostałe:
8215.91	-- Platerowane metalem szlachetnym
8215.99	-- Pozostałe
83.09	Korki, pokrywki i wieczka (także korki z główką, zakrętki i korki ułatwiające nalewanie), kapsle do butelek, korki gwintowane, pokrywki na korki, plomby i inne akcesoria do opakowań, z metali nie-szlachetnych:
8309.10	- Korki z główką

HS 6 +	Wyszczególnienie
8309.90	– Pozostałe:
8309.901	– – – Zakrętki i korki ułatwiające nalewanie
83.11	Druty, pręty, rury, płyty, elektrody i podobne wyroby, z metali nieszlachetnych lub z węglików metali, w otulinie lub z rdzeniem z topnika w rodzaju używanych do lutowania miękkiego lub twardego, spawania lub osadzania metali lub węglików metali; druty i pręty ze scalonych proszków metali nieszlachetnych, używane w metalizacji natryskowej:
8311.10	– Elektrody z metali nieszlachetnych w otulinie, do spawania łukiem elektrycznym
8311.20	– Druty rdzeniowe z metali nieszlachetnych, do spawania łukiem elektrycznym
8311.30	– Pręty w otulinie i druty rdzeniowe, z metalu nieszlachetnego, do lutowania miękkiego, twardego lub spawania gazowego
8311.90	– Pozostałe, także części
84.03	Kotły centralnego ogrzewania nieujęte w pozycji 8402:
8403.10	– Kotły:
8403.101	– – – Gazowe lub na gaz i inne paliwa
8403.102	– – – Na paliwa ciekłe
8403.103	– – – Na paliwa stałe
8403.109	– – – Pozostałe
84.04	Instalacje pomocnicze przeznaczone do współpracy z kotłami ujętymi w pozycjach 8402 lub 8403 (np. podgrzewacze wody, podgrzewacze pary, zdmuchiwanie sadzy, podgrzewacze powietrza); skraplacze do siłowni na parę wodną lub inną:
8404.10	– Instalacje pomocnicze przeznaczone do współpracy z kotłami z pozycji 8402 lub 8403:
8404.101	– – – Do kotłów z pozycji 8402
8404.109	– – – Do kotłów z pozycji 8403
8404.20	– Skraplacze do siłowni na parę wodną lub inną
84.06	Turbiny na parę wodną i turbiny na inne rodzaje pary:
8406.10	– Turbiny do napędu jednostek pływających:
8406.101	– – – Turbiny o natężeniu mocy wyjściowej co najmniej 6 000 kW
8406.109	– – – Pozostałe
8406.8	– Pozostałe turbiny:
8406.81	– – O mocy wyjściowej większej niż 40 MW:
8406.811	– – – Do zasilania generatorów energii elektrycznej o mocy co najmniej 200 000 kW w elektrowniach lub w elektrociepłowniach
8406.819	– – – Pozostałe
8406.82	– – O mocy wyjściowej nie większej niż 40 MW:
8406.821	– – – Turbiny o natężeniu mocy wyjściowej co najmniej 6 000 kW
8406.829	– – – Pozostałe
84.08	Silniki spalinowe tłokowe z zapłonem samoczynnym (wysokoprężne i średnioprężne):
8408.10	– Silniki do napędu jednostek pływających:
8408.102	– – – O mocy przekraczającej 150 kW, ale nie przekraczającej 400 kW
8408.109	– – – Pozostałe
84.13	Pompy do cieczy, nawet wyposażone w urządzenia pomiarowe; podnośniki do cieczy:
8413.11	– – Pompy dozujące paliwo lub środki smarne, w rodzaju stosowanych w stacjach paliwowych lub w stacjach obsługi pojazdów
8413.30	– Pompy paliwa, oleju lub chłodziwa do tłokowych silników spalinowych:
8413.309	– – Pozostałe

HS 6 +	Wyszczególnienie
8413.60	-- Pozostałe obrotowe pompy wyporowe:
8413.601	--- Monopompy śrubowe do agresywnych materiałów chemicznych
8413.602	--- Pompy zębate do dozowania materiałów polimerowych w celu formowania pojedynczych włókien przędnych, na materiały agresywne
8413.603	--- Pompy zębate, w których energia przesyłana jest za pomocą płynu pod ciśnieniem:
8413.6039	---- Pozostałe
8413.604	-- Pompy śrubowe:
8413.6049	--- Pozostałe
8413.605	-- Pompy łopatkowe
8413.6059	--- Pozostałe
8413.609	-- Pozostałe:
8413.6099	--- Pozostałe
8413.70	- Pozostałe pompy odśrodkowe:
8413.701	-- Pompy na pozostałości filtrów wielokomórkowych dla szybów ropy naftowej i gazu
84.14	Pompy powietrzne lub próżniowe, sprężarki i wentylatory powietrza lub innych gazów; okapy wentylacyjne lub recyrkulacyjne z wbudowanym wentylatorem, nawet z filtrami:
8414.20	- Pompy powietrzne ręczne lub nożne:
8414.209	--- Pozostałe
84.16	Palniki piecowe na paliwo ciekłe, na paliwo stałe pyłowe lub na gaz; mechaniczne podawacze węgla, także ich ruszty mechaniczne, mechaniczne urządzenia do usuwania popiołu oraz podobne urządzenia:
8416.10	- Palniki piecowe na paliwo ciekłe:
8416.101	--- O wydajności nieprzekraczającej 2 kg/h
8416.102	--- O wydajności przekraczającej 300 kg/h
8416.109	--- Pozostałe
8416.20	- Pozostałe palniki piecowe, także palniki wielopaliwowe:
8416.201	--- O wydajności nieprzekraczającej 84 MJ/h
8416.202	--- Na paliwa stałe
8416.30	-- Mechaniczne podawacze węgla, także ich ruszty mechaniczne, mechaniczne urządzenia do usuwania popiołu oraz podobne urządzenia:
8416.301	--- Mechaniczne urządzenia do usuwania popiołu
8416.309	--- Pozostałe
8416.90	- Części
84.24	Urządzenia mechaniczne (obsługiwane ręcznie lub inaczej) do rozrzucania, rozpraszania lub rozpylania cieczy lub proszków; gaśnice, nawet napełnione; pistolety natryskowe i podobne urządzenia; maszyny do wytwarzania strumienia pary lub piasku i podobne maszyny wytwarzające strumień czynnika roboczego:
8424.20	- Pistolety natryskowe i podobne urządzenia
8424.30	- Maszyny do wytwarzania strumienia pary lub piasku i podobne maszyny wytwarzające strumień czynnika roboczego
8424.8	- Pozostałe urządzenia
8424.81	- Rolnicze lub ogrodnicze:
8424.811	--- Urządzenia spryskujące winorośle
8424.813	--- Pozostałe rozpylacze o pojemności nieprzekraczającej 400 l

HS 6 +	Wyszczególnienie
84.26	Okrętowe żurawie masztowe; dźwignice, także linomostowe; bramownice drogowe, wozy okraczające podsiębierne oraz wozy i wózki transportu wewnętrznego z urządzeniami dźwigowymi:
8426.1	– Suwnice, suwnice bramowe, bramownice torowe, suwnice mostowe, bramownice drogowe oraz wozy okraczające podsiębierne:
8426.11	-- Suwnice na podporach stałych:
8426.111	--- Dla instalacji odlewniczych
8426.119	--- Pozostałe
8426.20	– Żurawie wieżowe:
8426.209	--- Pozostałe
8426.9	– Pozostałe urządzenia:
8426.91	-- Przeznaczone do montowania na pojazdach drogowych
8426.99	-- Pozostałe:
8426.999	--- Pozostałe
84.28	Pozostałe urządzenia do podnoszenia, przenoszenia, załadunku lub rozładunku (np. windy, schody ruchome, przenośniki, kolejki linowe):
8428.10	– Wyciągi pionowe i pochyłe:
8428.103	--- Pozostałe wyciągi lub podnośniki przeznaczone do użytku w nieruchomościach do celów mieszkalnych, handlowych i przemysłowych oraz dla szpitali
8428.3	– Pozostałe wyciągi i przenośniki o pracy ciągłej, do transportu towarów lub materiałów:
8428.33	-- Pozostałe, taśmowe:
8428.339	--- Pozostałe
8428.40	– Schody ruchome i chodniki ruchome
8428.90	– Pozostałe urządzenia:
8428.901	--- Maszyny i urządzenia dla przemysłu ceglarskiego i dachówkowego
8428.909	--- Pozostałe
8428.9099	---- Pozostałe
84.29	Spycharki czołowe, spycharki skośne, równiarki, niwelatory, zgarniarki, koparki, czerparki, ładowarki, podbijarki mechaniczne i walce drogowe, samobieżne:
8429.5	– Koparki, czerparki i ładowarki:
8429.51	-- Ładowarki czołowe:
8429.512	--- Na kołach, o mocy silnika nieprzekraczającej 184 kW
84.33	Maszyny żniwne i omłotowe, także prasy do belowania słomy i paszy; kosiarki do trawników i do pozyskiwania siana; urządzenia do czyszczenia, sortowania lub klasyfikowania jaj, owoców lub innych produktów rolnych, z wyjątkiem urządzeń z pozycji 8437:
8433.5	– Pozostałe maszyny żniwne; maszyny omłotowe
8433.51	-- Kombajny zbożowe:
8433.511	--- Do ziaren i kukurydzy:
8433.5112	---- O mocy silnika przekraczającej 45 kW, ale nie przekraczającej 167 kW
84.58	Tokarki (włączając centra tokarskie) do usuwania metalu:
8458.1	– Tokarki poziome:
8458.11	-- Sterowane numerycznie
84.59	Obrabiarki (także obrabiarki z jednostkami obróbkowymi prowadnicowymi) do wiercenia, wytaczania, frezowania lub gwintowania wałków lub otworów, do obróbki metalu przez jego skrawanie, inne niż tokarki (włączając centra tokarskie) objęte pozycją 8458:
8459.10	– Obrabiarki z jednostkami obróbkowymi prowadnicowymi

HS 6 +	Wyszczególnienie
8459.5	– Frezarki wspornikowe:
8459.51	– – Sterowane numerycznie
84.60	Obrabiarki do usuwania zadziorów i stępienia ostrych krawędzi, do ostrzenia, szlifowania, gładzenia, docierania, polerowania lub innej obróbki wykańczającej powierzchnie metali lub cermetali za pomocą toczaków (okrągłych tarcz z piaskowca do ostrzenia narzędzi), narzędzi i materiałów ściernych lub polerujących, inne niż obrabiarki do nacinania, szlifowania lub obróbki wykańczającej uzębień kół zębatych z pozycji 8461:
8460.2	– Pozostałe szlifierki, z możliwością ustawiania położenia wzdłuż którejkolwiek z osi z dokładnością do 0,01 mm lub wyższą:
8460.29	– – Pozostałe:
8460.291	– – – Do wszelkiego rodzaju łożysk
84.81	Krane, kurki, zawory i podobna armatura do rur, płaszczy kotłowych, zbiorników, kadzi itp., także zawory redukcyjne i zawory sterowane termostatycznie:
8481.10	– Zawory redukcyjne:
8481.101	– – – Regulatory ciśnienia w butlach ze sprężonym gazem
8481.30	– Zawory zwrotne (jednokierunkowe):
8481.301	– – – Zasobniki z zaworami
8481.40	– Zawory bezpieczeństwa lub zawory nadmiarowe:
8481.401	– – – O normalnym rozmiarze 15 mm lub więcej, ale nieprzekraczającej 1 200 mm i mogące wytrzymać ciśnienie nieprzekraczające 16 MPa
8481.80	– Pozostała armatura:
8481.802	– – – Zawory zasuwowe i zawory skrzydełkowe o nominalnej wielkości 25 mm lub więcej, ale nieprzekraczającej 1 200 mm, mogące wytrzymać ciśnienie nieprzekraczające 4 MPa; zawory zasuwowe i zawory skrzydełkowe kute o nominalnej średnicy 1/2" lub więcej, ale nieprzekraczającej 2", mogące wytrzymać ciśnienie nieprzekraczające 16 MPa
8481.803	– – – Zawory odcinające skrzydełkowe o nominalnej wielkości 8 mm lub więcej, ale nieprzekraczającej 400 mm, mogące wytrzymać ciśnienie nieprzekraczające 4 MPa; zawory odcinające kute o nominalnej średnicy 1/2" lub więcej, ale nieprzekraczającej 2", mogące wytrzymać ciśnienie nieprzekraczające 16 MPa
8481.804	– – – Zawory z kurkiem kulistym, stożkowym lub cylindrycznym o nominalnej wielkości 8 mm lub więcej, ale nieprzekraczającej 700 mm, mogące wytrzymać ciśnienie nieprzekraczające 10 MPa
8481.805	– – – Zawory pożarowe, zawory i kryzy wierceń podziemnych i powierzchniowych do specjalnych złączy, zawory wlotu powietrza (z dwoma kulkami), filtry wlotowe z łożyskami kulkowymi
85.01	Silniki elektryczne i prądnice (z wyłączeniem zespołów prądotwórczych):
8501.3	– Pozostałe silniki prądu stałego; prądnice prądu stałego:
8501.32	– – O mocy wyjściowej powyżej 750 W, ale nieprzekraczającej 75 kW:
8501.329	– – – Pozostałe
8501.34	– – O mocy wyjściowej powyżej 375 kW:
8501.349	– – – Pozostałe
8501.40	– Pozostałe silniki prądu przemiennego, jednofazowe:
8501.4099	– – – Pozostałe
8501.5	– Pozostałe silniki prądu przemiennego, wielofazowe
8501.51	– O mocy wyjściowej nieprzekraczającej 750 kW:
8501.511	– – – Silniki z przekładnią redukcyjną do otwierania i zamykania drzwi
8501.53	– – O mocy wyjściowej powyżej 75 kW:
8501.539	– – – Pozostałe
8501.6	– Prądnice prądu przemiennego (alternatory):
8501.61	– – O mocy wyjściowej nieprzekraczającej 75 kVA:
8501.619	– – – Pozostałe

HS 6 +	Wyszczególnienie
8501.62	-- O mocy wyjściowej większej niż 75 kVA, ale nie większej niż 375 kVA:
8501.629	--- Pozostałe
8501.63	-- O mocy wyjściowej powyżej 375 kVA, ale nie większej niż 750 kVA:
8501.639	--- Pozostałe
8501.64	-- O mocy wyjściowej powyżej 750 kVA
85.04	Transformatory elektryczne, przekształtniki (np. prostowniki) oraz wzbudniki:
8504.2	- Transformatory z ciekłym dielektrykiem:
8504.21	-- O mocy wyjściowej nieprzekraczającej 650 kVA:
8504.211	--- Transformatory pomiarowe
8504.219	--- Pozostałe
8504.22	-- O mocy wyjściowej powyżej 650 kVA, ale nieprzekraczającej 10 000 kVA
8504.23	-- O mocy wyjściowej powyżej 10 000 kVA
8504.3	- Pozostałe transformatory:
8504.32	-- O mocy wyjściowej powyżej 1 kVA, ale nieprzekraczającej 16 kVA:
8504.329	--- Pozostałe
8504.33	-- O mocy wyjściowej powyżej 16 kVA, ale nieprzekraczającej 500 kVA:
8504.331	--- O mocy wyjściowej powyżej 20 kVA, do pieców elektrycznych używanych do topienia rud metali
8504.339	--- Pozostałe:
8504.3399	---- Pozostałe
8504.34	-- O mocy wyjściowej powyżej 500 kVA:
8504.341	--- Do pieców elektrycznych używanych do topienia rud metali
8504.50	- Pozostałe wzbudniki:
8504.509	--- Pozostałe
85.16	Elektryczne podgrzewacze do wody, natychmiastowe lub zbiornikowe oraz grzałki nurnikowe; elektryczne urządzenia do ogrzewania gleby i pomieszczeń; elektrotermiczne przyrządy fryzjerskie (np. suszarki do włosów, lokówki, nagrzewacze żelazek do fryzowania) oraz suszarki do rąk, elektryczne żelazka do prasowania, urządzenia elektrotermiczne do użytku domowego; elektryczne oporowe elementy grzejne, z wyjątkiem z pozycji 8545:
8516.10	- Elektryczne podgrzewacze wody, natychmiastowe lub zbiornikowe, oraz grzałki nurnikowe
8516.2	- Elektryczne urządzenia do ogrzewania pomieszczeń i do ogrzewania gleby:
8516.29	-- Pozostałe
8516.80	- Elementy grzejne oporowe:
8516.809	--- Pozostałe
85.25	Urządzenia nadawcze dla radiotelefonii, radiotelegrafii, radiofonii lub telewizji, nawet zawierające aparaturę odbiorczą lub zapisującą bądź odtwarzającą dźwięk; kamery telewizyjne; kamery wideo ze stop klatką i inne rejestrujące kamery wideo; kamery cyfrowe:
8525.10	- Urządzenia nadawcze:
8525.101	--- Do emisji radiowych
85.35	Urządzenia elektryczne dla przełączania i zabezpieczania obwodów elektrycznych lub służące do wykonywania połączeń elektrycznych w obwodach elektrycznych lub do tych obwodów (np. wyłączniki, przełączniki, bezpieczniki, odgromniki, ograniczniki napięcia, ochronniki przepięciowe, wtyki, skrzynki przyłączeniowe) do napięć powyżej 1 000 V:
8535.2	- Wyłączniki automatyczne:
8535.21	-- Do napięć poniżej 72,5 kV:
8535.29	-- Pozostałe
8535.30	- Odłączniki i przełączniki:
8535.301	--- Odłączniki

HS 6 +	Wyszczególnienie
8535.309	--- Przełączniki
85.36	Urządzenia elektryczne dla przełączania i zabezpieczania obwodów elektrycznych lub służące do wykonywania połączeń elektrycznych w obwodach elektrycznych lub do tych obwodów (np. wyłączniki, przełączniki, bezpieczniki, odgromniki, ograniczniki napięcia, ochronniki przepięciowe, wtyki, gniazda wtykowe, oprawki lampowe, skrzynki przyłączone) do napięć nieprzekraczających 1 000 V:
8536.10	- Bezpieczniki
8536.20	- Wyłączniki automatyczne
8536.30	- Pozostałe urządzenia zabezpieczające obwody elektryczne
8536.4	- Przekazniki:
8536.49	-- Pozostałe
8536.50	- Pozostałe przełączniki:
8536.509	--- Pozostałe
8536.6	- Oprawy lamp, wtyki i gniazda wtykowe:
8536.69	-- Pozostałe:
8536.699	--- Pozostałe
85.37	Tablice, panele, konsole, pulpity, szafy i inne układy wspornikowe, wyposażone co najmniej w dwa urządzenia objęte pozycjami 8535 lub 8536, służące do elektrycznego sterowania lub rozdziału energii elektrycznej, włącznie z układami zawierającymi przyrządy lub aparaturę wymienione w dziale 90, oraz aparatura sterowana numerycznie, inna niż aparatura połączeniowa objęta pozycją 8517:
8537.10	- Do napięć nieprzekraczających niż 1 000 V
8537.20	- Do napięć przekraczających 1 000 V
85.38	Części stosowane wyłącznie lub zasadniczo w aparaturze z pozycji 8535, 8536 lub 8537:
8538.10	- Tablice, panele, konsole, pulpity, szafy oraz inne układy wsporcze dla wyrobów objętych pozycją 8537, niewyposażone w przynależną do nich aparaturę
85.39	Żarówki lub lampy wyładowcze, także zespoły nierozbieralnych wkładów reflektorów oraz promienniki lampowe nadfioletu lub podczerwieni; lampy łukowe:
8539.2	- Pozostałe żarówki, z wyłączeniem promienników lampowych nadfioletu lub podczerwieni:
8539.22	-- Pozostałe, o mocy nieprzekraczającej 200 W i na napięcie powyżej 100 V
8539.3	- Lampy wyładowcze, z wyjątkiem promienników lampowych nadfioletu:
8539.32	-- Lampy na pary rtęci lub sodu; lampy metalohalogenkowe
8539.39	-- Pozostałe
85.44	Izolowane (także emaliowane lub anodyzowane) druty, kable (także kable koncentryczne) oraz inne izolowane przewody elektryczne, także wyposażone w złączki; przewody z włókien optycznych, złożone z indywidualnie osłoniętych włókien, także połączone z przewodnikami prądu elektrycznego lub wyposażone w złączki:
8544.4	- Pozostałe przewody elektryczne, dla napięć nieprzekraczających 80 V:
8544.41	-- Wyposażone w złączki:
8544.419	--- Pozostałe
8544.49	-- Pozostałe:
8544.491	--- Izolowane papierem:
8544.4919	---- Pozostałe
8544.492	--- Izolowane tworzywami sztucznymi:
8544.4929	---- Pozostałe
8544.499	--- Izolowane innymi materiałami:
8544.4999	---- Pozostałe
8544.5	- Pozostałe przewody elektryczne, dla napięć powyżej 80 V, ale nieprzekraczających 1 000 V:
8544.51	-- Wyposażone w złączki:
8544.519	--- Pozostałe

HS 6 +	Wyszczególnienie
8544.59	-- Pozostałe:
8544.591	--- Izolowane papierem
8544.592	--- Izolowane tworzywami sztucznymi
8544.593	--- Izolowane gumą
8544.599	--- Izolowane innymi materiałami
8544.60	-- Pozostałe przewody elektryczne dla napięć powyżej 1 000 V:
8544.602	--- Pozostałe izolowane tworzywami sztucznymi
8544.603	--- Pozostałe izolowane gumą
8544.604	--- Pozostałe izolowane papierem
8544.609	--- Pozostałe izolowane innymi materiałami
85.45	Elektrody węglowe, szczotki węglowe, węgle do lamp, węgiel do baterii oraz inne wyroby z grafitu lub innego rodzaju węgla, z metalem lub bez, do zastosowań elektrotechnicznych:
8545.20	- Szczotki
85.48	Odpady i braki ogniw galwanicznych, baterii galwanicznych i akumulatorów elektrycznych; zużyte ogniwa i baterie galwaniczne oraz akumulatory elektryczne; elektryczne części maszyn i urządzeń, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone w niniejszym dziale:
8548.10	Odpady ogniw galwanicznych, baterii galwanicznych i akumulatorów elektrycznych; zużyte ogniwa i baterie galwaniczne oraz akumulatory elektryczne:
8548.109	--- Pozostałe
87.01	Ciągniki (inne niż z pozycji 8709):
8701.10	- Ciągniki kierowane przez pieszego:
8701.101	--- O mocy silnika nieprzekraczającej 10 kW
8701.102	--- O mocy silnika powyżej 10 kW
8701.90	- Pozostałe:
8701.901	--- Rolnicze, o mocy silnika nieprzekraczającej 50 kW
8701.902	-- Rolnicze, o mocy silnika powyżej 50 kW, ale nieprzekraczającej 110 kW:
8701.9021	---- Starsze niż pięcioletnie
8701.9029	---- Pozostałe
87.09	Pojazdy mechaniczne z własnym napędem dla transportu wewnątrzzakładowego, niewyposażone w urządzenia podnośnikowe, przeznaczone do użytku w zakładach produkcyjnych, magazynach, portach i lotniskach do przewozu towarów na niewielkie odległości; ciągniki przeznaczone do użytku na peronach kolejowych; części do powyższych pojazdów:
8709.1	- Pojazdy:
8709.11	-- Elektryczne
90.17	Przyrządy kreślarskie lub obliczeniowe (np. urządzenia kreślące, pantografy, kątomierze, zestawy kreślarskie, suwaki logarytmiczne, tarcze rachunkowe); ręczne przyrządy do pomiaru długości (np. pręty i taśmy miernicze, mikrometry, suwaki), gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone w niniejszym dziale:
9017.30	- Mikrometry, suwmiarki i sprawdziany:
9017.302	--- Sprawdziany
90.28	Gazomierze, liczniki do cieczy lub energii elektrycznej, do pomiaru zużycia lub produkcji, włącznie z licznikami wzorcowymi do nich:
9028.20	- Liczniki do cieczy:
9028.201	--- Paliwowe
9028.202	--- Wody
9028.209	--- Pozostałe

HS 6 +	Wyszczególnienie
9028.30	– Liczniki energii elektrycznej:
9028.309	– – – Pozostałe
94.01	Meble do siedzenia (inne niż z pozycji 9402), nawet przekształcalne w miejsca do spania, oraz ich części:
9401.40	– Meble do siedzenia, przekształcalne w miejsca do spania, z wyjątkiem ogrodowych lub kempingowych
9401.50	– Meble do siedzenia trzcinowe, wiklinowe, bambusowe lub z podobnych materiałów
9401.6	– Pozostałe meble do siedzenia, o konstrukcji drewnianej:
9401.61	– – Tapicerowane:
9401.611	– – – Z dopasowanego drewna
9401.619	– – – Pozostałe
9401.69	– – Pozostałe:
9401.691	– – – Z dopasowanego drewna
9401.699	– – – Pozostałe
9401.7	– Pozostałe meble do siedzenia, o konstrukcji metalowej:
9401.71	– – Tapicerowane
9401.79	– – Pozostałe
9401.80	– Pozostałe meble do siedzenia
9401.90	– Części:
9401.901	– – – Z drewna
9401.909	– – – Z pozostałych materiałów
94.03	Pozostałe meble i ich części:
9403.10	– Meble metalowe typu biurowego
9403.20	– Pozostałe meble metalowe:
9403.209	– – – Pozostałe
9403.30	– Meble drewniane typu biurowego
9403.40	– Meble drewniane typu kuchennego
9403.50	– Meble drewniane typu sypialnianego
9403.60	– Pozostałe meble drewniane
9403.70	– Meble z tworzyw sztucznych:
9403.709	– – – Pozostałe
9403.80	– Meble z pozostałych materiałów, włączając meble z trzciny, wikliny, bambusa itp. materiałów
9403.90	– Części:
9403.901	– – – Z drewna
9403.902	– – – Z metalu
9403.903	– – – Z tworzyw sztucznych
9403.909	– – – Z pozostałych materiałów

ZAŁĄCZNIK III

DEFINICJA PRODUKTÓW Z MŁODEJ WOŁOWINY

(określonych w artykule 27 ustęp 2)

Nie naruszając reguł interpretacji Nomenklatury Scalonej, opis towarów ma jedynie znaczenia orientacyjne, a preferencje określone w ramach niniejszego załącznika, z wykorzystaniem kodów CN. Jeżeli przed kodem CN znajduje się »ex«, preferencje przyznawane są przy łącznym zastosowaniu kodu CN i odpowiedniego opisu.

Kod CN	Poddział TARIC	Wyszczególnienie
		Bydło żywe:
		– Pozostałe:
		– – Gatunki domowe:
		– – – O masie powyżej 300 kg:
		– – – – Jałówki (bydło płci żeńskiej, które nigdy się nie ocielilo):
ex 0102 90 51		– – – – – Rzeźne:
	10	– – – – – Nie mające jeszcze żadnego stałego uzębienia i których masa jest co najmniej równa 320 kg, ale nie większa niż 470 kg ⁽¹⁾
ex 0102 90 59		– – – – – Pozostałe:
	11	– – – – – Nie mające jeszcze żadnego stałego uzębienia i których masa jest co najmniej równa 320 kg, ale nie większa niż 470 kg ⁽¹⁾
	21	
	31	
	91	
		– – – – Pozostałe:
ex 0102 90 71		– – – – – Rzeźne:
	10	– – – – – Byki i woły nie mające jeszcze żadnego stałego uzębienia i których masa jest co najmniej równa 350 kg, ale nie większa niż 500 kg ⁽¹⁾
ex 0102 90 79		– – – – – Pozostałe:
	21	– – – – – Byki i woły nie mające jeszcze żadnego stałego uzębienia i których masa jest co najmniej równa 350 kg, ale nie większa od 500 kg ⁽¹⁾
	91	
		Mięso wołowe świeże lub chłodzone:
ex 0201 10 00		– Tusze i półtusze:
	91	– – Tusze o masie co najmniej 180 kg, ale nie większej niż 300 kg, i półtusze o masie co najmniej 90 kg, ale nie większej niż 150 kg, o niewielkiej zawartości chrząstek (w szczególności tkanki chrzęstnej spojenia łonowego i kręgow), których mięso jest koloru jasno różowego, a tłuszcz o bardzo delikatnej strukturze, koloru od białego do jasnożółtego ⁽¹⁾
		– Pozostałe kawałki mięsa z kośćmi:
ex 0201 20 20		– – Ćwierci »kompensowane«:
	91	– – Ćwierci »kompensowane« o masie co najmniej 90 kg, ale nie większej niż 150 kg, o niewielkiej zawartości chrząstek (w szczególności tkanki chrzęstnej spojenia łonowego i kręgow), których mięso jest koloru jasno różowego, a tłuszcz o bardzo delikatnej strukturze, koloru od białego do jasnożółtego ⁽¹⁾

Kod CN	Poddział TARIC	Wyszczególnienie
ex 0201 20 30	91	-- Ćwierci przednie nierozdzielone lub rozdzielone: --- Ćwierci przednie rozdzielone o masie co najmniej 45 kg, ale nie większej niż 75 kg, o niewielkiej zawartości chrząstek (w szczególności tkanki chrzęstnej kręgów), których mięso jest koloru jasno różowego, a tłuszcz o bardzo delikatnej strukturze, koloru od białego do jasnożółtego ⁽¹⁾
ex 0201 20 50	91	-- Ćwierci przednie nierozdzielone lub rozdzielone: --- Ćwierci przednie rozdzielone o masie co najmniej 45 kg, ale nie większej niż 75 kg (co najmniej 38 kg, ale nie więcej niż 68 kg w przypadku kawałków »Pistola«), o niewielkiej zawartości chrząstek (w szczególności tkanki chrzęstnej kręgów), których mięso jest koloru jasno różowego, a tłuszcz o bardzo delikatnej strukturze, koloru od białego do jasnożółtego ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Wpis w tej podpozycji podlega warunkom ustanowionym w odpowiednich postanowieniach wspólnotowych.

ZAŁĄCZNIK IVa

CHORWACKIE KONCESJE CELNE NA PRODUKTY ROLNE

(zwolnienie od cła nieograniczonych ilości z dniem wejścia w życie Umowy)

[określone w artykule 27 ustęp 3 litera a) podpunkt i)]

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie
0105 19 12	--- Kaczęta
0105 19 22	--- Gęsięta
0105 19 3	--- Perliczki
0106 00 7	--- Roje pszczoł i królowe matki
0205 00	Mięso z koni, osłów, mułów i osłomułów, świeże, chłodzone lub mrożone
0407 00	Jaja ptasie, w skorupkach, świeże, konserwowane albo gotowane:
0407 00 59	--- Jaja kaczki, pozostałe
0410 00	Jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone
0504 00	Jelita, pęcherze i żołądki zwierząt (z wyjątkiem rybich), całe lub w kawałkach, świeże, chłodzone, mrożone, solone, w solance, suszone lub wędzone
0604	Liście, gałęzie i inne części roślin, bez kwiatów lub pąków kwiatowych, oraz trawy, mchy i porosty, odpowiednie na bukiety lub do celów zdobniczych, świeże, suszone, barwione, bielone, impregnowane lub w inny sposób spreparowane
0801	Orzechy kokosowe, orzechy brazylijskie i orzechy nerkowca, świeże lub suszone, nawet łuskane lub obrane
0803 00	Banany, włącznie z plantanami, świeże lub suszone
0804 10	- Daktyle
0804 30	- Ananasy
0805 30	- Cytryny (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) i limy (<i>Citrus aurantifolia</i>)
0805 40	- Grejpfruty
0805 90	- Pozostałe
0806 20	- Suszone
0807 20	- Papaje
0814 00	Skórki owoców cytrusowych i melonów (włącznie z arbuzami), świeże, mrożone, suszone lub zakonserwowane tymczasowo w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących
0901 1	- Kawa, niepalona
0902	Herbata, nawet aromatyzowana
0904	Pieprz z rodzaju <i>Piper</i> ; suszone lub rozgniatane lub mielone owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub z rodzaju <i>Pimenta</i>
0905 00	Wanilia
0906	Cynamon i kwiaty cynamonowca
0907 00	Goździki (całe owoce, kwiaty i szypułki)
0908	Gałka muszkatołowa, kwiat muszkatołowy i kardamony
0909	Nasiona anyżku, badianu, kopru, kolendry, kminu i kminku; jagody jałowca
0910	Imbir, szafran, kurkuma, tymianek, liście laurowe, curry i pozostałe przyprawy korzenne
1001 10	- Pszenica durum
1002 00 1	--- Żyto z przeznaczeniem do siewu

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie
1003 00 1	--- Jęczmień z przeznaczeniem do siewu
1004 00 1	--- Owies zwyczajny z przeznaczeniem do siewu
1005 10	- Nasiona kukurydzy
1006	Ryż
1007 00	Ziarno sorgo
1008	Nasiona gryki, prosa i mozgi kanaryjskiej; pozostałe zboża
1106	Mąka, mączka i proszek z suszonych roślin strączkowych objętych pozycją 0713, z sago, korzeni lub bulw objętych pozycją 0714 lub produktów objętych działem 8
1108	Skrobie; inulina
1109 00	Gluten pszeniczny, nawet suszony
1210	Szyszki chmielowe, świeże lub suszone, nawet mielone, sproszkowane lub w formie granulek; lupulina
1211	Rośliny i ich części (włącznie z nasionami i owocami), w rodzaju stosowanych głównie w perfumerii, farmacji lub używane do celów owadobójczych lub podobnych, świeże lub suszone, nawet krojone, kruszone lub sproszkowane
1212 10	- Chleb świętojański, włącznie z nasionami
1212 30	- Pestki i jądra pestek moreli, brzoskwiń (włącznie z nektarynkami) i śliwek
1212 99	-- Pozostałe
1213 00	Słoma i plewy zbóż, niepreparowane, nawet siekane, mielone, prasowane lub w formie granulek
1214	Brukiew, buraki pastewne, korzenie pastewne, siano, lucerna, koniczyna, esparceta, kapusta pastewna, lubin, wyka i podobne produkty pastewne, nawet granulowane
1301	Szelak; gumy naturalne, żywice, gumożywice i oleożywice (na przykład balsamy)
1302	Soki i ekstrakty roślinne; substancje pektynowe, pektyniany i pektany; agar-agar i inne śluzy i zagęszczacze, nawet modyfikowane, pochodzące z produktów roślinnych
1501 00 1	--- Tłuszcz wieprzowy do zastosowań technicznych (nienadający się do spożycia przez ludzi)
1501 00 3	--- Tłuszcz z drobiu do zastosowań technicznych
1501 00 4	--- Jadalny tłuszcz z drobiu
1501 00 9	--- Pozostałe
1502 00	Tłuszcze wołowe, owcze lub kozie, inne niż tłuszcze z pozycji 1503
1503 00	Stearyna smalcowa, olej smalcowy, oleostearyna, oleina i olej łojowy, nieemulgowane lub niezmiészane lub nieprzygotowane inaczej
1504	Tłuszcze i oleje i ich frakcje, z ryb lub ze ssaków morskich, nawet rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie
1516 10	- Tłuszcze i oleje zwierzęce i ich frakcje
1702 1	- Laktoza i syrop laktozowy
1702 60	- Pozostała fruktoza i syrop fruktozowy, zawierające w stanie suchym więcej niż 50 % masy fruktozy
1703 10	- Melasy trzcinowe
2003 20	- Trufle
2009 11	-- Sok pomarańczowy, mrożony:
2009 19 1	--- Sok pomarańczowy, skoncentrowany
2009 20 1	--- Sok grejpfrutowy, skoncentrowany
2009 30 1	--- Sok z dowolnego innego pojedynczego owocu cytrusowego, skoncentrowany
2009 40 1	-- Sok ananasowy, skoncentrowany
2009 70 1	--- Sok jabłkowy, skoncentrowany
2009 80 1	--- Sok marchwiowy, skoncentrowany

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie
2009 80 2	--- Sok z dowolnego innego pojedynczego owocu lub z dowolnego warzywa, skoncentrowany
2009 90 1	-- Mieszanki soków, skoncentrowane
2301	Mąki, mączki i granulki z mięsa lub podrobów, ryb lub skorupiaków, mięczaków lub innych bezkręgowców wodnych, nienadające się do spożycia przez ludzi; skwarki
2302 10	- Kukurydziane
2302 20	- Ryżowe
2302 40	- Z pozostałych zbóż
2303 10	- Pozostałości z produkcji skrobi i podobne pozostałości
2305 00	Makuchy i inne pozostałości stałe, nawet mielone lub w postaci granulek, pozostałe z ekstrakcji oleju z orzeszków ziemnych
2306 70	- Z ziaren kukurydzy
2307 00	Osad winny z drożdży i kamień winny
2308	Roślinne materiały i odpady roślinne, pozostałości roślinne i produkty uboczne, nawet w postaci granulek, w rodzaju stosowanych do karmienia zwierząt, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone
2309 10	- Karma dla psów lub kotów, pakowana do sprzedaży detalicznej

ZAŁĄCZNIK IVb

CHORWACKIE KONCESJE CELNE NA PRODUKTY ROLNE

(zwolnienie od cła w granicach kontyngentu z dniem wejścia w życie Umowy)

[określone w artykule 27 ustęp 3 litera a) (ii)]

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie	Kontyngent taryfowy (w tonach)	Coroczne podwyższenie kontyngentu (w tonach)
0204	Mięso baranie lub kozie, świeże, chłodzone lub mrożone	100	5
0207	Mięso i jadalne podroby z drobiu objętego pozycją 0105, świeże, chłodzone lub mrożone	550	30
0805 10	Pomarańcze	25 000	1 250
0809 10	Morele	1 000	50
0810 10	Truskawki i poziomki	200	10
1002 00 9	Żyto	500	100
1206 00 9	Nasiona słonecznika, nawet łamane	100	5
1507	Olej sojowy i jego frakcje, nawet rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie	200	10
2004 90	Pozostałe warzywa i mieszanki warzywne	100	5
2009 80 9	Sok z dowolnego innego pojedynczego owocu lub z dowolnego warzywa	300	15

ZAŁĄCZNIK IVc

CHORWACKIE KONCESJE CELNE NA PRODUKTY ROLNE

(zwolnienie od cła nieograniczonych ilości rok po wejściu w życie Umowy)

[określone w artykule 27 ustęp 3 litera b) podpunkt i)]

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie
0206	Jadalne podroby wołowe, wieprzowe, baranie, kozie, końskie, z osłów, mułów i osłomułów, świeże, chłodzone lub mrożone
0208	Pozostałe mięso i podroby jadalne, świeże, chłodzone lub mrożone
0407 00 69	--- Jaja gęsie, pozostałe
0407 00 9	--- Pozostałe jaja
0714	Maniok, maranta, salep, karczochy jerozolimskie, słodkie ziemniaki i podobne korzenie i bulwy o dużej zawartości skrobi i inuliny, świeże, chłodzone, mrożone lub suszone, nawet w plastrach, nawet w postaci granulek; rdzeń sagowca
0802	Pozostałe orzechy, świeże lub suszone, nawet łuskane lub obrane
0811	Owoce i orzechy, niegotowane lub gotowane na parze albo w wodzie, mrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego
0812	Owoce i orzechy zakonserwowane tymczasowo (na przykład gazowym ditlenkiem siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nie nadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia
0813	Owoce suszone, inne niż te objęte pozycjami 0801-0806; mieszanki orzechów lub suszonych owoców objętych niniejszym działem
1209	Nasiona, owoce i zarodniki, w rodzaju stosowanych do siewu
1603 00	Ekstrakty i soki z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków lub innych bezkręgowców wodnych
2003 10	- Grzyby
2005 60	- Szparagi
2007 91	-- Owoce cytrusowe
2008 19	-- Pozostałe, włączając mieszanki
2008 20	- Ananasy
2008 30	- Owoce cytrusowe
2008 80	- Truskawki i poziomki
2008 99 1	--- Z bananów i orzecha kokosowego
2303 20	- Wysłodki buraczane, wytłoczyny z trzciny cukrowej i inne odpady z produkcji cukru
2303 30	- Pozostałości i odpady browarnicze i gorzelniane
2304 00	Makuchy i inne pozostałości stałe, nawet mielone lub w postaci granulek, pozostałe z ekstrakcji oleju sojowego
2306 40	- Z nasion rzepaku lub rzepiku

ZAŁĄCZNIK IVd

CHORWACKIE KONCESJE CELNE NA PRODUKTY ROLNE

(stopniowe znoszenie ceł KNU w granicach kontyngentów)

[określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt i)]

Cła na towary wymienione w niniejszym załączniku obniża się i znosi zgodnie z następującym harmonogramem:

- z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każda stawka celna zostaje obniżona do 80 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2003 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 60 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2004 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 40 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2005 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 20 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2006 roku pozostałe cła zostają zniesione.

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie	Kontyngent taryfowy (w tonach)	Coroczne podwyższenie kontyngentu (w tonach)
0103 9	Trzoda chlewna żywa	500	25
0210	Mięso i podroby jadalne, solone, w solance, suszone lub wędzone; jadalne mąki i mączki z mięsa lub podrobów	300	15
0401	Mleko i śmietana, niezagęszczone ani niezawierające dodatku cukru ani innego środka słodzącego	3 000	150
0402	Mleko i śmietana, zagęszczone lub zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego	14 000	700
0405 10	Masło	200	10
0702	Pomidory, świeże lub chłodzone	7 500	375
0703 20	Czosnek	1 000	50
0805 20	-- Mandarynki (włącznie z tangerinami i satsumas); klementynki, wilkingi i podobne hybrydy cytrusowe	2 400	120
0806 10	Winogrona stołowe	8 000	400
1509	Oliwa z oliwek	350	20
1602 41 do 1602 49	Przetworzona lub konserwowana wieprzowina	300	15
1701	Cukier trzcinowy lub buraczany i chemicznie czysta sacharoza, w postaci stałej	5 700	285
2002	Pomidory przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego	4 800	240
2009 19 9	-- Sok pomarańczowy: pozostałe	1 800	90

ZAŁĄCZNIK IVe

CHORWACKIE KONCESJE CELNE NA PRODUKTY ROLNE

(stopniowa redukcja ceł KNU bez ograniczeń ilościowych)

[określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt ii)]

Cła na towary wymienione w niniejszym załączniku obniża się zgodnie z następującym harmonogramem:

- z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każda stawka celna zostaje obniżona do 90 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2003 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 80 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2004 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 70 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2005 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 60 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2006 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 50 % stawki podstawowej.

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie
0104	Owce i kozy, żywe
0105	Drób domowy żywy to znaczy ptactwo z gatunków <i>Gallus domesticus</i> , kaczki, gęsi, indyki i perliczki
0105 12	-- Indyki
0105 92	-- Ptactwo z gatunku <i>Gallus domesticus</i> o masie nieprzekraczającej 2 000 g
0105 92 2	--- Pozostałe
0209	Tłuszcz wieprzowy bez chudego mięsa oraz tłuszcz drobiowy, niewytapiane lub inaczej wyekstrahowane, świeże, chłodzone, mrożone, solone, w solance, suszone lub wędzone
0404	Serwatka, nawet zagęszczona, lub zawierająca dodatek cukru albo innego środka słodzącego; produkty składające się ze składników naturalnego mleka, nawet zawierające dodatek cukru albo innego środka słodzącego, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone
0407 00	Jaja ptasie w skorupkach, świeże, konserwowane albo gotowane:
0407 00 4	--- Jaja indycze
0601	Bulwy, korzenie bulwiaste, cebulki, łodygi podziemne i kłącza w stanie uśpienia roślin, wegetacji lub kwitnienia; rośliny cykorii i jej korzenie inne niż objęte pozycją 1212
0602	Pozostałe rośliny żywe (włącznie z ich korzeniami), sadzonki i zrazy; grzybnia
0603	Kwiaty cięte i pąki kwiatowe gatunków odpowiednich na bukiety lub do celów zdobniczych, świeże, suszone, barwione, bielone, impregnowane lub w inny sposób przygotowane
0708	Warzywa strączkowe, nawet łuskane, świeże lub chłodzone
0710	Warzywa (niegotowane lub gotowane na parze albo w wodzie), mrożone
0711	Warzywa zakonserwowane tymczasowo (na przykład w gazowym ditlenku siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia
0712	Warzywa suszone, całe, cięte w kawałki, w plasterkach, łamane lub w proszku, ale dalej nieprzetworzone
0713	Suszone warzywa strączkowe, łuskane, nawet bez skórki albo dzielone
0901	Kawa, nawet palona lub bezkofeinowa; łupinki i łuski kawy; substytuty kawy zawierające kawę naturalną w każdej proporcji:
0901 2	-- Kawa, palona
1003 00	Jęczmień:
1003 00 2	--- Browarniczny

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie
1004 00	Owies:
1004 00 9	--- Pozostały
1005	Kukurydza (ziarna):
1005 90	- Pozostały
1104	Ziarna zbóż obrobione w inny sposób (na przykład łuszczone, miazdzone, płatkowane, perlkowane, śrutowane lub krojone), z wyjątkiem ryżu objętego pozycją 1006; zarodki zbóż całe, miazdzone, płatkowane lub mielone
1105	Mąka, mączka, proszek, płatki i granulki ziemniaczane
1702 30	- Glukoza i syrop glukozowy niezawierające fruktozy lub zawierające w stanie suchym mniej niż 20 % fruktozy w masie
1702 40	- Glukoza i syrop glukozowy, zawierające w stanie suchym co najmniej 20 %, ale mniej niż 50 % masy fruktozy
2005	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006:
2005 40	- Groszek (<i>Pisum sativum</i>)
2005 51	-- Fasola łuskana
2008	Owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub alkoholu, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
2008 50	- Morele
2008 70	- Brzoskwinie
2009	Soki owocowe (włączając moszcz winogronowy) i soki warzywne niesfermentowane i niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej:
2009 40	- Sok ananasowy:
2009 40 9	--- Pozostałe
2009 60	- Sok z winogron (włączając moszcz winogronowy)
2206	Pozostałe napoje fermentowane (na przykład jablecznik, moszcz gruszkowy i miód pitny); mieszanki napojów fermentowanych oraz mieszanki napojów fermentowanych i napojów bezalkoholowych, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone
2302	Otręby, śruta i inne pozostałości odsiewu, przemiału lub innej obróbki zbóż i roślin strączkowych, również granulowane:
2302 30	- Pszenne
2306	Makuchy i inne pozostałości stałe, nawet mielone lub w postaci granulek, pozostałe z ekstrakcji tłuszczów lub olejów roślinnych, inne niż te objęte pozycją 2304 lub 2305
2306 90	- Pozostałe
2309	Produkty używane do karmienia zwierząt:
2309 90	- Pozostałe

ZAŁĄCZNIK IVf

CHORWACKIE KONCESJE CELNE NA PRODUKTY ROLNE

(stopniowa redukcja ceł KNU w granicach kontyngentów)

[określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt iii)]

Cła na towary wymienione w niniejszym załączniku obniża się zgodnie z następującym harmonogramem:

- z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każda stawka celna zostaje obniżona do 90 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2003 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 80 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2004 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 70 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2005 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 60 % stawki podstawowej,
- dnia 1 stycznia 2006 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 50 % stawki podstawowej.

Chorwacki kod taryfowy	Wyszczególnienie	Kontyngent taryfowy (w tonach)	Coroczne podwyższenie (w tonach)
0102 90	Bydło żywe	200	10
0202	Mięso wołowe mrożone	3 000	150
0203	Mięso wieprzowe świeże, chłodzone lub mrożone	7 300	365
0406	Sery i twarogi	2 000	100
0701	Ziemniaki, świeże lub chłodzone	12 000	600
0703 10	Cebula i szalotka	10 000	500
0703 90	Pory i inne warzywa cebulowe		
0807 1	– Melony (włącznie z arbużami)	5 500	275
0808 10	Jabłka, świeże	5 400	300
1101	Mąka pszenna i żytnio-pszenna	900	45
1103	Kasze, grysiki i granulki zbożowe	7 800	390
1107	Słód, nawet palony	15 000	750
1601 00	Kiełbasy i podobne produkty	1 800	90
1602 10 do 1602 39 1602 50 do 1602 90	Przetworzone lub konserwowane mięso, podroby lub krew, z wyłączeniem wieprzowych	500	30
2401	Tytoń nieprzetworzony; odpady tytoniowe	200	10

ZAŁĄCZNIK Va

PRODUKTY OKREŚLONE W ARTYKULE 28 USTĘP 1

Przywóz do Wspólnoty Europejskiej niżej wymienionych produktów pochodzących z Chorwacji jest przedmiotem następujących koncesji:

Kod CN	Wyszczególnienie	Rok pierwszy (stawka celna %)	Rok drugi (stawka celna %)	Rok trzeci i kolejne lata (stawka celna %)
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Pstrąg i troć (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> i <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): żywe; świeże lub chłodzone; mrożone; suszone, solone lub w solance; wędzone; filety i pozostałe rybie mięso; mąka, mączka lub granulki, nadające się do spożycia przez ludzi	KT: 30 t – 0 % Ponad KT: 90 % stawki KNU	KT: 30 t – 0 % Ponad KT: 80 % stawki KNU	KT: 30 t – 0 % Ponad KT: 70 % stawki KNU
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Karpie: żywe; świeże lub chłodzone; mrożone; suszone, solone lub w solance; wędzone; filety i pozostałe rybie mięso; mąka, mączka lub granulki, nadające się do spożycia przez ludzi	KT: 210 t – 0 % Ponad KT: 90 % stawki KNU	KT: 210 t – 0 % Ponad KT: 80 % stawki KNU	KT: 210 t – 0 % Ponad KT: 70 % stawki KNU
ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Kielec (właściwy) i morlesz (<i>Dentex dentex</i> i <i>Pagellus</i> spp.): żywe; świeże lub chłodzone; mrożone; suszone, solone lub w solance; wędzone; filety i pozostałe rybie mięso; mąka, mączka lub granulki, nadające się do spożycia przez ludzi	KT: 35 t – 0 % Ponad KT: 80 % stawki KNU	KT: 35 t – 0 % Ponad KT: 55 % stawki KNU	KT: 35 t – 0 % Ponad KT: 30 % stawki KNU
ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Labraks (<i>Dicentrarchus labrax</i>): żywe; świeże lub chłodzone; mrożone; suszone, solone lub w solance; wędzone; filety i pozostałe rybie mięso; mąka, mączka lub granulki, nadające się do spożycia przez ludzi	KT: 550 t – 0 % Ponad KT: 80 % stawki KNU	KT: 550 t – 0 % Ponad KT: 55 % stawki KNU	KT: 550 t – 0 % Ponad KT: 30 % stawki KNU

Kod CN	Wyszczególnienie	Roczna wielkość kontyngentu	Stawka celna
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Przetworzone lub konserwowane sardynki	180 t	6 %
1604 16 00 1604 20 40	Przetworzone lub konserwowane sardele	40 t	12,5 %

Po przekroczeniu salda kontyngentu stosuje się pełną stawkę celną KNU.

Cła na wszystkie produkty z pozycji 1604 HS, z wyjątkiem przetworzonych i konserwowanych sardynek i sardeli, obniża się zgodnie z podanym poniżej harmonogramem, do następujących poziomów:

Rok	Rok pierwszy (stawka celna %)	Rok pierwszy (stawka celna %)	Rok trzeci (stawka celna %)	Rok czwarty i kolejne lata (stawka celna %)
Stawka celna	80 % stawki KNU	70 % stawki KNU	60 % stawki KNU	50 % stawki KNU

ZAŁĄCZNIK Vb

PRODUKTY OKREŚLONE W ARTYKULE 28 USTĘP 2

Przywóz do Chorwacji niżej wymienionych produktów pochodzących ze Wspólnoty Europejskiej jest przedmiotem następujących koncesji:

Kod CN	Wyszczególnienie	Rok pierwszy (stawka celna %)	Rok drugi (stawka celna %)	Rok trzeci i kolejne lata (stawka celna %)
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Pstrąg i troć (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> i <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): żywe; świeże lub chłodzone; mrożone; suszone, solone lub w solance; wędzone; filety i pozostałe rybie mięso; mąka, mączka lub granulki, nadające się do spożycia przez ludzi	KT: 25 t – 0 % Ponad KT: 90 % stawki KNU	KT: 25 t – 0 % Ponad KT: 80 % stawki KNU	KT: 25 t – 0 % Ponad KT: 70 % stawki KNU
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Karpie: żywe; świeże lub chłodzone; mrożone; suszone, solone lub w solance; wędzone; filety i pozostałe rybie mięso; mąka, mączka lub granulki, nadające się do spożycia przez ludzi	KT: 30 t – 0 % Ponad KT: 90 % stawki KNU	KT: 30 t – 0 % Ponad KT: 80 % stawki KNU	KT: 30 t – 0 % Ponad KT: 70 % stawki KNU
ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Kielec (właściwy) i morlesz (<i>Dentex dentex</i> i <i>Pagellus</i> spp.): żywe; świeże lub chłodzone; mrożone; suszone, solone lub w solance; wędzone; filety i pozostałe rybie mięso; mąka, mączka lub granulki, nadające się do spożycia przez ludzi	KT: 35 t – 0 % Poza KT: 80 % stawki KNU	KT: 35 t – 0 % Poza KT: 55 % stawki KNU	KT: 35 t – 0 % Poza KT: 30 % stawki KNU
ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Labraks (<i>Dicentrarchus labrax</i>): żywe; świeże lub chłodzone; mrożone; suszone, solone lub w solance; wędzone; filety i pozostałe rybie mięso; mąka, mączka lub granulki, nadające się do spożycia przez ludzi	KT: 60 t – 0 % Poza KT: 80 % stawki KNU	KT: 60 t – 0 % Poza KT: 55 % stawki KNU	KT: 60 t – 0 % Poza KT: 30 % stawki KNU

Kod CN	Wyszczególnienie	Roczna wielkość kontyngentu	Stawka celna
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Przetworzone lub konserwowane sardynki	70 t	12,5 %
1604 16 00 1604 20 40	Przetworzone lub konserwowane sardele	25 t	10,5 %

Po przekroczeniu salda kontyngentu stosuje się pełną stawkę celną KNU.

Cła na wszystkie produkty z pozycji 1604 HS, z wyjątkiem przetworzonych i konserwowanych sardynek i sardeli, obniża się zgodnie z podanym poniżej harmonogramem do następujących poziomów:

Rok	Rok pierwszy (stawka celna %)	Rok pierwszy (stawka celna %)	Rok trzeci (stawka celna %)	Rok czwarty i kolejne lata (stawka celna %)
Stawka celna	80 % stawki KNU	70 % stawki KNU	60 % stawki KNU	50 % stawki KNU

ZAŁĄCZNIK VI

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

(określona w artykule 50)

I. Usługi finansowe: definicje

Usługa finansowa oznacza jakąkolwiek usługę natury finansowej oferowaną przez dostawcę usług finansowych Strony.

Usługi finansowe obejmują następujące działania:

A. Wszystkie usługi ubezpieczeniowe i związane z ubezpieczeniem:

- 1) ubezpieczenie bezpośrednie (w tym koasekuracja):
 - i) ubezpieczenia na życie;
 - ii) ubezpieczenia nieobjmujące ubezpieczenia na życie;
- 2) reasekuracja i retrocesja;
- 3) pośrednictwo ubezpieczeniowe, takie jak domy maklerskie i agencje;
- 4) usługi pomocnicze w stosunku do ubezpieczeń, takie jak doradztwo, usługi aktuarialne, ocena ryzyka i usługi związane z zaspokajaniem roszczeń.

B. Bankowość i inne usługi finansowe (z wyłączeniem ubezpieczeń):

- 1) przyjmowanie depozytów i innych podlegających spłacie środków pochodzących od obywateli;
- 2) kredytowanie wszelkiego rodzaju, w tym, między innymi, kredyty konsumenckie, kredyty hipoteczne, faktoring i finansowanie transakcji handlowych;
- 3) leasing finansowy;
- 4) wszystkie płatności i usługi związane z przesyłaniem pieniędzy w tym karty kredytowe, rozliczeniowe i debetowe, czeki podróżne i trata bankowa;
- 5) gwarancje i zobowiązania;
- 6) transakcje kupna-sprzedaży na rachunku własnym lub rachunku klientów dokonywane czy to na rynku walutowym, czy nieregulowanym:
 - a) instrumenty rynku pieniężnego (czeki, weksle, certyfikaty depozytowe itd.);
 - b) wymiana walutowa;
 - c) instrumenty pochodne, w tym, ale nie tylko, kontrakty typu future i opcje;
 - d) instrumenty kursów wymiany i stóp procentowych, w tym produkty takie, jak swapy i FRA (*forward rate agreements*) itd.;
 - e) zbywalne papiery wartościowe;
 - f) inne instrumenty negocjowalne i aktywa finansowe, w tym złoto lub srebro w sztabach;

- 7) udział w emisji wszelkiego rodzaju papierów wartościowych, w tym gwarantowanie rozprawienia nowej emisji papierów wartościowych i znajdowanie nabywców nowej emisji w charakterze pośrednika (czy to na forum publicznym czy prywatnie) i świadczenie usług związanych z takimi emisjami;
- 8) pośrednictwo pieniężne;
- 9) zarządzanie aktywami, takie jak zarządzanie środkami pieniężnymi i portfelem, wszystkie formy zarządzania inwestycjami zbiorowymi, zarządzanie funduszami emerytalnymi, usługi powiernicze, depozytowe oraz usługi w zakresie funduszy powierniczych;
- 10) usługi rozrachunkowe i kliringowe dotyczące aktywów finansowych, w tym papiery wartościowe, produkty pochodne i inne instrumenty negocjowalne;
- 11) udzielanie i przekazywanie informacji finansowych, dostarczanie oprogramowania służącego przetwarzaniu danych finansowych oraz podobnego oprogramowania przez dostawców innych usług finansowych;
- 12) usługi w zakresie doradztwa, pośrednictwa i inne pomocnicze usługi finansowe dotyczące wszystkich działań wymienionych powyżej w punktach od 1 do 11, w tym badanie zdolności kredytowej i analiza kredytowa, badania i doradztwo w zakresie inwestycji i portfela, doradztwo w zakresie nabywania oraz restrukturyzacji i opracowywania strategii przedsiębiorstw.

Następujące działania są wyłączone z definicji usług finansowych:

- a) działania prowadzone przez banki centralne lub jakiegokolwiek inne instytucje publiczne w ramach realizacji polityki pieniężnej oraz polityki w zakresie kursów wymiany;
 - b) działania prowadzone przez banki centralne oraz rządowe agencje i departamenty lub instytucje publiczne na rachunek lub z gwarancją rządu, z wyjątkiem tych sytuacji, gdy działania te mogą być prowadzone przez dostawców usług finansowych w konkurencji z takimi podmiotami publicznymi;
 - c) działania stanowiące część obowiązkowego systemu ubezpieczeń społecznych lub powszechnych funduszy emerytalnych, z wyjątkiem tych sytuacji, gdy działania te mogą być prowadzone przez dostawców usług finansowych w konkurencji z takimi podmiotami publicznymi.
-

ZAŁĄCZNIK VII

NABYWAMIE NIERUCHOMOŚCI PRZEZ OBYWATELI UE

Wykaz wyjątków określonych w artykule 60 ustęp 2

Wyłączone sektory

- Grunty rolne zgodnie z definicją zawartą w Ustawie o gruntach rolnych [Narodne Novine (Dziennik Urzędowy) nr 54/94, tekst ujednolicony, 48/95, 10/98 i 105/99].
 - Obszary chronione zgodnie z Ustawą o ochronie środowiska [Narodne Novine (Dziennik Urzędowy) nr 30/94].
-

ZAŁĄCZNIK VIII

WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA, PRZEMYSŁOWA I HANDLOWA

(określona w artykule 71)

1. Strony potwierdzają wagę, jaką przywiązują do przestrzegania zobowiązań wynikających z następujących wielostronnych konwencji:
 - Międzynarodowej konwencji o ochronie wykonawców, producentów fonogramów i organizacji nadawczych (Rzym, 1961 rok),
 - Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej (Akt sztokholmski, 1967 rok, zmieniony w 1979 roku),
 - Porozumienia madryckiego o międzynarodowej rejestracji znaków (Akt sztokholmski, 1967 rok, zmieniony w 1979 roku),
 - Układu o współpracy patentowej (Waszyngton, 1970 rok, zmieniony w 1979 roku i w 1984 roku),
 - Konwencji o ochronie producentów fonogramów przed nieupoważnionym powielaniem ich fonogramów (Genewa, 1971 rok),
 - Konwencji berneńskiej o ochronie dzieł literackich i artystycznych (Akt paryski, 1971 rok),
 - Porozumienia nicejskiego dotyczącego międzynarodowej klasyfikacji towarów i usług do celów rejestracji znaków (Genewa, 1977 rok, zmienione w 1979 roku),
 - Traktatu WIPO o prawie autorskim (Genewa, 1996 rok),
 - Traktatu WIPO o artystycznych wykonaniach i fonogramach (Genewa, 1996 rok).
 2. Od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy i zgodnie z Porozumieniem TRIPS, w zakresie uznawania i ochrony własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej, Strony będą udzielać spółkom i obywatelom drugiej ze Stron nie mniej korzystnej ochrony niż ta, której udzielają jakiegokolwiek państwu trzeciemu na mocy umowy dwustronnej.
-

WYKAZ PROTOKOŁÓW

- Protokół 1: dotyczący wyrobów włókienniczych i odzieżowych
- Protokół 2: dotyczący wyrobów stalowych
- Protokół 3: dotyczący handlu między Wspólnotą i Chorwacją przetworzonymi produktami rolnymi
- Protokół 4: dotyczący definicji pojęcia »produktów pochodzących« i metod współpracy administracyjnej
- Protokół 5: dotyczący wzajemnej pomocy administracyjnej w sprawach celnych
- Protokół 6: dotyczący transportu lądowego

PROTOKÓŁ 1**dotyczący wyrobów włókienniczych i odzieżowych***Artykuł 1*

Niniejszy protokół stosuje się do wyrobów włókienniczych i odzieżowych (zwanymi dalej »wyrobami włókienniczymi«) wymienionych w sekcji XI (Działy 50–63) Nomenklatury Scalonej.

Artykuł 2

1. Wyroby włókiennicze z sekcji XI (Działy 50–63) Nomenklatury Scalonej pochodzące z Chorwacji w rozumieniu protokołu 4 niniejszego Układu z dniem wejścia w życie niniejszego Układu zostają zwolnione w przywozie do Wspólnoty z należności celnych.

2. Cła stosowane w bezpośrednim przywozie do Chorwacji wyrobów włókienniczych objętych sekcją XI (Działy 50–63) Nomenklatury Scalonej i pochodzących ze Wspólnoty w rozumieniu protokołu 4 niniejszego Układu zostają zniesione z dniem wejścia w życie niniejszego Układu, z wyłączeniem produktów wymienionych w załącznikach I i II do niniejszego protokołu, w odniesieniu do których stawki celne będą obniżane stopniowo, jak to zostało w nich przewidziane.

3. Z zastrzeżeniem niniejszego protokołu, postanowienia niniejszego Układu, w szczególności artykułów 19 i 20, mają zastosowanie do handlu wyrobami włókienniczymi między Stronami.

Artykuł 3

Uzgodnienia dotyczące podwójnej kontroli i inne sprawy związane z wywozem do Wspólnoty pochodzących z Chorwacji wyrobów włókienniczych i wywozem do Chorwacji wyrobów włókienniczych pochodzących ze Wspólnoty określone są w Umowie między Wspólnotą Europejską a Republiką Chorwacką w sprawie handlu wyrobami włókienniczymi, parafowaną dnia 8 listopada 2000 roku i stosowaną od dnia 1 stycznia 2001 roku.

Artykuł 4

Od dnia wejścia w życie niniejszego Układu nie można wprowadzać żadnych nowych ograniczeń ilościowych ani środków o skutku równoważnym, z wyjątkiem środków przewidzianych w niniejszym Układzie i jego protokołach.

ZAŁĄCZNIK I

Stawki celne zostaną obniżone w następujący sposób:

- z dniem wejścia w życie niniejszego Układu każda stawka zostaje obniżona do 60 % podstawowej stawki celnej
- dnia 1 stycznia 2003 roku każda stawka celna zostaje obniżona do 30 % podstawowej stawki celnej
- dnia 1 stycznia 2004 roku pozostałe cła zostają zniesione

HS 6+	Wyszczególnienie
51.11	Tkaniny ze zgrzebnej wełny lub zgrzebnej sierści zwierzęcej cienkiej
5111.20	– Pozostałe, zmieszane głównie lub wyłącznie z włóknami ciągłymi chemicznymi
52.07	Przędza bawełniana (inna niż nici do szycia) pakowana do sprzedaży detalicznej:
5207.10	– Zawierająca 85 % masy lub więcej bawełny
5207.101	– – – Niemerceryzowana
5207.109	– – – Merceryzowana
52.08	Tkaniny bawełniane, zawierające 85 % masy lub więcej bawełny, o masie powierzchniowej nie większej 200 g/m ² :
5208.3	– Barwione:
5208.31	– – O splotcie płóciennym, o masie powierzchniowej nie większej niż 100 g/m ²
5208.32	– – O splotcie płóciennym, o masie powierzchniowej większej niż 100 g/m ²
5208.39	– – Pozostałe tkaniny
5208.5	– Drukowane:
5208.51	– – O splotcie płóciennym, o masie powierzchniowej nie większej niż 100 g/m ²
5208.52	– – O splotcie płóciennym, o masie powierzchniowej większej niż 100 g/m ²
5208.53	– – O splotcie diagonalnym trójnitkowym lub czteronitkowym, włącznie ze splotem diagonalnym krzyżowym
52.09	Tkaniny bawełniane, zawierające 85 % masy lub więcej bawełny, o masie powierzchniowej większej niż 200 g/m ² :
5209.2	– Bielone:
5209.22	– – O splotcie diagonalnym trójnitkowym lub czteronitkowym, włącznie ze splotem diagonalnym krzyżowym
5209.29	– – Pozostałe tkaniny
5209.3	– Barwione:
5209.39	– – Pozostałe tkaniny
5209.4	– Z przędz o różnych barwach
5209.49	– – Pozostałe tkaniny
5209.5	– Drukowane:
5209.59	– – Pozostałe tkaniny
52.10	Tkaniny bawełniane, zawierające mniej niż 85 % masy bawełny, mieszane głównie lub wyłącznie z włóknami chemicznymi, o masie powierzchniowej nie większej niż 200 g/m ² :
5210.2	– O splotcie płóciennym:
5210.29	– – Pozostałe tkaniny
5210.3	– Barwione:
5210.39	– – Pozostałe tkaniny
5210.5	– Drukowane:
5210.59	– – Pozostałe tkaniny

HS 6+	Wyszczególnienie
54.02	Przędza z włókna ciągłego syntetycznego (inna niż nici do szycia), niepakowana do sprzedaży detalicznej, włącznie z włóknem syntetycznym pojedynczym o masie liniowej nieprzekraczającej 67 decyteków:
5402.3	– Przędza teksturowana
5402.33	-- Z poliestrów
5402.339	--- O masie liniowej przędzy pojedynczej większej niż 50 teków
55.14	Tkaniny z syntetycznych włókien odcinkowych zawierające mniej niż 85 % masy takich włókien, zmieszanych głównie lub wyłącznie z bawełną, o masie powierzchniowej przekraczającej 170 g/m ² :
5514.1	– Niebielone lub bielone:
5514.12	-- Z poliestrowych włókien odcinkowych, o splocie diagonalnym trójnitkowym lub czteronitkowym, włącznie ze splotem diagonalnym krzyżowym
5514.2	– Barwione:
5514.21	-- Z poliestrowych włókien odcinkowych, o splocie płóciennym
5514.22	-- Z poliestrowych włókien odcinkowych, o splocie diagonalnym trójnitkowym lub czteronitkowym, włącznie ze splotem diagonalnym krzyżowym
5514.29	-- Pozostałe tkaniny
55.15	Pozostałe tkaniny z syntetycznych włókien odcinkowych
5515.1	– Z poliestrowych włókien odcinkowych
5515.11	-- Mieszanych głównie lub wyłącznie z odcinkowymi włóknami wiskozowymi
5515.12	-- Zmieszanych głównie lub wyłącznie z włóknami ciągłymi chemicznymi
5515.13	-- Zmieszanych głównie lub wyłącznie z wełną lub cienką sierścią zwierzęcą
5515.19	-- Pozostałe
55.16	Tkaniny ze sztucznych włókien odcinkowych
5516.1	– Zawierające 85 % masy lub więcej włókien odcinkowych sztucznych
5516.11	-- Niebielone lub bielone
5516.12	-- Barwione
5516.13	-- Z przędz o różnych barwach
5516.2	– Zawierające mniej niż 85 % masy sztucznych włókien odcinkowych, zmieszanych głównie lub wyłącznie z włóknami ciągłymi chemicznymi:
5516.21	-- Niebielone lub bielone
5516.22	-- Barwione
5516.23	-- Z przędz o różnych barwach
5516.24	-- Drukowane
5516.3	– Zawierające mniej niż 85 % masy włókien odcinkowych sztucznych, zmieszanych głównie lub wyłącznie z wełną lub cienką sierścią zwierzęcą
5516.31	-- Niebielone lub bielone
5516.32	-- Barwione
5516.33	-- Z przędz o różnych barwach
5516.34	-- Drukowane
56.01	Wata z materiałów włókienniczych i artykuły z waty; włókna tekstylne o długości nieprzekraczającej 5 mm (kosmyki), pył tekstylny oraz rozdrobnione resztki włókien:
5601.2	– Wata; pozostałe wyroby z waty:
5601.21	-- Z bawełny:
5601.211	--- Wata
5601.219	--- Wyroby z waty

HS 6+	Wyszczególnienie
56.03	Włókniny, nawet impregnowane, powlekane, pokryte lub laminowane:
5603.1	– Z włókien ciągłych chemicznych
5603.13	– – O masie powierzchniowej większej niż 70 g/m ² , ale nie większej niż 150 g/m ²
5603.14	– – O masie powierzchniowej większej niż 150 g/m ²
5603.9	– Pozostałe:
5603.93	– – O masie powierzchniowej większej niż 70 g/m ² , ale nie większej niż 150 g/m ²
5603.94	– – O masie powierzchniowej większej niż 150 g/m ²
57.01	Dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze, węzłkowe, nawet konfekcjonowane
5701.90	– Z pozostałych materiałów włókienniczych
57.03	Dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze, igłowe, nawet konfekcjonowane
5703.20	– Z nylonu lub innych poliamidów
5703.30	– Z pozostałych chemicznych materiałów włókienniczych
5703.90	– Z pozostałych materiałów włókienniczych
5705.00	Pozostałe dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze, nawet konfekcjonowane
58.03	Gaza, z wyjątkiem taśmy objętej pozycją 58.06
5803.10	– Z bawełny
58.07	Etykiety, odznaki i podobne wyroby z materiałów włókienniczych, w sztukach, taśmach lub wykrojone według kształtu lub wymiaru, niehaftowane:
5807.90	– Pozostałe
59.03	Tekstylia impregnowane, powleczone, pokryte lub laminowane tworzywem sztucznym, inne niż te objęte pozycją 59.02:
5903.10	– Poli(chlorkiem winylu)
5903.20	– Poliuretanem
5903.90	– Pozostałe
59.06	Tekstylia gumowane, inne niż te objęte pozycją 59.02.
5906.10	– Taśmy przylepne o szerokości nieprzekraczającej 20 cm
5906.9	– Pozostałe
5906.91	– – Z dzianin
5906.99	– – Pozostałe
5909.00	Przewody rurowe do pomp i podobne przewody, z materiałów włókienniczych, nawet z wykładziną, ze zbrojeniem, z osprzętem z innych materiałów.
5909.001	– – – Przewody rurowe przeciwpożarowe i podobne
5909.009	– – – Pozostałe
61.03	Męskie lub chłopięce zestawy ubraniowe, zestawy odzieżowe, marynarki, blezery, spodnie, spodnie typu »ogrodniczkę«, bryczesy i szorty (z wyłączeniem stroju kąpielowego), z dzianin:
6103.1	– Zestawy ubraniowe:
6103.11	– – Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6103.12	– – Z włókien syntetycznych
6103.19	– – Z pozostałych materiałów włókienniczych
6103.2	– Zestawy odzieżowe:
6103.21	– – Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6103.22	– – Z bawełny
6103.23	– – Z włókien syntetycznych
6103.29	– – Z pozostałych materiałów włókienniczych

HS 6+	Wyszczególnienie
6103.3	– Marynarki i blezery:
6103.31	-- Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6103.32	-- Z bawełny
6103.33	-- Z włókien syntetycznych
6103.39	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6103.4	– Spodnie, spodnie typu »ogrodniczki«, bryczesy i szorty:
6103.41	-- z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej:
6103.42	-- Z bawełny
6103.43	-- Z włókien syntetycznych
6103.49	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
63.01	Koce i pledy.
6301.20	– Koce (inne niż koce elektryczne) i pledy, z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6301.30	– Koce (inne niż koce elektryczne) i pledy, z bawełny
6301.40	– Koce (inne niż koce elektryczne) i pledy, z włókien syntetycznych
6301.90	– Pozostałe koce i pledy
63.02	Bielizna pościelowa, bielizna stołowa, bielizna do celów toaletowych i kuchennych:
6302.10	– Bielizna pościelowa, z dzianin:
6302.2	– Pozostała bielizna pościelowa, zadrukowana:
6302.21	-- Z bawełny
6302.22	-- Z włókien chemicznych
6302.29	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6302.3	– Pozostała bielizna pościelowa
6302.31	-- Z bawełny:
6302.319	--- Pozostałe
6302.39	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6302.40	– Bielizna stołowa, z dzianin
6302.5	– Pozostała bielizna stołowa:
6302.51	-- Z bawełny
6302.59	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych

ZAŁĄCZNIK II

Stawki celne zostaną obniżone w następujący sposób:

- z dniem wejścia w życie niniejszego Układu każda stawka zostaje obniżona do 65 % stawki bazowej
- dnia 1 stycznia 2003 roku cła zostają obniżone do 50 % podstawowej stawki celnej
- dnia 1 stycznia 2004 roku cła zostają obniżone do 35 % podstawowej stawki celnej
- dnia 1 stycznia 2005 roku cła zostają obniżone do 20 % podstawowej stawki celnej
- dnia 1 stycznia 2006 roku pozostałe cła zostają zniesione

HS 6+	Wyszczególnienie
51.09	Przędza z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej, pakowana do sprzedaży detalicznej
5109.10	– Zawierająca 85 % masy lub więcej wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
5109.90	– Pozostałe
61.04	Damskie lub dziewczęce zestawy ubraniowe, zestawy odzieżowe, żakiety, blezery, suknie, spódnice, spódnice-spodnie, spodnie, spodnie typu »ogrodniczki«, bryczesy i szorty (z wyłączeniem strojów kąpielowych), z dzianin
6104.3	– Żakiety i blezery:
6104.32	– – Z bawełny
6104.33	– – Z włókien syntetycznych
6104.39	– – Z pozostałych materiałów włókienniczych
6104.4	– Suknie:
6104.41	– – Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6104.42	– – Z bawełny
6104.43	– – Z włókien syntetycznych
6104.44	– – Z włókien sztucznych
6104.49	– – Z pozostałych materiałów włókienniczych
6104.5	– Spódnice i spódnice-spodnie:
6104.51	– – Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6104.52	– – Z bawełny
6104.53	– – Z włókien syntetycznych
6104.59	– – Z pozostałych materiałów włókienniczych
6104.6	– Spodnie, spodnie typu »ogrodniczki«, bryczesy i szorty:
6104.62	– – Z bawełny
6104.63	– – Z włókien syntetycznych
6104.69	– – Z pozostałych materiałów włókienniczych
61.05	Koszule męskie lub chłopięce, z dzianin
6105.10	– Z bawełny
6105.20	– Z włókien chemicznych:
6105.90	– Z pozostałych materiałów włókienniczych:
61.06	Damskie lub dziewczęce bluzki, koszule i bluzki koszulowe, z dzianin
6106.10	– Z bawełny
6106.20	– Z włókien chemicznych
6106.90	– Z pozostałych materiałów włókienniczych

HS 6+	Wyszczególnienie
61.07	Męskie lub chłopięce kalesony, majtki, koszule nocne, pidżamy, płaszcze kąpielowe, szlafroki i podobne wyroby, z dzianin:
6107.1	– Kalesony i majtki:
6107.11	-- Z bawełny
6107.12	-- Z włókien chemicznych
6107.19	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6107.2	– Koszule nocne i pidżamy:
6107.21	-- Z bawełny
6107.22	-- Z włókien chemicznych
6107.29	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6107.9	– Pozostałe:
6107.91	– Z bawełny
6107.92	-- Z włókien chemicznych
6107.99	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
61.08	Damskie lub dziewczęce półhalki, halki, majtki, figi, koszule nocne, pidżamy, peniuary, płaszcze kąpielowe, szlafroki i podobne artykuły, z dzianin
6108.2	– Majtki i figi:
6108.21	-- Z bawełny
6108.22	-- Z włókien chemicznych
6108.29	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6108.3	– Koszule nocne i pidżamy:
6108.31	-- Z bawełny
6108.32	-- Z włókien chemicznych
6108.39	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6108.9	– Pozostałe:
6108.91	-- Z bawełny
6108.92	-- Z włókien chemicznych
6108.99	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych:
61.09	T-shirts, podkoszulki wszelkiego rodzaju, z dzianin:
6109.10	– Z bawełny
6109.90	– Z pozostałych materiałów włókienniczych
61.10	Bluzy, pulowery, swetry rozpinane, kamizelki i podobne artykuły, z dzianin
6110.10	– Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6110.20	– Z bawełny
6110.30	– Z włókien chemicznych
6110.90	– Z pozostałych materiałów włókienniczych
62.03	Męskie lub chłopięce zestawy ubraniowe, zestawy odzieżowe, marynarki, blezery, spodnie, spodnie typu »ogrodniczki«, bryczesy i szorty (z wyłączeniem stroju kąpielowego)
6203.1	– Zestawy ubraniowe:
6203.11	-- Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6203.12	-- Z włókien syntetycznych
6203.129	--- Pozostałe
6203.19	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych:
6203.192	--- Pozostałe, z bawełny
6203.199	--- Pozostałe

HS 6+	Wyszczególnienie
6203.2	– Zestawy odzieżowe:
6203.21	-- Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6203.22	-- Z bawełny:
6203.229	--- Pozostałe
6203.23	-- Z włókien syntetycznych:
6203.239	--- Pozostałe
6203.29	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych:
6203.299	--- Pozostałe
6203.3	– Marynarki i blezery:
6203.32	-- Z bawełny:
6203.329	--- Pozostałe
6203.33	-- Z włókien syntetycznych:
6203.339	--- Pozostałe
6203.39	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych:
6203.399	--- Pozostałe
6203.4	– Spodnie, spodnie typu »ogrodniczki«, bryczesy i szorty:
6203.42	-- Z bawełny:
6203.429	--- Pozostałe
6203.43	-- Z włókien syntetycznych:
6203.439	--- Pozostałe
6203.49	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych:
6203.499	--- Pozostałe
62.04	Damskie lub dziewczęce zestawy ubraniowe, zestawy odzieżowe, żakiety, blezery, suknie, spódnice, spódnice-spodnie, spodnie, spodnie typu »ogrodniczki«, bryczesy i szorty (z wyłączeniem strojów kąpielowych):
6204.1	– Zestawy ubraniowe:
6204.12	-- Z bawełny
6204.13	-- Z włókien syntetycznych
6204.19	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6204.2	– Zestawy odzieżowe:
6204.22	-- Z bawełny:
6204.229	--- Pozostałe
6204.23	-- Z włókien syntetycznych:
6204.239	-- Pozostałe
6204.29	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych:
6204.299	-- Pozostałe
6204.3	– Żakiety i blezery:
6204.32	-- Z bawełny:
6204.329	--- Pozostałe
6204.33	-- Z włókien syntetycznych:
6204.339	--- Pozostałe
6204.39	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych:
6204.399	--- Pozostałe
6204.4	– Suknie:
6204.42	-- Z bawełny

HS 6+	Wyszczególnienie
6204.43	-- Z włókien syntetycznych
6204.44	-- Z włókien sztucznych
6204.49	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6204.5	- Spódnice i spódnice-spodnie:
6204.52	-- Z bawełny
6204.53	-- Z włókien syntetycznych
6204.59	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6204.6	- Spodnie, spodnie typu »ogrodniczki«, bryczesy i szorty:
6204.61	-- Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej:
6204.62	-- Z bawełny:
6204.629	--- Pozostałe
6204.63	-- Z włókien syntetycznych:
6204.639	--- Pozostałe
6204.69	-- Z pozostałych materiałów włókienniczych:
6204.699	--- Pozostałe
62.05	Koszule męskie lub chłopięce:
6205.10	- Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
6205.20	- Z bawełny
6205.30	- Z włókien chemicznych
6205.90	- Z pozostałych materiałów włókienniczych
62.06	Damskie lub dziewczęce bluzki, koszule i bluzki koszulowe:
6206.30	- Z bawełny
6206.40	- Z włókien chemicznych
6206.90	- Z pozostałych materiałów włókienniczych
6309.00	Odzież używana i inne artykuły używane

PROTOKÓŁ 2 dotyczący wyrobów stalowych

Artykuł 1

Niniejszy protokół stosuje się do produktów wymienionych w dziale 72 Wspólnej Taryfy Celnej. Stosuje się go również do innych wyrobów stalowych, które mogą w przyszłości, w ramach tego działu, pochodzić z Chorwacji.

Artykuł 2

Stosowane we Wspólnocie należności celne przywozowe na pochodzące z Chorwacji wyroby stalowe zostają zniesione z dniem wejścia w życie niniejszego Układu.

Artykuł 3

1. Stosowane w Chorwacji należności celne przywozowe na pochodzące ze Wspólnoty wyroby stalowe, inne niż te wymienione w załączniku I, zostają zniesione z dniem wejścia w życie Układu.

2. Stosowane w Chorwacji należności celne przywozowe na pochodzące ze Wspólnoty wyroby stalowe wymienione w załączniku I znosi się stopniowo, zgodnie z następującym harmonogramem:

- z dniem wejścia w życie niniejszego Układu cła zostają obniżone do 65 % stawki bazowej
- dnia 1 stycznia 2003 roku cła zostają obniżone do 50 % podstawowej stawki celnej
- dnia 1 stycznia 2004 roku cła zostają obniżone do 35 % podstawowej stawki celnej
- dnia 1 stycznia 2005 roku cła zostają obniżone do 20 % podstawowej stawki celnej
- dnia 1 stycznia 2006 roku pozostałe cła zostają zniesione.

Artykuł 4

1. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu znosi się ograniczenia ilościowe oraz środki o skutku równoważnym obowiązujące przy przywozie do Wspólnoty wyrobów stalowych pochodzących z Chorwacji.

2. Z dniem wejścia w życie niniejszego Układu znosi się ograniczenia ilościowe oraz środki o skutku równoważnym obowiązujące przy przywozie do Chorwacji wyrobów stalowych pochodzących ze Wspólnoty.

Artykuł 5

1. Z uwzględnieniem zasad określonych w artykule 70 niniejszego Układu, Strony widzą pilną potrzebę dołożenia przez każdą z nich starań zmierzających do zaradzenia trudnościami strukturalnymi w ich sektorach stalowych, w celu zapewnienia

konkurencyjności swojego przemysłu na poziomie światowym. W tym celu Chorwacja wprowadza w ciągu dwóch lat niezbędny program restrukturyzacji i rekonwersji swojego przemysłu stalowego, umożliwiającej temu sektorowi osiągnięcie progu rentowności na warunkach rynkowych. Wspólnota dostarcza Chorwacji, na jej prośbę, właściwych porad technicznych w celu osiągnięcia tego celu.

2. Poza zasadami określonymi w artykule 70 niniejszego Układu, każda praktyka niezgodna z niniejszym artykułem jest oceniana na podstawie szczególnych kryteriów wynikających z zastosowania wspólnotowych zasad pomocy państwowej, łącznie z prawem wtórnym, oraz wszystkich szczególnych reguł odnoszących się do kontroli pomocy państwowej mającej zastosowanie do sektora stalowego po wygaśnięciu Traktatu EWWiS.

3. Do celów stosowania postanowień artykułu 70 ustęp 1 podpunkt iii) niniejszego Układu w odniesieniu do wyrobów stalowych Wspólnota zgadza się, żeby w ciągu pięciu lat po wejściu w życie niniejszego Układu Chorwacja mogła wyjątkowo przyznawać pomoc państwową na cele restrukturyzacji, pod warunkiem że:

— pomoc ta przyczyni się do osiągnięcia poziomu rentowności na normalnych warunkach rynkowych przez korzystające z niej przedsiębiorstwa, na warunkach rynkowych, na koniec okresu restrukturyzacji,

oraz

— wysokość i intensywność takiej pomocy będzie ściśle ograniczona do tego, co jest absolutnie niezbędne w celu odtworzenia takich zdolności do utrzymania się na rynku, i będzie stopniowo zmniejszana,

oraz

— program restrukturyzacji będzie związany z ogólnym planem racjonalizacji i ograniczenia zdolności produkcyjnych w Chorwacji.

4. Każda ze Stron zapewnia pełną przejrzystość przy wprowadzaniu w życie programu niezbędnej restrukturyzacji i rekonwersji, przez pełną i stałą wymianę informacji z drugą Stroną, dotyczących szczegółów planu restrukturyzacyjnego, ale także wysokości, intensywności i celu wszelkiej pomocy państwowej przyznanej na podstawie ustępów 2 i 3 niniejszego artykułu.

5. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia monitoruje przestrzeganie wymagań określonych w powyższych ustępach 1–4.

6. Jeżeli jedna ze Stron uzna, że określona praktyka drugiej Strony jest niezgodna z warunkami niniejszego artykułu i jeżeli praktyka ta powoduje lub grozi spowodowaniem uszczerbku dla jej interesów lub znaczny uszczerbek dla jej przemysłu krajowego, może, po przeprowadzeniu konsultacji w ramach Grupy Kontaktowej określonej w artykule 7 lub po upływie trzydziestu dni roboczych od zwrócenia się o przeprowadzenia takich konsultacji, podjąć właściwe środki

Artykuł 6

Postanowienia artykułów 19, 20 i 21 Układu mają zastosowanie w handlu wyrobami stalowymi między Stronami.

Artykuł 7

Strony uzgadniają, że do celów stosowania i dokonywania oceny właściwego wprowadzania w życie niniejszego protokołu stworzona zostanie grupa kontaktowa, zgodnie z artykułem 115 niniejszego Układu.

ZAŁĄCZNIK I

HS 6+	Wyszczególnienie
72.13	Sztaby i pręty, walcowane na gorąco, w nieregularnie zwijanych kręgach, lub żeliwne albo ze stali niestopowej;
7213.10	– Posiadające wgniecenia, żeberka, rowki lub inne odkształcenia, wykonane podczas procesu walcowania:
7213.101	– – – O średnicy wynoszącej 8 mm lub większej, lecz nieprzekraczającej 14 mm:
7213.109	– – – Pozostałe
7213.9	– Pozostałe:
7213.91	– – O przekroju poprzecznym w kształcie koła, o średnicy mniejszej niż 14 mm:
7213.912	– – – Pozostałe, o średnicy wynoszącej 8 mm lub większej
72.14	Pozostałe sztaby i pręty ze stali niestopowej, nieobrobione więcej niż kute, walcowane na gorąco, ciągnięte na gorąco lub wyciskane na gorąco, ale z włączeniem tych, które po walcowaniu zostały skręcone:
7214.20	– Posiadające wgniecenia, żeberka, rowki lub inne odkształcenia, wykonane podczas procesu walcowania lub skręcone po walcowaniu:
7214.201	– – – O średnicy wynoszącej 8 mm lub większej, ale nieprzekraczającej 25 mm
7214.9	– Pozostałe:
7214.99	– – Pozostałe:
7214.991	– – – O przekroju poprzecznym w kształcie koła, o średnicy wynoszącej 8 mm lub większej, ale nieprzekraczającej 25 mm
72.17	Drut z żeliwa lub ze stali niestopowej:
7217.10	– Niepokrywany ani niepowlekany, nawet polerowany:
7217.109	– – – Pozostałe

PROTOKÓŁ 3**dotyczący handlu między Wspólnotą a Chorwacją przetworzonymi produktami rolnymi***Artykuł 1*

1. Do przetworzonych produktów rolnych Wspólnota i Chorwacja stosują odpowiednio cła wymienione w załączniku I i II, zgodnie z określonymi w nich warunkami, niezależnie od tego, czy przywóz jest ograniczony kontyngentami, czy też nie.

2. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia podejmuje decyzje w sprawie:

- rozszerzenia wykazu przetworzonych produktów rolnych, określonych w niniejszym protokole,
- zmian cel określonych w załącznikach I i II,
- zwiększeniu lub zniesieniu kontyngentów taryfowych.

3. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może zastąpić cła ustalone w niniejszym protokole systemem ustalonym w oparciu o odpowiednie ceny rynkowe we Wspólnocie i Chorwacji produktów rolnych używanych obecnie do wytwarzania objętych niniejszym protokołem przetworzonych produktów rolnych.

Artykuł 2

Cła stosowane na podstawie artykułu 1 mogą zostać obniżone decyzją Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia:

- jeżeli, w handlu między Wspólnotą i Chorwacją, stawki stosowane do produktów podstawowych zostaną obniżone,

lub

- w odpowiedzi na obniżenia wynikające z wzajemnych koncesji odnoszących się do przetworzonych produktów rolnych.

Artykuł 3

Wspólnota i Chorwacja informują się wzajemnie o uzgodnieniach administracyjnych przyjętych dla produktów objętych niniejszym protokołem. Postanowienia te powinny zapewniać równe traktowanie wszystkich zainteresowanych stron i powinny być możliwie jak najprostsze i jak najbardziej elastyczne.

ZAŁĄCZNIK I

Cła na przywożone do Wspólnoty towary pochodzące z Chorwacji

Przy przywozie do Wspólnoty wymienionych poniżej przetworzonych produktów rolnych pochodzących z Chorwacji obowiązują zerowe stawki celne.

Kod CN	Wyszczególnienie
(1)	(2)
0403	Maślanka, mleko zsiadłe i śmietana kwaśna, jogurt, kefir i inne sfermentowane lub zakwaszone mleko i śmietana, nawet zagęszczone lub zawierające dodatek cukru albo innego środka słodzącego lub aromatycznego, lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao:
0403 10	– Jogurt:
0403 10 51 do 0403 10 99	– – Aromatyzowane lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao:
0403 90	– Pozostałe:
0403 90 71 do 0403 90 99	– – Aromatyzowane lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao
0405	Maśło i inne tłuszcze oraz oleje otrzymane z mleka; produkty mleczarskie do smarowania:
0405 20	– Produkty mleczarskie do smarowania:
0405 20 10	– – O zawartości tłuszczu 39 % masy i większej, ale mniejszej niż 60 % masy
0405 20 30	– – O zawartości tłuszczu 60 % masy i większej, ale nieprzekraczającej 75 % masy
0509 00	Gąbki naturalne pochodzenia zwierzęcego:
0509 00 90	– Pozostałe
0710	Warzywa (niegotowane lub gotowane na parze albo w wodzie), mrożone:
0710 40 00	– Słodka kukurydza
0711	Warzywa zakonserwowane tymczasowo (na przykład w gazowym ditlenku siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nie nadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia:
0711 90	– Inne warzywa; mieszanki warzyw:
	– – Wa rzywa
0711 90 30	– – – Kukurydza cukrowa
1302	Soki i ekstrakty roślinne; substancje pektynowe, pektyniany i pektany; agar-agar i inne słuzy i zagęszczacze, nawet modyfikowane, pochodzące z produktów roślinnych:
	– Soki i ekstrakty roślinne:
1302 12 00	– – Z lukrecji
1302 13 00	– – Z chmielu
1302 20	– Substancje pektynowe, pektyniany i pektany:
1302 20 10	– – Suche
1302 20 90	– – Pozostałe
1505	Tłuszcz z wełny oraz substancje tłuszczowe otrzymane z niego (włącznie z lanoliną):
1505 10 00	– Tłuszcz z wełny, surowy
1516	Tłuszcze i oleje zwierzęce lub roślinne i ich frakcje, częściowo lub całkowicie uwodornione, estryfikowane wewnętrznie, reestryfikowane lub elaidynizowane, nawet rafinowane, ale dalej nieprzetworzone:
1516 20	– Tłuszcze i oleje roślinne oraz ich frakcje:
1516 20 10	– – Uwodorniony olej rycynowy, tzw. wosk opalowy

Kod CN	Wyszczególnienie
(1)	(2)
1517	Margaryna; jadalne mieszaniny lub wyroby z tłuszczów lub olejów zwierzęcych lub roślinnych, lub z frakcji różnych tłuszczów, lub olejów z niniejszego działu, inne niż jadalne tłuszcze lub oleje lub ich frakcje objęte pozycją 1516:
1517 10	– Margaryna, z wyłączeniem margaryny płynnej:
1517 10 10	– – Zawierająca więcej niż 10 %, ale nie więcej niż 15 % masy tłuszczów z mleka
1517 90	– Pozostałe:
1517 90 10	– – Zawierająca więcej niż 10 %, ale nie więcej niż 15 % masy tłuszczów z mleka
	– – Pozostałe:
1517 90 93	– – – Jadalne mieszaniny lub preparaty w rodzaju stosowanych jako preparaty ułatwiające wyjmowanie z formy
1518 00	Tłuszcze i oleje zwierzęce lub roślinne i ich frakcje, gotowane, utlenione, odwodnione, siarkowane, dmuchane, polimeryzowane przez ogrzewanie w próżni lub w gazie obojętnym, lub inaczej modyfikowane chemicznie, z wyłączeniem objętych pozycją 1516; niejadalne mieszaniny lub przetwory z tłuszczów lub olejów zwierzęcych lub roślinnych albo z frakcji różnych tłuszczów lub olejów z niniejszego działu, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
1518 00 10	– Linoksyn
	– Pozostałe:
1518 00 91	– – Tłuszcze i oleje zwierzęce lub roślinne i ich frakcje, gotowane, utlenione, odwodnione, siarkowane, dmuchane, polimeryzowane przez ogrzewanie w próżni lub w gazie obojętnym, lub inaczej modyfikowane chemicznie, z wyłączeniem objętych pozycją 1516
	– – Pozostałe:
1518 00 95	– – – Niejadalne mieszaniny lub przetwory z tłuszczów i olejów zwierzęcych lub z olejów zwierzęcych i olejów roślinnych i ich frakcje
1518 00 99	– – – Pozostałe
1521	Woski roślinne (inne niż triglicerydy), wosk pszczelej, pozostałe woski owadzie i spermacet, nawet rafinowane lub barwione:
1521 90	– Pozostałe:
	– – Wosk pszczelej i pozostałe woski owadzie, nawet rafinowane lub barwione:
1521 90 99	– – – Pozostałe
1522 00	Degras; pozostałości powstałe przy obróbce substancji tłuszczowych oraz wosków zwierzęcych lub roślinnych:
1522 00 10	– Degras
1702	Pozostałe cukry, włącznie z chemicznie czystymi laktozą, maltozą, glukozą i fruktozą, w postaci stałej; syropy cukrowe niezawierające dodatku środków aromatyzujących lub barwiących; sztuczny miód, nawet zmieszany z miodem naturalnym; karmel:
1702 50 00	– Fruktoza chemicznie czysta
1702 90	– Pozostałe, włącznie z cukrem inwertowanym:
1702 90 10	– – Maltoza chemicznie czysta
1704	Wyroby cukiernicze (włącznie z białą czekoladą), niezawierające kakao
1803	Pasta kakaowa, nawet odtłuszczona
1804 00 00	Kakaowe masło, tłuszcz i olej
1805 00 00	Proszek kakaowy niezawierający dodatku cukru lub innego środka słodzącego

Kod CN	Wyszczególnienie
(1)	(2)
1806	Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao
1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, kasz, mączki, skrobi lub z ekstraktu słodowego, nie zawierające kakao, lub zawierające mniej niż 40 % masy kakao obliczone w stosunku do całkowicie odłuszczonej bazy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami 0401–0404, nie zawierające kakao lub zawierające mniej niż 5 % masy kakao obliczone w stosunku do całkowicie odłuszczonej bazy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
1902	Makarony, również gotowane lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami) lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, rurki, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskus, nawet przygotowane:
	– Makarony niegotowane, nie nadziewane ani nie przygotowane inaczej:
1902 11 00	-- Zawierające jaja
1902 19	-- Pozostałe
1902 20	– Makarony nadziewane, również gotowane lub inaczej przygotowane:
	-- Pozostałe:
1902 20 91	--- Gotowane
1902 20 99	--- Pozostałe
1902 30	– Pozostałe makarony
1902 40	– Kuskus
1903 00 00	Tapioka i jej namiastki przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach
1904	Przetwory spożywcze otrzymane przez spęcznianie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża (inne niż kukurydza) w postaci ziarna lub w postaci płatków, lub inaczej przetworzonego ziarna (z wyjątkiem mąki, kasz i mączki), wstępnie obgotowane lub inaczej przygotowane, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
1905	Chleb, bułki, pieczywo cukiernicze, ciasta i ciastka, herbatniki (biskwity) i inne wyroby piekarnicze, nawet zawierające kakao; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, waflę wytłaczane, papier ryżowy i podobne wyroby:
2001	Warzywa, owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, przetworzone lub zakonserwowane za pomocą octu lub kwasu octowego:
2001 90	– Pozostałe:
2001 90 30	-- Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	-- Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin, zawierające 5 % masy lub więcej skrobi
2001 90 60	-- Rdzenie palmowe
2004	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone, inne niż wyroby objęte pozycją 2006:
2004 10	– Ziemniaki:
	-- Pozostałe:
2004 10 91	--- W postaci mąki, mączki lub płatków
2004 90	– Pozostałe warzywa i mieszanki warzywne:
2004 90 10	-- Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone, inne niż wyroby objęte pozycją 2006:
2005 20	– Ziemniaki:
2005 20 10	-- W postaci mąki, mączki lub płatków
2005 80 00	– Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)

Kod CN	Wyszczególnienie
(1)	(2)
2008	Owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub alkoholu, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
2008 11	– Orzechy, orzeszki ziemne i inne nasiona, nawet zmieszane razem:
2008 11 10	– – Orzeszki ziemne:
2008 11 10 10	– – – Masło orzechowe
2008 91 00	– Pozostałe, włączając mieszanki inne niż objęte podpozycją 2008 19:
2008 99	– Rdzenie palmowe
2008 99 85	– Pozostałe:
2008 99 85 85	– – – Niezawierające dodatku alkoholu:
2008 99 85 85 85	– – – – Niezawierające dodatku cukru:
2008 99 85 85 85 85	– – – – – Kukurydza inna niż kukurydza słodka (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	– – – – – Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin zawierające 5 % masy lub więcej skrobi
2101	Ekstrakty, esencje i koncentraty kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej oraz przetwory na bazie tych produktów lub na bazie kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej; cykorii palona i inne palone namiastki kawy oraz ich ekstrakty, esencje i koncentraty:
2102	Drożdże (aktywne lub nieaktywne); inne mikroorganizmy jednokomórkowe, martwe (z wyłączeniem szczepionek objętych pozycją 3002); gotowe proszki do pieczenia:
2102 10	– Drożdże aktywne
2102 20	– Drożdże nieaktywne; inne mikroorganizmy jednokomórkowe, martwe:
2102 20 11	– – Drożdże nieaktywne:
2102 20 11 11	– – – W tabletkach, kostkach lub w podobnej formie, lub w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto nieprzekraczającej 1 kg
2102 20 19	– – – Pozostałe
2102 30 00	– Gotowe proszki do pieczenia
2103	Sosy i przetwory z nich; zmieszane przyprawy i zmieszane przyprawy korzenne; mąka i mączka z gorczycy oraz gotowa musztarda:
2103 10 00	– Sos sojowy
2103 20 00	– Ketchup pomidorowy i inne sosy pomidorowe
2103 30	– Mąka i mączka z gorczycy oraz gotowa musztarda:
2103 30 90	– – Gotowa musztarda
2103 90	– Pozostałe:
2103 90 90	– – Pozostałe
2104	Zupy i buliony i przetwory z nich; złożone przetwory spożywcze homogenizowane
2105 00	Lody śmietankowe i inne lody jadalne, nawet zawierające kakao
2106	Przetwory spożywcze, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
2106 10	– Koncentraty proteinowe i teksturowane substancje proteinowe
2106 90	– Pozostałe:
2106 90 10	– – Fondue z sera
2106 90 20	– – Złożone preparaty alkoholowe, inne niż na bazie substancji zapachowych, w rodzaju stosowanych do produkcji napojów
2106 90 20 20	– – – Pozostałe:

Kod CN	Wyszczególnienie
(1)	(2)
2106 90 92	--- Niezawierające tłuszczów mleka, sacharozy, izoglukozy, glukozy lub skrobi lub zawierające mniej niż 1,5 % masy tłuszczu mleka, 5 % masy sacharozy lub izoglukozy, 5 % masy glukozy lub skrobi:
2106 90 98	--- Pozostałe
2202	Wody, w tym wody mineralne i wody gazowane, zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub wody aromatyzowane i pozostałe napoje bezalkoholowe z wyłączeniem soków owocowych i warzywnych objętych pozycją 2009
2203 00	Piwo otrzymywane ze słodu
2205	Wermut i pozostałe wina ze świeżych winogron przyprawione roślinami lub substancjami aromatycznymi
2207	Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu wynoszącej 80 % obj. lub więcej; alkohol etylowy i pozostałe wyroby alkoholowe o dowolnej mocy, skażone
2208	Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj.; wódki, likiery i pozostałe napoje spirytusowe:
2208 40	– Rum i tafia
2208 90	– Pozostałe:
2208 90 91 do 2208 90 99	– – Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj., w pojemnikach o objętości:
2402	Cygara, również z obciętymi końcami, cygaretki i papierosy, z tytoniu lub namiastek tytoniu
2403	Pozostały przetworzony tytoń i przetworzone namiastki tytoniu; tytoń »homogenizowany« i »odtworzony«; ekstrakty i esencje tytoniowe
2905	Alkohole alifatyczne i ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne:
	– Pozostałe alkohole poliwdorotlenowe:
2905 43 00	– – Mannit
2905 44	– – D-sorbit (sorbitol)
2905 45 00	– – Gliceryna
3301	Olejki eteryczne (nawet pozbawione terpenów), włącznie z konkretami i absolutami; rezinoidy; wyekstrahowane oleozywice; koncentraty olejków eterycznych w tłuszczach, nielotnych olejkach, woskach lub podobnych substancjach otrzymanych metodą enfleurage lub maceracji; terpenowe produkty uboczne deterpenacji olejków eterycznych; wodne destylaty i wodne roztwory olejków eterycznych:
3301 90	– Pozostałe:
3301 90 21	--- Z lukrecji i z szyszek chmielowych
3302	Mieszaniny substancji zapachowych i mieszaniny (włącznie z roztworami alkoholowymi) oparte na jednej lub na wielu takich substancjach, w rodzaju stosowanych jako surowce w przemyśle; pozostałe preparaty oparte na substancjach zapachowych, w rodzaju stosowanych do produkcji napojów:
3302 10	– W rodzaju stosowanych w przemyśle spożywczym i do produkcji napojów: – – W rodzaju stosowanych do produkcji napojów: – – – Preparaty zawierające wszystkie czynniki zapachowe charakterystyczne dla napojów:
3302 10 10	– – – – O rzeczywistym stężeniu objętościowym alkoholu przekraczającym 0,5 % – – – – Pozostałe:
3302 10 21	– – – – – Niezawierające tłuszczu z mleka, sacharozy, izoglukozy, glukozy lub skrobi lub zawierające mniej niż 1,5 % masy tłuszczu z mleka, 5 % masy sacharozy lub izoglukozy, 5 % masy glukozy lub skrobi
3302 10 29	– – – – – Pozostałe

Kod CN	Wyszczególnienie
(1)	(2)
3501	Kazeina, kazeiniany i inne pochodne kazeiny; kleje kazeinowe:
3501 10	– Kazeina:
3501 10 50	– – Do stosowania w przemyśle innym niż produkującym żywność lub pasze
3501 10 90	– – Pozostałe
3501 90	– Pozostałe:
3501 90 90	– – Pozostałe
3505	Dekstryny i pozostałe skrobie modyfikowane (np. skrobie wstępnie żelatynizowane lub estryfikowane); kleje oparte na skrobiach, na dekstrynach lub pozostałych skrobiach modyfikowanych:
3505 10	– Dekstryny i pozostałe skrobie modyfikowane:
3505 10 10	– – Dekstryny
3505 10 90	– – Pozostałe skrobie modyfikowane:
3505 10 90 90	– – – Pozostałe
3505 20	– Kleje
3809	Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyspieszające barwienie, utrwalacze barwników i inne preparaty (np. klejonki i zaprawy) w rodzaju stosowanych w przemyśle włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
3809 10	– Na bazie substancji skrobiowych
3823	Przemysłowe monokarboksyłowe kwasy tłuszczowe; kwaśne oleje z rafinacji; przemysłowe alkohole tłuszczowe:
3823 11 00	– Przemysłowe monokarboksyłowe kwasy tłuszczowe; kwaśne oleje z rafinacji
3823 11 00	– – Kwas stearynowy
3823 12 00	– – Kwas oleinowy
3823 13 00	– – Kwasy tłuszczowe oleju talowego
3823 19	– – Pozostałe
3823 70 00	– Przemysłowe alkohole tłuszczowe
3824	Gotowe spoiwa do form odlewniczych lub rdzeni; produkty chemiczne i preparaty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych (włączając te składające się z mieszanin produktów naturalnych), gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:
3824 60	– Sorbit inny niż ten objęty podpozycją 2905 44

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz 1: Towary pochodzące ze Wspólnoty, na które Chorwacja zniesie cła

(niezwłocznie lub stopniowo)

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna (% KNU)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0501 00 00	Włosy ludzkie nieobrobione, również myte lub odtłuszczone; odpadki ludzkich włosów	0					
0502	Szczecina i sierść świń lub dzików; sierść borsuka i inna sierść do wyrobu szczotek i pędzli; odpadki takiej szczeciny lub sierści	0					
0503 00 00	Włosie końskie i odpadki z niego, nawet pakowane w warstwy na nośniku lub bez nośnika	0					
0505	Skóry i inne części ptaków z ich piórami lub puchem, pióra i części piór (nawet darte) oraz puch, nie bardziej obrobione niż oczyszczone, zdezynfekowane lub zakonserwowane; proszek i odpadki z piór lub części piór	0					
0506	Kości i rdzenie rogów, nieobrobione, odtłuszczone, wstępnie przygotowane (ale nie przycięte dla nadania kształtu), poddane działaniu kwasu lub odżelatynowane; proszek i odpadki tych produktów:	0					
0507	Kość słoniowa, skorupy żółwiowe, fiszby i frędzle, rogi, rogi jelenie, kopyta, paznokcie, szpony, pazury i dzioby, nieobrobione lub wstępnie przygotowane, ale nie przycięte dla nadania kształtu; proszek i odpadki tych produktów:	0					
0508 00 00	Koral i podobne materiały, nieobrobione lub wstępnie przygotowane, ale nieobrobione inaczej; skorupy mięczaków, skorupiaków lub szkarłupni i kości sepii, nieobrobione lub wstępnie przygotowane, ale nieprzycięte dla nadania kształtu, proszek i ich odpadki	0					
0509 00	Gąbki naturalne pochodzenia zwierzęcego	0					
0510 00 00	Ambra szara, strój bobrowy, cybet i piżmo; kantarydyna, zółć, nawet suszona; gruczoły i inne produkty zwierzęce używane do przygotowania produktów farmaceutycznych, świeże, chłodzone, mrożone albo inaczej tymczasowo zakonserwowane	0					
0710	Warzywa (niegotowane lub gotowane na parze albo w wodzie), mrożone:						
0710 40 00	– Kukurydza cukrowa	0					
0711	Warzywa zakonserwowane tymczasowo (na przykład w gazowym ditlenku siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nie nadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia:						
0711 90	– Pozostałe warzywa; mieszanki warzyw:						
	– – Warzywa:						
0711 90 30	– – – Kukurydza cukrowa	0					

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna (% KNU)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0903 00 00	Herbata paragwajska	0					
1212	Chleb świętojański, wodorosty morskie i inne algi, burak cukrowy i trzcina cukrowa, świeże, chłodzone, mrożone lub suszone, nawet mielone; pestki i jądra owoców oraz inne produkty roślinne (włącznie z niepalonymi korzeniami cykorii odmiany <i>Cichorium intybus sativum</i>) w rodzaju stosowanych głównie do spożycia przez ludzi, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:						
1212 20 00	– Wodorosty morskie i inne algi	0					
1302	Soki i ekstrakty roślinne; substancje pektynowe, pektyniany i pektany; agar-agar i inne śluzy i zagęszczacze, nawet modyfikowane, pochodzące z produktów roślinnych:						
	– Soki i ekstrakty roślinne:						
1302 12 00	-- Z lukrecji	0					
1302 13 00	-- Z chmielu	0					
1302 14 00	-- Ze złocienia lub z korzeni roślin zawierających rotenon	0					
1302 19	-- Pozostałe:						
1302 19 30	---- Mieszaniny ekstraktów roślinnych do produkcji napojów i przetworów spożywczych	0					
	---- Pozostałe:						
1302 19 91	----- Lecznicze	0					
1302 20	– Substancje pektynowe, pektyniany i pektany	0					
	– Śluzy i zagęszczacze, nawet modyfikowane, pochodzące z produktów roślinnych:						
1302 31 00	-- Agar-agar	0					
1302 32	-- Śluzy i zagęszczacze, nawet modyfikowane, pochodzące z chleba świętojańskiego, nasion chleba świętojańskiego lub z nasion rośliny guar						
1302 32 10	--- Z chleba świętojańskiego i jego nasion	0					
1401	Materiały roślinne używane głównie do wyplatania (na przykład bambus, trzciniopalm, trzciny, sitowie, łożyny, rafia, słoma zbożowa czyszczona, bielona lub barwiona i łyko lipowe)	0					
1402	Materiały roślinne używane głównie do wyściełania lub wypychania (na przykład kapok, włosie roślinne, trawa morska), nawet pakowane w warstwy na nośniku lub bez nośnika	0					
1403	Materiały roślinne używane głównie do produkcji szczotek lub mioteł (na przykład sorgo, piassawa, perz i korzeń ryżowy), nawet w kłębkach lub wiązkach	0					
1404	Produkty roślinne gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone	0					
1505	Tłuszcz z wełny oraz substancje tłuszczowe otrzymane z niego (włącznie z lanoliną)	0					

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna (% KNU)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1506 00 00	Pozostałe tłuszcze i oleje zwierzęce oraz ich frakcje, nawet rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie	0					
1515	Pozostałe ciekłe tłuszcze i oleje roślinne (włącznie z olejem jojoba) i ich frakcje, nawet rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie:						
1515 60 00	– Olej jojoba i jego frakcje	0					
1516	Tłuszcze i oleje zwierzęce lub roślinne i ich frakcje, częściowo lub całkowicie uwodornione, estryfikowane wewnętrznie, reestryfikowane lub elaidynizowane, nawet rafinowane, ale dalej nieprzetworzone:						
1516 20	– Tłuszcze i oleje roślinne oraz ich frakcje:						
1516 20 10	– – Uwodorniony olej rycynowy, tzw. wosk opalowy	0					
1518 00	Tłuszcze i oleje zwierzęce lub roślinne i ich frakcje, gotowane, utlenione, odwodnione, siarkowane, dmuchane, polimeryzowane przez ogrzewanie w próżni lub w gazie obojętnym, lub inaczej modyfikowane chemicznie, z wyłączeniem objętych pozycją 1516; niejadalne mieszaniny lub przetwory z tłuszczów lub olejów zwierzęcych lub roślinnych albo z frakcji różnych tłuszczów lub olejów z niniejszego działu, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:						
1518 00 10	– Linoksyn	0					
	– Oleje roślinne, ciekłe, zmieszane, do zastosowań technicznych lub przemysłowych, innych niż produkcja artykułów spożywczych przez ludzi						
1518 00 91 do 1518 00 99	– Pozostałe	0					
1520 00 00	Gliceryna surowa, wody glicerynowe i ługi glicerynowe	0					
1521	Woski roślinne (oprócz triglicerydów), wosk pszczeli, pozostałe woski owadzie spermacet, nawet rafinowane lub barwione	0					
1522 00	Degras; pozostałości powstałe przy obróbce substancji tłuszczowych oraz wosków zwierzęcych lub roślinnych:						
1522 00 10	– Degras	0					
1702	Pozostałe cukry, włącznie z chemicznie czystymi laktozą, maltozą, glukozą i fruktozą, w postaci stałej; syropy cukrowe niezawierające dodatku środków aromatyzujących lub barwiących; sztuczny miód, nawet zmieszany z miodem naturalnym; karmel:						
1702 50 00	– Fruktaza chemicznie czysta	0					
1702 90	– Pozostałe, włącznie z cukrem inwertowanym						
1702 90 10	– – Maltoza chemicznie czysta	0					
1704	Wyroby cukiernicze (włącznie z białą czekoladą), niezawierające kakao:						
1704 10	– Guma do żucia, nawet pokryta cukrem	0					

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna (% KNU)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1803	Pasta kakaowa, nawet odtłuszczona	0					
1804 00 00	Kakaowe masło, tłuszcz i olej	0					
1805 00 00	Proszek kakaowy niezawierający dodatku cukru lub innego środka słodzącego	0					
1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, kasz, mączki, skrobi lub z ekstraktu słodowego, niezawierające kakao, lub zawierające mniej niż 40 % masy kakao obliczone w stosunku do całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami 0401–0404, niezawierające kakao lub zawierające mniej niż 5 % masy kakao obliczone w stosunku do całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:						
1901 10 00	– Przetwory dla niemowląt, pakowane do sprzedaży detalicznej	0					
1901 20 00	– Mieszanki i ciasta do wytworzenia wyrobów piekarniczych objętych pozycją 1905	0					
1901 90	– Pozostałe	80	60	40	30	15	0
1902	Makarony, również gotowane lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami) lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, rurki, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskus, nawet przygotowane:						
	– Makarony niegotowane, nienadziewane ani nieprzygotowane inaczej:						
1902 11 00	-- Zawierające jaja	80	60	40	30	0	
1902 19	-- Pozostałe:	80	60	40	30	0	
1902 20	– Makarony nadziewane, również gotowane lub inaczej przygotowane:						
	-- Pozostałe:						
1902 20 91	---- Gotowane	80	60	40	30	0	
1902 20 99	---- Pozostałe	80	60	40	30	0	
1902 30	– Pozostałe makarony	80	60	40	30	0	
1902 40	– Kuskus	80	60	40	30	0	
1903 00 00	Tapioka i jej namiastki przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach	0					
1904	Przetwory spożywcze otrzymane przez spęcznianie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża (inne niż kukurydza) w postaci ziarna lub w postaci płatków, lub inaczej przetworzonego ziarna (z wyjątkiem mąki, kasz i mączki), wstępnie obgotowane lub inaczej przygotowane, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:	0					

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna (% KNU)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2001	Warzywa, owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, przetworzone lub zakonserwowane za pomocą octu lub kwasu octowego:						
2001 90	– Pozostałe:						
2001 90 30	-- Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0					
2001 90 40	-- Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin, zawierające 5 % masy lub więcej skrobi	0					
2001 90 60	-- Rdzenie palmowe	0					
2004	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone, inne niż wyroby objęte pozycją 2006:						
2004 10	– Ziemniaki:						
	-- Pozostałe:						
2004 10 91	---- W postaci mąki, mączki lub płatków	0					
2004 90	– Pozostałe warzywa i mieszanki warzywne:						
2004 90 10	-- Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0					
2005	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006:						
2005 20	– Ziemniaki:						
2005 20 10	-- W postaci mąki, mączki lub płatków	0					
2005 80 00	– Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0					
2008	Owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub alkoholu, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:						
	– Orzechy, orzeszki ziemne i inne nasiona, nawet zmieszane razem:						
2008 11	-- Orzeszki ziemne:						
2008 11 10	---- Masło orzechowe	0					
	– Pozostałe, włączając mieszanki inne niż objęte podpozycją 2008 19:						
2008 91 00	-- Rdzenie palmowe	0					
2008 99	-- Pozostałe:						
	---- Niezawierające dodatku alkoholu:						
	----- Niezawierające dodatku cukru:						
2008 99 85	----- Kukurydza inna niż kukurydza słodka (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0					
2008 99 91	----- Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin zawierające 5 % masy lub więcej skrobi	0					
2101	Ekstrakty, esencje i koncentraty kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej oraz przetwory na bazie tych produktów lub na bazie kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej; cykorii palona i inne palone namiastki kawy oraz ich ekstrakty, esencje i koncentraty	0					

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna (% KNU)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2102	Drożdże (aktywne lub nieaktywne); inne mikroorganizmy jednokomórkowe, martwe (z wyłączeniem szczepionek objętych pozycją 3002); gotowe proszki do pieczenia	80	60	40	30	15	0
2103	Sosy i przetwory z nich; zmieszane przyprawy i zmieszane przyprawy korzenne; mąka i mączka z gorczycy oraz gotowa musztarda:						
2103 10 00	– Sos sojowy	0					
2103 20 00	– Ketchup pomidorowy i inne sosy pomidorowe	0					
2103 30	– Mąka i mączka z gorczycy oraz gotowa musztarda	0					
2103 90	– Pozostałe:						
2103 90 10	-- Ostro sos z mango w płynie	0					
2103 90 30	-- Gorzkie aromatyczne zaprawy o objętościowej mocy alkoholu od 44,2 do 49,2 % obj., zawierające od 1,5 do 6 % masy gorczycy, przypraw i różnych składników oraz 4–10 % masy cukru, w pojemnikach o objętości 0,5 litra lub mniejszej	80	60	40	30	15	0
2103 90 90	-- Pozostałe	80	60	40	30	15	0
2104	Zupy i buliony i przetwory z nich; złożone przetwory spożywcze homogenizowane	80	60	40	30	15	0
2106	Przetwory spożywcze gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:						
2106 10	– Koncentraty proteinowe i teksturowane substancje proteinowe	0					
2106 90	– Pozostałe:						
2106 90 10	-- Fondue z sera	0					
2106 90 20	-- Złożone preparaty alkoholowe, inne niż na bazie substancji zapachowych, w rodzaju stosowanych do produkcji napojów	0					
	-- Pozostałe:						
2106 90 92	--- Niezawierające tłuszczów mleka, sacharozy, izoglukozy, glukozy lub skrobi lub zawierające mniej niż 1,5 % masy tłuszczu mleka, 5 % masy sacharozy lub izoglukozy, 5 % masy glukozy lub skrobi	0					
2106 90 98	--- Pozostałe	80	60	40	30	15	0
2201	Wody, w tym naturalne lub sztuczne wody mineralne i wody gazowane, niezawierające dodatku cukru ani innej substancji słodzącej ani aromatyzującej; lód i śnieg:						
2201 90 00	– Pozostałe	0					
2203 00	Piwo otrzymywane ze słodu:	80	65	50	0		
2207	Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu wynoszącej 80 % obj. lub więcej; alkohol etylowy i pozostałe wyroby alkoholowe o dowolnej mocy, skażone	80	65	50	0		

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna (% KNU)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2208	Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj.; wódki, likiery i pozostałe napoje spirytusowe:						
2208 20	– Napoje alkoholowe otrzymywane przez destylację wina z winogron lub wytlóków z winogron:	80	65	50	0		
2208 30	– Whisky	80	50	0			
2208 40	– Rum i tafia	80	65	50	0		
2208 50	– Giny i gin Geneva	80	65	50	0		
2208 60	– Wódka czysta	80	65	50	0		
2208 70	– Likieri i kordiały	80	65	50	0		
2208 90	– Pozostałe:						
2208 90 11 do 2208 90 19	-- Arak	80	65	50	0		
	-- Napoje alkoholowe gruszkowe i wiśniowe, z wyłączeniem wódki ze śliwek »Slivovitz«, w pojemnikach o objętości:						
ex 2208 90 33	---- 2 litry lub mniejszej	80	65	50	0		
ex 2208 90 38	---- Większej niż 2 litry:	80	65	50	0		
2208 90 41 do 2208 90 78	-- Pozostałe wyroby spirytusowe i pozostałe napoje alkoholowe	80	65	50	0		
2208 90 91 do 2208 90 99	-- Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj.:	80	65	50	0		
2402	Cygara, również z obciętymi końcami, cygaretki i papierosy, z tytoniu lub namiastek tytoniu:						
2402 10 00	– Cygara, również z obciętymi końcami i cygaretki, zawierające tytoniu	0					
2403	Pozostały przetworzony tytoń i przetworzone namiastki tytoniu; tytoń »homogenizowany« i »odtworzony«; ekstrakty i esencje tytoniowe:						
	– Pozostałe:						
2403 91 00	-- Tytoń »homogenizowany« lub »odtworzony«	0					
2403 99	-- Pozostałe	0					
2905	Alkohole alifatyczne i ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne:						
	– Pozostałe alkohole poliwdorotlenowe:						
2905 43 00	-- Mannit	0					
2905 44	-- D-sorbit (sorbitol)	0					
2905 45 00	-- Gliceryna	0					
3301	Olejki eteryczne (nawet pozbawione terpenów), włącznie z konkretnymi i absolutami; rezinoïdy; wyekstrahowane oleozywice; koncentraty olejków eterycznych w tłuszczach, nielotnych olejkach, woskach lub podobnych substancjach otrzymanych metodą enfleurage lub maceracji; terpenowe produkty uboczne deterpenacji olejków eterycznych; wodne destylaty i wodne roztwory olejków eterycznych:						
	– Pozostałe:						
	-- Wyekstrahowane oleozywice:						
3301 90 21	---- Z lukrecji i z szyszek chmielowych	0					
3301 90 30	---- Pozostałe	0					

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna (% KNU)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3302	Mieszaniny substancji zapachowych i mieszaniny (włącznie z roztworami alkoholowymi) oparte na jednej lub na wielu takich substancjach, w rodzaju stosowanych jako surowce w przemyśle; pozostałe preparaty oparte na substancjach zapachowych, w rodzaju stosowanych do produkcji napojów:						
3302 10	– W rodzaju stosowanych w przemyśle spożywczym i do produkcji napojów:						
	– – W rodzaju stosowanych do produkcji napojów:						
	– – – Preparaty zawierające wszystkie czynniki zapachowe charakterystyczne dla napojów:						
3302 10 10	– – – – O rzeczywistym stężeniu objętościowym alkoholu przekraczającym 0,5 %	0					
	– – – – Pozostałe:						
3302 10 21	– – – – – Niezawierające tłuszczu z mleka, sacharozy, izoglukozy, glukozy lub skrobi lub zawierające mniej niż 1,5 % masy tłuszczu z mleka, 5 % masy sacharozy lub izoglukozy, 5 % masy glukozy lub skrobi	0					
3302 10 29	– – – – – Pozostałe	0					
3501	Kazeina, kazeiniany i inne pochodne kazeiny; kleje kazeinowe:						
3501 10	– Kazeina	0					
3501 90	– Pozostałe:						
3501 90 90	– – Pozostałe	0					
3505	Dekstryny i pozostałe skrobie modyfikowane (np. skrobie wstępnie żelatynizowane lub estryfikowane); kleje oparte na skrobiach, na dekstrynach lub pozostałych skrobiach modyfikowanych:						
3505 10	– Dekstryny i pozostałe skrobie modyfikowane:						
3505 10 10	– – Dekstryny	0					
	– – Pozostałe skrobie modyfikowane:						
3505 10 90	– – – Pozostałe	0					
3505 20	– Kleje	0					
3809	Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyspieszające barwienie, utrwalacze barwników i inne preparaty (np. klejonki i zaprawy) w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:						
3809 10	– Na bazie substancji skrobiowych	0					
3823	Przemysłowe monokarboksylowe kwasy tłuszczowe; kwaśne oleje z rafinacji; przemysłowe alkohole tłuszczowe:						
	– Przemysłowe monokarboksylowe kwasy tłuszczowe; kwaśne oleje z rafinacji:						
3823 11 00	– – Kwas stearynowy	0					
3823 12 00	– – Kwas oleinowy	0					
3823 13 00	– – Kwasy tłuszczowe oleju talowego	0					
3823 19	– – Pozostałe	0					
3823 70 00	– Przemysłowe alkohole tłuszczowe	0					
3824	Gotowe spoiwa do form odlewniczych lub rdzeni; produkty chemiczne i preparaty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych (włączając te składające się z mieszanin produktów naturalnych), gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:						
3824 60	– Sorbit, inny niż ten objęty podpozycją 2905 44	0					

Wykaz 2: Kontyngenty i cła obowiązujące przy przywozie do Chorwacji towarów pochodzących ze Wspólnoty

Uwaga: Produkty wymienione w niniejszej tabeli korzystają w ramach kontyngentów taryfowych z zerowej stawki celnej. Wielkość tych kontyngentów będzie corocznie zwiększana w latach 2003, 2004, 2005 i 2006 odpowiednio o 10 % wielkości z 2002 roku. Stawka celna stosowana wobec ilości nieobjętej kontyngentami będzie obniżana w latach 2002, 2003, 2004, 2005 i 2006, odpowiednio do 90 %, 80 %, 70 %, 60 % i 50 % stawki celnej KNU.

Kod CN	Wyszczególnienie	Kontyngenty na 2002 rok
(1)	(2)	(3)
0403	Maślanka, mleko zsiadłe i śmietana kwaśna, jogurt, kefir i inne sfermentowane lub zakwaszone mleko i śmietana, nawet zagęszczone lub zawierające dodatek cukru albo innego środka słodzącego lub aromatycznego, lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao:	1 600 ton
0403 10	– Jogurt:	
0403 10 51 do 0403 10 99	-- Aromatyzowany lub zawierający dodatek owoców, orzechów lub kakao	
0403 90	– Pozostałe:	
0403 90 71 do 0403 90 99	-- Aromatyzowane lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao	
0405	Masło i inne tłuszcze oraz oleje otrzymane z mleka; produkty mleczarskie do smarowania:	40 ton
0405 20	– Produkty mleczarskie do smarowania:	
0405 20 10	-- O zawartości tłuszczu 39 % masy i więcej, ale mniejszej niż 60 %	
0405 20 30	-- O zawartości tłuszczu 60 % masy i więcej, ale nieprzekraczającej 75 %	
1517	Margaryna; jadalne mieszaniny lub wyroby z tłuszczów lub olejów zwierzęcych, lub roślinnych, lub z frakcji różnych tłuszczów, lub olejów z niniejszego działu, inne niż jadalne tłuszcze lub oleje lub ich frakcje objęte pozycją 1516:	500 ton
1517 10	– Margaryna, z wyjątkiem margaryny płynnej:	
1517 10 10	-- Zawierająca więcej niż 10 %, ale nie więcej niż 15 % masy tłuszczów z mleka	
1517 90	– Pozostałe:	
1517 90 10	-- Zawierające więcej niż 10 %, ale nie więcej niż 15 % masy tłuszczów z mleka	
1517 90 93	--- Jadalne mieszaniny lub preparaty w rodzaju stosowanych jako preparaty ułatwiające wyjmowanie z formy	
2201	Wody, w tym naturalne lub sztuczne wody mineralne i wody gazowane, niezawierające dodatku cukru ani innej substancji słodzącej ani aromatyzującej; lód i śnieg:	3 500 ton
2201 10	– Wody mineralne i wody gazowane	
2205	Wermut i pozostałe wina ze świeżych winogron przyprawione roślinami lub substancjami aromatycznymi:	300 hl
2208	Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj.; wódki, likiery i pozostałe napoje spirytusowe:	50 hl
ex 2208 90 33 ex 2208 90 38	----- Wódka ze śliwek (Śliwowica)	
2402	Cygara, również z obciętymi końcami, cygaretki i papierosy, z tytoniu lub namiastek tytoniu:	25 ton
2402 20	– Papierosy zawierające tytoń	
2402 90 00	– Pozostałe	
2403	Pozostały przetworzony tytoń i przetworzone namiastki tytoniu; tytoń »homogenizowany« i »odtworzony«; ekstrakty i esencje tytoniowe:	30 ton
2403 10	– Tytoń do palenia, nawet zawierający namiastki tytoniu w dowolnej proporcji:	

Wykaz 3: Kontyngenty i cła obowiązujące przy przywozie do Chorwacji towarów pochodzących ze Wspólnoty

Uwaga: Produkty wymienione w niniejszej tabeli podlegają określonym poniżej koncesjom. Wielkość kontyngentów taryfowych będzie corocznie zwiększana w latach 2003, 2004, 2005 i 2006 odpowiednio o 10 % wielkości z 2002 roku. Cło stosowane wobec ilości nie objętej kontyngentami będzie obniżane w latach 2002, 2003, 2004, 2005 i 2006, odpowiednio do 90 %, 80 %, 70 %, 60 % i 50 % stawki celnej KNU

Kod CN	Wyszczególnienie	Kontyngent na 2002 rok (tony)	Stawka celna stosowana w ramach kontyngentu (% stawki KNU)		
			2002	2003	2004
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1704	Wyroby cukiernicze (włącznie z białą czekoladą), niezawierające kakao:				
1704 90	– Pozostałe	500	50	0	0
1806	Czekolada i pozostałe przetwory spożywcze zawierające kakao	1 400	45	22,5	0
1905	Chleb, bułki, pieczywo cukiernicze, ciasta i ciastka, herbatniki (biskwity) i inne wyroby piekarnicze, nawet zawierające kakao; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne wyroby:	1 600	45	22,5	0
2105 00	Lody śmietankowe i inne lody jadalne, nawet zawierające kakao:	700	45	22,5	0
2202	Wody, w tym wody mineralne i wody gazowane, zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub wody aromatyzowane i pozostałe napoje bezalkoholowe, z wyłączeniem soków owocowych i warzywnych objętych pozycją 2009:	9 000	50	25	0

PROTOKÓŁ 4**dotyczący definicji pojęcia »produktów pochodzących« i metod współpracy administracyjnej****SPIS TREŚCI**

TYTUŁ I – POSTANOWIENIA OGÓLNE

- Artykuł 1 Definicje

TYTUŁ II – DEFINICJA POJĘCIA »PRODUKTY POCHODZĄCE«

- Artykuł 2 Wymagania ogólne
- Artykuł 3 Kumulacja dwustronna we Wspólnocie
- Artykuł 4 Kumulacja dwustronna w Chorwacji
- Artykuł 5 Produkty całkowicie uzyskane
- Artykuł 6 Produkty poddane wystarczającej obróbce lub wystarczająco przetworzone
- Artykuł 7 Niewystarczająca obróbka lub przetworzenie
- Artykuł 8 Jednostka kwalifikacyjna
- Artykuł 9 Akcesoria, części zapasowe i narzędzi
- Artykuł 10 Zestawy
- Artykuł 11 Elementy neutralne

TYTUŁ III – WYMAGANIA TERYTORIALNE

- Artykuł 12 Zasada terytorialności
- Artykuł 13 Transport bezpośredni
- Artykuł 14 Wystawy

TYTUŁ IV – ZWROT LUB ZWOLNIENIE Z NALEŻNOŚCI CELNYCH

- Artykuł 15 Zakaz zwrotu lub zwolnienia z należności celnych

TYTUŁ V – DOWÓD POCHODZENIA

- Artykuł 16 Wymagania ogólne
- Artykuł 17 Procedura wystawiania świadectwa przewozowego EUR.1
- Artykuł 18 Świadectwo przewozowe EUR.1 wystawione retrospektywnie
- Artykuł 19 Wystawianie duplikatu świadectwa przewozowego EUR.1
- Artykuł 20 Wystawianie świadectw przewozowych EUR.1 na podstawie dowodu pochodzenia wystawionego lub sporządzonego uprzednio
- Artykuł 21 Warunki sporządzania deklaracji na fakturze
- Artykuł 22 Upoważniony eksporter
- Artykuł 23 Termin ważności dowodu pochodzenia

- Artykuł 24 Przedkładanie dowodów pochodzenia
- Artykuł 25 Przywóz partiami
- Artykuł 26 Zwolnienie z obowiązku przedstawiania dowodu pochodzenia
- Artykuł 27 Zaświadczenia
- Artykuł 28 Przechowywanie dowodów pochodzenia i zaświadczeń
- Artykuł 29 Niezgodności i pomyłki formalne
- Artykuł 30 Kwoty wyrażone w euro

TYTUŁ VI – UZGODNIENIA DOTYCZĄCE WSPÓŁPRACY ADMINISTRACYJNEJ

- Artykuł 31 Wzajemna pomoc
- Artykuł 32 Weryfikacja dowodów pochodzenia
- Artykuł 33 Rozstrzygnięcie sporów
- Artykuł 34 Sankcje
- Artykuł 35 Strefy wolnocłowe

TYTUŁ VII – CEUTA I MELILLA

- Artykuł 36 Stosowanie protokołu
- Artykuł 37 Warunki specjalne

TYTUŁ VIII – POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- Artykuł 38 Zmiany w protokole

TYTUŁ I

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszego protokołu:

- a) »wytwarzanie« oznacza każdy rodzaj obróbki lub przetwarzania, łącznie z montażem i operacjami szczególnymi;
- b) »materiał« oznacza każdy składnik, surowiec, komponent lub część itp. użyte do wytworzenia produktu;
- c) »produkt« oznacza wytworzony produkt, nawet jeśli jest on przeznaczony do użycia w innym procesie wytwarzania;
- d) »towary« oznaczają zarówno materiały, jak i produkty;
- e) »wartość celna« oznacza wartość określoną zgodnie z Porozumieniem w sprawie stosowania artykułu VII Układu Ogólnego w Sprawie Taryf Celnych i Handlu z 1994 roku (Porozumienie Światowej Organizacji Handlu w sprawie ustalania wartości celnej);
- f) »cena *ex works*« oznacza cenę zapłaconą za produkt *ex works* producentowi we Wspólnocie lub w Chorwacji, w którego przedsiębiorstwie dokonano ostatniej obróbki lub przetworzenia, pod warunkiem że cena ta zawiera wartość wszystkich użytych materiałów, z wyłączeniem wszelkich podatków wewnętrznych, które są lub mogą być zwrócone w chwili wywozu produktu;
- g) »wartość materiałów« oznacza wartość celną w momencie przywozu użytych materiałów nie pochodzących lub, jeśli nie jest znana i nie może być ustalona, pierwszą możliwą do ustalenia cenę zapłaconą za materiały we Wspólnocie lub w Chorwacji;
- h) »wartość materiałów pochodzących« oznacza wartość takich materiałów w rozumieniu litery g) stosowanej odpowiednio;
- i) »wartość dodana« oznacza cenę *ex works* pomniejszoną o wartość celną wszystkich użytych materiałów pochodzących z drugiej Umawiającej się Strony lub, jeżeli wartość celna nie jest znana lub nie można jej ustalić, pierwszą dającą się ustalić cenę za te materiały we Wspólnocie lub w Chorwacji;
- j) »działy« i »pozycje« oznaczają działy i pozycje (kody czterocyfrowe) używane w nomenklaturze Zharmonizowanego Systemu Oznaczania i Kodowania Towarów, określanego w niniejszym protokole »Zharmonizowanym Systemem« lub »HS«;

- k) »klasyfikowany« odnosi się do klasyfikacji produktu lub materiału do poszczególnych pozycji;
- l) »przesyłka« oznacza produkty, które są albo wysyłane od jednego eksportera do jednego odbiorcy albo objęte jednym dokumentem przewozowym obejmującym ich transport od eksportera do odbiorcy albo, w przypadku braku takich dokumentów, jedną fakturą;
- m) »terytoria« oznaczają terytoria łącznie z wodami terytorialnymi.

TYTUŁ II

DEFINICJA POJĘCIA »PRODUKTY POCHODZĄCE«

Artykuł 2

Wymagania ogólne

1. Do celów wprowadzania w życie Układu następujące produkty są uważane za pochodzące ze Wspólnoty:
- a) produkty całkowicie uzyskane we Wspólnocie w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu;
- b) produkty uzyskane we Wspólnocie zawierające materiały, które nie zostały w pełni tam uzyskane, pod warunkiem że materiały te zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu we Wspólnocie w rozumieniu artykułu 6 niniejszego protokołu.
2. Do celów wprowadzenia w życie Układu, następujące produkty są uważane za pochodzące z Chorwacji:
- a) produkty całkowicie uzyskane w Chorwacji w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu;
- b) produkty uzyskane w Chorwacji zawierające materiały, które nie zostały w pełni tam uzyskane, pod warunkiem że materiały te zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w Chorwacji w rozumieniu artykułu 6 niniejszego protokołu.

Artykuł 3

Kumulacja dwustronna we Wspólnocie

Materiały pochodzące z Chorwacji są uważane za materiały pochodzące ze Wspólnoty, jeżeli są włączone do produktu tam uzyskanego. Nie jest konieczne poddanie takich materiałów wystarczającej obróbce lub przetworzeniu, pod warunkiem jednak, że zostały one poddane obróbce lub przetworzeniu wykraczającemu poza zakres czynności określonych w artykule 7 ustęp 1 niniejszego protokołu.

Artykuł 4

Kumulacja dwustronna w Chorwacji

Materiały pochodzące ze Wspólnoty są uważane za materiały pochodzące Chorwacji, jeżeli są włączone do produktu tam uzyskanego. Nie jest konieczne poddanie takich materiałów wystarczającej obróbce lub przetworzeniu, pod warunkiem jednak, że zostały one poddane obróbce lub przetworzeniu wykraczającemu poza zakres czynności określonych w artykule 7 ustęp 1 niniejszego protokołu.

Artykuł 5

Produkty całkowicie uzyskane

1. Następujące produkty są uważane za całkowicie uzyskane we Wspólnocie lub w Chorwacji:
- a) produkty mineralne wydobyte z leżącej na ich terytorium ziemi lub dna morskiego;
- b) produkty roślinne tam zebrane;
- c) żywe zwierzęta tam urodzone i wyhodowane;
- d) produkty uzyskane od żywych zwierząt tam wyhodowanych;
- e) produkty uzyskane w drodze przeprowadzanych tam połowań lub połowów;
- f) produkty rybołówstwa morskiego i inne produkty wydobyte z morza poza wodami terytorialnymi Wspólnoty lub Chorwacji przez ich statki;
- g) produkty wytworzone na pokładzie ich statków przetwórczo wyłącznie z produktów określonych w literze f);
- h) zebrane tam używane artykuły, nadające się tylko do odzysku surowców, łącznie z używanymi oponami nadającymi się tylko do bieżnikowania lub do wykorzystania jako odpady;
- i) odpady i złom powstający w wyniku prowadzonej tam działalności wytwórczej;
- j) produkty wydobyte z dna morskiego lub z podglebia poza ich wodami terytorialnymi, pod warunkiem że mają wyłączne prawa do eksploatacji tego dna morskiego lub podglebia;
- k) towary wyprodukowane tam wyłącznie z produktów wymienionych w literach a)–j).
2. Określenia »ich statki« i »ich statki przetwórczo« w ustępie 1 litera f) i g) odnoszą się tylko do statków i statków przetwórczo:

- a) które są wpisane do rejestru statków lub zgłoszone w Państwie Członkowskim lub w Chorwacji;
- b) które pływają pod banderą Państwa Członkowskiego Wspólnoty lub Chorwacji;

- c) które w przynajmniej 50 % są własnością obywateli Państw Członkowskich lub Chorwacji lub spółki z siedzibą mieszczącej się w jednym z tych państw, której zarządca lub zarządcy, przewodniczący zarządu lub rady nadzorczej oraz większość członków takich organów są obywatelami Państw Członkowskich lub Chorwacji i w których, ponadto, w przypadku spółek osobowych lub spółek z ograniczoną odpowiedzialnością, przynajmniej połowa kapitału należy do tych państw, do ich instytucji publicznych lub obywateli tych państw;
- d) których kapitan i oficerowie są obywatelami Państw Członkowskich lub Chorwacji;
- i
- e) których przynajmniej 75 % załogi jest obywatelami Państw Członkowskich lub Chorwacji.

Artykuł 6

Produkty poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu

1. Do celów stosowania artykułu 2 produkty, które nie są całkowicie uzyskane, są uważane za poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu wtedy, gdy spełnione są warunki określone w wykazie załącznika II.

Powyższe warunki określają, dla wszystkich produktów objętych niniejszym Układem, obróbki lub przetworzenia, które muszą zostać dokonane na materiałach nie pochodzących, użytych w procesie wytwarzania tych wyrobów, i odnoszą się tylko do takich materiałów. Wynika z tego, że jeśli produkt, który uzyskał status pochodzącego poprzez spełnienie warunków określonych w wykazie dla tego rodzaju produktu, jest użyty do wytworzenia innego produktu, warunki odnoszące się do produktu, do którego wytworzenia został użyty, nie odnoszą się do niego i nie bierze się pod uwagę materiałów nie pochodzących, które mogły zostać użyte przy jego wytworzeniu.

2. Nie naruszając ustępu 1, materiały nie pochodzące, które zgodnie z warunkami wymienionymi w wykazie nie powinny być użyte do wytworzenia produktu, mogą zostać użyte, pod warunkiem że:

- a) ich całkowita wartość nie przekracza 10 % ceny *ex works* produktu;
- b) żaden z udziałów procentowych określony w wykazie jako wartość maksymalna materiałów nie pochodzących nie został przekroczony przez zastosowanie postanowień niniejszego ustępu.

Niniejszy ustęp nie ma zastosowania do produktów objętych działami 50–63 Zharmonizowanego Systemu.

3. Postanowienia ustępów 1 i 2 stosuje się poza przypadkami przewidzianymi w artykule 7.

Artykuł 7

Niewystarczająca obróbka lub przetworzenie

1. Bez uszczerbku dla ustępu 2, następujące czynności są uważane za niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie dla nadania statusu produktom pochodzącym, nawet jeśli spełnione zostały wymagania przewidziane w artykule 6:

- a) czynności konserwujące mające na celu zapewnienie zachowania produktów w niezmiennym stanie podczas transportu i składowania;
- b) rozłączanie i łączenie opakowań;
- c) mycie, czyszczenie, odkurzanie, usuwanie tlenku, oleju, farby lub innych powłok;
- d) prasowanie wyrobów włókienniczych;
- e) proste czynności malowania i polerowania;
- f) łuskanie, częściowe lub całkowite bielenie, polerowanie, glazurowanie zbóż i ryżu;
- g) czynności barwienia cukru lub formowania kostek cukru;
- h) obieranie, drylowanie lub łuskanie owoców, orzechów i warzyw;
- i) ostrzenie, zwykle szlifowanie lub przycinanie;
- j) przesiewanie, przeglądanie, sortowanie, klasyfikowanie, segregowanie, dobieranie (łącznie z kompletowaniem zestawów towarów);
- k) zwykle umieszczanie w butelkach, puszkach, flakonach, workach, etui, pudełkach, umieszczanie na kartach lub tablicach itp.; oraz wszystkie inne proste czynności związane z pakowaniem;
- l) umieszczanie lub drukowanie na produktach lub ich opakowaniach znaków, etykiet, logo i innych podobnych oznaczeń wyróżniających;
- m) zwykle mieszanie produktów, nawet różnych rodzajów;
- n) prosty montaż części dla otrzymania kompletnego artykułu lub demontaż produktów na części;
- o) połączenie dwóch lub więcej operacji wymienionych w literach a)–n);
- p) ubój zwierząt.

2. Wszystkie operacje przeprowadzane we Wspólnocie albo w Chorwacji na danym produkcie powinny być traktowane łącznie do celów określenia, czy przetworzenie lub obróbka dokonana na produkcie mają być traktowane jako niewystarczające w rozumieniu ustępu 1.

Artykuł 8

Właściwa jednostka

1. Jednostką właściwą do celów stosowania postanowień niniejszego protokołu jest określony produkt, który uważa się za jednostkę podstawową dla dokonania klasyfikacji przy użyciu nomenklatury Zharmonizowanego Systemu.

Wynika z tego, że:

- a) jeśli produkt złożony z grupy lub zestawu artykułów klasyfikowany jest na warunkach Zharmonizowanego Systemu pod jedną pozycją, to całość ta stanowi jednostkę właściwą;
- b) jeśli przesyłka składa się z szeregu identycznych produktów klasyfikowanych pod jedną pozycją Zharmonizowanego Systemu, to każdy produkt musi być traktowany indywidualnie podczas stosowania postanowień niniejszego protokołu.

2. Jeśli przy zastosowaniu 5 reguły ogólnej Zharmonizowanego Systemu opakowanie jest traktowane łącznie z produktem do celów klasyfikacji, powinno być również traktowane łącznie do celów określania pochodzenia.

Artykuł 9

Akcesoria, części zapasowe i narzędzia

Akcesoria, części zapasowe i narzędzia wysyłane z częścią wyposażenia, maszyną, aparaturą lub pojazdem, które są częścią typowego wyposażenia i są wliczone w ich cenę lub nie są oddzielnie fakturowane, są uważane za tworzące całość z daną częścią wyposażenia, maszyną, aparatem lub pojazdem.

Artykuł 10

Zestawy

Zestawy, w rozumieniu 3 reguły ogólnej Zharmonizowanego Systemu, są uważane za pochodzące, jeżeli wszystkie produkty składowe są produktami pochodzącymi. Niemniej jednak, jeżeli zestaw składa się z produktów pochodzących i nie pochodzących, to ten zestaw jest jako całość uważany za pochodzący, pod warunkiem że wartość wyrobów nie pochodzących nie przekracza 15 % ceny *ex works* zestawu.

Artykuł 11

Elementy neutralne

W celu określenia, czy produkt jest pochodzący, nie jest konieczne ustalenie pochodzenia następujących elementów, które mogły zostać użyte przy jego wytwarzaniu:

- a) energii i paliwa;
- b) instalacji i wyposażenia;
- c) maszyn i narzędzi;
- d) towarów, które nie wchodzi i które nie mają wchodzić w końcowy skład produktu.

TYTUŁ III

WYMAGANIA TERYTORIALNE

Artykuł 12

Zasada terytorialności

1. Warunki określone w tytule II dotyczące nabywania statusu pochodzenia muszą być nieprzerwanie spełniane we Wspólnocie lub w Chorwacji.

2. Jeśli towary pochodzące, wywiezione ze Wspólnoty lub z Chorwacji do innego kraju, są ponownie przywożone, to muszą być one uważane za niepochodzące, chyba że organom celnym w wystarczający sposób wykazane zostanie, że:

- a) towary powracające są tymi samymi towarami, które zostały wywiezione;

i

- b) nie zostały one poddane żadnym czynnościom wykraczającym poza czynności konieczne do zachowania ich w niezmienionym stanie w tym kraju bądź podczas transportu.

3. Na uzyskanie statusu pochodzenia towarów na warunkach określonych w tytule II nie ma wpływu obróbka lub przetwarzanie dokonane poza Wspólnotą lub Chorwacją na materiałach wywiezionych ze Wspólnoty lub Chorwacji, które są później powrotnie przywożone, pod warunkiem że:

- a) przed wywozem materiały te zostały całkowicie uzyskane we Wspólnocie lub w Chorwacji lub zostały poddane obróbce bądź przetworzeniu wykraczającemu poza wymienione w artykule 7 czynności niewystarczające;

i

- b) można wykazać, zgodnie z wymaganiami organów celnych:

- i) że powrotnie przywiezione towary powstały w wyniku obróbki lub przetworzenia materiałów wywiezionych;

i

- ii) że całkowita wartość dodana uzyskana poza Wspólnotą lub Chorwacją z zastosowaniem postanowień niniejszego artykułu nie przekracza 10 % ceny *ex works* produktu gotowego, który ma nabyć status pochodzenia towarów.

4. Do celów ustępu 3, warunki wymienione w tytule II odnoszące się do nabywania statusu pochodzenia towarów nie mają zastosowania do obróbek lub przetworzeń dokonanych poza Wspólnotą lub Chorwacją. Jednakże jeżeli do ustalenia pochodzenia danego produktu gotowego znajduje zastosowanie, umieszczona w załączniku II, reguła określająca maksymalną wartość poszczególnych użytych materiałów nie pochodzących, całkowita wartość użytych na terytorium danej Strony materiałów nie pochodzących i całkowita wartość dodana nabyta poza Wspólnotą lub Chorwacją z zastosowaniem niniejszego artykułu razem nie mogą przekraczać podanej wartości procentowej.

5. Do celów stosowania postanowień ustępów 3 i 4, »całkowita wartość dodana« oznacza wszystkie koszty powstałe poza Wspólnotą lub Chorwacją, łącznie z wartością dodanych tam materiałów.

6. Postanowienia ustępów 3 i 4 nie mają zastosowania do produktów, które nie spełniają warunków określonych w wykazie załącznika II i które mogą zostać uznane za wystarczająco obrobione lub przetworzone jedynie z zastosowaniem ogólnych wartości określonych w artykule 6 ustęp 2.

7. Postanowienia ustępów 3 i 4 nie mają zastosowania do produktów z działów 50–63 Zharmonizowanego Systemu.

8. Wszelka obróbka lub przetworzenie odpowiadające postanowieniom niniejszego artykułu i dokonywane poza Wspólnotą lub Chorwacją są wykonywane w ramach procedur uszlachetnienia biernego lub podobnych uzgodnień.

Artykuł 13

Transport bezpośredni

1. Preferencyjne traktowanie przewidziane w Układzie dotyczy tylko produktów spełniających wymagania niniejszego protokołu, przewożonych bezpośrednio między Wspólnotą a Chorwacją. Jednakże towary tworzące pojedynczą przesyłkę mogą być transportowane przez inne terytoria, gdzie mogą być przeładowywane lub czasowo składowane, pod warunkiem że pozostają pod dozorem organów celnych kraju tranzytu lub składowania i że nie zostaną one poddane innym czynnościom niż wyładunek, ponowny załadunek lub jakiegokolwiek czynności wymaganej dla utrzymania ich w niezmiennym stanie.

Transport produktów pochodzących rurociągami może odbywać się przez inne terytoria niż Wspólnoty lub Chorwacji.

2. Dowód, że warunki wymienione w ustępie 1 zostały łącznie spełnione, dostarczany jest poprzez przedstawienie właściwym organom celnym kraju przywozu:

a) jednolitego dokumentu przewozowego, obejmującego przewóz z kraju wywozu przez kraj tranzytu;

lub

b) świadectwa wydanego przez organy celne kraju tranzytu zawierającego:

- i) dokładny opis produktów;
- ii) datę rozładunku i ponownego załadunku produktów, również ze statku lub na statek, ze wskazaniem wykorzystanych statków lub innych środków transportu;

i

iii) poświadczenie warunków pozostawiania produktów w kraju tranzytu;

lub

c) bądź w razie ich braku, jakichkolwiek dokumentów poświadczających.

Artykuł 14

Wystawy

1. Produkty pochodzące wysyłane w celu wystawienia w innym kraju niż kraje Wspólnoty lub Chorwacji korzystają w przywozie z postanowień Układu, pod warunkiem że zgodnie z wymogami organów celnych zostanie potwierdzone:

- a) że eksporter wysłał te produkty ze Wspólnoty lub Chorwacji do kraju wystawy, gdzie je wystawił;
 - b) że eksporter ten sprzedał produkty lub przekazał je odbiorcy we Wspólnocie lub w Chorwacji;
 - c) że produkty zostały wysłane w trakcie wystawy lub bezpośrednio po niej w stanie, w jakim zostały wysłane na wystawę;
- i
- d) że od chwili ich wysyłki w celu wystawienia produkty nie były użytkowane do innych celów niż pokaz na tej wystawie.

2. Dowód pochodzenia musi zostać wystawiony lub sporządzony zgodnie z postanowieniami tytułu V i należy go przedstawić w zwykły sposób właściwym organom celnym kraju przywozu. Musi na nim być umieszczona nazwa i adres wystawy. Jeżeli zaistnieje taka potrzeba, mogą zostać zażądane dodatkowe dokumenty potwierdzające warunki, na jakich były one wystawiane.

3. Ustęp 1 stosuje się do każdej wystawy, targów lub podobnej publicznej imprezy o charakterze handlowym, przemysłowym, rolniczym lub rzemieślniczym, nieorganizowanej w celach prywatnych w sklepach lub pomieszczeniach, w których prowadzona jest działalność gospodarcza w celu sprzedaży produktów zagranicznych i w trakcie której dane produkty pozostają pod dozorem celnym.

TYTUŁ IV

ZWROT LUB ZWOLNIENIE Z NALEŻNOŚCI CELNYCH

Artykuł 15

Zakaz zwrotu lub zwolnienia z należności celnych

1. Materiały niepochodzące wykorzystane przy wytwarzaniu produktów pochodzących ze Wspólnoty lub z Chorwacji, dla których dowód pochodzenia jest wystawiany lub sporządzany zgodnie z postanowieniami tytułu V, nie korzystają we Wspólnocie lub w Chorwacji z jakiegokolwiek zwrotu lub zwolnienia z należności celnych.

2. Zakaz, określony w ustępie 1, znajduje zastosowanie do każdego uregulowania mającego na celu zwrot, umorzenie lub warunkowe zwolnienie, w całości lub części, z należności celnych lub opłat o skutku równoważnym obowiązujących we Wspólnocie lub w Chorwacji w odniesieniu do materiałów używanych przy wytwarzaniu, jeśli taki zwrot, umorzenie lub warunkowe zwolnienie stosuje się bezpośrednio lub pośrednio, gdy produkty wytworzone z tych materiałów są przedmiotem wywozu i nie są przeznaczone do użycia w kraju.

3. Eksporter produktów, na które wystawiony został dowód pochodzenia, ma obowiązek przedłożenia w każdym czasie, na żądanie organów celnych, wszystkich właściwych dokumentów potwierdzających, że nie otrzymał jakiegokolwiek zwrotu w odniesieniu do materiałów nie pochodzących użytych przy wytworzeniu danych produktów i że wszystkie należności celne lub opłaty o skutku równoważnym zostały uiszczone.

4. Postanowienia ustępów 1–3 stosuje się również w odniesieniu do opakowań w rozumieniu artykułu 8 ustęp 2, akcesoriów, części zapasowych i narzędzi w rozumieniu artykułu 9 oraz produktów w zestawach w rozumieniu artykułu 10, w przypadku gdy przedmioty te nie są pochodzące.

5. Postanowienia ustępów 1–4 stosuje się wyłącznie do materiałów będących przedmiotem Układu. Ponadto nie stanowią one przeszkody dla stosowania systemu zwrotów wywozowych za produkty rolne, który jest stosowany w wywozie zgodnie z postanowieniami Układu.

6. Nie naruszając ustępu 1, Chorwacja może stosować uregulowania dotyczące zwrotu lub zwolnienia z należności celnych lub opłat o skutku równoważnym odnoszących się do materiałów użytych przy wytworzeniu produktów pochodzących, z zastrzeżeniem następujących postanowień:

- a) od produktów objętych działami 25–49 i 64–97 Zharmonizowanego Systemu pobierane jest cło według stawki wynoszącej 5 % lub niższej, jeśli taka obowiązuje w Chorwacji;
- b) od produktów objętych działami 50–63 Zharmonizowanego Systemu pobierane jest cło według stawki wynoszącej 10 % lub niższej, jeśli taka obowiązuje w Chorwacji.

7. Postanowienia niniejszego artykułu stosuje się od dnia 1 stycznia 2003 roku. Postanowienia ustępu 6 stosuje się do dnia 31 grudnia 2005 roku i mogą zostać sprawdzone za porozumieniem Stron.

TYTUŁ V

DOWÓD POCHODZENIA

Artykuł 16

Wymagania ogólne

1. Produkty pochodzące ze Wspólnoty korzystają z postanowień Układu przy przywozie do Chorwacji, podobnie jak produkty pochodzące z Chorwacji przy przywozie do Wspólnoty, po przedłożeniu:

- a) świadectwa przewozowego EUR.1, którego wzór przedstawiony jest w załączniku III;

lub

- b) w przypadkach wymienionych w artykule 21 ustęp 1, deklaracji, której tekst przedstawiony jest w załączniku V, sporządzonej przez eksportera na fakturze, specyfikacji wysyłkowej lub jakimkolwiek innym dokumencie handlowym opisującym dane produkty w sposób wystarczająco szczegółowy, aby można je było zidentyfikować (zwanej dalej »deklaracją na fakturze«).

2. Nie naruszając ustępu 1, produkty pochodzące w rozumieniu niniejszego protokołu, w przypadkach wymienionych w artykule 26, korzystają z Układu bez konieczności przedstawiania którychkolwiek z wymienionych wyżej dokumentów.

Artykuł 17

Procedura wystawiania świadectw przewozowych EUR.1

1. Świadectwo przewozowe EUR.1 wystawiane jest przez właściwe organy celne kraju wywozu na pisemny wniosek złożony przez eksportera lub na jego odpowiedzialność przez jego upoważnionego przedstawiciela.

2. W tym celu eksporter lub jego upoważniony przedstawiciel wypełnia świadectwo przewozowe EUR.1 oraz formularz wniosku, których wzory znajdują się w załączniku III. Formularze te wypełnia się w jednym z języków, w których sporządzony został niniejszy Układ. Formularze wypełniane ręcznie powinny być wypełnione atramentem drukowanymi literami. Produkty powinny zostać opisane w przeznaczonym na to polu bez pozostawiania wolnych wierszy. Jeżeli pole nie jest całkowicie wypełnione, pod ostatnim wierszem opisu musi być narysowana pozioma linia, a niewykorzystane miejsce przekreślone.

3. Eksporter wnioskujący o wystawienie świadectwa przewozowego EUR.1 jest zobowiązany do przedłożenia w każdej chwili, na żądanie właściwych organów celnych kraju wywozu, w którym zostało wystawione świadectwo wywozowe EUR.1, wszystkich dokumentów potwierdzających pochodzenie danych produktów oraz spełnienie pozostałych wymagań przewidzianych w niniejszym protokole.

4. Świadectwo przewozowe EUR.1 jest wystawiane przez organy celne Państwa Członkowskiego lub Chorwacji, jeżeli dane produkty mogą być uważane za produkty pochodzące ze Wspólnoty lub Chorwacji i spełniają pozostałe wymagania przewidziane w niniejszym protokole.

5. Organy celne wystawiając świadectwo przewozowe EUR.1 podejmują wszelkie niezbędne działania w celu zweryfikowania pochodzenia produktów oraz spełnienia wszystkich pozostałych wymagań przewidzianych w niniejszym protokole. W tym celu mają one prawo zażądać przedstawienia wszelkich dowodów i przeprowadzić kontrolę ksiąg rachunkowych eksportera lub każdą inną rodzajem kontrolę, którą uznają za właściwą. Organy celne wystawiające świadectwa zapewniają także, że formularze określone w ustępie 2 są należycie wypełniane. W szczególności sprawdzają one, czy miejsce przeznaczone na opis produktów zostało wypełnione w sposób wykluczający wszelkie możliwości dokonania oszukańczych uzupełnień.

6. Data wystawienia świadectwa przewozowego EUR.1 jest umieszczana w polu 11 świadectwa.

7. Świadectwo przewozowe EUR.1 jest wystawiane przez organy celne i udostępniane eksporterowi od chwili faktycznego dokonania wywozu lub jego zapewnienia.

Artykuł 18

Świadectwo przewozowe EUR.1 wystawiane retrospektywnie

1. Bez względu na postanowienia artykułu 17 ustęp 7, świadectwo przewozowe EUR.1 może, w drodze wyjątku, zostać wystawione po dokonaniu wywozu produktów, których dotyczy, jeżeli:

- a) nie zostało wystawione w chwili wywozu w związku z pomyłką, nieumyślnym przeoczeniem lub zaistnieniem innych szczególnych okoliczności;

albo

- b) wykazano, zgodnie z wymaganiami organów celnych, że świadectwo przewozowe EUR.1 zostało wystawione, ale nie zostało z przyczyn technicznych przyjęte przy przywozie.

2. W celu wprowadzenia w życie ustępu 1 eksporter musi wskazać w swym wniosku miejsce i datę wywozu produktów, do których odnosi się świadectwo przewozowe EUR.1, oraz uzasadnić swój wniosek.

3. Organy celne mogą wystawić świadectwo przewozowe EUR.1 retrospektywnie jedynie po sprawdzeniu, że informacje przekazane we wniosku eksportera są zgodne z informacjami znajdującymi się w odpowiednich aktach.

4. Wydane retrospektywnie świadectwa przewozowe EUR.1 muszą być opatrzone jedną z następujących adnotacji:

»EXPEDIDO A POSTERIORI«, »UDSTEDT EFTERFØLGENDE«, »NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT«, »ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ«, »ISSUED RETROSPECTIVELY«, »DELIVRE A POSTERIORI«, »RILASCIATO A POSTERIORI«, »AFGEGEVEN A POSTERIORI«, »EMITIDO A POSTERIORI«, »ANNETTU JÄLKIKÄTEEN«, »UTFÄRDAT I EFTERHAND«, »NAKNADNO IZDANO«.

5. Adnotację określoną w ustępie 4 umieszcza się w polu »Uwagi« świadectwa przewozowego EUR.1.

Artykuł 19

Wystawianie duplikatu świadectwa przewozowego EUR.1

1. W przypadku kradzieży, utraty lub zniszczenia świadectwa przewozowego EUR.1 eksporter może wystąpić do organów celnych, które je wystawiły, o wydanie duplikatu w oparciu o dokumenty wywozowe znajdujące się w ich posiadaniu.

2. Wydany w ten sposób duplikat musi być opatrzony jedną z następujących adnotacji:

»DUPLICADO«, »DUPLIKAT«, »ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ«, »DUPLICATE«, »DUPLICATA«, »DUPLICATO«, »DUPLICAAT«, »SEGUNDA VIA«, »KAKSOISKAPPALE«.

3. Adnotację określoną w ustępie 2 umieszcza się w polu »Uwagi« duplikatu świadectwa przewozowego EUR.1.

4. Duplikat, który jest opatrzony datą wystawienia oryginalnego świadectwa przewozowego EUR.1, obowiązuje również od tej daty.

Artykuł 20

Wystawianie świadectw przewozowych EUR.1 na podstawie dowodu pochodzenia wystawionego lub sporządzonego uprzednio

Jeżeli produkty pochodzące znajdują się pod kontrolą jednego z urzędów celnych we Wspólnocie lub w Chorwacji, pierwotny dowód pochodzenia może zostać zastąpiony, do celów przesłania tych produktów lub niektórych z nich do innego miejsca we Wspólnocie lub w Chorwacji, jednym lub większą liczbą świadectw przewozowych EUR.1. Zastępcze świadectwa przewozowe EUR.1 wydawane są przez urząd celny, pod kontrolą którego znajdują się towary.

Artykuł 21

Warunki sporządzania deklaracji na fakturze

1. Deklaracja na fakturze określona w artykule 16 ustęp 1 litera b) może zostać sporządzona:

- a) przez upoważnionego eksportera, w rozumieniu artykułu 22;

lub

- b) przez każdego eksportera dla każdej przesyłki składającej się z jednej lub większej liczby opakowań zawierających produkty pochodzące, których całkowita wartość nie przekracza 6 000 ECU.

2. Deklaracja na fakturze może zostać sporządzona, w przypadku gdy dane produkty mogą być uważane za produkty pochodzące ze Wspólnoty lub z Chorwacji i spełniają pozostałe wymagania przewidziane w niniejszym protokole.

3. Eksporter, sporządzając deklarację na fakturze, ma obowiązek przedstawiania w każdej chwili, na żądanie organów celnych kraju wywozu, wszystkich właściwych dokumentów potwierdzających pochodzenie danych produktów oraz spełnienie pozostałych wymagań przewidzianych w niniejszym protokole.

4. Eksporter sporządza deklarację na fakturze wpisując na maszynie, stemplując lub drukując na fakturze, specyfikacji wysyłkowej lub innym dokumencie handlowym, deklarację, której tekst znajduje się w załączniku IV, w jednej z wersji językowych użytych w tym załączniku, zgodnie z przepisami prawa wewnętrznego kraju wywozu. Jeśli deklaracja jest sporządzona odręcznie, wówczas jest napisana atramentem i drukowanymi literami.

5. Deklaracje na fakturze są opatrzone własnoręcznym podpisem eksportera. Jednakże upoważniony eksporter, w rozumieniu artykułu 22, nie jest zobowiązany do podpisywania takich deklaracji, pod warunkiem że przedstawi organom celnym kraju wywozu pisemne zobowiązanie, w którym przyjmuje pełną odpowiedzialność za każdą wskazującą na niego deklarację na fakturze, tak jak gdyby była przez niego podpisana własnoręcznie.

6. Deklaracja na fakturze może zostać sporządzona przez eksportera, gdy produkty, których dotyczy, są wywożone lub po dokonaniu ich wywozu, pod warunkiem że zostanie ona przedstawiona w kraju przywozu nie później niż w ciągu dwóch lat od przywozu produktów, których dotyczy.

Artykuł 22

Upoważniony eksporter

1. Organy celne kraju wywozu mogą zezwolić każdemu eksporterowi (zwanemu dalej »upoważnionym eksporterem«), który często dokonuje wywozu produktów będących przedmiotem Układu, na sporządzanie deklaracji na fakturze niezależnie od wartości danych produktów. Eksporter ubiegający się o takie zezwolenie musi przedstawić, zgodnie z wymaganiami organów celnych, wszelkich gwarancji niezbędnych w celu zweryfikowania pochodzenia produktów, jak również spełnienia wszystkich innych wymagań niniejszego protokołu.

2. Organy celne mogą uzależnić nadanie statusu upoważnionego eksportera od spełnienia warunków, które będą uważać za właściwe.

3. Organy celne nadają upoważnionemu eksporterowi numer pozwolenia celnego, który jest umieszczany na deklaracji na fakturze.

4. Organy celne monitorują sposób wykorzystania pozwolenia przez upoważnionego eksportera.

5. Organy celne mogą w każdej chwili cofnąć pozwolenie. Czynią to w przypadku, gdy upoważniony eksporter nie daje już gwarancji określonych w ustępie 1, nie spełnia warunków określonych w ustępie 2 lub w wykorzystuje pozwolenie w nieprawidłowy sposób.

Artykuł 23

Termin ważności dowodu pochodzenia

1. Dowód pochodzenia jest ważny przez cztery miesiące, licząc od daty wystawienia w kraju wywozu, i w tym samym terminie musi być przedłożony organom celnym kraju przywozu.

2. Dowody pochodzenia przedłożone organom celnym kraju przywozu po upływie ostatecznego terminu przedstawienia, określonego w ustępie 1, mogą zostać przyjęte do celów stosowania preferencyjnego traktowania, jeżeli niedotrzymanie ostatecznego terminu spowodowane jest zaistnieniem wyjątkowych okoliczności.

3. W innych przypadkach spóźnionego przedstawienia organy celne kraju przywozu mogą przyjąć dowody pochodzenia, jeżeli produkty zostały im przedstawione przed upływem wyżej określonego ostatecznego terminu.

Artykuł 24

Przedkładanie dowodów pochodzenia

Dowody pochodzenia przedstawiane są organom celnym kraju przywozu zgodnie z procedurami obowiązującymi w tym kraju. Organy te mogą zażądać przetłumaczenia dowodu pochodzenia, a ponadto załączenia do zgłoszenia przywozowego oświadczenie importera, stwierdzające, że produkty spełniają warunki wymagane do zastosowania Układu.

Artykuł 25

Przywóz partiami

Jeżeli, na wniosek importera i na warunkach przewidzianych przez organy celne kraju przywozu, produkty zdemontowane lub niezmontowane, w rozumieniu reguły ogólnej 2 a) Zharmonizowanego Systemu, należące do sekcji XVI i XVII lub klasyfikowane pod pozycjami 7308 i 9406 Zharmonizowanego Systemu, przywożone są partiami, organom celnym przedstawiany jest jeden dowód pochodzenia przy przywozie pierwszej partii.

Artykuł 26

Zwolnienie z obowiązku przedstawiania dowodu pochodzenia

1. Produkty przesyłane w małych paczkach przez osoby fizyczne do osób fizycznych lub stanowiące część bagażu osobistego podróżnych są dopuszczane jako produkty pochodzące bez konieczności przedkładania dowodu pochodzenia, pod warunkiem że chodzi o pozbawiony charakteru handlowego przywóz produktów, które zostaną zgłoszone jako spełniające wymagania niniejszego protokołu, i nie ma żadnych wątpliwości co do prawdziwości takiego oświadczenia. W przypadku produktów przesyłanych pocztą oświadczenie to może zostać złożone na zgłoszeniu celnym CN22/CN23 lub na załączonej do tego dokumentu kartce papieru.

2. Za pozbawiony charakteru handlowego uważa się przywóz o charakterze okazjonalnym, odnoszący się wyłącznie do produktów przeznaczonych do użytku osobistego odbiorców lub podróżnych lub ich rodzin, a z rodzaju i ilości produktów wynika jednoznacznie, że nie są przeznaczone do wykorzystania w celach handlowych.

3. Ponadto całkowita wartość takich produktów nie przekracza 500 euro w odniesieniu do małych paczek i 1 200 euro w przypadku produktów stanowiących część bagażu osobistego podróżnych.

Artykuł 27

Zaświadczenia

Dokumentami określonymi w artykule 17 ustęp 3 i artykule 21 ustęp 3, wykorzystywanymi do ustalenia, czy produkty objęte świadectwem przewozowym EUR.1 lub deklaracją na fakturze mogą być uważane za produkty pochodzące ze Wspólnoty lub z Chorwacji i spełniają pozostałe wymagania niniejszego protokołu, mogą być w szczególności:

- a) bezpośredni dowód procesów zastosowanych przez eksportera lub dostawcę w celu uzyskania danych towarów, zawarty na przykład w jego rachunkach lub wewnętrznej księgowości;
- b) dokumenty potwierdzające pochodzenie użytych materiałów, wystawione lub sporządzone we Wspólnocie lub w Chorwacji, gdzie dokumenty te są wykorzystywane zgodnie z prawem krajowym;
- c) dokumenty potwierdzające fakt dokonania w Wspólnocie lub w Chorwacji obróbki lub przetworzenia materiałów, wystawione lub sporządzone we Wspólnocie lub w Chorwacji, gdzie dokumenty te są wykorzystywane zgodnie z prawem krajowym;
- d) świadectwa przewozowe EUR.1 lub deklaracje na fakturze potwierdzające pochodzenie użytych materiałów, wystawione lub sporządzone we Wspólnocie lub w Chorwacji zgodnie z niniejszym protokołem.

Artykuł 28

Przechowywanie dowodów pochodzenia, deklaracji dostawy i dokumentów dowodowych

1. Eksporter występujący o wystawienie świadectwa przewozowego EUR.1 przechowuje dokumenty określone w artykule 17 ustęp 3 przez okres co najmniej trzech lat.
2. Sporządzając deklarację na fakturze, eksporter przechowuje kopię tej deklaracji na fakturze, jak również dokumenty określone w artykule 21 ustęp 3 przez okres co najmniej trzech lat.
3. Organy celne kraju wywozu, które wydają świadectwo przewozowe EUR.1, przechowują formularz wniosku określonego w artykule 17 ustęp 2 przez okres co najmniej trzech lat.
4. Organy celne kraju przywozu przechowują przedłożone im świadectwa przewozowe EUR.1 i deklaracje na fakturze przez okres co najmniej trzech lat.

Artykuł 29

Niezgodności i pomyłki formalne

1. Stwierdzenie drobnych niezgodności między deklaracjami umieszczonymi w dowodzie pochodzenia a oświadczeniami w dokumentach przedłożonych urzędowi celnemu do celów przeprowadzenia formalności przy przywożeniu produktów nie czyni tego dowodu lub tej deklaracji nieważnymi, jeżeli zostanie należycie ustalone, że dokument ten odnosi się do przedstawianych produktów.

2. Oczywiście błędy formalne, takie jak błędy maszynowe w dowodzie pochodzenia, nie powinny powodować odrzucenia dokumentu, jeżeli błędy te nie wywołują wątpliwości odnoszących się do prawidłowości deklaracji złożonych w tym dokumencie.

Artykuł 30

Kwoty wyrażone w euro

1. Do celów stosowania postanowień artykułu 21 ustęp 1 litera b) i artykułu 26 ustęp 3, w przypadkach gdy produkty fakturowane są w walucie innej niż euro, kwoty wyrażone w walutach krajowych Państw Członkowskich lub Chorwacji równoważne kwotom wyrażonym w euro są ustalane corocznie przez każdy z tych krajów.
2. Przesyłka korzysta z postanowień artykułu 21 ustęp 1 litera b) lub artykułu 26 ustęp 3 przez odniesienie do waluty, w której sporządzona jest faktura, zgodnie z kwotą ustaloną przez Wspólnotę lub Chorwację.
3. Kwoty, jakie mają być stosowane w jakiegokolwiek walucie krajowej, są równoważnością w tej walucie kwot wyrażonych w euro pierwszego dnia roboczego miesiąca października. Do dnia 15 października kwoty te przekazywane są do wiadomości Komisji Europejskiej i obowiązują od dnia 1 stycznia następnego roku. Komisja Wspólnot Europejskich powiadamia Chorwację o odnośnych kwotach.
4. Chorwacja może zaokrąglić w górę lub w dół kwoty wynikające z przeliczenia kwoty wyrażonej w euro na jej walutę krajową. Zaokrąglona kwota nie może różnić się o więcej niż 5 % od kwoty wynikającej z przeliczenia. Chorwacja może pozostawić bez zmian kwoty wyrażone w walucie krajowej równoważne wartościom wyrażonym w euro, jeżeli w chwili ich corocznej waloryzacji, przewidzianej w ustępie 3, przeliczenia przed jakimkolwiek zaokrągleniem są wyższe o mniej niż 15 % równoważności wyrażonej w walucie krajowej. Równoważność w walucie krajowej może być pozostawiona bez zmian, jeżeli przeliczenie prowadzi do obniżenia wysokości równoważności.
5. Na wniosek Wspólnoty lub Chorwacji Komitet ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia dokonuje przeglądu kwot wyrażonych w euro. Dokonując przeglądu, Komitet ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia rozważa celowość zachowania skutków tych ograniczeń w rzeczywistych wartościach. W tym celu Komitet może podjąć decyzję o zmianie kwot wyrażonych w euro.

TYTUŁ VI

METODY WSPÓŁPRACY ADMINISTRACYJNEJ

Artykuł 31

Wzajemna pomoc

1. Organy celne Państw Członkowskich i Chorwacji przekazują sobie wzajemnie, za pośrednictwem Komisji Wspólnot Europejskich, wzory odcisków pieczęci używanych w ich urzędach celnych przy wystawianiu świadectw przewozowych EUR.1 oraz adresy organów celnych właściwych dla weryfikacji tych świadectw i deklaracji na fakturze.

2. W celu zapewnienia właściwego stosowania niniejszego protokołu Wspólnota i Chorwacja będą udzielać sobie wzajemnej pomocy, za pośrednictwem właściwych administracji celnych, w kontroli autentyczności świadectw przewozowych EUR.1 lub deklaracji na fakturze i prawidłowości informacji podanych w tych dokumentach.

Artykuł 32

Weryfikacja dowodu pochodzenia

1. Późniejsza kontrola dowodów pochodzenia przeprowadzana jest losowo lub w każdym przypadku gdy organy celne kraju przywozu mają uzasadnione wątpliwości odnośnie do autentyczności takich dokumentów, pochodzenia danych produktów lub spełnienia innych wymagań przewidzianych w niniejszym protokole.

2. Do celów wprowadzania w życie postanowień ustępu 1, organy celne kraju przywozu odsyłają świadectwo przewozowe EUR.1 oraz fakturę, jeżeli została przedstawiona, deklarację na fakturze lub kopie tych dokumentów organom celnym kraju wywozu, podając, gdy sytuacja tego wymaga, powody uzasadniające przeprowadzenie takiego badania. Na poparcie wniosku o przeprowadzenie weryfikacji przekazywane są wszelkie dokumenty i uzyskane informacje, sugerujące, że informacje podane na dowodzie pochodzenia są nieprawidłowe.

3. Weryfikację przeprowadzają organy celne kraju wywozu. W tym celu mają one prawo żądania przedstawienia wszelkich dowodów oraz przeprowadzania kontroli ksiąg rachunkowych eksportera lub każdą inną kontrolę, którą uznają za właściwą.

4. Jeżeli organy celne kraju przywozu podejmą decyzję o zawieszeniu przyznania preferencyjnego traktowania w odniesieniu do danego produktu, to w oczekiwaniu na wyniki weryfikacji proponują importerowi zwalnianie produktów, pod warunkiem podjęcia środków ostrożności, jakie uznają za niezbędne.

5. Organy celne wnioskujące o przeprowadzenie weryfikacji są informowane o wynikach weryfikacji tak szybko, jak jest to możliwe. Wyniki te muszą jednoznacznie wskazywać, czy dokumenty są autentyczne, czy dane produkty mogą zostać uznane za produkty pochodzące ze Wspólnoty lub Chorwacji i czy spełniają pozostałe wymagania przewidziane w niniejszym protokole. W przypadku gdy zastosowane zostały postanowienia dotyczące kumulacji zgodnie z artykułami 3 i 4 niniejszego protokołu, i w powiązaniu z artykułem 17 ustęp 3, odpowiedź zawiera kopię (kopie) świadectw przewozowych lub deklaracji na fakturze, na których się opiera.

6. Jeśli w przypadkach uzasadnionych wątpliwości odpowiedź nie następuje w terminie 10 miesięcy od dnia wystąpienia z wnioskiem o przeprowadzenie weryfikacji lub gdy odpowiedź nie zawiera informacji wystarczających dla stwierdzenia autentyczności danego dokumentu lub rzeczywistego pochodzenia produktów, występujące z wnioskiem organy celne, poza wyjątkowymi okolicznościami, odmawiają przyznania preferencji.

Artykuł 33

Rozstrzygnięcie sporów

W przypadku gdy spory związane z procedurami weryfikacyjnymi, określonymi w artykule 32, nie mogą zostać rozstrzygnięte przez organy celne, które wystąpiły z wnioskiem o dokonanie weryfikacji, i organy celne odpowiedzialne za jej przeprowadzenie lub gdy pojawi się kwestia związana z interpretacją niniejszego protokołu, wówczas są one przedkładane Komitetowi ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia.

Spory zaistniałe między importerem a organami celnymi kraju przywozu są zawsze rozstrzygane zgodnie z ustawodawstwem tego kraju.

Artykuł 34

Kary

Kary nakładane są na każdą osobę, która w celu uzyskania preferencyjnego traktowania produktów sporządza lub powoduje sporządzenie dokumentu, który zawiera nieprawidłowe informacje.

Artykuł 35

Strefy wolnocłowe

1. Wspólnota i Chorwacji podejmują wszystkie niezbędne kroki w celu zapewnienia, aby produkty sprzedawane na podstawie dowodu pochodzenia, korzystające podczas transportu ze strefy wolnocłowej znajdującej się na ich obszarze, nie zostały zastąpione innymi towarami lub nie zostały poddane obróbce innej niż zwyczajowe czynności mające na celu zapobieżenie ich pogorszeniu.

2. W drodze wyjątku od postanowień zawartych w ustępie 1, gdy produkty pochodzące ze Wspólnoty lub z Chorwacji przywożone są do strefy wolnocłowej z dowodem pochodzenia i zostają poddane obróbce lub przetworzeniu, to jeżeli obróbka lub przetworzenie, którym poddano produkty, jest zgodne z postanowieniami niniejszego protokołu, dane organy wystawiają na wniosek eksportera nowe świadectwo przewozowe EUR.1.

TYTUŁ VII

CEUTA I MELILLA

Artykuł 36

Stosowanie protokołu

1. Użyty w artykule 2 termin »Wspólnota« nie obejmuje Ceuty i Melilli.

2. Przy przywozie do Ceuty i Melilli produkty pochodzące z Chorwacji korzystają w pełnym zakresie z takiej samej procedury celnej jak ta, która znajduje zastosowanie do produktów pochodzących z obszaru celnego Wspólnoty na mocy protokołu 2 Aktu Przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej do Wspólnot Europejskich. Chorwacja wyraża zgodę na stosowanie przy przywozie produktów objętych Układem i pochodzących z Ceuty i Melilli takiej samej procedury celnej, jak ta, która znajduje zastosowanie do produktów przywożonych i pochodzących ze Wspólnoty.

3. Do celów stosowania ustępu 2 w odniesieniu do produktów pochodzących z Ceuty i Melilli, niniejszy protokół stosuje się odpowiednio, z zastrzeżeniem specjalnych warunków określonych w artykule 37.

Artykuł 37

Specjalne warunki

1. Pod warunkiem że były przewożone bezpośrednio, zgodnie z postanowieniami artykułu 13, następujące produkty uważane są za:

1) pochodzące z Ceuty i Melilli:

- a) produkty w całości uzyskane w Ceucie i Melilli;
- b) produkty uzyskane w Ceucie i Melilli, do których wytworzenia użyto produktów innych niż wymienione w literze a), pod warunkiem że:
 - i) wymienione produkty zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu artykułu 6 niniejszego protokołu;

lub że

- ii) produkty te pochodzą z Chorwacji lub ze Wspólnoty, w rozumieniu niniejszego protokołu, pod warunkiem że zostały poddane obróbce lub przetworzeniu wykraczającym poza niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie określone w artykule 7 ustęp 1;

2) pochodzące z Chorwacji:

- a) produkty w całości uzyskane w Chorwacji;

b) produkty uzyskane w Chorwacji, do których wytworzenia użyto produktów innych niż wymienione w literze a), pod warunkiem że:

- i) wymienione produkty zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu artykułu 6 niniejszego protokołu;

lub że

- ii) produkty te pochodzą z Ceuty i Melilli lub ze Wspólnoty, w rozumieniu niniejszego protokołu, pod warunkiem że poddane zostały obróbce lub przetworzeniu wykraczającym poza niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie określone w artykule 7 ustęp 1.

2. Ceuta i Melilla traktowane są jako jedno terytorium.

3. Eksporter lub jego upoważniony przedstawiciel powinien umieścić »Chorwacja« i »Ceuta i Melilla« w polu 2 świadectwa przewozowego EUR.1 lub deklaracji na fakturze. Dodatkowo, w przypadku produktów pochodzących z Ceuty i Melilli, powinno to być wskazane w polu 4 świadectwa przewozowego EUR.1 lub w deklaracji na fakturze.

4. Hiszpańskie organy celne są odpowiedzialne za stosowanie niniejszego protokołu w Ceucie i Melilli.

TYTUŁ VIII

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 38

Zmiany w protokole

Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia może podejmować decyzje o zmianie postanowień niniejszego protokołu.

ZAŁĄCZNIK I

UWAGI WSTĘPNE DO WYKAZU W ZAŁĄCZNIKU II

Uwaga 1

W wykazie ujęte są, dla wszystkich produktów, warunki wymagane do tego, aby produkty te były uznane za poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu, w rozumieniu artykułu 6 protokołu.

Uwaga 2

- 2.1. Dwie pierwsze kolumny wykazu opisują uzyskany produkt. Pierwsza kolumna zawiera numer pozycji lub działu Zharmonizowanego Systemu, a druga opis towarów umieszczonych w systemie pod tą pozycją lub w tym dziale. Dla każdego wpisu umieszczonego w dwóch pierwszych kolumnach podana jest reguła wymieniona w kolumnach 3 lub 4. Jeżeli, w pewnych wypadkach, wpis w pierwszej kolumnie poprzedzony jest oznaczeniem »ex«, oznacza to, że regułę podaną w kolumnie 3 lub 4 stosuje się tylko do części pozycji opisanej w kolumnie 2.
- 2.2. Jeżeli w kolumnie 1 zgromadzona jest większa liczba pozycji lub też podany jest tam numer działu i w związku z tym produkty z kolumny 2 opisane są tam w sposób ogólny, odpowiednią regułę wymienioną w kolumnie 3 lub 4 stosuje się do wszystkich produktów, które w ramach Zharmonizowanego Systemu klasyfikowane są pod różnymi pozycjami danego działu lub pod pozycjami podanymi w kolumnie 1.
- 2.3. Jeżeli w wykazie podane są różne reguły mające zastosowanie do różnych produktów z tej samej pozycji, w każdym tiret zawarty jest opis odnoszący się do części pozycji będącej przedmiotem odpowiedniej reguły z kolumny 3 lub 4.
- 2.4. W przypadku gdy dla każdego wpisu znajdującego się w dwóch pierwszych kolumnach określona została reguła w obu kolumnach 3 i 4, eksporter może wybrać jako alternatywę stosowanie reguły podanej w kolumnie 3 albo w kolumnie 4. Jeżeli w kolumnie 4 nie jest podana żadna reguła, stosuje się regułę podaną w kolumnie 3.

Uwaga 3

- 3.1. Postanowienia artykułu 6 protokołu dotyczące produktów, które nabyły charakter produktów pochodzących i które są używane do wytwarzania innych produktów, stosuje się bez względu na to, czy uzyskały ten status w fabryce, gdzie produkty te zostały użyte, czy też w innej fabryce na terenie Chorwacji lub Wspólnoty.

Przykład:

Silnik z pozycji 8407, dla którego reguła określa, że wartość materiałów niepochodzących, które mogą wchodzić w jego skład, nie może przekraczać 40 % ceny *ex works* produktu, wytwarzany jest z »pozostałej stali stopowej wstępnie kutej« z pozycji *ex* 7224.

Jeżeli półwyrob został uzyskany w Chorwacji poprzez kucie wlewki niepochodzącej, to z zastosowaniem reguły podanej w wykazie dla produktów z pozycji *ex* 7224 uzyskał on już status produktu pochodzącego. Przy obliczaniu wartości silnika półwyrob ten może być więc traktowany jako produkt pochodzący, jeżeli został wyprodukowany w tej samej lub innej fabryce Chorwacji co silnik. Wartość wlewki niepochodzącej nie może być więc uwzględniana przy sumowaniu wartości użytych materiałów niepochodzących.

- 3.2. Reguła podana w wykazie określa minimalny stopień wymaganej obróbki lub przetworzenia; a więc dalej idące obróbka lub przetworzenie również nadaje status pochodzenia, i odwrotnie, przeprowadzenie obróbki lub przetworzenia w mniejszym stopniu nie nadaje statusu pochodzenia. Innymi słowy, jeżeli reguła przewiduje, że materiały niepochodzące będące na określonym etapie przetworzenia mogą zostać użyte, wykorzystanie tego rodzaju materiałów będących na mniej zaawansowanym etapie przetworzenia jest również dopuszczalne, podczas gdy nie jest dopuszczalne użycie takich materiałów znajdujących się na bardziej zaawansowanym etapie przetworzenia.
- 3.3. Bez uszczerbku dla uwagi 3.2, jeżeli reguła stanowi, że dopuszczalne jest użycie »materiałów z każdej pozycji«, materiały z tej samej pozycji co produkt mogą zostać również użyte, jednakże z zastrzeżeniem wszelkich szczególnych ograniczeń, które mogą być zawarte w regule. Jednakże wyrażenie »wytworzenie z materiałów z każdej pozycji, włącznie z wytworzeniem z innych materiałów z pozycji ...« wiąże się z dopuszczeniem użycia jedynie materiałów klasyfikowanych pod tą samą pozycją co wytwarzany produkt, którego opis różni się od opisu produktu umieszczonego w kolumnie 2 wykazu.

- 3.4. Jeżeli podana w wykazie reguła określa, że produkt może zostać wytworzony z większej ilości materiałów, oznacza to, że można użyć jednego lub większej liczby tych materiałów. Nie wiąże się to z koniecznością użycia wszystkich materiałów.

Przykład:

Reguła mająca zastosowanie do tkanin z pozycji 5208–5212 określa, że można wykorzystywać włókna naturalne i że, między innymi, można wykorzystywać materiały chemiczne. Reguła ta nie oznacza, że włókna naturalne i materiały chemiczne muszą być wykorzystywane; można wykorzystywać jeden lub drugi rodzaj tych materiałów lub też obydwa.

- 3.5. Jeżeli zamieszczona w wykazie reguła stanowi, że produkt musi być wytworzony z określonego materiału, warunek ten nie stanowi oczywistej przeszkody dla wykorzystania innych materiałów, które, ze względu na swoje cechy, nie mogą spełnić wymagań reguły (patrz również: uwaga 6.2 poniżej odnosząca się do materiałów włókienniczych).

Przykład:

Reguła dotycząca przetworów spożywczych z pozycji 1904, która wyraźnie wyklucza użycie zbóż lub ich pochodnych, nie zabrania w oczywisty sposób wykorzystania soli mineralnych, chemikaliów lub innych dodatków, które nie są produktami zbożowymi.

Jednakże reguły tej nie stosuje się do produktów, które, chociaż nie mogą być wytwarzane z określonych materiałów wymienionych w wykazie, to mogą być wytwarzane z tego samego rodzaju materiałów znajdujących się na wcześniejszym etapie produkcji.

Przykład:

W przypadku odzieży klasyfikowanej jako ex w dziale 62, wytwarzanej z materiałów nietkanych, jeżeli określono, że ten typ produktu może być uzyskany wyłącznie z przędzy niepochodzącej, to nie można wykorzystywać materiałów nietkanych, nawet jeżeli potwierdzono, że materiałów nietkanych nie można w normalny sposób uzyskać z przędzy. W takim przypadku materiałem, który należy wykorzystać, jest materiał znajdujący się na bezpośrednio wcześniejszym stadium obróbki przed stadium przędzy, to znaczy w stadium włókien.

- 3.6. Jeżeli przedstawiona w wykazie reguła podaje dwie maksymalne wartości procentowe materiałów niepochodzących, które mogą zostać wykorzystane, wartości tych nie można sumować. Wynika z tego, że maksymalna wartość wszystkich użytych materiałów niepochodzących nie może nigdy przekroczyć wyższej z podanych wartości procentowych. W związku z tymi przepisami szczególnie wartości procentowe, które mają zastosowanie do poszczególnych materiałów, nie mogą być przekraczane.

Uwaga 4

- 4.1. Określenie »włókna naturalne« jest używane w wykazie w odniesieniu do włókien innych niż włókna sztuczne i syntetyczne. Ogranicza się ono do włókien we wszystkich stadiach, w jakich mogą występować przed przędzeniem, łącznie z odpadami, oraz, chyba że postanowiono inaczej, obejmuje włókna zgrzeblone, czesane lub w inny sposób przygotowane do przędzenia, ale nie przędzone.
- 4.2. Określenie »włókna naturalne« obejmuje włosie końskie z pozycji 0503, jedwab z pozycji 5002 i 5003, jak również włókna wełny, cienką lub grubą sierść zwierzęcą z pozycji 5101–5105, włókna bawełny z pozycji 5201–5203 oraz pozostałe włókna pochodzenia roślinnego z pozycji 5301–5305.
- 4.3. Użyte w wykazie określenia »masa włókiennicza«, »materiały chemiczne« i »materiały przeznaczone do produkcji papieru« opisują materiały niesklasyfikowane w działach 50–63, które mogą być wykorzystywane do wytwarzania sztucznych, syntetycznych lub papierowych włókien lub przędzy.
- 4.4. Użyte w wykazie określenie »włókna chemiczne odcinkowe« obejmuje kabel z włókna ciągłego, włókna odcinkowe i odpady odcinkowych włókien chemicznych z pozycji 5501–5507.

Uwaga 5

- 5.1. W przypadku gdy dla danego produktu w wykazie dokonane jest odniesienie do niniejszej uwagi, warunki podane w kolumnie 3 nie mają zastosowania do wszelkich podstawowych materiałów włókienniczych, wykorzystywanych przy wytwarzaniu tego produktu i które łącznie stanowią w całości 10 % lub mniej całkowitej masy wszystkich użytych podstawowych materiałów włókienniczych (patrz również: uwagi 5.3 i 5.4 poniżej).

- 5.2. Jednakże tolerancja wspomniana w uwadze 5.1 może być zastosowana wyłącznie do wyrobów mieszanych, które zostały wykonane z dwóch lub większej ilości podstawowych materiałów włókienniczych.

Podstawowymi materiałami włókienniczymi są:

- jedwab,
- wełna,
- gruba sierść zwierzęca,
- cienka sierść zwierzęca,
- włosie końskie,
- bawełna,
- materiały służące do produkcji papieru i papier,
- len,
- konopie siewne,
- juta i inne włókna łykowe włókna przędne,
- szał i inne włókna przędne z gatunku »Agava«,
- włókno kokosowe, manila, ramia i inne roślinne włókna przędne,
- włókna chemiczne,
- włókna sztuczne,
- włókna przewodzące elektryczność,
- odcinkowe włókna chemiczne z polipropylenu,
- odcinkowe włókna chemiczne poliestru,
- odcinkowe włókna chemiczne z poliamidu,
- odcinkowe włókna chemiczne z poliakrylonitrylu,
- odcinkowe włókna chemiczne z poliamidu,
- odcinkowe włókna chemiczne z politetrafluoroetyleny,
- odcinkowe włókna chemiczne z polifenylenu sulfonowego,
- odcinkowe włókna chemiczne z polichlorku winylu,
- pozostałe odcinkowe włókna chemiczne,
- odcinkowe włókna chemiczne z wiskozy,
- pozostałe odcinkowe włókna sztuczne,
- podzielona na odcinki przędza poliuretanowa z elastycznymi odcinkami polieterów, żyłkowana lub nie,
- podzielona na odcinki przędza poliuretanowa z elastycznymi odcinkami poliestrów, żyłkowana lub nie,

- produkty z pozycji 5605 (przędza metalizowana) składające się z rdzenia z cienkiej taśmy aluminiowej lub błony z tworzywa sztucznego pokrytej lub nie proszkiem aluminiowym, o szerokości nieprzekraczającej 5 mm, przy czym rdzeń ten wklejony jest za pomocą przezroczystego lub barwnego kleju między dwie błony z tworzywa sztucznego,
- pozostałe produkty z pozycji 5605.

Przykład:

Przędza z pozycji 5205 wykonana z włókien bawełny z pozycji 5203 i syntetycznych włókien odcinkowych z pozycji 5506 jest przędzą mieszaną. Dlatego nie pochodzące syntetyczne włókna odcinkowe, które nie spełniają reguł pochodzenia (co wymaga wytworzenia z materiałów chemicznych lub masy włókienniczej), mogą być wykorzystywane do 10 % masy przędzy.

Przykład:

Tkanina wełniana z pozycji 5112, uzyskana z przędzy wełnianej z pozycji 5107 i przędzy z odcinkowych włókien syntetycznych z pozycji 5509, jest tkaniną mieszaną. Dlatego włókna syntetyczne, które nie spełniają reguł pochodzenia (co wymaga wytworzenia z materiałów chemicznych lub masy włókienniczej), lub przędza wełniana, która nie spełnia reguł pochodzenia (co wymaga wytworzenia z niezgrzebnych lub nieczesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia włókien naturalnych), lub ich mieszanka, mogą być wykorzystywane, pod warunkiem że ich całkowita masa nie przekracza 10 % masy tkaniny.

Przykład:

Tkanina różgowa z pozycji 5802, uzyskana z przędzy bawełnianej z pozycji 5205, i tkanina bawełniana z pozycji 5210 jest produktem mieszanym jedynie w przypadku, jeżeli sama tkanina bawełniana jest tkaniną mieszaną wykonaną z przędzy zaklasyfikowanej pod dwoma odrębnymi pozycjami lub jeżeli wykorzystywane przędze bawełniane same są mieszanką.

Przykład:

Jeżeli dana tkanina różgowa wykonywana jest z przędzy bawełnianej z pozycji 5205 i tkaniny syntetycznej z pozycji 5407, oczywiste jest, że wykorzystane rodzaje włókien są dwoma różnymi podstawowymi materiałami włókienniczymi i że różgowa tkanina włókiennicza jest w związku z tym produktem mieszanym.

- 5.3. W przypadku produktów zawierających »podzieloną na odcinki przędzę poliuretanową z elastycznymi odcinkami poliestrów, żyłkowaną lub nie« tolerancja w odniesieniu do tej przędzy wynosi 20 %.
- 5.4. W przypadku produktów zawierających »rdzeń z taśmy aluminiowej lub błony z tworzywa sztucznego, nawet pokrytej proszkiem aluminiowym, o szerokości nieprzekraczającej 5 mm, przy czym rdzeń ten wklejony jest za pomocą przezroczystego lub barwnego kleju między dwie błony z tworzywa sztucznego«, tolerancja w odniesieniu do tego rdzenia wynosi 30 %.

Uwaga 6

- 6.1. W przypadku gdy wykaz zawiera odniesienie do niniejszej uwagi, materiały włókiennicze, z wyjątkiem podszewek i filizeliny, które nie spełniają warunków reguły określonej w kolumnie 3 wykazu dla danego produktu gotowego, mogą być wykorzystywane, pod warunkiem że są zaklasyfikowane pod inną pozycją niż produkt, a ich wartość nie przekracza 8 % ceny *ex works* produktu.
- 6.2. Bez uszczerbku dla uwagi 6.3, materiały, które nie są klasyfikowane w działach 50–63, mogą być swobodnie wykorzystywane do produkcji wyrobów włókienniczych, które zawierają lub nie zawierają materiałów włókienniczych.

Przykład:

Jeżeli podana w wykazie reguła przewiduje dla określonego wyrobu włókienniczego, takiego jak spodnie, konieczność wykorzystania przędzy, nie ogranicza to stosowania elementów metalowych, takich jak guziki, gdyż te ostatnie nie są klasyfikowane w działach 50–63. Z tego samego powodu nie ogranicza to stosowania zamków błyskawicznych, nawet jeżeli te ostatnie normalnie zawierają materiały włókiennicze.

- 6.3. W przypadku stosowania normy procentowej, przy obliczaniu wartości włączonych materiałów nie pochodzących musi zostać uwzględniona wartość materiałów, które nie są klasyfikowane w działach 50–63.

Uwaga 7

7.1. »Procesami specyficznymi«, do celów pozycji ex 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 i ex 3403, są:

- a) destylacja próżniowa;
- b) redestylacja przez bardzo dokładne frakcjonowanie (¹);
- c) krakowanie;
- d) reformowanie;
- e) ekstrakcja przy użyciu selektywnych rozpuszczalników;
- f) proces, w skład którego wchodzi następujące zabiegi: poddanie działaniu stężonego kwasu siarkowego, oleum lub bezwodnika kwasu siarkowego, neutralizacja czynnikami alkalicznymi, odbarwienie i oczyszczanie naturalnie aktywnymi ziemiemi, ziemią aktywowaną, aktywowanym węglem drzewnym lub boksytem;
- g) polimeryzacja;
- h) alkilowanie;
- i) izomeryzacja.

7.2. »Procesami specyficznymi«, do celów pozycji 2710, 2711 i 2712, są:

- a) destylacja próżniowa;
- b) redestylacja przez bardzo dokładny proces frakcjonowania (¹);
- c) krakowanie;
- d) reformowanie;
- e) ekstrakcja przy użyciu selektywnych rozpuszczalników;
- f) proces, w skład którego wchodzi następujące zabiegi: poddanie działaniu stężonego kwasu siarkowego, oleum bądź bezwodnika siarkowego, neutralizacja środkami alkalicznymi, odbarwienie i oczyszczanie naturalnie aktywnymi ziemiemi, ziemiemi aktywowanymi, aktywowanym węglem drzewnym lub boksytem;
- g) polimeryzacja;
- h) alkilacja;
- ij) izomeryzacja;
- k) odsiarczanie wodorem, wyłącznie w odniesieniu do olejów ciężkich z pozycji ex 2710, dające redukcję przynajmniej 85 % zawartości siarki w obrabianych produktach (metoda ASTM D 1266-59 T);
- l) odparafinowywanie z zastosowaniem innego procesu niż filtrowanie, wyłącznie w odniesieniu do produktów z pozycji 2710;
- m) poddawanie działaniu wodoru nie będące odsiarczaniem, wyłącznie w odniesieniu do olejów ciężkich z pozycji ex 2710, w którym to procesie wodór stanowi czynnik aktywny w reakcji chemicznej przeprowadzanej pod ciśnieniem większym niż 20 barów i w temperaturze większej niż 250 °C przy użyciu katalizatora. Dalsze traktowanie wodorem olejów smarujących z pozycji ex 2710, w szczególności w celu ulepszenia koloru lub stabilności (np. wykańczanie metodą wodorową lub odbarwienie), nie będzie jednak uważane za proces specyficzny;

(¹) Patrz: uzupełniająca uwaga wyjaśniająca 4 b) działu 27 Nomenklatury Scalonej.

- n) destylacja atmosferyczna, wyłącznie w odniesieniu do olejów napędowych z pozycji ex 2710, pod warunkiem że mniej niż 30 % tych produktów zostanie oddestylowane, łącznie ze stratami, przy 300 °C, z zastosowaniem metody ASTM D 86;
 - o) poddawanie działaniu wyładowań elektrycznych snopiastych wysokiej częstotliwości, wyłącznie w odniesieniu do olejów ciężkich innych niż oleje napędowe i oleje opałowe z pozycji ex 2710.
- 7.3. Do celów pozycji ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 i ex 3403, proste czynności, takie jak czyszczenie, dekantacja, odsalanie, oddzielanie od wody, filtracja, barwienie, znakowanie, uzyskiwanie danej zawartości siarki poprzez wymieszanie produktów o różnej zawartości siarki oraz wszelkiego rodzaju kombinacje tych czynności lub czynności podobnych, które nie nadają pochodzenia.
-

ZAŁĄCZNIK II

**WYKAZ ZAWIERAJĄCY PROCESY OBRÓBK I LUB PRZETWORZENIA, KTÓRE MUSZĄ BYĆ DOKONANE
NA MATERIAŁACH NIEPOCHODZĄCYCH, ABY WYTWORZONY PRODUKT MÓGŁ UZYSKAĆ STATUS
POCHODZENIA**

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
Dział 1	Zwierzęta żywe	Wszystkie użyte zwierzęta z działu 1 muszą być całkowicie uzyskane	
Dział 2	Mięso i podroby jadalne	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działów 1 i 2 muszą być całkowicie uzyskane	
Dział 3	Ryby i skorupiaki, mięczaki i inne bezkręgowce wodne	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 3 muszą być całkowicie uzyskane	
ex Dział 4	Produkty mleczarskie; jaja ptasie, miód naturalny; jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 4 muszą być całkowicie uzyskane	
0403	Maślanki, mleka zsiadłego i śmietany kwaśnej, jogurtu, kefiru i innego sfermentowanego lub zakwaszonego mleka lub śmietany, nawet zagęszczonych lub zawierających dodatek cukru albo innego środka słodzącego lub aromatycznego; lub zawierających dodatek owoców lub kakao	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały z działu 4 muszą być całkowicie uzyskane, — wszystkie użyte soki (z wyjątkiem soku ananasowego, cytrynowego lub grejpfrutowego) z pozycji 2009 muszą być pochodzące, — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu 	
ex Dział 5	Produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 5 muszą być całkowicie uzyskane	
ex 0502	Przygotowanej szczeciny i sierści świń lub dzików	Czyszczenie, dezynfekcja, sortowanie i prostowanie szczeciny i sierści	
Dział 6	Żywe drzewa i inne rośliny; bulwy, korzenie i podobne; cięte kwiaty i ozdobne liście	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały z działu 6 muszą być całkowicie uzyskane, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu 	
Dział 7	Warzywa oraz niektóre korzenie i bulwy jadalne	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 7 muszą być całkowicie uzyskane	
Dział 8	Owoce i orzechy jadalne; skórki owoców cytrusowych lub melonów	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte owoce i orzechy muszą być całkowicie uzyskane, <li style="text-align: center;">i — wartość wszystkich użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Dział 9	Kawa, herbata, herbata paragwajska i przyprawy, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 9 muszą być całkowicie uzyskane	
0901	Kawy, nawet palonej lub bezkofeinowej; łupinek i łusek kawy; substytutów kawy zawierających kawę naturalną w każdej proporcji	Wytwarzanie z materiałów z jakiegokolwiek pozycji	
0902	Herbaty, nawet aromatyzowanej	Wytwarzanie z materiałów z jakiegokolwiek pozycji	
ex 0910	Mieszanek przypraw	Wytwarzanie z materiałów z jakiegokolwiek pozycji	
Dział 10	Zboża	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 10 muszą być całkowicie uzyskane	
ex Dział 11	Produkty przemysłu młynarskiego; słoń; skrobia; inulina; gluten pszenny; z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte warzywa, zboża, bulwy i korzenie objęte pozycją 0714 lub owoce muszą być całkowicie uzyskane	
ex 1106	Mąki, gryssiku i pudru z suszonych, łuskanych roślin strączkowych objętych pozycją 0713	Suszenie i mielenie roślin strączkowych objętych pozycją 0708	
Dział 12	Nasiona i owoce oleiste; ziarna, nasiona i owoce różne; rośliny przemysłowe i lecznicze; słoma i pasza	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 12 muszą być całkowicie uzyskane	
1301	Szelak, gumy naturalne, żywice, gumożywice i oleożywice (na przykład balsamy)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 1301 nie może przekroczyć 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
1302	Soki i ekstrakty roślinne; substancje pektynowe, pektyniany i pektyny; agar-agar i inne śluz i zagęszczacze modyfikowane lub nie pochodzące z produktów roślinnych:		
	– Śluz i zagęszczacze, modyfikowane, pochodzące z produktów roślinnych	Wytwarzanie z niemodyfikowanych śluzów i zagęszczaczy	
	– Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
Dział 14	Materiały roślinne do wyplatania; produkty pochodzenia roślinnego, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 14 muszą być całkowicie uzyskane	
ex Dział 15	Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne, woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt	
1501	Tłuszczu wieprzowego (łącznie ze smalcem) i tłuszczu z drobiu; nieobjętego pozycją 0209 lub 1503:		
	– Tłuszczu z kości lub odpadów	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycją 0203, 0206 lub 0207 lub kości z pozycji 0506	
	– Pozostałych	Wytwarzanie z mięsa wieprzowego lub wieprzowych podrobów jadalnych objętych pozycją 0203 lub 0206 bądź mięsa lub podrobów jadalnych z drobiu objętych pozycją 0207	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
1502	<p>Tłuszczu wołowego, owczego lub koziego, nieobjętych pozycją 1503:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tłuszczu z kości lub odpadów – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycją 0201, 0202, 0204 lub 0206 bądź kości z pozycji 0506</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 2 muszą być całkowicie uzyskane</p>	
1504	<p>Tłuszczu i olejów i ich frakcji, z ryb lub ze ssaków morskich, nawet rafinowanych, ale nie modyfikowanych chemicznie:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Frakcji stałych – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 1504</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działów 2 i 3 muszą być całkowicie uzyskane</p>	
ex 1505	Rafinowanej lanoliny	Wytwarzanie z surowego tłuszczu z wełny objętego pozycją 1505	
1506	<p>Pozostałych tłuszczów i olejów zwierzęcych oraz ich frakcje, rafinowanych lub nie, ale nie modyfikowanych chemicznie:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Frakcji stałych – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie z materiałów z jakiegokolwiek pozycji, łącznie z innymi materiałami z pozycji 1506</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 2 muszą być całkowicie uzyskane</p>	
1507 do 1515	<p>Olejów roślinnych oraz ich frakcje:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Oleju sojowego, oleju z orzeszków ziemnych, oleju palmowego, oleju kokosowego (z kopry), oleju z ziaren palmowych, oleju babassu, oleju tungowego, oleju oiticia, wosku mitrowego, wosku japońskiego, frakcji oleju jojoba oraz olejów do zastosowań technicznych lub przemysłowych innych niż wytwarzanie środków spożywczych przeznaczonych do spożycia przez ludzi – Frakcji stałych, z wyjątkiem frakcji oleju jojoba – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt</p> <p>Wytwarzanie z pozostałych materiałów objętych pozycjami 1507–1515</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały pochodzenia roślinnego muszą być całkowicie uzyskane</p>	
1516	Tłuszczów i olejów zwierzęcych lub roślinnych i ich frakcji, częściowo lub całkowicie uwodornionych, estryfikowanych wewnętrznie, reestryfikowanych lub elaidynizowanych, rafinowanych lub nie, ale dalej nie przetworzonych	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały z działu 2 muszą być całkowicie uzyskane, i — wszystkie użyte materiały roślinne muszą być całkowicie uzyskane. <p>Jednakże materiały objęte pozycjami 1507, 1508, 1511 i 1513 mogą zostać użyte</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
1517	Margaryny; jadalnych mieszanin lub wyrobów z tłuszczów lub olejów zwierzęcych lub roślinnych, lub z frakcji różnych tłuszczów, lub olejów z niniejszego działu, innych niż jadalne tłuszcze lub oleje lub ich frakcji z pozycji 1516	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały z działów 2 i 4 muszą być całkowicie uzyskane, — wszystkie użyte materiały roślinne muszą być całkowicie uzyskane. <p>Jednakże materiały objęte pozycjami 1507, 1508, 1511 i 1513 mogą być użyte</p>	
Dział 16	Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych	Wytwarzanie ze zwierząt objętych działem 1. Wszystkie użyte materiały z działu 3 muszą być całkowicie uzyskane	
ex Dział 17	Cukry i wyroby cukiernicze, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt	
ex 1701	Cukru trzcinowego lub buraczanego i chemicznie czystej sacharozy, w postaci stałej, zawierających dodatki aromatyzujące lub barwiące	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu	
1702	<p>Pozostałych cukrów, łącznie z chemicznie czystymi laktozą, maltozą, glukozą i fruktozą, w postaci stałej; syropów cukrowych niezawierających dodatku środków aromatyzujących lub barwiących; sztucznego miodu zmieszanego z miodem naturalnym lub nie; karmelu:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Chemicznie czystej maltozy lub fruktozy – Pozostałych cukrów, w stanie stałym, zawierających dodatek środków aromatyzujących lub barwiących – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 1702</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą już być pochodzące</p>	
ex 1703	Melas powstałych z ekstrakcji lub rafinacji cukru, zawierających dodatek środków aromatyzujących lub barwiących	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu	
1704	Wyrobów cukierniczych (łącznie z białą czekoladą) niezawierających kakao	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt, i — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
Dział 18	Kakao i przetwory z kakao	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt, i — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
1901	<p>Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, grysiku, skrobi lub ekstraktu słodowego, niezawierające lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 40 % masy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami 0401–0404, niezawierające kakao lub zawierające kakao w ilości mniejszej niż 5 % masy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ekstrakt słodowy – Pozostałe 	<p>Wytwarzanie ze zbóż objętych działem 10</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt, i — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
1902	<p>Makarony, również gotowane lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami) lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, rurki, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskus, nawet przygotowany:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Zawierające nie więcej niż 20 % masy mięsa, podrobów mięsnych, ryb, skorupiaków lub mięczaków – Zawierające powyżej 20 % masy mięsa, podrobów mięsnych, ryb, skorupiaków lub mięczaków 	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte zboża i ich pochodne (z wyjątkiem pszenicy durum i jej pochodnych) muszą być całkowicie uzyskane</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte zboża i ich pochodne (z wyjątkiem pszenicy durum i jej pochodnych) muszą być całkowicie uzyskane, — wszystkie użyte materiały z działów 2 i 3 muszą być całkowicie uzyskane 	
1903	<p>Tapioka i jej namiastki przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach</p>	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem skrobi ziemniaczanej objętej pozycją 1108</p>	
1904	<p>Przetwory spożywcze otrzymane przez spęcznianie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża (inne niż kukurydza), w postaci ziarna lub w postaci płatków, lub inaczej przetworzonego ziarna (z wyjątkiem mąki, kasz i mączki), wstępnie obgotowane lub inaczej przygotowane, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone</p>	<p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycją 1806, — w którym wszystkie użyte zboża i ich pochodne (z wyjątkiem pszenicy durum i jej pochodnych, jak również kukurydzy odmiany <i>Zea indurata</i>) muszą być całkowicie uzyskane⁽¹⁾, — w którym wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
1905	<p>Chleb, bułki, pieczywo cukiernicze, ciasta i ciastka, herbatniki (biskwity) i inne wyroby piekarnicze, nawet zawierające kakao; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne wyroby</p>	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów z działu 11</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex Dział 20	Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte owoce, orzechy i warzywa muszą być całkowicie uzyskane	
ex 2001	Ignamu, słodkich ziemniaków i podobnych jadalnych części roślin, zawierających 5 % masy lub więcej skrobi, przetworzonych lub konserwowanych za pomocą octu lub kwasu octowego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt	
ex 2004 i ex 2005	Ziemniaków w postaci mąki, grysiku lub płatków, przetworzonych lub konserwowanych w inny sposób niż octem lub kwasem octowym	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt	
2006	Warzyw, owoców, orzechów, skórek z owoców i innych części roślin, zakonserwowanych cukrem (odsączonych, lukrowanych lub kandyzowanych)	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu	
2007	Dżemów, galaretek owocowych, marmolad, przecierów i past owocowych lub orzechowych, będących przetworami gotowanymi, nawet zawierających dodatek cukru lub innej substancji słodzącej	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt, <li style="text-align: center;">i — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
ex 2008	<ul style="list-style-type: none"> – Orzechów niezawierających dodatku cukru lub alkoholu – Masła orzechowego; mieszanek na bazie zbóż; rdzeni palmowych, kukurydzy – Pozostałych, z wyjątkiem owoców i orzechów gotowanych inaczej niż na parze lub w wodzie, niezawierających dodatku cukru, mrożonych 	<p>Wytwarzanie, w którym wartość użytych pochodzących orzechów i nasion oleistych objętych pozycjami 0801, 0802 i 1202–1207 przekracza 60 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt</p> <p>Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt, <li style="text-align: center;">i — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu </p>	
2009	Soków owocowych (łącznie z moszczem winogronowym) i soków warzywnych niesfermentowanych i niezawierających dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały są objęte inną pozycją niż produkt, — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
ex Dział 21	Różne przetwory spożywcze, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt	
2101	Ekstraktów, esencji i koncentratów kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej, oraz przetworów na bazie tych produktów lub na bazie kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej; cykorii palonej i innych palonych namiastek kawy oraz ich ekstraktów, esencji i koncentratów	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały są objęte inną pozycją niż produkt, <li style="text-align: center;">i — cała użyta cykoria musi być całkowicie uzyskana 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
2103	<p>Sosów i przetworów z nich; zmieszanych przypraw i zmieszanych przypraw korzennych; mąki i mączka z gorczycy oraz gotowej musztardy:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Sosów i ich przetworów; zmieszanych przypraw i zmieszanych przypraw korzennych – Mąki i mączki z gorczycy oraz gotowej musztardy: 	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt. Jednakże mogą być użyte: mąka lub mączka z gorczycy albo gotowa musztarda.</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją</p>	
ex 2104	Zup i bulionów i przetworów z nich	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją z wyjątkiem przetworzonych lub zakonserwowanych warzyw objętych pozycjami 2002–2005	
2106	Przetworów spożywczych, gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt; — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu 	
ex Dział 22	Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet, z wyjątkiem:	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt, — wszystkie winogrona lub materiały otrzymane z winogron muszą być całkowicie uzyskane 	
2202	Wód, w tym wód mineralnych i wód gazowanych, zawierających dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub aromatyzującej i pozostałych napojów bezalkoholowych, z wyłączeniem soków owocowych lub warzywnych objętych pozycją 2009	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt, — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu, — wszystkie użyte soki owocowe (z wyjątkiem soku ananasowego, limonowego lub grejfrutowego) muszą już być pochodzące 	
2207	Alkoholu etylowego nieskażonego o objętościowej mocy alkoholu wynoszącej 80 % obj. lub więcej; alkoholu etylowego i pozostałych wyrobów alkoholowych, skażonych o dowolnej mocy	<p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — z materiałów nieobjętych pozycjami 2207 lub 2208, i — w którym wszystkie winogrona lub materiały otrzymane z winogron muszą być całkowicie uzyskane lub w przypadku gdy wszystkie pozostałe używane materiały są już pochodzące, może zostać użyty arak w proporcji nieprzekraczającej 5 % objętości 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
2208	Alkoholu etylowego nieskażonego o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj.; wódek, likierów i innych napojów spirytusowych	Wytwarzanie: — z materiałów nieobjętych pozycjami 2207 lub 2208, — w którym wszystkie winogrona lub wszelkie materiały otrzymane z winogron muszą być całkowicie uzyskane lub w przypadku gdy wszystkie pozostałe użyte materiały są już pochodzące, może zostać użyty arak w proporcji nie przekraczającej 5 % objętości	
ex Dział 23	Pozostałości i odpady przemysłu spożywczego; gotowa pasza dla zwierząt, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są być objęte inną pozycją niż produkt	
ex 2301	Mączki z wielorybów; mąk, mączek i granulek z ryb lub ze skorupiaków, mięczaków lub innych bezkręgowców wodnych, nienadających się do spożycia przez ludzi	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działów 2 i 3 muszą być całkowicie uzyskane	
ex 2303	Pozostałości z produkcji skrobi z kukurydzy (z wyjątkiem stężonych płynów z rozmiękczenia), o zawartości protein, w przeliczeniu na suchy produkt, powyżej 40 % masy	Wytwarzanie, w którym cała użyta kukurydza musi być całkowicie uzyskana	
ex 2306	Makuchów i innych pozostałości stałych z ekstrakcji oleju oliwkowego, zawierających powyżej 3 % masy oliwy z oliwek	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte oliwki muszą być całkowicie uzyskane	
2309	Preparaty w rodzaju stosowanych do karmienia zwierząt	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte zboża, cukier lub melasa, mięso lub mleko muszą już być pochodzące, i — wszystkie użyte materiały z działu 3 muszą być całkowicie uzyskane	
ex Dział 24	Tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu; z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 24 muszą być całkowicie uzyskane	
2402	Cygarety, również z obciętymi końcami, cygaretek i papierosów, z tytoniu lub namiastek tytoniu	Wytwarzanie, w którym co najmniej 70 % masy nieprzetworzonego tytoniu lub odpadów tytoniowych objętych pozycją 2401 musi być już pochodzące	
ex 2403	Tytoniu do palenia	Wytwarzanie, w którym co najmniej 70 % masy nieprzetworzonego tytoniu lub odpadów tytoniowych objętych pozycją 2401 musi być już pochodzące	
ex Dział 25	Sól; siarka; ziemie i kamienie; materiały gipsowe, wapno i cement, z wyjątkiem	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt	
ex 2504	Grafitu naturalnego krystalicznego, ze zwiększoną zawartością węgla, oczyszczonego i mielonego	Zwiększanie zawartości węgla, oczyszczanie i mielenie surowego grafitu krystalicznego	
ex 2515	Marmuru, tylko pociętego przez piłowanie lub inaczej na bloki lub płyty o kształcie prostokątnym (włącznie z kwadratowym) o grubości nieprzekraczającej 25 cm	Cięcie, przez piłowanie lub inaczej, marmuru (nawet uprzednio pociętego przez piłowanie) o grubości przekraczającej 25 cm	
ex 2516	Granitu, porfiru, bazaltu, piaskowca oraz innych kamieni pomnikowych lub budowlanych, tylko pociętych przez piłowanie lub inaczej na bloki lub płyty o kształcie prostokątnym (włącznie z kwadratowym) o grubości nieprzekraczającej 25 cm	Cięcie, przez piłowanie lub inaczej, kamienia (nawet uprzednio pociętego przez piłowanie) o grubości przekraczającej 25 cm	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2518	Dolomitu kalcynowanego	Prażenie kalcynujące dolomitu niekalcynowanego	
ex 2519	Kruszonego naturalnego węgla magnezowego (magnezytu), w hermetycznie zamkniętych pojemnikach, i tlenku magnezu, nawet czystego, innego niż topiona magnezja lub całkowicie wypalona (spiekana) magnezja	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt. Jednakże może zostać użyty naturalny węgiel magnezu (magnezyt)	
ex 2520	Spoiw gipsowych specjalnie przygotowanych dla dentystyki	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 2524	Naturalnych włókien azbestowych	Wytwarzanie z koncentratu azbestowego	
ex 2525	Proszku miki	Mielenie miki lub odpadów miki	
ex 2530	Pigmentów mineralnych, kalcynowanych lub sproszkowanych	Prażenie kalcynujące lub mielenie pigmentów mineralnych	
Dział 26	Rudy metali, żużel i popiół	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt	
ex Dział 27	Paliwa mineralne, oleje mineralne i produkty ich destylacji; substancje bitumiczne; woski mineralne, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być objęte inną pozycją niż produkt	
ex 2707	Olejów, w których masa składników aromatycznych jest większa niż masa składników niearomatycznych, będących olejami podobnymi do olejów mineralnych otrzymywanych przez destylację wysokotemperaturową smoły węglowej, z której więcej niż 65 % objętości destyluje w temperaturze 250 °C lub mniejszej (łącznie z mieszaninami benzyny lakowej i benzolu), przeznaczonych do użytku jako paliwa napędowe lub do ogrzewania	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 2709	Olejów surowych otrzymywanych z materiałów bitumicznych	Destylacja destrukcyjna materiałów bitumicznych	
2710	Olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych, innych niż surowe; preparatów gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych, zawierających nie mniej niż 70 % masy olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych, których te oleje stanowią składniki zasadnicze preparatów	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽³⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
2711	Gazów ziemnych i innych węglowodorów gazowych	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽³⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
2712	Wazeliny; parafiny, wosku mikrokrystalicznego, gazu parafinowego, ozokerytu, wosku montanowego, wosku torfowego, innych wosków mineralnych i podobnych produktów otrzymywanych w drodze syntezy lub innych procesów, nawet barwionych	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽³⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
2713	Koksu naftowego, bitumów naftowych oraz innych pozostałości olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
2714	Bitumu i asfaltu, naturalnych; łupka bitumicznego lub naftowego i piasków bitumicznych; asfaltów i skał asfaltowych	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
2715	Mieszanek bitumicznych opartych na naturalnym asfalcie, naturalnym bitumie, na bitumie naftowym, na smole mineralnej lub na mineralnym paku smołowym (np. masy uszczelniające bitumiczne, fluksy)	Operacje rafinacji lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex Dział 28	Chemikalia nieorganiczne; organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich oraz pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 2805	»Mischmetall«	Wytwarzanie z zastosowaniem procesu elektrolitycznego lub termicznego, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 2811	Tritlenku siarki	Wytwarzanie z ditlenku siarki	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 2833	Siarczanu glinu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
		(3)	(4)
ex 2840	Nadboranu sodowego	Wytwarzanie z tetraboranu pentawodzianu disodowego	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 29	Chemikalia organiczne, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 2901	Węglowodorów acyklicznych przeznaczonych do stosowania jako paliwo napędowe lub do ogrzewania	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są objęte inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 2902	Cykloalkanów i cykloalkenów (innych niż azulenów), benzenu, toluenu i ksylenu, przeznaczonych do stosowania jako paliwo napędowe lub do ogrzewania	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są objęte inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 2905	Alkoholami metali z alkoholi wymienionych w tej pozycji i z etanolu lub gliceryny	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włączając inne materiały objęte pozycją 2905. Jednakże alkoholami metali wymienione w tej pozycji mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
2915	Nasyconych alifatycznych kwasów jednonasycenych i ich bezwodników, halogenków, nadtlenków i nadtlenokwasów; ich chlorowcowanych, sulfonowanych, nitrowanych lub nitrozowanych pochodnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2915 i 2916 nie może przekraczać 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 2932	– Eterów wewnętrznych i ich chlorowcowanych, sulfonowanych, nitronowanych lub nitrozowanych pochodnych – Acetali cyklicznych i półacetali wewnętrznych i ich chlorowcowanych, sulfonowanych, nitrowanych lub nitrozowanych pochodnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 2909 nie może przekraczać 20 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
2933	Związków heterocyklicznych tylko z heteroatomem(-ami) azotu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2932 i 2933 nie może przekraczać 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
2934	Kwasów nukleinowych i ich soli; innych związków heterocyklicznych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2932, 2933 i 2934 nie może przekraczać 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex Dział 30	<p>Produkty farmaceutyczne, z wyłączeniem:</p> <p>3002 Krwi ludzkiej; krwi zwierzęcej preparowanej dla celów terapeutycznych, profilaktycznych lub diagnostycznych; antysurowic i pozostałych frakcji krwi; oraz modyfikowanych produktów immunologicznych, także otrzymywane w procesach biotechnologicznych, szczepionek, toksyn, hodowli mikroorganizmów (z wyłączeniem drożdży) oraz produktów podobnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Produktów składających się z dwóch lub więcej składników, które zostały zmieszane dla celów terapeutycznych lub profilaktycznych, lub niezmiśzanych produktów do tych celów, w odmierzonych dawkach albo w formach lub opakowaniach przeznaczonych do sprzedaży detalicznej – Pozostałych: <ul style="list-style-type: none"> – – Krwi ludzkiej – – Krwi zwierzęcej preparowanej do stosowania terapeutycznego, profilaktycznego i diagnostycznego – – Frakcji krwi innych niż antysurowice, hemoglobina, globulin krwi i globulin surowicy – – Hemoglobiny, globulin krwi i globulin surowicy – – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z pozostałymi materiałami objętymi pozycją 3002. Jednakże wymienione tam materiały mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z pozostałymi materiałami objętymi pozycją 3002. Jednakże wymienione obok materiały mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z pozostałymi materiałami objętymi pozycją 3002. Jednakże wymienione tam materiały mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z pozostałymi materiałami objętymi pozycją 3002. Jednakże wymienione tam materiały mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z pozostałymi materiałami objętymi pozycją 3002. Jednakże wymienione tam materiały mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
3003 i 3004	<p>Leków (z wyjątkiem produktów objętych pozycjami 3002, 3005 lub 3006):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Uzyskanych z amikacyny objętej pozycją 2941 – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte pozycjami 3003 lub 3004 mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte pozycjami 3003 lub 3004 mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu, i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
ex Dział 31	Nawozy, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3105	<p>Nawozów mineralnych lub chemicznych zawierających dwa lub trzy z pierwiastków nawozowych: azot, fosfor i potas; innych nawozów; produktów niniejszego działu w tabletkach lub podobnych postaciach, lub w opakowaniach o masie brutto nieprzekraczającej 10 kg, z wyjątkiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> — azotanu sodowego — cyjanamidu wapniowego — siarczanu potasowego — siarczanu magnezowo-potasowego 	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 32	Ekstrakty garbników i środków barwiących; garbniki i ich pochodne; barwniki, pigmenty i inne substancje barwiące; farby i lakiery; kit i inne masy uszczelniające; atramenty, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3201	Garbników i ich soli, eterów, estrów i innych pochodnych	Wytwarzanie z ekstraktów garbników pochodzenia roślinnego	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
3205	Laków barwnikowych; preparatów na bazie laków barwnikowych wymienionych w uwadze 3 do niniejszego działu (*)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycjami 3203, 3204 i 3205. Jednakże materiały objęte pozycją 3205 mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Dział 33	Olejki eteryczne i rezinoidy; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne i toaletowe, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	
3301	Olejków eterycznych (nawet pozbawionych terpenów), łącznie z konkretami i absolutami; rezinoidów; koncentratów olejków eterycznych w tłuszczach, nielotnych olejkach, woskach lub podobnych substancjach otrzymanych metodą <i>enfleurage</i> lub <i>maceracji</i> ; terpenowych produktów ubocznych <i>deterpenacji</i> olejków eterycznych; wodnych destylatów i wodnych roztworów olejków eterycznych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z materiałami wchodzącymi do innej »grupy« ⁽⁵⁾ tej samej pozycji. Jednakże materiały z tej samej grupy mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 34	Mydło; organiczne środki powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski sztuczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia i szorowania, świece i artykuły podobne, pasty modelarskie, »woski dentystyczne« oraz preparaty do stosowania w dentystyce produkowane na bazie gipsu, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 3403	Preparatów smarowych zawierających oleje z ropy naftowej lub oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, pod warunkiem, że stanowią one mniej niż 70 % masy	Operacje rafinacji i/lub jeden albo więcej procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
3404	Wosków sztucznych i preparowanych: – Na bazie parafiny, wosków, wosków otrzymywanych z minerałów bitumicznych, gaczu parafinowego lub parafiny w łuskach – Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem: — olejów uwodornionych o charakterze wosków z pozycji 1516, — kwasów tłuszczowych o nieokreślonym składzie chemicznym i przemysłowych alkoholi tłuszczowych o charakterze wosków objętych pozycją 3823; — materiałów objętych pozycją 3404 Jednakże materiały te mogą być wykorzystywane pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu.	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Dział 35	Substancje białkowe; skrobie modyfikowane; kleje; enzymy, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
3505	Dekstryn i innych skrobi modyfikowanych (np. skrobi wstępnie żelanizowanych lub estryfikowanych); klejów opartych na skrobiach, na dekstrynach lub innych modyfikowanych skrobiach: – Skrobie, estryfikowane lub eteryfikowane – Pozostałych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów z pozycji 3505 Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów z pozycji 1108	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3507	Preparatów enzymatycznych, gdzie indziej nie wymienionych ani nie włączonych	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
Dział 36	Materiały wybuchowe; produkty pirotechniczne; zapalaki; stopy piroforyczne; niektóre materiały łatwopalne	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 37	Materiały fotograficzne lub kinematograficzne, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
3701	Filmów i płyt fotograficznych płaskich, światłoczułych, nienaświetlonych, wykonanych z innych materiałów niż papier, tektura lub tkanina; filmów płaskich do natychmiastowych odbitek, światłoczułych, nienaświetlonych, nawet w kasetach – Filmu do natychmiastowych odbitek do fotografii kolorowej, w kasetach – Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż pozycja 3701 lub 3702. Jednakże materiały objęte pozycją 3702 mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż pozycja 3701 i 3702. Jednakże materiały objęte pozycjami 3701 i 3702 mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
3702	Filmu fotograficznego w rolkach, światłoczułego, nienaświetlonego, z dowolnego materiału innego niż papier, karton i tkanina; filmu w rolkach do natychmiastowych odbitek, światłoczułego, nienaświetlonego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż pozycje 3701 lub 3702	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
3704	Płyt fotograficznych, filmu, papieru, kartonu i tkaniny, naświetlonych, lecz nie wywołanych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż pozycje 3701–3704	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 38	Produkty chemiczne różne; z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane pod inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane pod tą samą pozycją co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3801	<ul style="list-style-type: none"> – Grafit koloidalny w zawiesinie olejowej oraz grafit półkoloidalny; pasty węglowe do elektrod – Grafit w postaci pasty, będącej mieszaniną ponad 30 % masy grafitu z olejami mineralnymi 	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3803	Olej talowy oczyszczony	Rafinowanie surowego oleju talowego	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3805	Terpentyna siarczanowa oczyszczona	Oczyszczanie przez destylację lub rafinowanie surowej terpentyny siarczanowej	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3806	Żywice estrowe	Wytwarzanie z kwasów żywiczych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3807	Smoła drzewna (drzewny pak smołowy)	Destylacja paku smołowego	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
3808	Środków owadobójczych, gryzoniobójczych, grzybobójczych, chwastobójczych, opóźniających kiełkowanie, regulatorów wzrostu roślin, środków odkażających i podobnych produktów w postaciach lub opakowaniach przeznaczonych do sprzedaży detalicznej, lub w postaci preparatów i artykułów (np. taśm nasyconych siarką, knotów i świec oraz lepów na muchy)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
3809	Środków wykańczalniczych, nośników barwników przyspieszające barwienie, utrwalaczy barwników i innych preparatów (np. klejonek i zapraw) w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej nie wymienionych ani nie włączonych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
3810	Preparatów do wytrawiania powierzchni metali; topników i innych preparatów pomocniczych do lutowania, lutowania twardego lub spawania; proszków i past do lutowania, lutowania twardego lub spawania, złożonych z metalu i innych materiałów; preparatów w rodzaju stosowanych jako rdzenie lub otuliny elektrod lub prętów spawalniczych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
3811	<p>Środków przeciwstukowych, inhibitorów utleniania, inhibitorów tworzenia się żywic, dodatków zwiększających lepkość, preparatów antykorozyjnych oraz innych preparatów dodawanych do olejów mineralnych (łącznie z benzyną) lub do innych cieczy stosowanych do tych samych celów co oleje mineralne:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Przygotowanych dodatków do olejów smarów zawierających oleje z ropy naftowej lub oleje otrzymane z minerałów bitumicznych – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów objętych pozycją 3811 nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
3812	<p>Gotowych przyspieszaczy wulkanizacji; złożonych plastyfikatorów do gumy (kauczuku) lub tworzyw sztucznych, gdzie indziej nie wymienionych ani nie włączonych; środków przeciwutleniających oraz innych związków stabilizujących do gumy i tworzyw sztucznych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
3813	<p>Preparatów i ładunków do gaśnic przeciwpożarowych; granatów gaśniczych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
3814	<p>Organicznych złożonych rozpuszczalników i rozcieńczalników, gdzie indziej nie wymienionych ani nie włączonych; gotowych zmywaczy farb i lakierów</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
3818	<p>Pierwiastków chemicznych domieszkowanych do stosowania w elektronice, w postaci krążków, płytek i form podobnych; związków chemicznie domieszkowanych do stosowania w elektronice</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
3819	<p>Hydraulicznych płynów hamulcowych i pozostałych gotowych płynów do hydraulicznych skrzyń biegów niezawierających lub zawierających mniej niż 70 % masy olejów otrzymanych z ropy naftowej lub olejów otrzymanych z minerałów bitumicznych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
3820	<p>Środków zapobiegających zamarzaniu i płynów przeciwołdzeniowych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
3822	<p>Odczynników diagnostycznych lub laboratoryjnych na podłożach oraz dozowanych odczynników diagnostycznych lub laboratoryjnych, na podłożach lub nie, innych niż objęte pozycją 3002 lub 3006</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
3823	<p>Przemysłowych monokarboksylowych kwasów tłuszczowych; kwaśnych olejów z rafinacji; przemysłowych alkoholi tłuszczowych</p> <ul style="list-style-type: none"> – Przemysłowych monokarboksylowych kwasów tłuszczowych; kwaśnych olejów z rafinacji – Przemysłowych alkoholi tłuszczowych 	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami z pozycji 3823</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
3824	<p>Gotowych spoiw do form odlewniczych lub rdzeni; produktów chemicznych i preparatów przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych (łącznie z mieszaninami produktów naturalnych), gdzie indziej nie wymienionych ani nie włączonych; produktów odpadowych tych przemysłów gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Następujących produktów objętych niniejszą pozycją: <ul style="list-style-type: none"> -- Gotowych spoiw do form odlewniczych lub rdzeni, na bazie naturalnych produktów żywiczych -- Kwasów naftenowych, ich soli nierozpuszczalnych w wodzie oraz ich estrów -- Sorbitu innego niż z pozycji 2905 -- Sulfonianów z ropy naftowej, z wyłączeniem sulfonianów metali alkalicznych, amonowych i etanoloaminowych; tiofenowanych kwasów sulfonowych z olejów otrzymanych z minerałów bitumicznych oraz ich soli -- Wymieniaczy jonowych -- Pochłaniaczy gazów do lamp próżniowych -- Alkalicznego tlenku żelaza do oczyszczania gazów -- Wody amoniakalnej i odpadowego tlenku produkowanego w czasie oczyszczania gazu węglowego -- Kwasów sulfonaftenowych, ich soli nierozpuszczalnych w wodzie oraz ich estrów -- Olejów fuzlowych i oleju Dippela -- Mieszanin soli mających różne aniony -- Past kopiarskich na bazie żelatyny nawet na podłożu papierowym lub tekstylnym – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu</p>
3901 do 3915	<p>Tworzywa sztuczne w formach podstawowych, odpady, ścinki i braki z tworzyw sztucznych, z wyjątkiem produktów objętych pozycjami ex 3907 i 3912, w stosunku do których zastosowanie mają poniższe reguły:</p>		

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> – Produkty homopolimeryzacji addycyjnej, w których pojedynczy monomer stanowi ponad 99 % masy całkowitej polimeru – Pozostałe – Kopolimery uzyskane z poliwęglanów i kopolimerów akrylonitrylowo-butadienowo-styrenowych (ABS) – Poliester 	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu; — wartość żadnego z użytych materiałów z działu 39 nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽⁶⁾ <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów z działu 39 nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽⁶⁾</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały objęte tą samą pozycją mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽⁶⁾</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów z działu 39 nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu lub wytwarzanie z poliwęglanu tetrabromowego (bifenol A)</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>
3912	Celuloza i jej pochodne chemiczne, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone, w formach podstawowych	Wytwarzanie, w którym wartość materiałów objętych tą samą pozycją co produkt nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	
3916 do 3921	<p>Półwyroby i wyroby z tworzyw sztucznych, z wyjątkiem objętych pozycjami ex 3916, ex 3917, ex 3920 i ex 3921, w stosunku do których zastosowanie mają poniższe reguły:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Produkty płaskie, poddane dalszej obróbce niż tylko obróbce powierzchniowej lub pocięte na kształty inne niż prostokątne (łącznie z kwadratowymi); inne produkty, poddane dalszej obróbce niż tylko obróbka powierzchniowa – Pozostałe: <ul style="list-style-type: none"> – – Produkty homopolimeryzacji addycyjnej w których pojedynczy monomer stanowi ponad 99 % całkowitej masy polimeru – – Pozostałe 	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszelkich użytych materiałów z działu 39 nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu — wartość wszelkich użytych materiałów z działu 39 nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽⁶⁾ <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszelkich użytych materiałów z działu 39 nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽⁶⁾</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>
ex 3916 i ex 3917	Rury, przewody i węże	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu; — wartość wszelkich materiałów objętych tą samą pozycją co produkt nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 3920	– Arkusze lub folie jonomerowe	Wytwarzanie z termoplastycznej soli cząstkowej, która jest kopolimerem z etylenu i kwasu meta-krylowego częściowo zobojętnionego jonami metali, głównie cynku i sodu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 3921	– Arkusze z celulozy regenerowanej, poliamidów lub polietylenu Metalizowane taśmy z tworzyw sztucznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszelkich materiałów objętych tą samą pozycją co produkt nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu
3922 do 3926	Wyroby z tworzyw sztucznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex Dział 40	Kauczuk i wyroby z kauczuku, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 4001	Laminowanych płyt z krepki na podeszwy butów	Laminowanie arkuszy kauczuku naturalnego	
4005	Mieszanki kauczukowe (gumowe), niewulkanizowane w formach podstawowych lub w płytach, arkuszach lub taśmach	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów, z wyjątkiem kauczuku naturalnego, nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
4012	Bieżnikowanych lub używanych opon pneumatycznych z kauczuku; opon pełnych lub poduszkowych, wymiennych bieżników opon, klap opon z kauczuku: – Bieżnikowanych pneumatycznych, pełnych lub poduszkowych opon z kauczuku – Pozostałych	Bieżnikowanie używanych opon Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyłączeniem tych objętych pozycjami 4011 lub 4012	
ex 4017	Wyrobow z ebonitu	Wytwarzanie z ebonitu	
ex Dział 41	Skóry i skórki surowe (z wyjątkiem skór futerkowych) oraz skóry wyprawione, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 4102	Surowych skór owczych, jagnięcych, bez wełny	Usuwanie wełny ze skóry owiec lub jagniąt	
4104 do 4107	Skór bez włosa lub wełny, innych niż skóry objęte pozycjami 4108 lub 4109	Dogarbowywanie wstępnie garbowanych skór lub Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
4109	Skóry lakierowanej i skóry lakierowanej laminowanej; skóry metalizowanej	Wytwarzanie ze skór objętych pozycjami 4104–4107, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
Dział 42	Wyroby ze skóry; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torby ręczne i podobne pojemniki; artykuły z wnętrzości zwierzęcych (z wyjątkiem wnętrzości jedwabników)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex Dział 43	Skóry futerkowe i futra sztuczne; wyroby z nich, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 4302	Garbowanych lub wykończonych skór futerkowych, połączonych: – Płatów, krzyży i podobnych kształtów	Wybielanie lub barwienie, z cięciem i łączeniem garbowanych lub wykończonych skór, niepołączonych	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
		(3)	(4)
	– Pozostałych	Wytwarzanie z garbowanych lub wykończonych skór, niepołączonych	
4303	Artykułów odzieżowych, dodatków do ubiorów i pozostałych wyrobów futrzarskich	Wytwarzanie z garbowanych lub wykończonych skór, niepołączonych objętych pozycją 4302	
ex Dział 44	Drewno i wyroby z drewna; węgiel drzewny, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 4403	Drewna zgrubnie obrobione (kantówka)	Wytwarzanie z drewna nieobrobionego, nawet okorowanego lub zaledwie zgrubnie obrobionego	
ex 4407	Drewna piłowanego wzdłużnie, skrawanego lub łuszczonego o grubości powyżej 6 mm, struganego, szlifowanego lub łączonego na zakładkę	Struganie, szlifowanie lub łączenie na zakładkę	
ex 4408	Arkuszy forniru i arkuszy do produkcji sklejk, o grubości nieprzekraczającej 6 mm, łączone na grubości, i innego drewna pociętego wzdłużnie, skrawanego lub łuszczonego o grubości nieprzekraczającej 6 mm, struganego, szlifowanego lub łączonego na zakładkę	Łączenie na długości, struganie, szlifowanie lub łączenie na zakładkę	
ex 4409	Drewna kształtowanego w sposób ciągły wzdłuż dowolnej krawędzi lub powierzchni, nawet szlifowanego, struganego, łączonego na zakładkę:		
	– Szlifowanego, struganego łączonego na zakładkę	Szlifowanie, struganie lub łączenie na zakładkę	
	– Kształtek i profili	Frezowanie lub profilowanie	
ex 4410 do ex 4413	Kształtek i profili łącznie z listwami przypodłogowymi oraz innych desek profilowanych	Frezowanie lub profilowanie	
ex 4415	Skrzyń, pudeł, klatek, bębnow i podobnych opakowań drewnianych	Wytwarzanie z listew nie ciętych na wymiar	
ex 4416	Beczek, baryłek, kadzi, cebrów i pozostałych wyrobów bednarskich oraz ich drewnianych części	Wytwarzanie z rozszczepionych klepek, niepodanych innej obróbce poza przepiłowaniem na dwóch podstawowych powierzchniach	
ex 4418	– Wyrobów stolarskich i ciesielskich dla budownictwa, drewnianych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże mogą zostać użyte komórkowe płyty drewniane, gonty	
	– Kształtki i profile	Frezowanie lub profilowanie	
ex 4421	Drewniak na zapalki; drewnianych kołków lub szpilek do obuwia	Wytwarzanie z drewna objętego dowolną pozycją, z wyjątkiem drewna ciągniętego objętego pozycją 4409	
ex Dział 45	Korek i wyroby z korka, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
4503	Wyrobów z korka naturalnego	Wytwarzanie z korka objętego pozycją 4501	
Dział 46	Wyroby ze słomy, z esparto i innych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie oraz wyroby z wikliny	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
Dział 47	Ścier drzewny lub z innego materiału celulozowego; odpady papieru lub tektury	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex Dział 48	Papier i tektura; wyroby z masy papierniczej, papieru lub tektury, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 4811	Papieru i tektury tyko liniowanych lub kratkowanych	Wytwarzanie z materiałów do wytwarzania papieru objętych działem 47	
4816	Kalki maszynowej, papieru samokopiującego oraz pozostałych papierów do kopiowania lub papierów przedrukowych (z wyjątkiem objętych pozycją 4809), matryc powielaczowych i płyt offsetowych wykonanych z papieru, nawet pakowanych w pudełka	Wytwarzanie z materiałów do wytwarzania papieru objętych działem 47	
4817	Kopert, kart listowych, kart pocztowych i kart korespondencyjnych, z papieru lub tektury; pudełek, toreb i podobnych pojemników, z papieru lub tektury, zawierających zestaw materiałów piśmiennych	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
ex 4818	Papieru toaletowego	Wytwarzanie z materiałów do wytwarzania papieru objętych działem 47	
ex 4819	Kartonów, pudeł, pudełek, toreb i pozostałych pojemników opakowaniowych z papieru, tektury, waty celulozowej lub wstęg włókien celulozowych	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
ex 4820	Bloków listowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 4823	Pozostałego papieru, tektury, waty celulozowej i wstęg włókien celulozowych pociętych do wymiaru lub kształtu	Wytwarzanie z materiałów do wytwarzania papieru objętych działem 47	
ex Dział 49	Książki, gazety, obrazki i inne wyroby przemysłu poligraficznego; manuskrypty, maszynopisy i plany, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
4909	Kart pocztowych drukowanych lub ilustrowanych; drukowanych kart z osobistymi pozdrowieniami, wiadomościami lub ogłoszeniami, nawet ilustrowanymi, nawet z kopertami lub ozdobami	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycją 4909 lub 4911	
4910	<p>Kalendarzy drukowanych różnych rodzajów, również bloków kalendarzowych:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kalendarzy typu »wiecznego« lub z wymiennymi blokami wykonanych na bazie materiału innego niż papier lub tektura – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie z materiałów nieobjętych pozycjami 4909 lub 4911</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach niepochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Dział 50	Jedwab, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 5003	Odpadów jedwabiu (łącznie z kokonami nienadającymi się do motania, odpadami przędzy lub szarpanką rozwłóknioną), zgrzebnych lub czesanych	Zgrzeblenie lub czesanie odpadów jedwabiu	
5004 do ex 5006	Przędzy jedwabnej i przędzy z odpadów jedwabiu	<p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — innych włókien naturalnych, nie zgrzeblonych ani nie czesanych, ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — materiałów do wytwarzania papieru 	
5007	<p>Tkanin jedwabnych lub z odpadów jedwabiu:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Zawierających nitkę gumową – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾</p> <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przędzy z włókna kokosowego, — włókien naturalnych, — odcinkowych włókien chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, bądź — papieru <p>lub</p> <p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Dział 51	Wełna, cienka lub gruba sierść zwierzęca; przędza i tkanina z włosia końskiego, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
5106 do 5110	Przędzy wełnianej, cienkiej lub grubej sierści zwierzęcej lub włosia końskiego	<p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — włókien naturalnych, niezgrzeblonych, nieczesanych, ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — materiałów do wytwarzania papieru 	
5111 do 5113	<p>Tkanin z wełny, cienkiej lub grubej sierści zwierzęcej lub włosia końskiego:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Zawierających nić gumowa – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾</p> <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przędzy z włókna kokosowego, — włókien naturalnych, — odcinkowych włókien chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych, ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — papieru <p>lub</p> <p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
<p>ex Dział 52</p> <p>5204 do 5207</p> <p>5208 do 5212</p>	<p>Bawełna, z wyjątkiem:</p> <p>Przędzy i nici bawełnianej</p> <p>Tkanin bawełnianych</p> <p>– zawierających nić kauczukową</p> <p>– Pozostałych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt</p> <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <p>— surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego lub inaczej przygotowanego do przędzenia,</p> <p>— włókien naturalnych, niezgrzeblonych, nieczesanych, ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia,</p> <p>— materiałów chemicznych lub masy włókienniczej,</p> <p>lub</p> <p>— materiałów do wytwarzania papieru</p> <p>Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾</p> <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <p>— przędzy kokosowej,</p> <p>— włókien naturalnych,</p> <p>— odcinkowych włókien chemicznych niezgrzeblonych lub nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia,</p> <p>— materiałów chemicznych lub masy włókienniczej,</p> <p>lub</p> <p>— papieru</p> <p>lub</p> <p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu</p>	
<p>ex Dział 53</p>	<p>Pozostałe roślinne włókna przędne; przędza papierowa i tkaniny z przędzy papierowej, z wyjątkiem:</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
5306 do 5308	Przędzy z pozostałych włókien roślinnych; przędzy papierowej	<p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — włókien naturalnych, niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — materiałów do wytwarzania papieru 	
5309 do 5311	<p>Tkanin z pozostałych włókien roślinnych; tkanin z włókna papierowego</p> <p>– Zawierających nić kauczukową</p> <p>– Pozostałych</p>	<p>Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾</p> <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przędzy z włókna kokosowego, — przędzy jutowej — włókien naturalnych, — odcinkowych włókien chemicznych niezgrzeblonych, = nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — papieru <p>lub</p> <p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
5401 do 5406	Nici z włókien ciągłych chemicznych	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — włókien naturalnych, niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, lub <ul style="list-style-type: none"> — materiałów do wytwarzania papieru 	
5407 do 5408	Tkaniny z przędzy z włókien ciągłych chemicznych: <ul style="list-style-type: none"> – Zawierające nitkę gumową – Pozostałe 	Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾ Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — ciągłych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych bądź inaczej przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, lub <ul style="list-style-type: none"> — papieru lub <p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
5501 do 5507	Włókna odcinkowe chemiczne	Wytwarzanie z materiałów chemicznych lub masy włókienniczej	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
5508 do 5511	Przędza i nici do szycia z włókien odcinkowych chemicznych	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — włókien naturalnych, niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, lub <ul style="list-style-type: none"> — materiałów do wytwarzania papieru 	
5512 do 5516	Tkaniny z włókien odcinkowych chemicznych: <ul style="list-style-type: none"> – Zawierające nitkę gumową – Pozostałe 	Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾ Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej lub <ul style="list-style-type: none"> — papieru lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu	
ex Dział 56	Wata, filc i włókniny; przędze specjalne, szpagat, powrozy, linki i liny oraz wyroby z nich, z wyjątkiem:	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, lub <ul style="list-style-type: none"> — materiałów do wytwarzania papieru 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
5602	<p>Filcu impregnowanego, powlekanego, pokrywanego lub laminowanego, lub niepoddanego tego rodzaju obróbce:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Filcu igłowanego 	<p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien naturalnych, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej <p>Jednakże:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókno polipropylenowe ciągłe objęte pozycją 5402, — włókno polipropylenowe objęte pozycją 5503 lub 5506, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — kabel z włókna ciągłego polipropylenowego objęty pozycją 5501, <p>których masa jednostkowa pojedynczej przędzy ciągłej lub włókna jest we wszystkich przypadkach mniejsza niż 9 decytekstów, mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
5604	<p>Nici gumowej lub sznurka pokrytego materiałem włókienniczym, przędzy włókienniczej oraz taśmy i podobnych materiałów z pozycji 5404 lub 5405, impregnowanych, powlekanych, pokrytych lub otulanych kauczukiem lub tworzywami sztucznymi:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Nici gumowej lub sznurka pokrytego materiałem włókienniczym – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien naturalnych, — z włókien odcinkowych chemicznych wykonanych z kazeiny, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
5605	Przędzy metalizowanej, żyłkowanej lub nie, stanowiącej przędzę włókienniczą lub taśmy lub podobnego materiału objętego pozycją 5404 lub 5405 połączonego z metalem w postaci nici, taśmy lub proszku, lub pokrytego metalem	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej lub — materiałów do wytwarzania papieru	
5606	Przędzy rdzeniowej oraz taśmy i podobnych materiałów objętych pozycją 5404 lub 5405, żyłkowanego (innych niż te objęte pozycją 5605 oraz przędza rdzeniowa z włosia końskiego); przędzy szenilowej (włącznie z przędzą szenilową kosmykową); przędzy pętłkowej	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej lub — materiałów do wytwarzania papieru	
Dział 57	Dywany i inne włókiennicze wykładziny podłogowe: — Z filcu tkanego na krośnie igłowym	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : — włókien naturalnych, lub — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej Jednakże: — włókno polipropylenowe ciągłe objęte pozycją 5402, — włókno polipropylenowe objęte pozycją 5503 lub 5506 lub — kabel z włókna ciągłego polipropylenowego objęty pozycją 5501, których masa jednostkowa pojedynczej przędzy ciągłej lub włókna we wszystkich przypadkach jest mniejsza od 9 decytekstów, mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 40 % ceny ex works produktu Tkanina z juty może zostać użyta jako podłoże	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
	<ul style="list-style-type: none"> - Z innego filcu - Pozostałe 	<p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien naturalnych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przędzy kokosowej lub jutowej, — przędzy syntetycznej lub sztucznej, — włókien naturalnych, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych lub nieczesanych lub w żaden inny sposób przygotowanych do przędzenia <p>Tkanina z juty może zostać użyta jako podłoże</p>	
ex Dział 58	<p>Tkaniny specjalne, tkaniny pluszowe, koronki; tkaniny obiciowe, pasmanteria, hafty, z wyjątkiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Łączonych z nitką gumową - Pozostałych 	<p>Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾</p> <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien naturalnych, — włókien chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej, <p>lub</p> <p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
5805	Tkanin obiciowych ręcznie tkanych typu gobelinów, Flanders, Aubusson, Beauvais i podobnych oraz tkanin obiciowych haftowanych na kanwie (np. »petit point« lub krzyżykowo), nawet konfekcjonowanych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
5810	Haftów w sztukach, taśmach lub motywach	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt; — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
5901	Tekstyliów powleczonych żywicą naturalną lub substancją skrobiową, w rodzaju stosowanych do opraw książek itp.; techniczna kalka płócienna; płótna zagruntowane malarskie; płótno klejone i podobne tkaniny usztywniane do formowania stożków kapeluszy	Wytwarzanie z przędzy	
5902	Tkanin kordowych z przędzy o wysokiej wytrzymałości na rozciąganie, z nylonu lub innych poliamidów, poliestrów lub włókien wiskozowych: <ul style="list-style-type: none"> – Zawierających nie więcej niż 90 % masy materiałów włókienniczych – Pozostałych 	Wytwarzanie z przędzy Wytwarzanie z materiałów chemicznych lub masy włókienniczej	
5903	Tekstyliów impregnowanych, powlekanych lub laminowanych tworzywem sztucznym, z wyłączeniem tkanin objętych pozycją 5902	Wytwarzanie z przędzy lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny <i>ex works</i> produktu	
5904	Linoleum, także wycinanego według kształtu, wykładzin podłogowych składające się z powłoki lub pokrycia nałożonego na podkładzie włókienniczym, również wykrojonych według kształtu	Wytwarzanie z przędzy ⁽⁸⁾	
5905	Włókienniczych wykładzin ściennych: <ul style="list-style-type: none"> – Impregnowanych, powlekanych, pokrytych lub laminowanych gumą, tworzywami sztucznymi lub innymi materiałami 	Wytwarzanie z przędzy	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
5906	<p>– Pozostałych</p> <p>Tekstyliów gumowanych, innych niż te objęte pozycją 5902:</p> <p>– Dziaonych lub szydełkowanych</p> <p>– Pozostałych tkanin wykonanych z przędzy z syntetycznego włókna ciągłego, zawierające więcej niż 90 % masy materiałów włókienniczych</p> <p>– Pozostałych</p>	<p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <p>— przędzy kokosowej,</p> <p>— włókien naturalnych,</p> <p>— włókien odcinkowych chemicznych lub niezgrzeblonych lub nieczesanych lub w żaden inny sposób przygotowanych do przędzenia,</p> <p>lub</p> <p>— materiałów chemicznych lub masy włókienniczej</p> <p>lub</p> <p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <p>— włókien naturalnych,</p> <p>— włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia,</p> <p>lub</p> <p>— materiałów chemicznych lub masy włókienniczej</p> <p>Wytwarzanie z materiałów chemicznych</p>	
5907	<p>Tekstyliów impregnowanych, powleczone lub pokrytych w inny sposób, płótna malowane jako dekoracje teatralne, tła atelier i podobne</p>	<p>Wytwarzanie z przędzy</p> <p>Wytwarzane z przędzy</p> <p>lub</p> <p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
5908	<p>Knoty tkane, plecione lub dziane z materiałów włókienniczych, do lamp, kuchenek, zapalniczek, świec i wyrobów podobnych; koszulki żarowe oraz dzianiny cylindryczne do ich wyrobu, nawet impregnowane:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Koszulki żarowe, impregnowane – Pozostałe 	<p>Wytwarzanie z dzianin cylindrycznych</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt</p>	
5909 do 5911	<p>Wyroby z materiałów włókienniczych do zastosowań technicznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tarcze lub pierścienie polerskie inne niż z filcu objętego pozycją 5911 – Tkaniny z włókien syntetycznych, w rodzaju stosowanych w maszynach papierniczych lub do innych zastosowań technicznych, nawet sfilcowane, impregnowane lub powlekane i pokrywane w inny sposób, cylindryczne lub ciągłe, z pojedynczą lub wielowątkową osnową lub tkaniny tkanena płasko z wielowątkami lub osnowami z pozycji 5911 	<p>Wytwarzanie z przędzy, odpadów tkanin lub szmat objętych pozycją 6310</p> <p>Wytwarzanie z ⁽⁸⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – przędzy kokosowej, – następujących materiałów: – – przędzy politetrafluoroetyleny ⁽⁹⁾ – – przędzy poliamidowej, powlekanej i pokrywanej w inny sposób, impregnowanej lub pokrytej żywicą fenolową, – – przędzy z poliamidu aromatycznego uzyskanej poprzez polikondensację <i>m</i>-fenylenediaminy i kwasu izoftalowego, – – nici z politetrafluoroetyleny ⁽⁹⁾, – – przędzy z syntetycznych włókien przędnych z polifenyleny tereftalamidu, – – przędzy z włókna szklanego, pokrytej żywicą fenolową i wzbogacanej przędzą akrylową ⁽⁹⁾ – – włókna kopoliestru z poliestru, żywicy kwasu tereftalowego, 1,4-cykloheksanedynktanolu i kwasu izoftalowego – – włókien naturalnych, – – włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> – – materiałów chemicznych lub masy włókienniczej 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Pozostałe	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej	
Dział 60	Dzianiny i wyroby szydełkowane	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej	
Dział 61	Odzież i dodatki odzieżowe, dziane lub szydełkowane: — Uzyskane przez zszycie lub połączenie w inny sposób dwóch lub więcej kawałków dzianiny, która została wykrojona do kształtu lub uzyskane bezpośrednio w kształcie — Pozostałe	Wytwarzanie z przędzy ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾ Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej	
ex Dział 62 ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 i ex 6211	Odzież i dodatki odzieżowe bez dzianych i szydełkowanych, z wyjątkiem: Odzieży damskiej, dziewczęcej i niemowlęcej oraz innych haftowanych konfekcjonowanych dodatków odzieżowych dla niemowląt	Wytwarzanie z przędzy ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾ Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁰⁾ lub Wytwarzanie z tkanin niehaftowanych, których wartość nie przekracza 40 % ceny ex works produktu ⁽¹⁰⁾	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 6210 i ex 6216	Sprzętu ogniotrwałego z tkanin pokrytych folią z aluminiowanego poliestru	Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁰⁾ lub Wytwarzanie z tkanin niepowlekanych, których wartość nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽¹⁰⁾	
6213 i 6214	Chusteczek do nosa, szale, szaliki, mantyle, welony i podobnych artykułów: – Haftowanych – Pozostałych	Wytwarzanie z niebielonej pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾ lub Wytwarzanie z tkanin niehaftowanych, których wartość nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽¹⁰⁾ Wytwarzanie z pojedynczej surowej przędzy ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾ lub Wykańczanie poprzez drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), pod warunkiem że wartość użytych niezadrukowanych towarów objętych pozycjami 6213 i 6214 nie przekracza 47,5 % ceny <i>ex works</i> produktu	
6217	Pozostałych konfekcjonowanych dodatków odzieżowych; części odzieży lub dodatków odzieżowych, z wyłączeniem objętych pozycją 6212: – Haftowanych – Sprzęt ogniotrwały z tkanin pokrytych folią z poliestru aluminiowanego – Wycięte wkładki do kołnierzy i mankietów – Pozostałych	Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁰⁾ lub Wytwarzanie z tkanin niehaftowanych, których wartość nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽¹⁰⁾ Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁰⁾ lub Wytwarzanie z tkanin niepowlekanych, których wartość nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu ⁽¹⁰⁾ Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt; — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁰⁾	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach niepochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex Dział 63	Inne konfekcjonowane artykuły włókiennicze; zestawy; odzież używana i używane artykuły włókiennicze; szmaty, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
6301 do 6304	Koców, pledów, bielizny pościelowej, zasłon itd.; innych artykułów wyposażenie wnętrz: – Z filcu lub włókniny – Pozostałych -- Haftowanych -- Pozostałych	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : — włókien naturalnych, lub — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej Wytwarzanie z niebielonej pojedynczej przędzy ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾ lub Wytwarzanie z tkanin niehaftowanych (bez dzianych i szydełkowanych), których wartość nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z niebielonej pojedynczej przędzy ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾	
6305	Worków i toreb stosowanych do pakowania towarów	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych, nieczesanych ani w żaden inny sposób nie przygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej	
6306	Wyrobów z brezentu impregnowanego, markiz i zasłon przeciwsłonecznych; namiotów; żagli do łodzi, desek windsurfingowych i pojazdów lądowych; wyposażenia kempingowego: – Z włóknin – Pozostałych	Wytwarzanie z ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾ : — włókien naturalnych, lub — materiałów chemicznych lub masy włókienniczej Wytwarzanie z niebielonej pojedynczej przędzy ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾	
6307	Pozostałych artykułów konfekcjonowanych, łącznie z wykrojami odzieży	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
6308	Zestawów tkanin i przędzy, z dodatkami lub bez, do wykonywania kilimów, obić, haftowanej bielizny stołowej i serwetek lub podobnych artykułów włókienniczych, w opakowaniach, przeznaczonych do sprzedaży detalicznej	Każda pozycja w zestawie musi odpowiadać wymaganiom reguły, jaka dotyczyłaby jej wtedy, gdyby nie była w zestawie. Jednakże artykuły nie pochodzące mogą zostać włączone pod warunkiem, że ich łączna wartość nie przekracza 15 % ceny <i>ex works</i> zestawu	
ex Dział 64	Obuwie, getry i podobne wyroby, z wyjątkiem:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem cholewek przymocowywanych do podeszw wewnętrznych lub innych części składowych podeszw objętych pozycją 6406	
6406	Części obuwia (łącznie z cholewkami, nawet przymocowanymi do podeszw innych niż zewnętrzne); wyjmowanych wkładek, podkładek pod piętę i tym podobnych artykułów; getrów, sztylp i podobne artykuły oraz ich części	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex Dział 65	Nakrycia głowy i ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
6503	Kapeluszy i innych nakryć głowy z filcu, wykonanych z korpusów, stożków lub płatów do kapeluszy objętych pozycją 6501, nawet z podszyciem i przybraniem	Wytwarzanie z przędzy lub włókien przędnych ⁽¹⁰⁾	
6505	Kapeluszy i innych nakryć głowy, dzianych lub szydełkowanych, lub wykonanych z koronki, filcu lub innych materiałów włókienniczych, w kawałku (ale nie z pasków), nawet z podszyciem i przybraniem; siatek na włosy z jakiegokolwiek materiału, nawet z podszyciem i przybraniem	Wytwarzanie z przędzy lub włókien ⁽¹⁰⁾	
ex Dział 66	Parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, laski z siodełkiem, bicze, szpicruty i ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
6601	Parasoli i parasoli przeciwsłonecznych (włączając parasole laski, parasole ogrodowe i podobne)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
Dział 67	Preparowane pióra i puch oraz wyroby z piór lub puchu; sztuczne kwiaty; wyroby z włosów ludzkich	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex Dział 68	Wyroby z kamieni, gipsu, cementu, azbestu, miki i podobnych materiałów, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 6803	Wyroby z łupków i łupków skalonych	Wytwarzanie z łupka poddanego obróbce	
ex 6812	Wyroby z azbestu lub z mieszanin z na bazie azbestu lub z mieszanin na bazie azbestu i węgla magnezu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją	
ex 6814	Wyroby z miki; włącznie z miką skaloną lub regenerowaną na podłożu z papieru, tektury lub innych materiałów	Wytwarzanie z obrobionej miki (łącznie z miką skaloną lub regenerowaną)	
Dział 69	Produkty ceramiczne	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex Dział 70	Szkło i wyroby ze szkła, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 7003, ex 7004 i ex 7005	Szkła z warstwą odblaskową	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	
7006	Szkła z pozycji 7003, 7004 lub 7005, giętego, o obrobionych krawędziach, grawerowanego, wierconego, emaliowanego lub inaczej obrobionego, ale nieobramowanego lub nieoprawionego w innych materiałach:		

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – Szyby pokrytych powłoką z metalu dielektrycznego, półprzewodnikowego zgodnie z normami SEMII ⁽¹²⁾ – Pozostałych 	Wytwarzanie z płyt ze szkła niepowlekanego (substratów) objętych pozycją 7006	
7007	Szkła bezpiecznego, złożonego ze szkła hartowanego (temperowanego) lub warstwowego	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	
7008	Wielościennych elementów izolacyjnych ze szkła	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	
7009	Luster, w ramach lub nie, łącznie z lusterkami wstecznymi	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	
7010	Balonów, butli, butelek, słoików, dzbanów, fiolek, ampułek i innych pojemników ze szkła, w rodzaju używanych do transportu lub pakowania towarów; słoików szklanych na przetwory; korków, przykrywek i innych zamknięć szklanych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt lub Cięcie wyrobów ze szkła, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
7013	Wyrobów ze szkła w rodzaju używanych do celów stołowych, kuchennych, toaletowych, biurowych, dekoracji wnętrz lub podobnych celów (z wyjątkiem pozycji 7010 lub 7018)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt lub Cięcie wyrobów ze szkła, pod warunkiem że wartość niepociętego przedmiotu ze szkła nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu lub Ręczne dekorowanie (z wyjątkiem drukowania sitodrukiem) przedmiotów szklanych ustnie dmuchanych, pod warunkiem że wartość dmuchanego ustnie przedmiotu ze szkła nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 7019	Wyrobów (innych niż przędza) z włókien szklanych	Wytwarzanie z: — niebarwionej taśmy, niedoprzędów, przędzy lub nici szklanych ciętych, lub — waty szklanej	
ex Dział 71	Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i wyroby z nich; sztuczna biżuteria; monety, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 7101	Pereł naturalnych lub hodowlanych, sortowanych i tymczasowo nawleczonych dla ułatwienia transportu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 7102, ex 7103 i ex 7104	Obrobionych kamieni szlachetnych lub półszlachetnych (naturalnych, syntetycznych lub odtworzonych)	Wytwarzanie z nieobrobionych kamieni szlachetnych lub półszlachetnych (naturalnych, syntetycznych lub odtworzonych)	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
7106, 7108 i 7110	Metali szlachetnych: – Nieobrobionych – W stanie półproduktu lub proszku	Wytwarzanie z materiałów nie bjętych pozycjami 7106, 7108 lub 7110 lub Oddzielanie elektrolityczne, termiczne lub chemiczne metali szlachetnych z pozycji 7106, 7108 lub 7110 lub Wytwarzanie stopów metali szlachetnych z pozycji 7106, 7108 lub 7110 między sobą lub z metalami nieszlachetnymi	
ex 7107, ex 7109 i ex 7111	Metali platerowanych metalem szlachetnym, półwyrobów	Wytwarzanie z metali platerowanych metalami szlachetnymi nieobrobionymi	
7116	Wyrobów z pereł naturalnych lub hodowlanych, kamieni szlachetnych lub półszlachetnych (naturalnych, syntetycznych lub odtworzonych)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
7117	Sztucznej biżuterii	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt lub Wytwarzanie z części metali nieszlachetnych, nieplaterowanych, niepokrytych metalami szlachetnymi, pod warunkiem że wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
ex Dział 72	Żeliwo i stal, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
7207	Półwyrobów z żeliwa lub ze stali niestopowej	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycjami 7201, 7202, 7203, 7204 lub 7205	
7208 do 7216	Wyrobów walcowanych płaskich, sztab i prętów, kątowników, kształtowników i profili ze stali nierdzewnej	Wytwarzanie z żelaza lub stali w postaci wlewków lub innych form pierwotnych z pozycji 7206	
7217	Dru tu z żeliwa lub ze stali niestopowej	Wytwarzanie z półwyrobów z żelaza lub stali niestopowej z pozycji 7207	
ex 7218, 7219 do 7222	Półwyrobów, wyrobów walcowanych płaskich, sztab i prętów, kątowników, kształtowników i profili ze stali nierdzewnej	Wytwarzanie ze stali nierdzewnej w postaci wlewków lub innych form pierwotnych z pozycji 7218	
7223	Dru tu ze stali nierdzewnej	Wytwarzanie z półwyrobów ze stali nierdzewnej z pozycji 7218	
ex 7224, 7225 do 7228	Półwyrobów, wyrobów walcowanych płaskich, sztab i prętów, kątowników, kształtowników i profili z pozostałych stali stopowych, sztab i prętów drążonych nadających się do celów wiertniczych	Wytwarzanie ze stali w postaci wlewków lub innych form pierwotnych z pozycji 7206, 7218 lub 7224	
7229	Dru tu z pozostałej stali stopowej	Wytwarzanie z półwyrobów objętych pozycją 7224	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex Dział 73	Wyroby z żeliwa i stali, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 7301	Ścianek szczelnych	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7206	
7302	Kolejowego lub tramwajowego torowego materiału konstrukcyjnego ze stali: szyn, szyn ochronnych i szyn zębatach, iglic zwrotnicowych, skrzyżowań, cięgien sztywnych zwrotnic i innych elementów skrzyżowań, podkładów kolejowych, nakładek stykowych, siodełek szynowych, klinów siodełkowych, podkładek pod szyny, uchwytów szynowych, płyt podkładowych, wiązań i innych materiałów przeznaczonych do łączenia lub mocowania szyn	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7206	
7304, 7305 i 7306	Rur, przewodów rurowych i profili drążonych z żelaza (innego niż żeliwo) lub ze stali	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycjami 7206, 7207, 7218 lub 7224	
ex 7307	Rur i łączników rur ze stali nierdzewnej (ISO nr X5CrNiMo 1712) składających się z kilku części	Toczenie, wiercenie, rozwiercanie, gwintowanie, usuwanie krawędzi i piaskowanie przedkuwek, których wartość nie przekracza 35 % ceny <i>ex works</i> produktu	
7308	Konstrukcji (z wyłączeniem budynków prefabrykowanych z pozycji 9406) i części konstrukcji (np. mostów i części mostów, wrót śluz, wieży, maszt kratowych, dachów, szkieletów konstrukcji dachów, drzwi i okien oraz ram do nich, progów drzwiowych, okiennic, balustrad), filarów i kolumn ze stali; płyt, prętów, kątowników, kształtowników, profili rur i tym podobnych, przygotowanych do użycia w konstrukcjach, z żeliwa lub ze stali	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże spawane kątowniki, kształtowniki i profile z pozycji 7301 nie mogą zostać użyte	
ex 7315	Łańcuchów przeciwpoślizgowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów z pozycji 7315 nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex Dział 74	Miedź i wyroby z miedzi, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym:	
		— wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt;	
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
7401	Kamieni miedziowych; miedzi cementacyjnej (miedzi wytrąconej)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
7402	Miedzi nierafinowanej; anod miedzianych do rafinacji elektrolitycznej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
7403	Miedzi rafinowanej i stopów miedzi, nieobrobionych:		
	– Miedzi rafinowanej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
	– Stopów miedzi i miedzi rafinowanej zawierającej inne elementy	Wytwarzanie z miedzi rafinowanej, nieobrobionej, lub z odpadów i złomu miedzi	
7404	Opadów miedzi i złomu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
7405	Stopów przejściowych miedzi	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex Dział 75	Nikiel i wyroby z niklu, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym:	
7501 do 7503	Kamieni nikielowych, spieków tlenku niklu oraz innych produktów pośrednich hutnictwa niklu; niklu nieobrobionego; odpadów i złomu niklu	<ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
ex Dział 76	Aluminium i wyroby z aluminium, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym:	
7601	Aluminium nieobrobionego	<ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
7602	Odpadów i złomu aluminium	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, <p style="text-align: center;">i</p> <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu <p>lub</p> <p>Wytwarzanie poprzez obróbkę termiczną lub elektrolityczną z aluminium niestopowego lub odpadów i złomu aluminium</p>	
ex 7616	Wyroby z aluminium innych niż siatka, tkaniny, ruszty, tkaniny sieciowe, ogrodzenia, tkaniny wzmacniające i podobne materiały (w tym taśmy zamknięte) z drutu aluminiowego, i siatka metalowa rozciągana z aluminium	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże mogą zostać użyte: siatka, tkaniny, ruszty, tkaniny sieciowe, ogrodzenia, tkaniny wzmacniające i podobne materiały (w tym taśmy zamknięte) z drutu aluminiowego, i siatka metalowa rozciągana z aluminium, <p style="text-align: center;">i</p> <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
Dział 77	Przewidziane do ewentualnego przyszłego wykorzystania w Systemie Zharmonizowanym		

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Dział 78	Ołów i wyroby z ołowiu, z wyjątkiem:	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
7801	<p>Ołowiu nieobrobionego:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ołowiu rafinowanego – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie ze stopu ołowiu typu »bulion« lub ołowiu surowego</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże odpady i złom objęte pozycją 7802 nie mogą zostać użyte</p>	
7802	Złom i odpady ołowiu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex Dział 79	Cynk i wyroby z cynku, z wyjątkiem:	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
7901	Cynku nieobrobionego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże odpady i złom z pozycji 7902 nie mogą zostać użyte	
7902	Odpadów cynku i złomu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex Dział 80	Cyna i wyroby z cyny, z wyjątkiem:	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
8001	Cyny nieobrobionej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże odpady i złom z pozycji 8002 nie mogą zostać użyte	
8002 i 8007	Odpadów cyny i złomu; pozostałych artykułów z cyny	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
Dział 81	<p>Inne metale nieszlachetne; cermetale; wyroby z tych materiałów:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Inne metale nieszlachetne, obrobione, wyroby z nich – Pozostałe 	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt</p>	
ex Dział 82	Narzędzia, przybory, noże, łyżki, widelce i inne sztucze z metali nieszlachetnych; ich części z metali nieszlachetnych, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
8206	Narzędzi złożonych z dwóch lub więcej wyrobów wyszczególnionych w pozycjach 8202–8205, tworzących zestawy do sprzedaży detalicznej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż pozycje 8202–8205. Jednakże narzędzia objęte pozycjami 8202–8205 mogą zostać włączone do kompletu pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 15 % ceny <i>ex works</i> zestawu	
8207	Narzędzi wymiennych do narzędzi ręcznych nawet napędzanych mechanicznie lub do obrabiarek (np. do prasowania, tłoczenia, kucia na prasach, przebijania, wykrawania, gwintowania otworów i wałków, wiercenia, wytaczania, przeciągania, frezowania, toczenia lub wkręcania wkrętów), nawet ciągadeł, ciągowników bądź matryc do wyciskania metalu oraz narzędzi do wiercenia w kamieniu lub do wierceń ziemnych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8208	Noży i ostrzy tnących, do maszyn lub do urządzeń mechanicznych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 8211	Noży z ostrzami tnącymi, nawet ząbkowanymi (włączając noże ogrodnicze), innych niż noże objęte pozycją 8208	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże ostrza i rękojeści noży z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte	
8214	Pozostałych artykułów nożowniczych (np. maszyny do strzyżenia włosów, toporów rzeźniczych lub kuchennych, tasaków, noży do maszyn do mięsa, noży do papieru); zestawów i akcesoriów do manicure lub pedicure (także pilników do paznokci)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże rękojeści z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte	
8215	Łyżek, widelcy, chochli, cedzideł, łopatek do podawania tortów, noży do ryb, noży do masła, szczypcy do cukru i podobnych artykułów kuchennych lub stołowych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże rękojeści z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte	
ex Dział 83	Wyroby różne z metali nieszlachetnych, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 8302	Pozostałych opraw, okuć i podobnych wyrobów nadających się do budynków i automatycznych urządzeń do zamykania drzwi	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże inne materiały objęte pozycją 8302 mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 8306	Statuetek i innych ozdób z metali nieszlachetnych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże inne materiały objęte pozycją 8306 mogą zostać użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex Dział 84	Reaktory jądrowe, kotły, maszyny i urządzenia mechaniczne oraz ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
		(3)	(4)
(1)	(2)	lub	
ex 8401	Sekcji paliwowych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt ⁽¹³⁾	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8402	Kotłów wytwarzających parę wodną lub inne pary (z wyjątkiem kotłów centralnego ogrzewania do gorącej wody, mogących również wytwarzać parę o niskim ciśnieniu); kotłów wodnych wysokotemperaturowych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8403 i ex 8404	Kotłów centralnego ogrzewania, nieobjętych pozycją 8402 i instalacji pomocniczych przeznaczonych do współpracy z kotłami centralnego ogrzewania	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż pozycje 8403 lub 8404	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
8406	Turbin na parę wodną i turbin na inne rodzaje pary	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8407	Silników spalinowych z zapłonem iskrowym z tłokami wykonującymi ruch posuwisto-zwrotny lub obrotowy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8408	Silników spalinowych tłokowych z zapłonem samoczynnym (wysokoprężnych i średnioprężnych)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8409	Części nadających się do stosowania wyłącznie lub głównie do silników z pozycji 8407 lub 8408	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8411	Silników turboodrzutowych, turbośmigłowych oraz innych turbin gazowych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8412	Pozostałych silników i siłowników	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
ex 8413	Obrotowych pomp wyporowych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
ex 8414	Przemysłowych wentylatorów dmuchaw i podobnych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
8415	Klimatyzatorów, zawierających wentylator napędzany silnikiem oraz elementy służące do zmiany temperatury i wilgotności, także klimatyzatorów nie posiadające możliwości oddzielnej regulacji wilgotności	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8418	Chłodziarek, zamrażarek i innych urządzeń chłodzących lub zamrażających, elektrycznych lub innych; pomp ciepłych innych niż klimatyzatory objęte pozycją 8415	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu, — wartość użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości wszystkich użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 8419	Maszyn dla przemysłu drzewnego, papierniczego i wytwarzającego tekturę	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — w wyżej podanych granicach, materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą zostać użyte tylko do wysokości 25 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
8420	Kalandrów lub innych maszyn do walcowania, nieprzeznaczonych do obróbki metali lub szkła, oraz walców do tych urządzeń	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — w wyżej podanych granicach, materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą zostać użyte tylko do wysokości 25 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
8423	Urządzeń do ważenia (z wyjątkiem wag o czułości 5 cg lub czulszych), także maszyn do liczenia lub kontroli przez ważenie; wszelkiego rodzaju odważników do wag	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu
8425 do 8428	Maszyn do podnoszenia, przenoszenia, załadunku lub rozładunku	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu — w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycją 8431 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
8429	<p>Spycharek czołowych, spycharek skośnych, równiarek, zgarniarek niwelujących, zgarniarek, koparek, czerparek, ładowarek, podbijarek i walców drogowych, samobieżnych:</p> <p>– Walców drogowych</p> <p>– Pozostałych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <p>— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu,</p> <p>— w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycją 8431 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>
8430	Pozostałych maszyn do przemieszczania, równania, niwelowania, zgarniania, kopania, ubijania, zagęszczania, wybierania lub wiercenia ziemi, minerałów lub rud; urządzeń do wbijania lub wyciągania pali; pługów odśnieżających lemieszowych lub wirnikowych	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <p>— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>i</p> <p>— w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycją 8431 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>
ex 8431	Części nadających się do stosowania wyłącznie lub głównie do walców drogowych	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	
8439	Urządzeń do wytwarzania masy włóknistego materiału celulozowego lub do wytwarzania bądź obróbki wykańczającej papieru lub tektury	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <p>— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>i</p> <p>— w wyżej podanych granicach, materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą zostać użyte tylko do wysokości 25 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>
8441	Pozostałych urządzeń do wytwarzania masy papierniczej, papieru lub tektury, także krajarek i krajalnic wszelkich typów	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <p>— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>i</p> <p>— w wyżej podanych granicach, materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą zostać użyte tylko do wysokości 25 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>
8444 do 8447	Maszyn wymienionych w tych pozycjach przeznaczonych do wykorzystywania w przemyśle włókienniczym	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 8448	Urządzeń pomocniczych do maszyn wyszczególnionych w pozycjach 8444 i 8445	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8452	<p>Maszyn do szycia, z wyłączeniem maszyn do zszywania książek ujętych w pozycji 8440; mebli, podstaw i obudów specjalnie zaprojektowanych do maszyn do szycia; igieł do maszyn do szycia</p> <p>– Maszyn do szycia (tylko stebnówki) z głowicami o masie nieprzekraczającej 16 kg bez silnika lub 17 kg z silnikiem</p> <p>– Pozostałych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <p>— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu</p> <p>i</p> <p>— wartość wszystkich nie pochodzących materiałów użytych w czasie montowania głowicy (bez silnika) nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących,</p> <p>i</p> <p>— stosowane mechanizmy naciągu nitki, obrębiania i zygakowania są pochodzące</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu</p>	
8456 do 8466	Obrabiarek i maszyn oraz części i akcesoriów do nich objętych pozycjami 8456–8466	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8469 do 8472	Maszyn biurowych (na przykład maszyn do pisania, maszyn liczących, maszyn do automatycznego przetwarzania danych, powielaczy, zszywaczy)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8480	Skrzynek formierskich dla odlewni metali; płyt podmodelowych; modeli odlewniczych; form do metali (innych niż wlewnice), węglików metali, szkła, materiałów mineralnych, gumy lub tworzyw sztucznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
8482	Łożysk tocznych	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <p>— wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt,</p> <p>— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu</p>	
8484	Uszchelek i podobnych przekładek z cienkiej blachy łączonej z innym materiałem lub utworzonych z dwóch lub więcej warstw metalu; zestawów lub kompletów uszchelek i podobnych przekładek, różniących się między sobą, umieszczonych w torebkach, kopertach lub podobnych opakowaniach; uszczelnień mechanicznych	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu</p>	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
8485	Części maszyn i urządzeń niezawierających złączy elektrycznych, izolatorów uzwojeń, styków lub innych części elektrycznych, nie wymienionych ani nie ujętych gdzie indziej w niniejszym dziale	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex Dział 85	Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze telewizyjnego obrazu i dźwięku oraz części i akcesoria do tych wyrobów, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt; — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8501	Silników elektrycznych i prądnic (z wyłączeniem zespołów prądotwórczych)	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycją 8503 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8502	Zespołów prądotwórczych oraz przetwornic jednotwornikowych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycjami 8501 lub 8503 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 8504	Urządzeń zasilających w energię elektryczną maszyny do automatycznego przetwarzania danych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 8518	Mikrofonów i stojaków do nich, głośników w obudowach lub bez, elektrycznych wzmacniaczy częstotliwości akustycznych; elektrycznej aparatury wzmacniającej sygnały dźwiękowe	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu; — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	
8519	Gramofonów bez wzmacniacza, gramofonów ze wzmacniaczem, odtwarzaczy kasetowych oraz innego sprzętu do odtwarzania dźwięku niezawierającego urządzenia do rejestracji dźwięku	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
8520	Magnetofonów i innych urządzeń do zapisu dźwięku, wyposażonych lub nie, w urządzenia do odtwarzania dźwięku	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	
8521	Urządzeń wideo do zapisu i odtwarzania obrazu i dźwięku, nawet wyposażone w urządzenie do odbioru sygnałów wizyjnych i dźwiękowych (tutaj wideo)	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	
8522	Części i akcesoriów odpowiednich do stosowania wyłącznie lub głównie w urządzeniach objętych pozycjami 8519–8521	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8523	Niezapisanych nośników do zapisu dźwięku lub innych sygnałów, innych niż wyszczególnione w dziale 37	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8524	Płyty gramofonowych, taśm i innych zapisanych nośników do rejestracji dźwięku lub innych sygnałów, łącznie z matrycami i negatywami płyt gramofonowych stosowanych w fonografii, jednakże z wyłączeniem wyrobów z działu 37: <ul style="list-style-type: none"> – Matryc i negatywów do płyt gramofonowych stosowanych w fonografii – Pozostałych 	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
		Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycją 8523 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu 	
8525	Urządzeń nadawczych dla radiotelefonii, radiotelegrafii, radiofonii lub telewizji, zawierających lub nie aparaturę odbiorczą lub zapisującą bądź odtwarzającą dźwięk; kamer telewizyjnych; kamer wideo ze stop klatką i innych rejestrujących kamer wideo	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	
		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
8526	Urządzeń radarowych, radionawigacyjnych oraz zdalnego sterowania drogą radiową	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	
8527	Urządzeń odbiorczych dla radiotelefonii, radiotelegrafii lub radiofonii, posiadających lub nie, w tej samej obudowie, aparaturę do zapisu lub odtwarzania dźwięku, lub posiadających zegar	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	
8528	Urządzeń odbiorczych dla telewizji, nawet zawierających odbiorniki radiowe lub aparaturę do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub obrazu; monitorów i projektorów wideo	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	
8529	Części nadających się wyłącznie lub głównie do aparatury z pozycji 8525–8528: <ul style="list-style-type: none"> – Nadających się do użycia wyłącznie lub głównie do aparatury magnetowidowej do zapisu lub odtwarzania – Pozostałych 	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	
8535 i 8536	Urządzeń elektrycznych do przełączania i zabezpieczania obwodów elektrycznych, lub służących do wykonywania połączeń elektrycznych w obwodach elektrycznych lub do tych obwodów	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu, — w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycją 8538 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu 	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
8537	Tablic, paneli, konsoli, pulpitów, szaf i innych układów wspornikowych, wyposażonych co najmniej w dwa urządzenia objęte pozycjami 8535 lub 8536, służące do elektrycznego sterowania lub rozdziału energii elektrycznej, łącznie z układami zawierającymi przyrządy lub aparaturę wymienione w dziale 90, oraz aparatury sterowanej numerycznie, innej aparatury połączeniowej objętej pozycją 8517	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu, — w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycją 8538 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 8541	Diod, tranzystorów i innych podobnych urządzeń półprzewodnikowych, z wyjątkiem płytek materiału półprzewodnikowego jeszcze niepociętych na »chipy«	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu
8542	Elektronicznych układów scalonych i mikromodułów	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu, — w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycjami 8541 lub 8542 mogą zostać użyte, tylko jeżeli ich zsumowana wartość nie przekracza 10 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu
8544	Izolowanych (także emaliowanych lub anodyzowanych) drutów, kabli (także kabli koncentrycznych) oraz innych izolowanych przewodów elektrycznych, z łączówkami lub bez; przewodów z włókien optycznych, złożonych z indywidualnie osłoniętych włókien, także połączonych z przewodnikami prądu elektrycznego lub wyposażonych w złączki	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8545	Elektrod węglowych, szczotek węglowych, węgla do lamp, węgla do baterii, oraz innych wyrobów z grafitu lub innego rodzaju węgla, z metalem lub bez, do zastosowań elektrotechnicznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8546	Izolatorów elektrycznych z dowolnego materiału	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8547	Elementów izolacyjnych dla maszyn, urządzeń i sprzętu elektrotechnicznego, wykonanych całkowicie z materiału izolacyjnego lub zawierających jedynie proste części metalowe (np. gniazda z gwintem wewnętrznym) wprowadzone podczas formowania wyłącznie dla celów montażowych, a różniące się od izolatorów z pozycji 8546; rurek kablowych oraz osprzętu do rurkowania, z metali nieszlachetnych pokrytych materiałem izolacyjnym	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
8548	Odpadów i braków ogniów galwanicznych, baterii galwanicznych i akumulatorów elektrycznych; zużytych ogniów i baterii galwanicznych oraz akumulatorów elektrycznych; elektrycznych części maszyn i urządzeń, nie wymienionych ani nie wyszczególnionych w innych pozycjach niniejszego działu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Dział 86	Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych i tramwajowych wraz z ich częściami; komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów – mechaniczne (także elektromechaniczne), z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8608	Osprzętu torów kolejowych i tramwajowych; mechanicznych (oraz elektromechanicznych) urządzeń sygnalizacyjnych, bezpieczeństwa i sterowania ruchem szynowym, drogowym, na wodach śródlądowych, miejscach postojowych, w portach lub na lotniskach; ich części	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
ex Dział 87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części i akcesoria, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8709	Pojazdów mechanicznych z własnym napędem dla transportu wewnątrzzakładowego, niewyposażonych w urządzenia podnośnikowe, przeznaczonych do użytku w zakładach produkcyjnych, magazynach, portach i lotniskach do przewozu towarów na niewielkie odległości; ciągników przeznaczonych do użytku na peronach kolejowych; części do powyższych pojazdów	Wytwarzanie, w którym: — Wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8710	Czołgów oraz innych opancerzonych samobieżnych pojazdów bojowych z uzbrojeniem lub bez oraz części do tych pojazdów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8711	Motocykli (także motorowerów) oraz rowerów wyposażonych w pomocnicze silniki, z wózkiem bocznym lub bez; wózków bocznych:		
	– Z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o pojemności skokowej:		
	– – Nieprzekraczającej 50 cm ³	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 20 % ceny ex works produktu
	– – Przekraczającej 50 cm ³	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 8712	– Pozostałych Rowerów bez łożysk kulkowych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu; — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
8715	Wózków dziecięcych i ich części	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
8716	Przyczep i naczepy; innych pojazdów bez napędu mechanicznego; ich części	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 88	Statki powietrzne, statki kosmiczne i ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 8804	Spadochronów wirnikowych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z wszystkimi materiałami z pozycji 8804	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
8805	Maszyn i urządzeń startowych dla statków powietrznych; maszyn i urządzeń umożliwiających lądowanie na lotniskowcu oraz podobnych maszyn i urządzeń; naziemnych szkoleniowych symulatorów lotu (trenażerów); części do powyższych maszyn i urządzeń	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
Dział 89	Statki, łodzie oraz konstrukcje pływające	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże kadłuby z pozycji 8906 nie mogą zostać użyte	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach niepochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Dział 90	Przyrządy, narzędzia i aparaty optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne i chirurgiczne; ich części i akcesoria, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym:	Wytwarzanie, w którym
		— wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt,	wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9001	Włókien optycznych oraz wiązek włókien optycznych; kabli światłowodowych innych niż z pozycji 8544; arkuszy i płyt substancji polaryzujących; soczewek (w tym także soczewek kontaktowych), pryzmatów, zwierciadeł i innych elementów optycznych z dowolnych materiałów, nieoprawionych, innych niż tego rodzaju elementy ze szkła nieobrobionego optycznie	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9002	Soczewek, pryzmatów, zwierciadeł i innych elementów z dowolnego materiału, oprawionych, stanowiących część lub wyposażenie przyrządów lub aparatury, ale inne od elementów tego rodzaju ze szkła nieobrobionego optycznie	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9004	Okularów, gogli itp., okularów korekcyjnych, ochronnych lub do innych celów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
ex 9005	Lornetek, lunet, innych teleskopów optycznych i ich stojaków i mocowań, z wyjątkiem teleskopów refrakcyjnych i ich stojaków i mocowań	Wytwarzanie, w którym:	Wytwarzanie, w którym
		— wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt,	wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu,	
		— wartość wszystkich użytych materiałów niepochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	
ex 9006	Aparatów fotograficznych (oprócz filmowych); lamp błyskowych (fleszy) oraz żarówek błyskowych, oprócz lamp błyskowych wyładowczych	Wytwarzanie, w którym:	Wytwarzanie, w którym
		— wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt,	wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu,	
		— wartość wszystkich użytych materiałów niepochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	
9007	Kamer i projektorów filmowych, zawierających urządzenia do zapisu i odtwarzania dźwięku lub bez takich urządzeń	Wytwarzanie, w którym:	Wytwarzanie, w którym
		— wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt,	wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu;	
		— wartość wszystkich użytych materiałów niepochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
9011	Mikroskopów optycznych, w tym także mikroskopów przeznaczonych do mikrografii, mikrokinematografii lub mikroprojekcji	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
ex 9014	Pozostałych przyrządów i pomocy nawigacyjnych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9015	Przyrządów i aparatów geodezyjnych, topograficznych, mierniczych, niwelacyjnych, fotogrametrycznych, hydrograficznych, oceanograficznych, hydrologicznych, meteorologicznych, geofizycznych, z wyłączeniem kompasów i busoli; dalmierzy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9016	Wag o czułości 5 cg lub lepszej, nawet z odważnikami	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9017	Przyrządów kreślarskich lub obliczeniowych (np. urządzeń kreślących, pantografów, kątomierzy, zestawów kreślarskich, suwaków logarytmicznych, tarcz rachunkowych); ręcznych przyrządów do pomiaru długości (np. prętów i taśm mierniczych, mikrometrów, suwaków), nie wymienionych ani nie uwzględnionych w innych miejscach niniejszego działu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9018	Narzędzi i przyrządów lekarskich, chirurgicznych, stomatologicznych lub weterynaryjnych, w tym także aparatów scyntygraficznych i innych elektromedycznych oraz przyrządów do badania wzroku:		
	<ul style="list-style-type: none"> – Foteli dentystycznych wyposażonych w sprzęt stomatologiczny lub w spluwaczki dentystyczne – Pozostałych 	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami z pozycji 9018	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu
		Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu 	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny <i>ex works</i> produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
9019	Sprzętu do mechanoterapii; aparatów do masażu; aparatury do testów psychotechnicznych; aparatury i sprzętu do ozonoterapii, tlenoterapii, aerozoloterapii, aparatów do sztucznego oddychania i innych respiratorów leczniczych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
9020	Pozostałych respiratorów oraz masek gazowych, z wyjątkiem masek ochronnych, bez części mechanicznych lub wymiennych filtrów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
9024	Maszyn i aparatów do przeprowadzania badań twardości, wytrzymałości, ściśliwości, elastyczności i tym podobnych mechanicznych własności materiałów (np. metali, drewna, materiałów włókienniczych, papieru lub tworzyw sztucznych)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9025	Hydrometrów oraz podobnych przyrządów pływających; termometrów, pirometrów, barometrów, higrometrów, psychometrów, zapisujących lub nie, oraz dowolnych kombinacji tych przyrządów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9026	Przyrządów i aparatów do pomiaru lub kontroli przepływu, poziomu, ciśnienia lub innych parametrów cieczy lub gazów (np. przepływomierzy, poziomowskazów, manometrów, ciśnieniomierzy, liczników energii cieplnej) z wyjątkiem aparatów i przyrządów objętych pozycjami 9014, 9015, 9028 lub 9032	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9027	Przyrządów lub aparatów do analizy fizycznej lub chemicznej (np. polarymetrów, refraktometrów, spektrometrów, aparatury do analizy gazu lub dymu); przyrządów lub aparatów do pomiaru lub kontroli lepkości, porowatości, rozszerzalności, napięcia powierzchniowego itp.; przyrządów i aparatów do mierzenia i kontroli ilości ciepła, światła lub dźwięku, łącznie ze światłomierzami; mikrotomów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9028	Liczników ilości i zużycia gazu, cieczy lub energii elektrycznej, włącznie z licznikami wzorcowymi do nich:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="327 1697 534 1731">– Części i akcesoriów <li data-bbox="327 1809 470 1843">– Pozostałych 	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="798 1877 1236 1933">— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu <li data-bbox="837 1955 853 1989" style="text-align: center;">i <li data-bbox="798 2022 1236 2101">— wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących 	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
9029	Obrotomierzy, liczników produkcji, taksometrów, drogomierzy (liczników kilometrów), krokomierzy itp.; szybkościomierzy i tachometrów, nieobjętych pozycją 9014 lub 9015; stroboskopów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9030	Oscyloskopów, analizatorów widma oraz innych przyrządów i aparatów do pomiaru lub kontroli wielkości elektrycznych; przyrządów i aparatów do pomiaru lub wykrywania promieniowania alfa, beta, gamma lub rentgena, promieni kosmicznych lub innych promieni jonizujących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9031	Przyrządów, aparatów i urządzeń kontrolno-pomiarowych, niewyszczególnionych i nieuwzględnionych w innych miejscach niniejszego działu; projektorów profilowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9032	Przyrządów i aparatury do automatycznej regulacji i kontroli	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9033	Części i akcesoriów (nie wymienionych ani nie uwzględnionych w innych miejscach niniejszego działu) do maszyn, urządzeń, przyrządów lub aparatów z działu 90	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex Dział 91	Zegary i zegarki oraz ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9105	Pozostałe zegary	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
9109	Mechanizmów zegarowych, kompletnych i zmontowanych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu
9110	Kompletnych mechanizmów zegarkowych lub zegarowych, niezmontowanych lub częściowo zmontowanych (zestawów); niekompletnych mechanizmów zegarkowych lub zegarowych, zmontowanych; wstępnie zmontowanych mechanizmów zegarowych lub zegarkowych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny <i>ex works</i> produktu i — w wyżej podanych granicach, materiały objęte pozycją 9114 mogą zostać użyte tylko do wysokości 10 % ceny <i>ex works</i> produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
9111	Kopert zegarków i ich części	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu 	
9112	Obudów zegarów oraz obudów podobnego typu dla innych wyrobów objętych niniejszym działem oraz ich części	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu 	
9113	<p>Pasków i bransoletek do zegarków oraz ich części:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Z metali nieszlachetnych, nawet złożonych lub posrebrzanych, lub platerowanych metalem szlachetnym – Pozostałych 	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu</p>	
Dział 92	Instrumenty muzyczne; części i akcesoria do takich wyrobów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
Dział 93	Broń i amunicja, ich części i akcesoria	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
ex Dział 94	Meble; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i temu podobne wyroby wypchane; lampy i oprawy oświetleniowe, nie wymienione ani nie włączone gdzie indziej; reklamy świetlne, podświetlane tablice i znaki informacyjne itp.; budynki prefabrykowane, z wyjątkiem:	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu</p>	
ex 9401 i ex 9403	Meble z metali nieszlachetnych, zawierających niewypchane tkaniny bawełniane o maksymalnej masie 300 g/m ²	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt</p> <p>lub</p> <p>Wytwarzanie z tkanin bawełnianych w postaci już gotowej do użycia z pozycji 9401 lub 9403, pod warunkiem że:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ich wartość nie przekracza 25 % ceny ex works produktu; — wszystkie pozostałe użyte materiały są już pochodzące i objęte są inną pozycją niż 9401 lub 9403 	
9405	Lamp i opraw oświetleniowych, w tym także reflektorów poszukiwawczych i punktowych, oraz ich części, gdzie indziej nie wymienionych ani nie włączonych; reklam świetlnych, podświetlanych tablic i znaków informacyjnych itp., ze źródłem światła zamontowanym na stałe, oraz ich części gdzie indziej nie wymienionych ani nie włączonych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach nie pochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
9406	Budynków prefabrykowanych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex Dział 95 9503	Zabawki, gry i artykuły sportowe; ich części i akcesoria, z wyjątkiem: Pozostałych zabawek; modeli redukcyjnych (zmniejszonych w skali) i innych podobnych modeli służących do zabawy, nawet z napędem; łamiągłówek wszelkich typów	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 9506	Kijów golfowych i ich części	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże wstępnie ukształtowane klocki do wyrobu główek kijów golfowych mogą zostać użyte.	
ex Dział 96	Różne wyroby przemysłowe, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	
ex 9601 i ex 9602	Wyrobow ze zwierzęcych, roślinnych lub mineralnych materiałów rzeźbiarskich	Wytwarzanie z »obrobionych« materiałów rzeźbiarskich objętych tą samą pozycją	
ex 9603	Miotel i szczotek (z wyjątkiem mioteł i podobnych wyrobów i szczotek wykonanych z włosia kuny leśnej lub wiewiórki), ręcznie sterowanych mechanicznych zamiatarek do podłóg, bezsilnikowych poduszek i wałków do malowania, ściągaczek i zbieraczek do wody	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9605	Zestawów podróży do higieny osobistej, szycia oraz czyszczenia ubrań i obuwia	Każda pozycja w zestawie musi odpowiadać wymagom reguły, jaka dotyczyłaby jej wtedy, gdyby nie była w zestawie. Jednakże artykuły nie pochodzące mogą zostać włączone pod warunkiem, że ich łączna wartość nie przekracza 15 % ceny <i>ex works</i> zestawu	
9606	Guzików, zatrzasków, zatrzasków guzikowych, form do guzików i innych części tych artykułów; półprodukty guzików	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	
9608	Piór kulkowych i długopisów; pisaków i piór z końcówkami filcowymi lub z tworzyw porowatych; piór wiecznych, stylografów oraz innych piór; rapidografy; ołówków automatycznych; obsadek do piór, obsadek do ołówków itp.; części (włącznie ze skuwkami i klipsami) powyższych wyrobów, nieobjętych pozycją 9609	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże mogą zostać użyte objęte tą samą pozycją stalówki lub końcówki piór	
9612	Taśm do maszyn do pisania i innych podobnych, nasyconych tuszem lub sporządzonych w inny sposób celem pozostawiania odbić, również na szpulkach lub w kasetach; poduszek do tuszu, także nasyconych tuszem, nawet w pudełkach	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny <i>ex works</i> produktu	

Pozycja HS	Wyszczególnienie produktu	Procesy obróbki lub przetwarzania dokonane na materiałach niepochodzących nadające im status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 9613	Zapalniczek z zapalnikiem piezoelektrycznym	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 9613 nie przekracza 30 % ceny <i>ex works</i> produktu	
ex 9614	Fajek i cybuchów	Wytwarzanie ze wstępnie ukształtowanych klocków	
Dział 97	Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt	

(¹) Wyjątek dotyczący kukurydzy odmiany Zea indurata obowiązuje do dnia 31.12.2002 r.

(²) Procesy specyficzne opisane są w uwagach wprowadzających 7.1 i 7.3.

(³) Procesy specyficzne opisane są w uwagach wprowadzających 7.2.

(⁴) Uwaga 3 działu 32 określa, że chodzi o preparaty na bazie materiałów barwiących, jakich używa się do barwienia dowolnego materiału lub jako składników do produkcji substancji barwiących pod warunkiem, że nie są one objętą inną pozycją działu 32.

(⁵) Za »grupę« uważa się dowolną część pozycji oddzieloną od reszty za pomocą średnika.

(⁶) Dla produktów złożonych z materiałów klasyfikowanych zarówno w pozycjach 3901–3906, z jednej strony, jak i w pozycjach 3907–3911, z drugiej strony, ograniczenie to odnosi się tylko do tej grupy materiałów, która przeważa masą w produkcji.

(⁷) Za wysoce przezroczyste uważa się następujące rodzaje taśm: taśmy, których zmętnienie optyczne – mierzone zgodnie z ASTM-D nefelometrem Gardnera (współczynnik zmętnienia) – jest mniejsze od 2 %.

(⁸) Szczególne warunki mające zastosowanie do produktów składających się z mieszanki materiałów włókienniczych opisane są w uwadze wstępnej 5.

(⁹) Użycie tego produktu ograniczone jest do produkcji tkanin używanych w maszynach do wytwarzania papieru.

(¹⁰) Patrz: uwaga wstępna 6.

(¹¹) Patrz: uwaga wstępna 6 dla artykułów dzianych lub szydełkowanych nieelastycznych i niepowlekanych gumą uzyskanych przez zszycie lub połączenie kawałków materiałów dzianych lub szydełkowanych (bezpośrednio wykrojonych lub dzianych na kształt).

(¹²) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.


(¹³) Reguła ta obowiązuje do dnia 31.12.2005.

ZAŁĄCZNIK III

ŚWIADECTWO PRZEWOZOWE EUR.1 I WNIOSEK O WYSTAWIENIE ŚWIADECTWA PRZEWOZOWEGO EUR.1

1. Każde świadectwo ma wymiary 210 × 297 mm, z dopuszczalną tolerancją minus 5 mm lub plus 8 mm, jeśli chodzi o długość. Stosowany papier musi być papierem koloru białego, niezawierającym masy ścierniej, klejonym do pisania i o minimalnej wadze 25 g/m². Świadectwo posiada w tle giloszowany nadruk koloru zielonego, ujawniający każde fałszerstwo dokonane za pomocą środków mechanicznych lub chemicznych.
2. Właściwe organy Stron mogą zastrzec sobie prawo do samodzielnego drukowania formularzy lub mogą zlecić ich wydruk zatwierdzonym przez nie drukarniom. W tym ostatnim przypadku na każdym formularzu musi zostać umieszczone odniesienie do takiego zatwierdzenia. Na każdym formularzu musi znajdować się nazwa i adres drukarni lub znak, za pomocą którego może ona być zidentyfikowana. Poza tym posiada także numer seryjny, wydrukowany lub nie, za pomocą którego może być zidentyfikowany.

ŚWIADECTWO PRZEWOZOWE

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	EUR.1 nr A 000.000	
	Przed wypełnieniem formularza patrz: uwagi na odwrocie	
	2. Świadcstwo jest stosowane w preferencyjnym handlu między oraz (wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub terytoria)	
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnianie nieobowiązkowe)	4. Kraj, grupa krajów lub terytorium, na którym produkty są uważane za pochodzące	5. Kraj, grupa krajów lub terytorium przeznaczenia
6. Szczegóły dotyczące transportu (wypełnianie nieobowiązkowe)	7. Uwagi	
8. Liczba porządkowa; znaki i numery; liczba i rodzaj opakowań⁽¹⁾; opis towarów	9. Masa całkowita (kg) lub inna jednostka miary (litry, m³ itd.)	10. Faktury (wypełnianie nieobowiązkowe)
11. POTWIERDZENIE URZĘDU CELNEGO Oświadczenie potwierdzone Dokument wywozowy ⁽²⁾ : Wzór nr Urząd celny: Kraj lub terytorium wydania: (Miejsce i data) (Podpis)		12. OŚWIADCZENIE EKSPORTERA Ja, niżej podpisany oświadczam, że towary opisane powyżej spełniają warunki potrzebne do wystawienia tego świadectwa. (Miejsce i data) (Podpis)
(1) Jeżeli towary nie są zapakowane, należy podać odpowiednio liczbę produktów lub wpisać „luzem”. (2) Wypełniać tylko jeśli jest to wymagane przez przepisy kraju lub terytorium wywozu.		

<p>13. WNIOSEK O WERYFIKACJĘ, do:</p>	<p>14. WYNIK WERYFIKACJI</p> <p>Przeprowadzona weryfikacja wykazała, że świadectwo (*):</p> <p><input type="checkbox"/> zostało wystawione przez wskazany urząd celny i że informacje w nim zawarte są rzetelne</p> <p><input type="checkbox"/> nie spełnia wymagań co do autentyczności i rzetelności (patrz: załączone uwagi)</p>
<p>Prosi się o weryfikację autentyczności i rzetelności tego świadectwa.</p> <p>..... (Miejsce i data)</p> <p>..... (Podpis)</p> <p style="text-align: center;">Pieczeń</p>	<p>..... (Miejsce i data)</p> <p>..... (Podpis)</p> <p style="text-align: center;">Pieczeń</p> <p>_____</p> <p>(*) Wstawić X w odpowiednią kratkę.</p>

UWAGI

1. Świadectwa nie może zawierać miejsc wymazanych lub wyrazów wpisanych nad innymi wyrazami. Wszystkie zmiany muszą być dokonane przez skreślenie nieprawidłowych informacji i dodanie wszelkich koniecznych poprawek. Każda taka zmiana musi być potwierdzona przez osobę, która wypełnia świadectwo, i potwierdzona przez organy celne kraju lub właściwy organ rządowy kraju lub terytorium wystawienia.
2. Między pozycjami wpisanymi do świadectwa nie może być odstępów i każda pozycja musi być poprzedzona numerem. Bezpośrednio pod ostatnią pozycją musi być narysowana linia pozioma. Każde niewykorzystane miejsce musi być zakreślone w taki sposób, aby uniemożliwić późniejsze uzupełnienia.
3. Towary muszą być opisane zgodnie z praktyką handlową i podaniem wystarczającej liczby szczegółów, żeby umożliwić ich zidentyfikowanie.

WNIOSEK O WYSTAWIENIE ŚWIADECTWA PRZEWOZOWEGO

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	EUR.1 nr A 000.000	
	Przed wypełnieniem formularza patrz uwagi na odwrocie	
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnianie nieobowiązkowe)	2. Świadcstwo jest stosowane w preferencyjnym handlu między <p style="text-align: center;">oraz</p> <p style="text-align: center;">(wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub terytoria)</p>	
	4. Kraj, grupa krajów lub terytorium, na którym produkty są uważane za pochodzące	5. Kraj, grupa krajów lub terytorium przeznaczenia
6. Szczegóły dotyczące transportu (wypełnianie nieobowiązkowe)	7. Uwagi	
8. Liczba porządkowa; znaki i numery; liczba i rodzaj opakowań⁽¹⁾; Opis towarów	9. Masa całkowita (kg) lub inna jednostka miary (litry, m³ itd.)	10. Faktury (wypełnianie nieobowiązkowe)
(1) Jeżeli towary nie są zapakowane, należy podać odpowiednio liczbę produktów lub wpisać „luzem”.		

OŚWIADCZENIE EKSPORTERA

Ja, niżej podpisany eksporter towarów wymienionych na pierwszej stronie,

OŚWIADCZAM, że towary spełniają warunki wymagane dla wystawienia załączonego świadectwa;

WYSZCZEGÓLNIAM okoliczności, które umożliwiły towarom spełnienie powyższych warunków:

.....
.....
.....
.....

PRZEDSTAWIAM następujące dokumenty potwierdzające (¹):

.....
.....
.....
.....

ZOBOWIĄZUJĘ SIĘ do przedłożenia, na żądanie właściwych organów, każdego dokumentu potwierdzającego, jakiego te organy zażądają dla wystawienia załączonego świadectwa, i zobowiązuję się, jeśli to będzie konieczne, do wyrażenia zgody na każdą kontrolę mojej księgowości i na każde sprawdzenie procesów wytwarzania wymienionych towarów, przeprowadzone przez wymienione organy;

WNIOSKUJĘ o wystawienie załączonego świadectwa na te towary.

.....
(Miejsce i data)

.....
(Podpis)

¹) Na przykład: dokumenty przywozowe, świadectwa przewozowe, faktury, deklaracje producenta, itp. dotyczące produktów użytych do wytworzenia towarów lub towarów powrotnie wywiezionych do tego samego państwa.

ZAŁĄCZNIK IV

Deklaracja na fakturze

Deklaracja na fakturze, której tekst podany jest poniżej, musi być sporządzona zgodnie z przypisami. Nie jest jednak konieczne powtarzanie tych przypisów.

Wersja angielska

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Wersja hiszpańska

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Wersja duńska

Eksporthøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Wersja niemiecka

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind ⁽²⁾.

Wersja grecka

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το πρόνέ γγραφο (άδεια τελωνείου αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Wersja francuska

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ⁽¹⁾) ... déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Wersja włoska

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n° ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Wersja niderlandzka

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Wersja portugalska

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n° ... ⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Wersja fińska

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Wersja szwedzka

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Wersja chorwacka

Izvodnik proizvoda obuhvaenich ovom ispravom (carinsko ovlastenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drukeije iz-
rieito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla

..... ⁽³⁾

(Miejscowość i data)

..... ⁽⁴⁾

(Podpis eksportera; dodatkowo czytelne nazwisko osoby podpisującej deklarację)

⁽¹⁾ Jeśli deklaracja na fakturze jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, numer upoważnienia tego eksportera musi być umieszczony w tym miejscu. Jeśli deklaracja na fakturze nie jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, wyrazy w nawiasach są opuszczone lub miejsce pozostawia się niewypełnione.

⁽²⁾ Należy podać pochodzenie produktów. W przypadku gdy deklaracja na fakturze dotyczy, w całości lub w części, produktów pochodzących z Ceuty i Mellili, eksporter jest zobowiązany do ich wyraźnego oznaczenia w dokumencie, na którym znajduje się deklaracja, umieszczając w tym celu skrót »CM«.

⁽³⁾ Te oznaczenia mogą być opuszczone, jeśli informacja na ten temat jest umieszczona na dokumencie.

⁽⁴⁾ W przypadkach, gdy nie jest wymagany podpis eksportera, zwolnienie z obowiązku złożenia podpisu powoduje również zwolnienie z obowiązku podania nazwiska podpisującego.

PROTOKÓŁ 5**dotyczący wzajemnej pomocy administracyjnej w sprawach celnych****Artykuł 1****Definicje**

Do celów niniejszego Protokołu:

- a) »ustawodawstwo celne« oznacza wszelkie postanowienia prawne i administracyjne obowiązujące na terytoriach Umawiających się Stron i dotyczące przywozu, wywozu i tranzytu towarów oraz poddawanie ich wszelkim innym procedurom celnym, łącznie z zakazami, ograniczeniami i kontrolami;
- b) »organ wnioskujący« oznacza właściwy organ administracyjny, który został w tym celu wyznaczony przez Umawiającą się Stronę i który występuje z wnioskiem o udzielenie pomocy na podstawie niniejszego protokołu;
- c) »organ, do którego kierowany jest wniosek« oznacza właściwy organ administracyjny, który został w tym celu wyznaczony przez Umawiającą się Stronę i który otrzymuje wnioski o udzielenie pomocy na podstawie niniejszego protokołu;
- d) »dane osobowe« oznaczają wszelkie informacje odnoszące się do zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej;
- e) »działanie sprzeczne z ustawodawstwem celnym« oznacza każde naruszenie lub próbę naruszenia ustawodawstwa celnego.

Artykuł 2**Zakres stosowania**

1. Umawiające się Strony udzielają sobie wzajemnej pomocy w sprawach pozostających w ich kompetencji, w sposób i na warunkach ustanowionych w niniejszym protokole, w celu zapewnienia prawidłowego stosowania ustawodawstwa celnego, w szczególności przez zapobieganie, prowadzenie dochodzeń i zwalczanie działań sprzecznych z ustawodawstwem celnym.
2. Pomoc w sprawach celnych, przewidzianą w niniejszym protokole, stosuje się do wszystkich organów administracyjnych Umawiających się Stron, które są właściwe w zakresie stosowania niniejszego protokołu. Nie narusza to zasad regulujących wzajemną pomoc w sprawach karnych. Nie obejmuje to również informacji uzyskanych w wyniku uprawnionych działań przeprowadzonych na wniosek organów sądowych, chyba że na przekazanie takich informacji organy te wyrażą zgodę.
3. Niniejszy protokół nie obejmuje pomocy przy ściąganiu ceł, podatków lub kar pieniężnych.

Artykuł 3**Pomoc na wniosek**

1. Na wniosek organu wnioskującego organ, do którego kierowany jest wniosek o pomoc, przekazuje mu wszystkie istotne informacje umożliwiające zapewnienie właściwego stosowania ustawodawstwa celnego, łącznie z informacjami dotyczącymi odnotowanych lub planowanych działań, które są lub mogą być sprzeczne z ustawodawstwem celnym.
2. Na wniosek organu występującego organ, do którego kierowany jest wniosek, przekazuje mu informacje:
 - a) czy towary wywiezione z terytorium jednej ze Stron zostały prawidłowo przywiezione na terytorium drugiej Strony, określając, we właściwym przypadku, procedurę celną zastosowaną do towarów;
 - b) czy towary przywiezione na terytorium jednej ze Stron zostały prawidłowo wywiezione z terytorium drugiej Strony, określając, we właściwym przypadku, procedurę celną zastosowaną wobec towarów.
3. Na wniosek organu występującego organ, do którego kierowany jest wniosek, podejmuje w ramach obowiązujących go postanowień prawnych i administracyjnych niezbędne kroki w celu zapewnienia szczególnego nadzoru nad:
 - a) osobami fizycznymi lub prawnymi, wobec których istnieją uzasadnione powody, by przypuszczać, że prowadzą lub prowadziły działania sprzeczne z ustawodawstwem celnym;
 - b) miejscami, w których zapasy towarów są lub były gromadzone w taki sposób, że istnieją uzasadnione powody do przypuszczeń, że towary te są przeznaczone do wykorzystania do działań sprzecznych z ustawodawstwem celnym;
 - c) towarami przewożonymi lub które mogą być przewożone w taki sposób, że istnieją uzasadnione powody do przypuszczeń, że są one przeznaczone do wykorzystania do działań sprzecznych z ustawodawstwem celnym;
 - d) środkami transportu, które są lub mogą być wykorzystywane w taki sposób, że istnieją uzasadnione powody do przypuszczeń, że są one przeznaczone do wykorzystania do działań sprzecznych z ustawodawstwem celnym.

Artykuł 4**Dobrowolna pomoc**

Umawiające się Strony udzielają sobie, z własnej inicjatywy i zgodnie z obowiązującymi je postanowieniami prawnymi i administracyjnymi, wzajemnej pomocy, jeżeli uznają, że jest to niezbędne dla właściwego stosowania ustawodawstwa celnego, w szczególności dostarczając posiadanych informacji dotyczących:

- działań, które są lub wydają się być sprzeczne z ustawodawstwem celnym i mogą zainteresować drugą Umawiającą się Stronę,
- nowych środków i metod wykorzystywanych przy działaniach sprzecznych z ustawodawstwem celnym,
- towarów będących przedmiotem działań sprzecznych z ustawodawstwem celnym,
- osób fizycznych lub prawnych, wobec których istnieją uzasadnione podstawy do przypuszczeń, że prowadzą lub prowadziły działania sprzeczne z ustawodawstwem celnym,
- środków transportu, wobec których istnieją uzasadnione podstawy do przypuszczeń, że były, są lub mogą być wykorzystywane przy działaniach sprzecznych z ustawodawstwem celnym.

Artykuł 5

Dostarczanie/powiadamianie

Na prośbę organu wnioskującego organ, do którego kierowany jest wniosek, zgodnie z obowiązującymi go postanowieniami prawnymi i administracyjnymi, podejmuje wszystkie niezbędne środki w celu:

- dostarczenia wszelkich dokumentów,
- lub
- powiadamiania o wszelkich decyzjach,

pochodzących od organu wnioskującego i objętych zakresem stosowania niniejszego protokołu, skierowanych do adresata zamieszkującego lub mającego swoją siedzibę na terytorium organu, do którego kierowany jest wniosek.

Wniosek o przekazanie dokumentów lub powiadamianie o decyzjach jest sporządzany na piśmie w języku urzędowym organu, do którego kierowany jest wniosek, lub w języku dopuszczonym przez ten organ.

Artykuł 6

Forma i treść wniosków o udzielenie pomocy

1. Wnioski, stosownie do niniejszego protokołu, sporządzane są w formie pisemnej. Do wniosków dołączane są dokumenty niezbędne do ich załatwienia. W nagłych przypadkach mogą być przyjmowane wnioski w formie ustnej, ale muszą one zostać niezwłocznie potwierdzone w formie pisemnej.
2. Wnioski, zgodnie z ustępem 1, zawierają następujące informacje:
 - a) organ wnioskujący;
 - b) wnioskowane środki;

- c) przedmiot i przyczyna wniosku;
- d) postanowienia prawne i administracyjne oraz inne związane z tym instrumenty prawne;
- e) na ile jest to możliwe, jak najdokładniejsze i jak najbardziej wyczerpujące wskazówki na temat osób fizycznych lub prawnych będących celem dochodzenia;
- f) streszczenie istotnych elementów stanu faktycznego i już przeprowadzonych dochodzeń.

3. Wnioski przedkładane są w jednym z języków urzędowych organu, do którego kierowany jest wniosek, lub w języku dopuszczonym przez ten organ. Wymóg ten nie ma zastosowania do dokumentów towarzyszącym wnioskowi, zgodnie z ustępem 1.

4. Jeśli wniosek nie spełnia określonych powyżej wymagań formalnych, można zażądać jego skorygowania lub uzupełnienia, a w międzyczasie mogą być zarządzone środki zabezpieczające.

Artykuł 7

Realizacja wniosków

1. W celu załatwienia wniosku o pomoc organ, do którego kierowany jest wniosek, działa w granicach swoich uprawnień i dostępnych środków, tak jakby działał, realizując własne zadania lub na wniosek innych organów tej samej Umawiającej się Strony, przez dostarczanie posiadanych informacji lub przeprowadzanie właściwych dochodzeń lub doprowadzanie do ich przeprowadzenia. Niniejsze postanowienie dotyczy również wszystkich innych organów, którym przekazany został wniosek przez organ, do którego skierowano wniosek, w przypadku gdy on sam nie może działać.

2. Wnioski o pomoc załatwiane są zgodnie z postanowieniami prawnymi i administracyjnymi Umawiającej się Strony, do której zostały skierowane.

3. Należycie upoważnieni urzędnicy Umawiającej się Strony mogą, za zgodą drugiej Umawiającej się Strony i na warunkach przez nią ustanowionych, otrzymać w biurach organu, do którego skierowano wniosek, lub innych zainteresowanych organów, zgodnie z ustępem 1, informacje o działaniach, które stanowią lub mogą stanowić naruszenie ustawodawstwa celnego, których organ wnioskujący potrzebuje do celów niniejszego protokołu.

4. Należycie upoważnieni urzędnicy jednej z Umawiających się Stron mogą, za zgodą drugiej Umawiającej się Strony i na warunkach przez nią ustanowionych, uczestniczyć w dochodzeniach przeprowadzanych na terytorium tej drugiej Umawiającej się Strony.

Artykuł 8

Forma przekazywanych informacji

1. Organ, do którego kierowany jest wniosek, przekazuje wyniki dochodzeń organowi wnioskującemu w formie pisemnej wraz z odnośnymi dokumentami, uwierzytelnionymi odpisami lub innymi pozycjami.

2. Informacje te mogą być przekazywane w formie elektronicznej.

3. Oryginały dokumentów przekazywane są jedynie na wniosek, w przypadkach gdy uwierzytelnione odpisy byłyby niewystarczające. Oryginały te są jak najszybciej zwracane.

Artykuł 9

Wyjątki od obowiązku udzielania pomocy

1. Można odmówić udzielenia pomocy lub uzależnić jej udzielenie od spełnienia pewnych warunków lub wymagań, w przypadku gdy jedna ze Stron uzna, że pomoc na podstawie niniejszego protokołu:

a) może naruszyć suwerenność Chorwacji lub Państwa Członkowskiego, do którego skierowany został wniosek o udzielenie pomocy na podstawie niniejszego protokołu;

lub

b) zaszkodzić porządkowi publicznemu, bezpieczeństwu lub innym podstawowym interesom, w szczególności w przypadkach określonych w artykule 10 ustęp 2;

lub

c) może spowodować naruszenie tajemnicy przemysłowej, handlowej lub zawodowej.

2. Pomoc może zostać odroczone przez organ, do którego kierowany jest wniosek, ze względu na możliwość zakłócenia toczącego się dochodzenia, postępowania karnego lub pozostałych postępowań. W takim przypadku organ, do którego kierowany jest wniosek, zasięga opinii organu wnioskującego w celu ustalenia, czy można udzielić pomocy, z zastrzeżeniem przesłanek i warunków wymaganych przez organ, do którego kierowany jest wniosek.

3. W przypadku gdy organ wnioskujący zabiega o pomoc, której sam nie byłby w stanie udzielić, gdyby został o to poproszony, powinien zwrócić w swoim wniosku uwagę na ten fakt. Decyzja w sprawie takiego wniosku należy do organu, do którego kierowany jest wniosek.

4. W przypadkach określonych w ustępach 1 i 2 decyzja organu, do którego kierowany jest wniosek, oraz jej przyczyny muszą być bezzwłocznie podane do wiadomości organu wnioskującego.

Artykuł 10

Wymiana informacji i poufność

1. Każda informacja przekazana w jakiegokolwiek formie, stosownie do niniejszego protokołu, ma charakter poufny lub zastrzeżony, w zależności od postanowień obowiązujących w każdej z Umawiających się Stron. Informacja ta jest objęta obowiązkiem zachowania tajemnicy służbowej i korzysta z ochrony

prawnej, jaką objęte są podobne informacje na podstawie obowiązujących postanowień prawnych tej Umawiającej się Strony, która ją otrzymała, oraz odpowiednich postanowień mających zastosowanie w stosunku do władz wspólnotowych.

2. Dane osobowe mogą być wymieniane tylko, jeśli Umawiająca się Strona zobowiązuje się chronić takie dane w sposób, co najmniej równoważny do tego, jaki stosuje w tym konkretnym przypadku dostarczająca Umawiająca się Strona. W tym celu Umawiające się Strony przekazują sobie wzajemnie informacje o ich obowiązujących postanowieniach, łącznie z postanowieniami prawa obowiązującego w Państwach Członkowskich Wspólnoty, o ile zajdzie taka potrzeba.

3. Wykorzystanie w postępowaniach sądowych lub administracyjnych wszczętych w związku z naruszeniami ustawodawstwa celnego informacji uzyskanych na podstawie niniejszego protokołu traktuje się jak wykorzystanie do celów niniejszego protokołu. Umawiające się Strony mogą przedstawiać jako dowód w swoich protokołach, sprawozdaniach i zeznaniach oraz w postępowaniu sądowym i pismach kierowanych do sądów uzyskane informacje i dokumenty, z którymi zapoznaly się zgodnie z postanowieniami niniejszego protokołu. Właściwy organ, który dostarczył tych informacji lub udostępnił dokumenty, jest powiadamiany o takim wykorzystaniu.

4. Uzyskane informacje wykorzystywane są wyłącznie do celów niniejszego protokołu. Jeżeli jedna z Umawiających się Stron zamierza wykorzystać takie informacje do innych celów, musi wcześniej uzyskać na to zgodę organu, który dostarczył informacji. Takie wykorzystanie podlega wszelkim ograniczeniom ustanowionym przez ten organ.

Artykuł 11

Eksperci i świadkowie

Urzędnik organu, do którego kierowany jest wniosek, może być upoważniony do występowania, w ramach udzielonego mu pełnomocnictwa, jako ekspert lub świadek w postępowaniu sądowym lub administracyjnym, dotyczącym spraw objętych niniejszym protokołem, i może przedstawiać takie przedmioty, dokumenty lub ich uwierzytelnione odpisy, które mogą być potrzebne w postępowaniu. Prośba o występowanie musi dokładnie określać, przed jakim organem sądowym lub administracyjnym ma występować urzędnik oraz w jakiej sprawie, w jakim charakterze i na jakiej podstawie będzie przesłuchiwany.

Artykuł 12

Koszty pomocy

Umawiające się Strony zrzekają się wszelkich wzajemnych roszczeń o zwrot kosztów poniesionych w związku z realizacją niniejszego protokołu, z wyjątkiem niezbędnych kosztów świadków, ekspertów oraz tłumaczy, którzy nie są pracownikami służby publicznej.

Artykuł 13

Wprowadzenie w życie

1. Wprowadzenie w życie niniejszego protokołu powierza się z jednej strony organom celnym Chorwacji, a z drugiej strony właściwym służbom Komisji Wspólnot Europejskich oraz właściwym organom celnym Państw Członkowskich. Decydują one o wszystkich praktycznych środkach i uzgodnieniach, niezbędnych do jego stosowania, z uwzględnieniem postanowień obowiązujących w dziedzinie ochrony danych. Mogą one zalecać właściwym organom zmiany, które ich zdaniem powinny być wprowadzone do niniejszego protokołu.

2. Umawiające się Strony konsultują i powiadamiają się wzajemnie i na bieżąco o szczegółowych zasadach wprowadzania w życie, które przyjęto zgodnie z postanowieniami niniejszego protokołu.

Artykuł 14

Inne umowy

1. Uwzględniając odpowiednie kompetencje Wspólnoty Europejskiej i jej Państw Członkowskich, postanowienia niniejszego protokołu:

- nie wpływają negatywnie na zobowiązania Umawiających się Stron wynikające z jakiegokolwiek innej umowy międzynarodowej lub konwencji,

- są uważane za uzupełniające w stosunku do umów o wzajemnej pomocy, które zostały lub mogą być zawarte między poszczególnymi Państwami Członkowskimi a Chorwacją,

i

- nie wpływają negatywnie na postanowienia wspólnotowe regulujące przekazywanie, między właściwymi służbami Komisji Wspólnot Europejskich a organami celnymi Państw Członkowskich, wszelkich informacji uzyskanych na podstawie niniejszego protokołu, które mogłyby stanowić przedmiot zainteresowania Wspólnoty.

2. Nie naruszając postanowień ustępu 1, postanowienia niniejszego protokołu mają pierwszeństwo przed postanowieniami każdej umowy dwustronnej dotyczącej wzajemnej pomocy, która została lub może być zawarta między poszczególnymi Państwami Członkowskimi a Chorwacją, w zakresie, w jakim postanowienia takiej umowy są lub mogą być niezgodne z postanowieniami niniejszego protokołu.

3. W odniesieniu do pytań dotyczących stosowania niniejszego protokołu Umawiające się Strony przeprowadzają konsultacje w celu rozwiązania sprawy w ramach Komitetu ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia ustanowionego na mocy artykułu 114 Układu i Stowarzyszeniu.

PROTOKÓŁ 6 dotyczący transportu lądowego

Artykuł 1

Cel

Celem niniejszego protokołu jest wspieranie współpracy pomiędzy Stronami w dziedzinie transportu lądowego, a w szczególności ruchu tranzytowego, i zapewnienie ze względu na ten cel skoordynowanego rozwoju transportu pomiędzy terytoriami Stron oraz przez te terytoria wskutek pełnego i wzajemnego zastosowania wszystkich postanowień niniejszego Protokołu.

Artykuł 2

Zakres stosowania

1. Współpraca obejmuje transport lądowy, a w szczególności transport drogowy, kolejowy i kombinowany, z uwzględnieniem odpowiedniej infrastruktury.

2. W związku z tym zakres stosowania niniejszego Protokołu obejmuje w szczególności:

- infrastrukturę transportową na terytorium jednej lub drugiej Strony w stopniu niezbędnym dla osiągnięcia celu niniejszego protokołu,
- dostęp do rynku w dziedzinie transportu drogowego na zasadzie wzajemności,
- podstawowe wspierające środki prawne i administracyjne, w tym środki handlowe, podatkowe, społeczne i techniczne,
- współpracę w dziedzinie rozwijania systemu transportowego, który uwzględni potrzeby środowiska naturalnego,
- systematyczną wymianę informacji na temat rozwoju polityk transportowych Stron, ze szczególnym uwzględnieniem infrastruktury transportowej.

3. Przepisy szczególne deklaracji zawartej w załączniku II regulują transport wodny.

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszego Protokołu, stosuje się następujące definicje:

- a) »wspólnotowy ruch tranzytowy« oznacza przewóz towarów tranzytem, dokonywany przez przewoźnika prowadzącego działalność gospodarczą na terytorium Wspólnoty, przez terytorium Chorwacji w drodze z lub do Państwa Członkowskiego Wspólnoty;
- b) »chorwacki ruch tranzytowy« oznacza przewóz towarów tranzytem, dokonywany przez przewoźnika prowadzącego działalność gospodarczą na terytorium Chorwacji, z Chorwacji przez terytorium Wspólnoty do jednego z państw trzecich lub towarów z państwa trzeciego do Chorwacji;

c) »transport kombinowany« oznacza przewóz towarów, podczas którego samochód ciężarowy, przyczepa, naczepa z jednostką ciągnącą lub bez jednostki ciągnącej, nadwozie wymienne lub 20-stopowy kontener lub większy korzysta z drogi na początkowym lub końcowym odcinku przewozu, a na innym odcinku korzysta z usługi kolei, żeglugi śródlądowej lub transportu morskiego, przy czym odcinek morski przekracza 100 km w linii prostej oraz stanowi odcinek przewozu początkowego lub końcowego:

- pomiędzy punktem, gdzie towary są załadowywane i najbliższą odpowiednią kolejową stacją załadunkową dla odcinka początkowego oraz pomiędzy najbliższą odpowiednią kolejową stacją wyładunkową a punktem, gdzie towary są wyładowywane dla końcowego odcinka,

lub

- wewnątrz promienia nieprzekraczającego 150 km w linii prostej ze śródlądowego lub morskiego portu załadunku lub wyładunku.

INFRASTRUKTURA

Artykuł 4

Postanowienie ogólne

Umawiające się Strony niniejszym zgadzają się na przyjęcie wzajemnie skoordynowanych środków w celu rozwijania wielobranżowej sieci infrastruktury transportowej jako zasadniczego sposobu rozwiązywania problemów utrudniających przewóz towarów przez Chorwację, w szczególności wzdłuż paneuropejskich korytarzy V, VII, X oraz na adriatyckim/jońskim paneuropejskim obszarze transportowym łączącym się z korytarzem VIII.

Artykuł 5

Planowanie

Rozwój na terytorium chorwackim wielobranżowej regionalnej sieci transportowej, która służy potrzebom Chorwacji i regionu południowo-wschodniego, obejmującej główne szlaki drogowe i kolejowe, śródlądowe drogi wodne, porty śródlądowe, porty, porty lotnicze oraz inne istotne części składowe sieci, stanowi przedmiot szczególnego zainteresowania Wspólnoty i Chorwacji. Sieć ta ma połączenia z regionalnymi, transeuropejskimi lub paneuropejskimi sieciami krajów sąsiadujących i współdziała z Transeuropejską Siecią Transportową Wspólnoty. Odpowiednie projekty i priorytety zostaną poddane ocenie zgodnie z metodami wykorzystywanymi w ramach Oceny Potrzeb Infrastruktury Transportowej (TINA), przy jednoczesnym uwzględnieniu wyników oceny TINA dokonanej w krajach sąsiadujących. Wyniki tej oceny powinny umożliwić wskazanie priorytetów w dziedzinie transportu, istotnych ze względu na przeznaczanie środków własnych Chorwacji oraz na wszelkie wspólnotowe współfinansowanie projektów w ramach tej sieci.

*Artykuł 6***Aspekty finansowe**

1. Wspólnota, zgodnie z artykułem 107 Układu, wnosi wkład finansowy na rzecz niezbędnych prac infrastrukturalnych, o których mowa w artykule 5. Ten wkład finansowy może przyjąć formę kredytu z Europejskiego Banku Inwestycyjnego i wszelką inną formę finansowania, która może zapewnić dalsze dodatkowe środki.

2. W celu przyspieszenia prac Komisja podejmie wysiłki w stopniu, w jakim będzie to możliwe, by zachęcić do korzystania z dodatkowych zasobów, takich jak inwestycje poszczególnych Państw Członkowskich na zasadach dwustronnych lub środki pochodzące z funduszy publicznych lub prywatnych.

TRANSPORT KOLEJOWY I KOMBINOWANY*Artykuł 7***Postanowienie ogólne**

Strony przyjmują wzajemnie skoordynowane środki niezbędne dla rozwoju i upowszechniania transportu kolejowego i kombinowanego jako sposób zagwarantowania, że w przyszłości zasadnicza część ich transportu dwustronnego i tranzytowego przez Chorwację będzie się odbywać się w warunkach bardziej przyjaznych dla środowiska.

*Artykuł 8***Aspekty szczególne dotyczące infrastruktury**

W ramach modernizacji chorwackich kolei zostaną podjęte konieczne kroki w celu dostosowania systemu do transportu kombinowanego, ze szczególnym uwzględnieniem rozbudowy lub budowy terminali oraz prześwitów i przepustowości tuneli, co wymaga znacznych inwestycji.

*Artykuł 9***Działania wspierające**

Strony podejmą wszelkie działania niezbędne dla wsparcia rozwoju transportu kombinowanego.

Celem takich działań jest:

- zachęcenie do korzystania z transportu kombinowanego przez użytkowników i konsygnantów,
- uczynienie transportu kombinowanego konkurencyjnym wobec transportu drogowego, w szczególności poprzez wsparcie finansowe Wspólnoty lub Chorwacji w kontekście ich stosownych przepisów prawnych,
- zachęcenie do korzystania na długich dystansach z transportu kombinowanego i upowszechnianie w szczególności nadozwozi wymiennych, kontenerów oraz transportu pojazdów drogowych przez inny środek transportu bez kierowcy, ogólnie,
- zwiększenie prędkości oraz niezawodności transportu kombinowanego, a w szczególności:

- zwiększenie częstotliwości konwojów zgodnie z potrzebami konsygnantów i użytkowników,
- zmniejszenie czasu oczekiwania na terminalach i zwiększenie ich wydajności,
- usuwanie w odpowiedni sposób wszelkich przeszkód na trasach dojazdowych w celu ułatwienia dostępu do transportu kombinowanego,
- w razie konieczności harmonizowanie ciężarów, wymiarów i parametrów technicznych sprzętu specjalistycznego, w szczególności po to, aby zapewnić niezbędną zgodność prześwitów i aby podjąć skoordynowane działania w celu zamówienia i rozpoczęcia stosowania takiego sprzętu, jaki jest wymagany ze względu na natężenie ruchu,
- oraz podejmowanie wszelkich właściwych działań w ogóle.

*Artykuł 10***Rola kolei**

W związku z odpowiednimi kompetencjami państw i kolei Strony zalecają, aby ich koleje w odniesieniu zarówno do transportu pasażerskiego, jak i towarowego:

- pogłębiały współpracę, czy to dwustronną, wielostronną, czy też współpracę w ramach międzynarodowych organizacji kolejowych, we wszystkich dziedzinach, ze szczególnym uwzględnieniem poprawy jakości i bezpieczeństwa usług transportowych,
- starały się wspólnie ustanowić system organizacji kolei w taki sposób, aby zachęcić konsygnantów do wysyłania towarów koleją, zamiast przy użyciu transportu drogowego, w szczególności w celach tranzytowych, na zasadach uczciwej konkurencji i pozostawiając użytkownikom w tej kwestii swobodę wyboru,
- przygotowały udział Chorwacji w Transeuropejskiej Sieci Towarowej, zgodnie z dorobkiem wspólnotowym dotyczącym rozwoju kolei.

TRANSPORT DROGOWY*Artykuł 11***Postanowienia ogólne**

1. W kwestii wzajemnego dostępu do rynków transportowych Strony zgadzają się, aby bez uszczerbku dla ustępu 2, utrzymać początkowo procedurę wynikającą z umów dwustronnych lub innych istniejących konwencji międzynarodowych zawartych między każdym z Państw Członkowskich Wspólnoty a Chorwacją lub, w razie braku takich umów lub konwencji, procedurę wynikającą z faktycznej sytuacji w 1991 roku.

Jednakże w oczekiwaniu na zawarcie umowy między Wspólnotą a Chorwacją w sprawie dostępu do rynku transportu drogowego, zgodnie z artykułem 12, oraz w sprawie opodatkowania w zakresie transportu drogowego, zgodnie z artykułem 13 ustęp 2, Chorwacja współpracuje z Państwami Członkowskimi Wspólnoty w celu wprowadzenia zmian do tych umów dwustronnych po to, aby dostosować je do niniejszego protokołu.

2. Strony niniejszym zgadzają się na całkowitą liberalizację dostępu do wspólnotowego ruchu tranzytowego przez Chorwację i chorwackiego ruchu tranzytowego przez Wspólnotę, ze skutkiem od dnia wejścia w życie niniejszego Układu.

3. W drodze odstępstwa od ustępu 1, w chorwackim ruchu tranzytowym przez Austrię obowiązywać będą następujące postanowienia:

- a) do dnia 31 grudnia 2002 roku, wobec tranzytu chorwackiego utrzymana zostanie procedura identyczna z tą stosowaną między tymi państwami na podstawie umowy dwustronnej podpisanej dnia 6 czerwca 1995 roku. Najpóźniej do dnia 30 czerwca 2002 roku Strony dokonają przeglądu funkcjonowania procedury stosowanej między Austrią i Chorwacją w świetle zasady niedyskryminacji, którą należy stosować w odniesieniu do samochodów ciężarowych ze Wspólnoty Europejskiej i Chorwacji w tranzycie przez Austrię. W razie konieczności podjęte zostaną odpowiednie środki w celu zapewnienia skutecznego stosowania zasady niedyskryminacji;
- b) ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2003 r. stosowany będzie do dnia 31 grudnia 2003 r. system ekopunktów podobny do systemu ustanowionego w artykule 11 protokołu 9 do Aktu Przystąpienia Austrii do Unii Europejskiej z 1994 roku. Metoda dokonywania obliczeń, szczegółowe zasady i procedury dotyczące zarządzania i kontroli ekopunktów zostaną uzgodnione we właściwym czasie w drodze wymiany listów między Umawiającymi się Stronami, zgodnie z postanowieniami artykułów 11 i 14 wyżej wymienionego protokołu 9.

4. Jeżeli w wyniku liberalizacji, o której mowa w ustępie 2, ruch tranzytowy przewoźników wspólnotowych zwiększy się do tego stopnia, że spowoduje to lub zagrazi spowodowaniem poważnych szkód dla infrastruktury drogowej oraz/lub dla płynności ruchu wzdłuż osi, wymienionych w artykule 5, oraz jeżeli w tych samych okolicznościach pojawią się problemy na terytorium Wspólnoty w pobliżu granic chorwackich, sprawę tę przedkłada się Radzie ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia, zgodnie z artykułem 113 Układu. Strony mogą przedłożyć propozycję wyjątkowych, tymczasowych, niedyskryminacyjnych środków, koniecznych ze względu na ograniczenie lub zmniejszenie takich szkód.

5. Jeżeli Wspólnota Europejska ustanowi przepisy mające na celu zmniejszenie zanieczyszczenia spowodowanego przez samochody ciężarowe zarejestrowane w Unii Europejskiej, takie same przepisy stosuje się do zarejestrowanych w Chorwacji samochodów ciężarowych, które będą przemierzaczać się przez terytorium Wspólnoty. Rada ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia podejmuje decyzje w sprawie koniecznych procedur.

6. Strony powstrzymują się od podejmowania wszelkich jednostronnych działań mogących prowadzić do dyskryminacji między wspólnotowymi i chorwackimi przewoźnikami lub pojazdami. Każda z Umawiających się Stron podejmuje wszystkie niezbędne kroki w celu ułatwienia transportu drogowego na terytorium drugiej Umawiającej się Strony lub przez to terytorium.

Artykuł 12

Dostęp do rynku

Strony, traktując tę kwestię priorytetowo, zobowiązują się ze sobą współpracować, przy zachowaniu przez każdą z nich własnych przepisów wewnętrznych, w poszukiwaniu:

- kierunków działań, które sprzyjałyby rozwojowi systemu transportowego, który spełnia potrzeby Umawiających się Stron i który jest zgodny, z jednej strony, z wprowadzaniem wspólnotowego rynku wewnętrznego oraz z realizacją wspólnej polityki transportowej, z drugiej zaś – z polityką gospodarczą i transportową Chorwacji,
- ostatecznego systemu regulującego dostęp w przyszłości do rynku transportu drogowego Umawiających się Stron na zasadach wzajemności.

Artykuł 13

Podatki, opłaty za przejazd i inne opłaty

1. Strony uznają, że opodatkowanie pojazdów drogowych, opłaty za przejazd i inne opłaty po obu stronach nie mogą być dyskryminacyjne.

2. Strony rozpoczną możliwie najszybciej negocjacje, mając na względzie osiągnięcie porozumienia w sprawie opodatkowania w zakresie transportu drogowego na podstawie przepisów przyjętych w tej kwestii przez Wspólnotę. Celem tego porozumienia jest w szczególności zapewnienie swobodnego przepływu ruchu transgranicznego, aby stopniowo eliminować różnice między stosowanymi przez Strony systemami opodatkowania w zakresie transportu drogowego oraz aby usuwać zakłócenia konkurencji wynikające z tych różnic.

3. Do czasu zakończenia negocjacji, o których mowa w ustępie 2, Strony będą eliminować dyskryminację między przewoźnikami Wspólnoty lub Chorwacji przy nakładaniu podatków i opłat za poruszanie się samochodów ciężarowych i/lub ich posiadanie, a także przy nakładaniu podatków i opłat od operacji przewozowych na terytorium Stron. Chorwacja zobowiązuje się, na wniosek, powiadomić Komisję Wspólnot Europejskich o wysokości stosowanych przez nią podatków, opłat za przejazd i innych opłat, jak również o sposobie ich naliczania.

4. Do czasu zawarcia porozumienia, o którym mowa w ustępie 2 oraz w artykule 12, wszelkie zmiany zaproponowane po wejściu w życie niniejszego Układu dotyczące opłat fiskalnych, opłat za przejazd i innych opłat, w tym systemów ich pobierania, które mogą być stosowane w odniesieniu do wspólnotowego ruchu tranzytowego przez terytorium Chorwacji, będą podlegały uprzednio procedurze konsultacji.

Artykuł 14**Ciężary i wymiary**

1. Chorwacja uznaje, że pojazdy drogowe spełniające normy wspólnotowe dotyczące ciężarów i wymiarów mogą się w związku z tym poruszać swobodnie i bez przeszkód na trasach objętych artykułem 5. W terminie sześciu miesięcy od wejścia w życie niniejszego Układu na pojazdy drogowe niespełniające istniejących chorwackich norm mogą być nakładane specjalne, niedyskryminacyjne opłaty, które odzwierciedlają szkody powstałe w wyniku dodatkowego nacisku na oś.

2. Chorwacja dokłada starań, aby swoje istniejące przepisy i normy dotyczące budowy dróg zharmonizować z prawodawstwem obowiązującym we Wspólnocie do końca piątego roku od wejścia w życie niniejszego Układu oraz podejmuje wszelkie wysiłki, aby poprawić stan istniejących tras objętych artykułem 5, stosownie do tych nowych przepisów i norm w zaproponowanym terminie, zgodnie ze swoimi możliwościami finansowymi.

Artykuł 15**Środowisko**

1. Aby chronić środowisko, Strony dokładają starań, aby wprowadzić normy dotyczące emisji gazowych i pyłowych oraz poziomów hałasu w odniesieniu do samochodów ciężarowych, zapewniające wysoki poziom ochrony.

2. Aby zapewnić przemysłowi klarowne informacje i aby wspierać skoordynowane badania, programowanie i produkcję, należy w tej dziedzinie unikać szczególnych norm krajowych.

Pojazdy, które spełniają normy ustanowione na mocy międzynarodowych porozumień odnoszących się również do środowiska naturalnego, mogą poruszać się bez dalszych ograniczeń po terytorium należącym do Stron.

3. Do celów wprowadzenia nowych norm Strony współpracują ze sobą, aby osiągnąć wyżej wymienione cele.

Artykuł 16**Aspekty społeczne**

1. Chorwacja harmonizuje z normami wspólnotowymi swoje ustawodawstwo dotyczące szkoleń pracowników transportu drogowego, w szczególności w odniesieniu do przewozu niebezpiecznych towarów.

2. Chorwacja, jako Umawiająca się Strona Umowy Europejskiej dotyczącej pracy załóg pojazdów wykonujących międzynarodowe przewozy drogowe (ERTA), będzie wraz ze Wspólnotą koordynować w najszerszym możliwym zakresie swoje polityki dotyczące czasu prowadzenia pojazdu, przerwy i okresy odpoczynku kierowców oraz skład załogi w związku z przyszłym rozwojem ustawodawstwa społecznego w tej dziedzinie.

3. Strony współpracują w zakresie wprowadzania w życie i stosowania ustawodawstwa społecznego w dziedzinie transportu drogowego.

4. Strony zapewniają równoważność swoich odpowiednich aktów prawnych regulujących dopuszczanie do wykonywania zawodu operatora przewozów drogowych, mając na uwadze zasadę wzajemnego uznawania.

Artykuł 17**Przepisy dotyczące ruchu**

1. Strony zbierają swoje doświadczenia i podejmują starania, aby zharmonizować ustawodawstwo w taki sposób, aby ułatwić przepływ ruchu w okresach szczytu (podczas weekendów, świąt państwowych, sezonu turystycznego).

2. Strony ogólnie wspierają wprowadzenie, rozwój i skoordynowanie systemu informacji o ruchu drogowym.

3. Strony dokładają starań, aby zharmonizować swoje ustawodawstwo dotyczące przewozu łatwo psujących się towarów, zwierząt żywych i substancji niebezpiecznych.

4. Strony podejmują starania, aby zharmonizować pomoc techniczną dla kierowców, rozpowszechnianie podstawowych informacji na temat ruchu drogowego oraz innych kwestii istotnych dla turystów, jak również informacji o służbach ratunkowych, w tym o pogotowiu ratunkowym.

UPROSZCZENIE FORMALNOŚCI**Artykuł 18****Uproszczenie formalności**

1. Strony zgadzają się na uproszczenie zarówno dwustronnego, jak i tranzytowego przepływu towarów w transporcie kolejowym i drogowym.

2. Strony zgadzają się rozpocząć negocjacje w celu zawarcia umowy w sprawie uproszczenia kontroli i formalności dotyczących przewozu towarów.

3. Strony zgadzają się, aby w niezbędnym zakresie podejmować wspólne działania w celu przyjęcia dodatkowych środków upraszczających, jak również zachęcać do ich przyjęcia.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE**Artykuł 19****Rozszerzenie zakresu stosowania**

Jeżeli jedna ze Stron na podstawie doświadczeń ze stosowania niniejszego protokołu dochodzi do wniosku, że inne środki nieobjęte zakresem protokołu leżą w interesie skoordynowanej europejskiej polityki transportu, a w szczególności mogą pomóc rozwiązać problem ruchu tranzytowego, wówczas zgłasza ona drugiej Stronie odpowiednie sugestie.

*Artykuł 20***Wprowadzenie w życie**

1. Współpraca między Stronami odbywa się w ramach specjalnego podkomitetu, który zostanie ustanowiony zgodnie z artykułem 115 Układu.
2. Podkomitet ten w szczególności:
 - a) sporządza plany dotyczące współpracy w dziedzinie transportu kolejowego i kombinowanego, badań w zakresie transportu i środowiska;
 - b) poddaje analizie stosowanie decyzji zawartych w niniejszym protokole i formułuje zalecenia dla Komitetu ds. Stabilizacji

i Stowarzyszenia, dotyczące odpowiednich rozwiązań wszelkich możliwych problemów, które mogą się pojawić;

- c) po dwóch latach od wejścia w życie Układu dokonuje oceny sytuacji w zakresie poprawy infrastruktury i implikacji wynikających ze swobodnego tranzytu;
- d) koordynuje monitorowanie, prognozowanie i inne prace statystyczne dotyczące transportu międzynarodowego, w szczególności ruchu tranzytowego.

*Artykuł 21***Załączniki**

Załączniki stanowią integralną część niniejszego protokołu.

ZAŁĄCZNIK I

WSPÓLNA DEKLARACJA

1. Wspólnota i Chorwacja odnotowują, że poziomy emisji gazowych i hałasu obecnie akceptowane we Wspólnocie do celów homologacji typu samochodów ciężarowych od dnia 1 stycznia 2001 r. ⁽¹⁾ są następujące:

Wartości graniczne przy badaniach ESC i ELR:

		Masa tlenku węgla	Masa węglowodorów	Masa tlenków azotu	Masa pyłów	Zadymienie spalin
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m ⁻¹
Wiersz A	Euro III	2,1	0,66	5,0	0,10 0,13 ^(a)	0,8

^(a) Dla silników o pojemności skokowej poniżej 0,75 dm³ na cylinder i mocy znamionowej powyżej 3 000 min⁻¹.

Wartości graniczne przy badaniu ETC

		Masa tlenku węgla	Masa węglowodorów niemetalicznych	Masa metanu	Masa tlenków azotu	Masa pyłów
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH ₄) ^(b) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) ^(c) g/kWh
Wiersz A	Euro III	5,45	0,78	1,6	5,0	0,16 0,21 ^(a)

^(a) Dla silników o pojemności skokowej poniżej 0,75 dm³ na cylinder i mocy znamionowej powyżej 3 000 min⁻¹.

^(b) Tylko dla silników napędzanych gazem ziemnym.

^(c) Nie dotyczy silników napędzanych gazem.

2. W przyszłości Wspólnota i Chorwacja dołożą starań, aby zmniejszyć emisje pojazdów silnikowych poprzez stosowanie nowoczesnej technologii kontroli emisji pojazdów w połączeniu ze stosowaniem paliwa silnikowego wyższej jakości.

⁽¹⁾ Dyrektywa 1999/96/WE z dnia 13 grudnia 1999 r. (Dz.U. L 44 z 16.2.2000, str. 1).

ZAŁĄCZNIK II

DEKLARACJA DOTYCZĄCA ARTYKUŁU 2

Chorwacja wyraziła zainteresowanie możliwie najszybszym rozpoczęciem negocjacji na temat przyszłej współpracy w dziedzinie transportu wodnego.

Wspólnota z uwagą odnotowała zainteresowanie wyrażone przez Chorwację.

AKT KOŃCOWY

Pełnomocnicy:

KRÓLESTWA BELGII,

KRÓLESTWA DANII,

REPUBLIKI FEDERALNEJ NIEMIEC,

REPUBLIKI GRECKIEJ,

KRÓLESTWA HISZPANII,

REPUBLIKI FRANCUSKIEJ,

IRLANDII,

REPUBLIKI WŁOSKIEJ,

WIELKIEGO KSIĘSTWA LUKSEMBURGA,

KRÓLESTWA NIDERLANDÓW,

REPUBLIKI AUSTRII,

REPUBLIKI PORTUGALII,

REPUBLIKI FINLANDII,

KRÓLESTWA SZWECJI,

ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ,

Umawiających się Stron Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej oraz Traktatu o Unii Europejskiej,

zwanych dalej »Państwami Członkowskimi«, oraz pełnomocnicy

WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ, EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY WĘGLA I STALI oraz EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY ENERGII ATOMOWEJ,

zwanych dalej »Wspólnotą«,

z jednej strony, a

pełnomocnicy REPUBLIKI CHORWACJI,

z drugiej strony,

zebrani w Luksemburgu dnia dwudziestego dziewiątego października dwa tysiące pierwszego roku w celu złożenia podpisów pod Układem o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chorwacji, z drugiej strony, zwanym dalej »Układem«;

PRZYJMUJĄ NASTĘPUJĄCE TEKSTY:

Układ, jego załączniki I–VIII, a mianowicie:

Załącznik I: Chorwackie koncesje celne na wspólnotowe produkty przemysłowe określone w artykule 18 ustęp 2

Załącznik II: Chorwackie koncesje celne na wspólnotowe produkty przemysłowe określone w artykule 18 ustęp 3

Załącznik III: Definicja produktów z młodej wołowiny określonych w artykule 27 ustęp 2

- Załącznik IVa: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (zwolnienie z cła nieograniczonych ilości z dniem wejścia w życie Układu) określone w artykule 27 ustęp 3 litera a) podpunkt i)
- Załącznik IVb: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (zwolnienie z cła w granicach kontyngentu z dniem wejścia w życie Układu) określone w artykule 27 ustęp 3 litera a) podpunkt ii)
- Załącznik IVc: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (zwolnienie z cła nieograniczonych ilości rok po wejściu w życie Układu) określone w artykule 27 ustęp 3 litera b) podpunkt i)
- Załącznik IVd: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (stopniowe znoszenie ceł KNU w granicach kontyngentów) określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt i)
- Załącznik IVe: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (stopniowe obniżanie ceł KNU bez ograniczeń ilościowych) określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt ii)
- Załącznik IVf: Chorwackie koncesje celne na produkty rolne (stopniowe obniżanie ceł KNU w granicach kontyngentów) określone w artykule 27 ustęp 3 litera c) podpunkt iii)
- Załącznik Va: Produkty określone w artykule 28 ustęp 1
- Załącznik Vb: Produkty określone w artykule 28 ustęp 2
- Załącznik VI: Działalność gospodarcza: »Usługi finansowe« określone w artykule 50
- Załącznik VII: Nabywanie nieruchomości – Wykaz wyjątków określonych w artykule 60 ustęp 2
- Załącznik VIII: Prawa własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej określone w artykule 71

oraz następujące protokoły:

- Protokół 1 dotyczący wyrobów włókienniczych i odzieżowych
- Protokół 2 dotyczący wyrobów stalowych
- Protokół 3 dotyczący handlu między Wspólnotą a Chorwacją przetworzonymi produktami rolnymi
- Protokół 4 dotyczący definicji pojęcia »produktów pochodzących« i metod współpracy administracyjnej
- Protokół 5 dotyczący wzajemnej pomocy administracyjnej w sprawach celnych
- Protokół 6 dotyczący transportu lądowego

Pełnomocnicy Państw Członkowskich i Wspólnoty oraz pełnomocnicy Republiki Chorwacji przyjęli także następujące deklaracje wyszczególnione poniżej i załączone do niniejszego Aktu końcowego:

Wspólna deklaracja dotycząca artykułów 21 i 29 Układu

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 41 Układu

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 45 Układu

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 46 Układu

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 58 Układu

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 60 Układu

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 71 Układu

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 120 Układu

Wspólna deklaracja dotycząca Księstwa Andory

Wspólna deklaracja dotycząca Republiki San Marino

Pełnomocnicy Republiki Chorwacji przyjęli do wiadomości jednostronną deklarację Wspólnoty i jej Państw Członkowskich dotyczącą artykułu 30 Układu, załączoną do niniejszego Aktu końcowego:

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 29 października 2001 r.

WSPÓLNE DEKLARACJE

Wspólna deklaracja dotycząca artykułów 21 i 29

Strony oświadczają, że wprowadzając w życie postanowienia artykułów 21 i 29, zbadają w ramach Rady ds. Stabilizacji Stowarzyszenia wpływ wszelkich umów preferencyjnych zawieranych przez Chorwację z państwami trzecimi (z wyłączeniem krajów objętych procesem stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej i innych krajów sąsiadujących niebędących członkami Unii Europejskiej). Badanie to umożliwi dostosowanie chorwackich koncesji dla Wspólnoty Europejskiej, w przypadku gdy okaże się, że Chorwacja udziela tym krajom koncesji znacznie korzystniejszych.

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 41

1. Wspólnota zgłasza gotowość zbadania w ramach Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia kwestii udziału Chorwacji w kumulacji diagonalnej reguł pochodzenia, gdy tylko zostaną określone warunki gospodarcze, handlowe i inne istotne warunki dotyczące przyznawania kumulacji diagonalnej.
2. Mając to na względzie, Chorwacja zgłasza gotowość rozpoczęcia, możliwie najszybciej, negocjacji w celu rozpoczęcia współpracy gospodarczej i handlowej w celu utworzenia strefy wolnego handlu, w szczególności z innymi krajami objętymi procesem stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej.

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 45

Pojęcie »dzieci« jest rozumiane zgodnie z ustawodawstwem krajowym danego państwa przyjmującego.

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 46

Pojęcie »członkowie rodziny« jest rozumiane zgodnie z ustawodawstwem krajowym danego państwa przyjmującego.

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 58

Strony wyrażają zainteresowanie możliwie szybkim rozpoczęciem rozmów dotyczących przyszłej współpracy w dziedzinie transportu powietrznego.

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 60

Strony postanawiają, że postanowienia określone w artykule 60 nie powinny być interpretowane w sposób uniemożliwiający stosowanie proporcjonalnych i niedyskryminujących ograniczeń w odniesieniu do nabywania nieruchomości w ogólnym interesie lub w inny sposób mający wpływ na zasady Stron dotyczące systemu własności nieruchomości, z wyjątkiem przypadków jasno określonych w tym artykule.

Wnioskuje się, że nabywanie nieruchomości w Państwach Członkowskich Unii Europejskiej przez obywateli chorwackich jest dozwolone zgodnie z obowiązującym prawem wspólnotowym, z zastrzeżeniem szczególnych wyjątków w nim zawartych, oraz odbywa się zgodnie z odpowiednim ustawodawstwem krajowym Państw Członkowskich Unii Europejskiej.

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 71

Strony postanawiają, że do celów niniejszego Układu własność intelektualna, przemysłowa i handlowa obejmuje, w szczególności, prawa autorskie, łącznie z prawami autorskimi do programów komputerowych i prawa pokrewne, prawa dotyczące baz danych, patentów, wzornictwa przemysłowego, znaków towarowych i usługowych, topografii układów scalonych, oznaczeń geograficznych, łącznie z nazwą pochodzenia oraz ochronę przed nieuczciwą konkurencją określoną w artykule 10a Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej, a także ochronę nieujawnionych informacji dotyczących *know-how*.

Wspólna deklaracja dotycząca artykułu 120

- a) Do celów interpretacji i praktycznego stosowania Układu Strony postanawiają, że szczególnie pilne przypadki określone w artykule 120 Układu oznaczają przypadki istotnego naruszenia Układu przez jedną ze Stron. Istotne naruszenie Układu oznacza
- wypowiedzenie Układu, niedopuszczalne zgodnie z zasadami ogólnymi prawa międzynarodowego,
 - naruszenie istotnych elementów Układu określonych w artykule 2.
- b) Strony postanawiają, że »właściwe środki« określone w artykule 120 są środkami podejmowanymi zgodnie z prawem międzynarodowym. Jeżeli jedna ze Stron w szczególnie pilnym przypadku podejmie środek na podstawie artykułu 120, druga Strona może wszcząć procedurę rozstrzygnięcia sporów.

WSPÓLNA DEKLARACJA DOTYCZĄCA PROTOKOŁU 4

Wspólna Deklaracja dotycząca Księstwa Andory

1. Produkty pochodzące z Księstwa Andory objęte działami 25–97 Zharmonizowanego Systemu są uznawane przez Chorwację za produkty pochodzące ze Wspólnoty, w rozumieniu niniejszego Układu.
2. Protokół 4 stosuje się *mutatis mutandis* w celu określenia statusu pochodzenia wyżej wspomnianych produktów.

Wspólna deklaracja dotycząca Republiki San Marino

1. Produkty pochodzące z Republiki San Marino są uznawane przez Chorwację za produkty pochodzące ze Wspólnoty, w rozumieniu niniejszego Układu.
2. Protokół 4 stosuje się *mutatis mutandis* w celu określenia statusu pochodzenia wyżej wspomnianych produktów.

JEDNOSTRONNA DEKLARACJA

Deklaracja Wspólnoty i jej Państw Członkowskich

Zważywszy, że Wspólnota Europejska przyznała krajom uczestniczącymi lub powiązanim z procesem stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej, łącznie z Chorwacją, wyjątkowe środki handlowe na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 2007/2000, Wspólnota Europejska i jej Państwa Członkowskie oświadczają, że:

- na podstawie artykułu 30 niniejszego Układu, poza umownymi koncesjami handlowymi oferowanymi przez Wspólnotę w niniejszym Układzie, obowiązują korzystniejsze jednostronne autonomiczne środki handlowe, przez okres obowiązywania rozporządzenia (WE) nr 2007/2000,
 - w szczególności, dla produktów objętych działami 7 i 8 Nomenklatury Scalonej, dla których Wspólna Taryfa Celna przewiduje stosowanie należności celnych *ad valorem* i ceł specjalnych, redukcja dotyczy również specjalnej stawki celnej, na zasadzie odstępstwa od odpowiedniego postanowienia artykułu 27 ustęp 1.«
-